



Tartalomjegyzék

I. Egységes szerkezetű jogi aktusok

- Az 1997. évi LX. törvénnyel kihirdetett, a Magyar Köztársaság Kormánya és az Amerikai Egyesült Államok Kormánya között a kölcsönös bűnügyi jogsegélyről szóló, Budapesten, az 1994. év december hónap 1. napján aláírt szerződés a 2006. évi XL. törvénnyel kihirdetett, a Magyar Köztársaság Kormánya és az Amerikai Egyesült Államok Kormánya között a kölcsönös bűnügyi jogsegélyről szóló, Budapesten, 1994. december 1-jén aláírt szerződés módosításáról szóló szerződéssel egységes szerkezetben 8487
- Az 1997. évi LXI. törvénnyel kihirdetett, a Magyar Köztársaság Kormánya és az Amerikai Egyesült Államok Kormánya között a kiadatásról szóló, Budapesten, az 1994. év december hónap 1. napján aláírt szerződés a 2006. évi XL. törvénnyel kihirdetett, a Magyar Köztársaság Kormánya és az Amerikai Egyesült Államok Kormánya között a kiadatásról szóló, Budapesten, 1994. december 1-jén aláírt szerződés módosításáról szóló szerződéssel egységes szerkezetben 8497
- Az 1993. évi XXXI. törvénnyel kihirdetett, az emberi jogok és az alapvető szabadságok védelméről szóló, Rómában, 1950. november 4-én kelt Egyezmény az 1998. évi XLII. törvénnyel kihirdetett tizenegyedik jegyzőkönyvvel és a 2005. évi CXXIV. törvénnyel kihirdetett, az Egyezmény ellenőrző rendszerének módosítására vonatkozó 14. jegyzőkönyvvel egységes szerkezetben 8505

III. Utasítások, jogi iránymutatások

- 64/2010. (V. 21.) HM utasítás a honvédelmi tárca 2011–2014. évekre vonatkozó rövid távú tervének kidolgozásáról 8529
- 17/2010. (V. 21.) SZMM utasítás közalkalmazotti többletleltétség biztosításáról a szakképzésről szóló 1993. évi LXXVI. törvényben meghatározott feladatok végrehajtásához 8533

V. Személyügyi hírek

- Álláspályázatok
- Az Egyeki Általános Iskola, Óvoda, Könyvtár és Művelődési Ház Többcélú Közös Igazgatású Közoktatási, Közgűjteményi és Közművelődési Intézmény Igazgatótanácsa pályázatot hirdet a Tárkányi Béla Könyvtár és Művelődési Ház intézményegység-vezetői (magasabb vezetői) beosztásának ellátására 8534
- Hort Község Önkormányzata pályázatot hirdet a könyvtár, közösségi ház és helytörténeti kiállítóhely Kulturális Centrum intézményvezetői (magasabb vezetői) munkakörének betöltésére 8535

Lőrinci Város Önkormányzatának Képviselő-testülete pályázatot hirdet Lőrinci Város Önkormányzata Polgármesteri Hivatalában aljegyzői állás betöltésére	8536
A Magyar Bírósági Végrehajtói Kamara pályázati felhívásainak visszavonása	8536

VI. Alapító okiratok

8/2010. (V. 21.) HM határozat a Honvédelmi Minisztérium Katona-egészségügyi Kiválósági Központ költségvetési szerv megszüntetéséről szóló HM határozat módosításáról	8537
4/2010. (V. 7.) HM határozata a Honvédelmi Minisztérium Katona-egészségügyi Kiválósági Központ költségvetési szerv megszüntetéséről (egységes szerkezetben)	8538
A Budapesti Rendőr-főkapitányság alapító okirata (a módosításokkal egységes szerkezetben)	8540
A Vas Megyei Rendőr-főkapitányság alapító okirata (a módosításokkal egységes szerkezetben)	8543

VIII. Közlemények

Állami Számvevőszék felhívása a 2009. évi gazdálkodási beszámoló közzétételét elmulasztó pártokhoz	8546
Az Egészségügyi Minisztérium közleménye a szakképzésről szóló törvény alapján alap-, közép-, emeltszintű, valamint felsőfokú egészségügyi szakképesítéssel, egészségügyi főiskolai végzettséggel vagy felsőoktatási intézményben, orvos- és egészségtudományi képzési terület alapképzési szakán szerzett szakképzettséggel rendelkezők egészségügyi szakirányú szakmai továbbképzéséről szóló 15/2010. (IV. 9.) EüM rendelet, valamint az ápolói tevékenység kompetenciáiról szóló 3/2010. (I. 26.) EüM rendelet alkalmazásához	8547
A pénzügyminiszter közleménye a felszámolók névjegyzékében történt változásokról	8549
Az Adó- és Pénzügyi Ellenőrzési Hivatal közleménye a 2010. június 1-je és június 30-a között alkalmazható üzemanyagárakról	8551
A Közigazgatási és Elektronikus Közszolgáltatások Központi Hivatalának közleménye az elveszett, megsemmisült gépjárműtörzskönyvek sorszámaról	8552
A Magyar Kereskedelmi Engedélyezési Hivatal közleménye	8553
A Nemzeti Emlékhely és Kegyeleti Bizottság közleménye	8577

IX. Hirdetmények

Mérlegbeszámolók	
Az Országos Horvát Önkormányzat 2009. évi pénzügyi beszámolója	8579
Mocsa Község Önkormányzatának 2009. évi pénzügyi beszámolója	8622
Pellérd Község Önkormányzatának 2009. évi pénzügyi beszámolója	8629
Tiszaszentimre Község Önkormányzatának 2009. évi pénzügyi beszámolója	8632
A Szövetség a Polgári Magyarországért Alapítvány 2009. évi pénzügyi beszámolója	8637
A Táncsics Mihály Alapítvány 2009. évi éves beszámolója	8643
Közhasznúsági jelentés	
A békásmegyeri Veres Péter Gimnázium Oktatási Alapítvány 2009. évi közhasznúsági jelentése	8664

I. Egységes szerkezetű jogi aktusok

Az 1997. évi LX. törvénnyel kihirdetett, a Magyar Köztársaság Kormánya és az Amerikai Egyesült Államok Kormánya között a kölcsönös bűnügyi jogsegélyről szóló, Budapesten, az 1994. év december hónap 1. napján aláírt szerződés a 2006. évi XL. törvénnyel kihirdetett, a Magyar Köztársaság Kormánya és az Amerikai Egyesült Államok Kormánya között a kölcsönös bűnügyi jogsegélyről szóló, Budapesten, 1994. december 1-jén aláírt szerződés módosításáról szóló szerződéssel egységes szerkezetben

„Szerződés a Magyar Köztársaság Kormánya és az Amerikai Egyesült Államok Kormánya között a kölcsönös bűnügyi jogsegélyről

A Magyar Köztársaság Kormánya és az Amerikai Egyesült Államok Kormánya attól az óhajtól vezérelve, hogy kölcsönös bűnügyi jogsegély révén javítsák együttműködésüket a bűncselekmények megelőzésében, felderítésében és üldözésében, megállapodtak az alábbiakban:

1. Cikk

A jogsegélynyújtási kötelezettség terjedelme

1. A Szerződő Felek a jelen szerződés rendelkezéseinek megfelelően kölcsönösen jogsegélyt nyújtanak egymásnak a bűncselekmények megelőzésével, nyomozásával kapcsolatban és a büntető ügyekkel kapcsolatos ügyészi és bírósági eljárásokban.
 - 1/A. a) Kölcsönös jogsegélyt nyújtanak továbbá a nemzeti közigazgatási hatóság számára is, ha az valamely cselekményt a büntetőeljárás megindítása vagy a nyomozó, illetve bűnüldöző hatóságokhoz történő áttétele céljából vizsgál az ilyen vizsgálatok elvégzésére vonatkozó különleges közigazgatási vagy szabálysértési hatásköre alapján. Ugyanilyen feltételekkel más közigazgatási hatóságok számára is nyújtható kölcsönös jogsegély. Nem nyújtható jogsegély olyan ügyekben, amelyekben a közigazgatási hatóság megítélése szerint nem indul büntetőeljárás, illetve nem következik az ügy más hatóságokhoz történő áttétele.
 - b) Az e bekezdés szerinti jogsegély iránti kérelmeket a központi hatóságok, vagy a központi hatóságok megállapodása alapján kijelölt más hatóságok között kell továbbítani.
2. A jogsegély magában foglalja:
 - a) személyek tanúkénti kihallgatását és nyilatkozatainak beszerzését;
 - b) okiratok, egyéb dokumentumok és tárgyi bizonyítékok megküldését;
 - c) okiratok kézbesítését;
 - d) személyek lakhelyének vagy személyazonosságának megállapítását, illetve dolgok feltalálási helyének megállapítását vagy azonosítását;
 - e) fogva levő személyek átszállítását tanúkénti kihallgatás végett avagy más célból;
 - f) házkutatás vagy lefoglalás iránti jogsegélykérelmek teljesítését;
 - g) vagyoni értékek zárolását;
 - h) jogsegélyt az elkobzásra, a kár megtérítésére és a pénzbüntetés végrehajtására irányuló eljárásokban;
 - i) bármely egyéb olyan jogsegélyt, amelyet a megkeresett állam joga nem tilt.
3. Jogsegélyt kell nyújtani tekintet nélkül arra, hogy a megkereső államban folyó nyomozás, ügyészi vagy bírósági eljárás tárgyát képező magatartás a megkeresett állam joga szerint bűncselekménynek minősül-e.
4. A jelen szerződés célja kizárólag a Felek közötti jogsegély szabályozása. E szerződés rendelkezései magánszemélynek nem adnak jogot bizonyíték megszerzésére, megtagadására vagy kizárására, avagy a jogsegély iránti kérelem teljesítésének megakadályozására.

2. Cikk

Központi hatóságok

1. Mindegyik Szerződő Fél központi hatósággal rendelkezik a jelen szerződés szerinti kérelmek előterjesztésére és fogadására.
2. A Magyar Köztársaság részéről központi hatóság az igazságügyminiszter és a legfőbb ügyész vagy az általuk kijelölt személyek. Az Amerikai Egyesült Államok részéről központi hatóság a szövetségi igazságügyminiszter (Attorney General) vagy azok a személyek, akiket a szövetségi igazságügyminiszter jelölt ki.
3. A központi hatóságok közvetlenül érintkeznek egymással a jelen szerződés alkalmazásával kapcsolatban.

3. Cikk

A jogsegély korlátai

1. A megkeresett állam központi hatósága megtagadhatja a jogsegélyt, ha
 - a) a kérelem politikai bűncselekménnyel kapcsolatos;
 - b) a kérelem olyan katonai bűncselekménnyel kapcsolatos, amely nem minősül köztörvényes bűncselekménynek;
 - c) a kérelem teljesítése sértené a megkeresett állam szuverenitását, biztonságát vagy hasonló fontos érdekét; vagy
 - d) a kérelem nem felel meg a 4. Cikk rendelkezéseinek.
2. Mielőtt a jogsegélyt ezen cikk alapján a megkeresett állam központi hatósága megtagadná, köteles konzultálni a megkereső állam központi hatóságával annak mérlegelése érdekében, hogy a jogsegély az általa szükségesnek ítélt feltételekhez kötötten teljesíthető-e. Ha a megkereső állam elfogadja azt, hogy jogsegély iránti kérelmét feltételekhez kötötten teljesítsék, a feltételeknek eleget kell tennie.
3. Ha a megkeresett állam központi hatósága a jogsegélyt megtagadja, a megtagadás indokairól a megkereső államot tájékoztatni köteles.

4. Cikk

A jogsegély iránti kérelmek formája és tartalma

1. a)

A jogsegély iránti kérelmek és az azokhoz kapcsolódó közlések gyors távközlési eszközök – beleértve a faxot vagy az e-mailt – útján is előterjeszthetők és megválaszolhatók; a megkeresett állam kérésére ezekről utólag hivatalos megerősítést kell küldeni.
- b) Sürgős esetekben a kölcsönös jogsegély iránti kérelmeket szóban is elő lehet terjeszteni, de a megkeresett állam központi hatóságának eltérő rendelkezése hiányában ezeket tíz napon belül írásban meg kell erősíteni.
- c) A kérelmet a megkeresett állam nyelvén kell előterjeszteni, hacsak nincs ettől eltérő megállapodás.
2. A kérelemnek a következőket kell tartalmaznia:
 - a) annak a hatóságnak a megnevezését, amely azt a nyomozást, ügyészi vagy bírósági eljárást folytatja, amellyel kapcsolatban a jogsegélyt kéri;
 - b) az ügy tárgyának és a nyomozás, ügyészi vagy bírósági eljárás lényegének ismertetését, beleértve az ügyre vonatkozó konkrét törvényi tényállásokat is;
 - c) a kért bizonyíték, tájékoztatás vagy egyéb jogsegély megjelölését;
 - d) nyilatkozatot arról, hogy a bizonyítékot, tájékoztatást vagy egyéb jogsegélyt milyen célra kéri.
3. A szükséges és lehetséges mértékben a kérelemnek ugyancsak tartalmaznia kell:
 - a) tájékoztatást bármely olyan személy lakhelyéről és személyi adatairól, akitől bizonyítékot várnak;
 - b) kézbesítés esetén tájékoztatást a címzett személyi adatairól és lakhelyéről, e személy eljárásbeli minőségéről és arról, hogy a kézbesítést milyen módon kell teljesíteni;
 - c) feltalálendő személy, illetve dolog esetén tájékoztatást az azonosítást lehetővé tevő adatokról és a feltalálási helyekről;

- d) átkutatandó hely vagy személy és lefoglalandó dolgok esetén ezek pontos megjelölését;
- e) vallomás vagy nyilatkozat esetében a kihallgatás és a rögzítés követendő módjára vonatkozó közlést;
- f) annak megjelölését, hogy a tanút mire nézve kell kihallgatni, ami magában foglalhatja a tanúnak felteendő kérdések felsorolását is;
- g) a kérelem teljesítése során követendő bármely különleges eljárás ismertetését;
- h) tájékoztatást azokról a térítésekről és kiadásokról, amelyek megfizetésére a megkereső államban megjelenni kért személy jogosult lesz;
- i) bármely olyan információt, amely a kérelem teljesítésének megkönnyítése céljából a megkeresett állam tudomására hozható.

5. Cikk

A jogsegély iránti kérelmek teljesítése

1. A megkeresett állam központi hatósága a kérelmet köteles haladéktalanul teljesíteni, vagy ha annak helye van, megküldeni az arra illetékes igazságügyi hatóságnak. A megkeresett állam illetékes hatóságai kötelesek hatáskörükön belül mindent megtenni a kérelem teljesítése érdekében. A megkeresett állam igazságügyi hatóságainak hatáskörrel kell rendelkezniük idézés, házkutatást elrendelő határozat vagy a kérelem teljesítése érdekében szükséges egyéb határozat kibocsátására.
2. Amennyiben annak szükségessége merül fel, a kérelmet a megkeresett állam központi hatósága által kijelölt személyek terjesztik a megfelelő hatóság elé.
3. A kérelmeket a megkeresett állam jogának megfelelően kell végrehajtani, kivéve, ha a jelen szerződés másként rendelkezik. A kérelmet az abban megjelölt módon kell végrehajtani, amennyiben azt a megkeresett állam joga nem tiltja.
4. Ha a megkeresett állam központi hatóságának megítélése szerint a kérelem teljesítése az államában folyamatban levő bünyügyi nyomozást, ügyészi vagy bírósági eljárást hátrányosan befolyásolná, a kérelem teljesítését elhalaszthatja, vagy a megkereső állam központi hatóságával történt konzultálás után meghatározott feltételekhez kötheti. Ha a megkereső állam a kérelem teljesítését feltételekhez kötötten elfogadja, a feltételeknek eleget kell tennie.
5. A megkeresett állam köteles minden tőle telhetőt megtenni a jogsegély kérésének és tartalmának titokban tartása érdekében, ha a titkosan kezelést a megkereső állam központi hatósága kérte. Ha a kérelem a titok felfedése nélkül nem teljesíthető, a megkeresett állam központi hatósága erről köteles tájékoztatni a megkereső állam központi hatóságát, amely ezt követően dönt arról, hogy a kérelem teljesítését ennek ellenére kívánja-e.
6. A megkeresett állam központi hatósága köteles választ adni a megkereső állam központi hatóságának, ha az alapos okkal kér felvilágosítást a jogsegély iránti kérelem végrehajtásának állásáról.
7. A megkeresett állam központi hatósága köteles haladéktalanul tájékoztatni a megkereső állam központi hatóságát a jogsegély iránti kérelem végrehajtásának eredményéről. Ha a kérelem teljesítése késedelmet vagy halasztást szenved, a megkeresett állam központi hatósága köteles a megkereső állam központi hatóságát tájékoztatni a késedelem vagy halasztás okáról.

6. Cikk

Költségek

1. A megkeresett állam viseli a jogsegély iránti kérelem teljesítésével kapcsolatban felmerült valamennyi költséget, kivéve a 10., és 11. cikk alkalmazása során felmerült szakértői díjakat, fordítási, tolmácsolási és a más rögzítési rendszerre átvitelből adódó költségeket, valamint a személyek utazásával kapcsolatos térítéseket és költségeket, mely díjakat, költségeket és térítéseket a megkereső állam viseli.
2. Ezen túlmenően, a megkereső és a megkeresett állam eltérő megállapodása hiányában a videoátvitel létrehozásával és szolgáltatásával járó költségeket a megkereső állam viseli a 17/C. cikknek megfelelően. A jogsegélynyújtás során felmerülő egyéb költségek (beleértve a résztvevőknek a megkeresett államba történő utazása költségeit) viselése a jelen cikk 1. bekezdése szerint történik.

7. Cikk

A felhasználás korlátozása a személyes és egyéb adatok védelmében

1. A megkeresett állam kikötheti, hogy a megkereső állam a megkeresett államtól kapott bizonyíték vagy adat felhasználását a következő célokra korlátozza:
 - a) az általa folytatott nyomozás és büntetőeljárás céljára;
 - b) a közbiztonságát fenyegető közvetlen és komoly veszély megelőzésére;
 - c) azokra a nyomozásokhoz vagy bírósági eljárásokhoz közvetlenül kapcsolódó, nem büntetőbírósági vagy közigazgatási eljárásaira:
 - (i) amelyek az a) pontban szerepelnek, vagy
 - (ii) amelyekben az 1. cikk 1/A. bekezdése alapján nyújtottak kölcsönös jogsegélyt;
 - d) bármely más célra abban az esetben, ha az információt vagy bizonyítékot nyilvánosságra hozták annak az eljárásnak a keretében, amellyel kapcsolatban azt továbbították, illetve az a), b) és c) pontban szereplő esetek bármelyikében; és
 - e) bármely más célra kizárólag a megkeresett állam előzetes hozzájárulásával.
2. a) E cikk nem érinti a megkeresett államnak a kölcsönös jogsegély szerződés szerinti jogosultságát arra, hogy további feltételeket szabjon egyes esetekben, ha az adott jogsegély iránti kérelmet ilyen feltételek hiányában nem lehetett teljesíteni. Amennyiben e pont alapján további feltételeket szabnak, a megkeresett állam kérheti, hogy a megkereső állam tájékoztatást adjon a bizonyíték vagy az adat felhasználásáról.
- b) A megkeresett állam a bizonyíték vagy adat átadásának az a) pont szerinti feltételeként nem szabhat általános korlátozásokat a megkereső államnak a személyes adatok feldolgozására vonatkozó jogi előírásai tekintetében.
3. Amennyiben a megkereső állam részére történő adatszolgáltatást követően a megkeresett államnak olyan körülmények jutnak a tudomására, amelyek következtében egy konkrét esetben további feltételt kell kikötnie, a megkeresett állam konzultálhat a megkereső állammal annak meghatározása érdekében, hogy a bizonyíték és adat védelme milyen mértékben lehetséges.
4. A megkeresett állam központi hatósága kérheti, hogy a jelen szerződés alapján átadott adatokat és bizonyítékokat bizalmasan kezeljék, vagy az általa meghatározott feltételeknek megfelelően használják fel. Ebben az esetben a megkereső államnak minden tőle telhetőt meg kell tennie annak érdekében, hogy e feltételeknek eleget tegyen.

7/A. cikk

A megkereső állam titoktartási kérelme

A megkeresett állam köteles minden tőle telhetőt megtenni a jogsegély kérésének és tartalmának titokban tartása érdekében, ha a titkosan kezelést a megkereső állam kérte. Ha a kérelem a titok felfedése nélkül nem teljesíthető, a megkeresett állam központi hatósága erről köteles tájékoztatni a megkereső államot, amely ezt követően dönt arról, hogy a kérelem teljesítését ennek ellenére kívánja-e.

8. Cikk

Tanúvallomás vagy egyéb bizonyíték beszerzése a megkeresett államban

1. Azt a személyt, akitől a megkeresett államban a jelen szerződés alkalmazásával bizonyítékot kívánnak beszerezni, szükség esetén kényszerítő intézkedések alkalmazásával kell rászorítani a megjelenésre és a vallomástételre, illetve valamely dolog – egyebek mellett okiratok, dokumentumok és tárgyi bizonyítékok – bemutatására.
2. Kérelemre a megkeresett állam központi hatósága köteles előzetesen közölni a jelen szerződés alapján foganatosítandó tanúkihallgatás vagy bizonyítási cselekmény idejét és helyét.
3. A megkeresett állam köteles engedélyezni, hogy a jogsegély iránti kérelemben megjelölt személyek jelen legyenek a kérelem végrehajtása során, és lehetővé tenni, hogy e személyek kérdéseket intézzenek a vallomást tevő vagy bizonyítékot szolgáltató személyhez.

4. Abban az esetben, ha az 1. bekezdésben említett személy a megkeresett állam joga alapján fennálló mentességre, tanúskodási képesség hiányára vagy személyes jogosultságra hivatkozik, ennek kérdésében a megkeresett állam igazságügyi hatóságai döntenek. Ha azonban az ilyen személy azt állítja, hogy tanúkénti vallomástétele a megkereső állam joga szerint fennálló mentességbe, tanúskodási képesség hiányába vagy személyes jogosultságba ütközik, a tanúkihallgatást vagy az egyéb bizonyíték beszerzését foganatosítani kell, és a bejelentést a megkereső állam központi hatóságának tudomására kell hozni e kérdésnek a megkereső állam hatóságai által történő eldöntése végett.
5. Ha a megkereső állam központi hatósága kívánja, bármely dolog, amelyet a megkeresett államban a jelen szerződés alkalmazásával bizonyítékul szereztek be, avagy a jelen cikk alapján tett tanúvallomás tárgyát képezte, tanúsítvánnyal hitelesíthető, ideértve üzleti dokumentumok esetében a hitelességnek a jelen szerződés mellékletében szereplő A Minta szerinti formában történő tanúsítását. Az A Minta alkalmazásával hitelesített okiratokat a bennük foglaltak valóságának igazolására a megkereső államban bizonyítékként kell elfogadni.

9. Cikk

Hivatalos dokumentumok

1. A megkeresett állam köteles a megkereső államban megküldeni a megkeresett állam közigazgatási vagy igazságügyi hatóságának birtokában levő, bármely módon rögzített, a nyilvánosság számára hozzáférhető okiratok, feljegyzések és tájékoztatások másolatát.
2. A megkeresett állam a közigazgatási és igazságügyi hatóságai birtokában levő, bármely módon rögzített, de a nyilvánosság számára nem hozzáférhető okiratok, feljegyzések és tájékoztatások másolatát ugyanazon esetekben és ugyanolyan feltételekkel küldheti meg, ahogyan az ilyen másolatok saját jogalkalmazó vagy igazságügyi hatóságai részére hozzáférhető lennének. A megkeresett állam a jelen bekezdés alapján a kérelem teljesítését belátása szerint részben vagy egészben megtagadhatja.
3. A hivatalos feljegyzések a jelen cikk alkalmazásakor a külföldön felhasználásra kerülő közokiratok diplomáciai vagy konzuli hitelesítésének (felülhitelesítésének) mellőzéséről szóló 1961. október 5. napján kelt egyezmény rendelkezései szerint hitelesíthetők. További hitelesítés nem szükséges. A jelen bekezdés szerint hitelesített okiratokat a megkereső államban bizonyítékként kell elfogadni.

10. Cikk

Felhívás a megkereső államban történő megjelenésre

A megkeresett állam köteles a területén található személyt felhívni a megkereső állam megfelelő hatóságai előtt történő megjelenésre. A megkereső állam köteles azt közölni, hogy a költségeket milyen mértékben fogja megtéríteni. A megkeresett állam központi hatósága köteles haladéktalanul tájékoztatni a megkereső állam központi hatóságát a megjeleneni kért személy válaszáról.

11. Cikk

Fogva levő személyek átszállítása

1. Azt a megkeresett államban fogva levő személyt, akinek jelenléte a jelen szerződés alapján nyújtandó jogsegély céljából szükséges, e célból a megkeresett államból át kell szállítani, ha mind az érintett személy, mind a megkeresett állam hozzájárul az átszállításhoz.
2. Azt, a megkereső államban fogva levő személyt, akinek jelenléte a megkeresett államban a jelen szerződés alapján nyújtandó jogsegély céljából szükséges, e célból a megkereső államból át lehet szállítani, ha ahhoz az érintett személy hozzájárul, és abban a két állam központi hatósága egyetért.

3. A jelen cikk alkalmazása során:

- a) a fogadó állam joga és kötelessége fogva tartani az átszállított személyt, hacsak a küldő állam másra nem jogosította fel;
- b) a fogadó állam köteles visszaszállítani az átszállított személyt a küldő államba, amint a körülmények lehetővé teszik, vagy annak megfelelően, ahogy a két központi hatóság megállapodott;
- c) a fogadó államnak nem kell kérnie kiadatási eljárás kezdeményezését a küldő államtól az átszállított személy visszaszállítása érdekében;
- d) az átszállított személyre a küldő államban kiszabott büntetésbe be kell számítani a fogadó államban fogva tartásban töltött időt.

12. Cikk

Mentesség

1. A megkereső állam központi hatósága belátása szerint dönthet úgy, hogy a 10. és 11. Cikk alapján a megkereső államban megjelenő személy a megkeresett államból történt elindulását megelőzően megvalósított cselekmény vagy meghozott ítélet kapcsán eljárás alá nem vonható, vagy őrizetbe vételének vagy személyes szabadsága egyéb módon történő korlátozásának nincs helye.
2. A mentesség megszűnik az attól a naptól számított tizenöt nap elteltével, amelyen a megkereső állam központi hatósága arról értesítette a megkeresett állam központi hatóságát, hogy az érintett személy jelenlétére már nem tart igényt, vagy ha e személy a megkereső államot elhagyta ugyan, de oda utóbb önként visszatért.

13. Cikk

Személyek és dolgok feltalálási helyének megállapítása és azonosítása

A megkeresett állam köteles minden tőle telhetőt megtenni a jogsegély iránti kérelemben megjelölt személyek és dolgok feltalálási helyének megállapítása és azonosítása érdekében.

14. Cikk

Iratok kézbesítése

1. A megkeresett állam köteles minden tőle telhetőt megtenni a megkereső állam által a jelen szerződés rendelkezései alapján előterjesztett jogsegély iránti kérelemmel összefüggő vagy annak részét képező iratok kézbesítése érdekében.
2. A megkereső állam a hatóságai előtti személyes megjelenést igénylő irat kézbesítése iránti kérelmet köteles a megkeresett államnak a megjelenésre kitűzött napot megelőzően kellő időben előterjeszteni.
3. A megkeresett állam a kézbesítés megtörténtének bizonyítékait köteles a kérelemben meghatározott módon visszaküldeni.

15. Cikk

Házkutatás és lefoglalás

1. A megkeresett állam köteles teljesíteni a házkutatásra, motozásra és lefoglalásra, valamint dolgok – beleértve egyebek mellett okiratok, dokumentumok és tárgyi bizonyítékok – a megkereső állam részére történő megküldésére irányuló kérelmeket, ha a kérelem tartalmazza azokat az adatokat, amelyekre figyelemmel a megkeresett állam joga szerint ilyen eljárási cselekménynek helye van.

2. Ha a megkereső állam központi hatósága kívánja, a megkeresett állam minden olyan tisztségviselője, aki a lefoglalt dolgot megőrzésében tartotta, köteles a jelen szerződés mellékletében található B Mintát használva tanúsítani a megőrzés állandóságát, a dolog azonosságának megállapításához szükséges adatokat és a dolog állapotának sértetlenségét. További hitelesítés nem szükséges. A tanúsítványokat a bennük foglaltak valóságának igazolására bizonyítékként kell elfogadni a megkereső államban.
3. A megkeresett állam központi hatósága kérheti, hogy a megkereső állam harmadik személynek az átszállítandó dologra vonatkozó érdekei védelme érdekében szükségesnek ítélt kikötéseket és feltételeket fogadjon el.

16. Cikk

Dolgok visszaküldése

Amennyiben a megkeresett állam központi hatósága úgy kívánja, a megkereső állam központi hatósága köteles a jelen szerződés alapján előterjesztett jogsegély iránti kérelem teljesítése keretében rendelkezésére bocsátott okiratokat, dokumentumokat és tárgyi bizonyítékokat a lehetséges legrövidebb időn belül visszaküldeni.

17. Cikk

Jogsegély az elkobzásra irányuló eljárásban

1. Ha az egyik Szerződő Fél központi hatósága a másik Fél területén található, és annak joga szerint elkobozható vagy egyébként lefoglalás alá eső, bűncselekményből származó vagyoni előnyről vagy bűncselekmény eszközét képező dologról szerez tudomást, erről tájékoztathatja a másik Fél központi hatóságát. Amennyiben a másik Fél ezek tekintetében joghatósággal bír, a tájékoztatást saját hatóságai elé terjeszti annak eldöntése végett, hogy van-e helye intézkedésnek. E hatóságok saját országuk joga alapján döntenek, és kötelesek a másik Felet központi hatóságukon keresztül tájékoztatni intézkedésükről.
2. A Szerződő Felek a saját joguk által engedélyezett határokon belül kötelesek kölcsönösen jogsegélyt nyújtani egymásnak a bűncselekményből származó vagyoni előny és a bűncselekmény eszközét képező dolog elkobzására, a sértett kárának megtérítésére, valamint a büntető ítéletekben kiszabott pénzbüntetések végrehajtására irányuló eljárásokban. Ez magában foglalhatja a bűncselekményből származó vagyoni előnnyel és a bűncselekmény eszközével való rendelkezés ideiglenes megakadályozását biztosító, további eljárásig hatályos intézkedések foganatosítását is.
3. A megkeresett állam az ellenőrzése alatt álló, bűncselekményből származó elkobzott vagyoni előnnyel vagy bűncselekmény eszközét képező elkobzott dologgal saját joga szerint rendelkezik. Joga által megengedett határok között és az általa szükségesnek ítélt feltételekkel bármelyik Fél átadhatja az elkobzott vagyoni értéket vagy az értékesítés folytán helyébe lépett értéket a másik Félnek.

17/A. Cikk

Banki adatok azonosítása

1. a) A megkeresett állam a megkereső állam kérelmére az e cikkben foglalt rendelkezéseknek megfelelően késedelem nélkül megbizonyosodik arról, hogy a területén található bankok tudomással bírnak-e arról, hogy egy bűncselekmény elkövetésével gyanúsított vagy vádolt, azonosított természetes vagy jogi személy rendelkezik-e bankszámlával vagy számlákkal. A megkeresett állam a vizsgálat eredményeit késedelem nélkül közli a megkereső állammal.
- b) Az a) pontban meghatározott intézkedések megtehetőek a következők megállapítása érdekében is:
 - (i) bűncselekmény elkövetésével vádolt, vagy abban más módon érintett természetes vagy jogi személyekre vonatkozó adatok,
 - (ii) bankrendszeren kívüli pénzüzetek birtokában lévő adatok, illetve
 - (iii) számlákhoz nem kapcsolódó pénzügyi műveletek.

2. A jelen szerződés 4. cikk 2. bekezdésében meghatározott követelményeken túlmenően a jelen cikk 1. bekezdésében leírt adatokra vonatkozó kérelemnek a következőket kell tartalmaznia:
- a természetes vagy jogi személynek az ilyen számlák vagy műveletek helyének megállapításához szükséges azonosító adatai; továbbá
 - a megkeresett állam illetékes hatósága számára elegendő információ arról, hogy
 - fennáll az alapos gyanú, hogy az érintett természetes vagy jogi személy bűncselekmény elkövetésében vett részt, és hogy a megkeresett állam területén található bankok vagy bankrendszeren kívüli pénzüintézetek rendelkeznek a kért adattal, valamint
 - megállapítható, hogy a kért adat a nyomozással vagy büntetőeljárással kapcsolatos;
 - lehetőség szerint arra vonatkozó információk, hogy melyik bank vagy bankrendszeren kívüli pénzüintézet lehet érintett, illetve egyéb olyan információ, amelynek elérhetősége segítheti a vizsgálat körének szűkítését.
3. Az e cikk szerinti jogsegély iránti kérelmeket a következő hatóságok terjesztik elő és fogadják:
- a Magyar Köztársaság részéről a Magyar Köztársaság legfőbb ügyésze, amennyiben azonban a Magyar Köztársaságból érkező kérelmet olyan ügyben terjesztik elő, amely bíróság előtt van folyamatban, a kérelmet az Igazságügyi Minisztérium továbbítja;
 - az Amerikai Egyesült Államok részéről
 - az Amerikai Egyesült Államok Igazságügyi Minisztériuma Kábítószer-végrehajtási Felügyeletének a Magyar Köztársaságért felelős attaséja, a hatáskörébe utalt ügyekben;
 - az Amerikai Egyesült Államok Belbiztonsági Minisztériuma Bevándorlási és Vámvégrehajtási Hivatalának a Magyar Köztársaságért felelős attaséja, a hatáskörébe utalt ügyekben;
 - az Amerikai Egyesült Államok Igazságügyi Minisztériuma Szövetségi Nyomozó Hivatalának a Magyar Köztársaságért felelős attaséja, minden más ügyben.
- A Magyar Köztársaság és az Amerikai Egyesült Államok a jelen bekezdés szerinti kijelöléseiket az Európai Unió és az Amerikai Egyesült Államok közötti diplomáciai jegyzékváltás útján módosíthatják.
4. A Magyar Köztársaság a jelen cikk alapján olyan bűncselekmények tekintetében nyújt jogsegélyt, amelyek mind a megkeresett, mind a megkereső állam törvényei szerint büntetendők. Az Amerikai Egyesült Államok a jelen cikk alapján olyan, pénzmosással vagy terroristatevékenységgel összefüggő cselekményeket illetően nyújt jogsegélyt, amelyek mindkét állam törvényei szerint büntetendők, valamint olyan más bűncselekményekkel kapcsolatban, amelyek köréről a Magyar Köztársaság számára értesítést küld.
5. A megkeresett állam az e cikk alapján azonosított számlákra, illetve tranzakciókra vonatkozó nyilvántartások megküldése iránti kérelmeket a jelen szerződés egyéb rendelkezéseinek megfelelően teljesíti.

17/B. Cikk

Közös nyomozó csoportok

- Közös nyomozó csoportok hozhatók létre és működtethetők a Magyar Köztársaság és az Amerikai Egyesült Államok területén az Európai Unió egy vagy több tagállamát és az Amerikai Egyesült Államokat érintő nyomozások vagy büntetőeljárások megkönnyítése érdekében, ha azt a Magyar Köztársaság és az Amerikai Egyesült Államok megfelelőnek ítéli.
- A csoport működésére vonatkozó szabályokat, úgy mint a csoport összetételét, működésének időtartamát, helyét, szervezeti felépítését, feladatait, célját, továbbá a csoport egy államból kijelölt tagjai részvételének feltételeit egy másik állam területén folytatott nyomozati tevékenységekben az érintett államok által kijelölt, a bűncselekmények üldözéséért vagy nyomozásáért felelős illetékes hatóságok megegyezéssel állapítják meg.
- Az érintett államok által kijelölt illetékes hatóságok közvetlenül érintkeznek egymással a csoport létrehozása és működtetése érdekében, kivéve azokat az eseteket, ahol az ügy kivételes összetettsége, kiterjedtsége vagy más körülmény miatt néhány vagy valamennyi szempontból központosított egyeztetésre van szükség; ilyenkor az államok ennek érdekében egyéb megfelelő érintkezési módban állapothatnak meg.
- Amennyiben a közös nyomozó csoportnak a csoportot létrehozó valamely állam területén nyomozati cselekményeket kell végeznie, a csoport ezen államból delegált tagja kérheti saját illetékes hatóságait az említett intézkedések megtételére anélkül, hogy a másik államnak kölcsönös jogsegély iránti kérelmet kellene előterjesztenie. Az adott államban a kért intézkedés ugyanazon jogi keretek betartása mellett végezhető el, mint amelyek betartása az állam hazai nyomozati intézkedéseinek elvégzéséhez szükséges.

17/C. Cikk

Videokonferencia

1. A Magyar Köztársaság és az Amerikai Egyesült Államok között a videoátviteli technológia alkalmazása igénybe vehető vallomás felvételéhez olyan eljárásokban, amelyekben a megkeresett államban tartózkodó tanú vagy szakértő meghallgatásához kölcsönös jogsegélyt lehet igénybe venni. Az ilyen eljárásra vonatkozó szabályokat – amennyiben ez a cikk eltérően nem rendelkezik – a jelen szerződés egyéb rendelkezései határozzák meg.
2. A megkereső és megkeresett állam konzultációt folytathat a megkeresés teljesítése során esetleg felmerülő jogi, műszaki vagy logisztikai kérdések megoldásának elősegítése érdekében.
3. A megkereső állam jogszabályai szerinti bármely joghatóság sérelme nélkül, a tanú vagy szakértő részéről a videokonferencia során tett, szándékosan hamis nyilatkozat vagy egyéb meg nem engedett magatartás a megkeresett államban ugyanolyan módon büntetendő, mintha azt a hazai eljárás során követték volna el.
4. E cikk nem zárja ki a megkeresett államban a tanúvallomások beszerzésére e szerződés egyéb cikkei alapján rendelkezésre álló egyéb eszközök használatát.
5. A megkeresett állam engedélyezheti a videokonferencia-technológiának a jelen cikk 1. bekezdésében foglalt céloktól eltérő alkalmazását, beleértve személyek vagy tárgyak azonosítását, vagy nyomozati szakaszban nyilatkozatok felvételét.

18. Cikk

Egyéb szerződésekhez, egyezményekhez és megállapodásokhoz való viszony

A jelen szerződésben szabályozott jogsegély és eljárások egyik Szerződő Felet sem gátolják abban, hogy a másik félnek jogsegélyt nyújtson olyan nemzetközi szerződés rendelkezései alapján, amelynek részese avagy belső jogi rendelkezései alapján. A Szerződő Felek jogsegélyt nyújthatnak bármely olyan kétoldalú megegyezés, megállapodás vagy gyakorlat alapján is, amely az adott esetben alkalmazható.

19. Cikk

Konzultáció

A Szerződő Felek központi hatóságai kölcsönös megállapodásuk szerinti időközönként konzultálnak a jelen szerződés leghatékonyabb alkalmazásának előmozdítása céljából.

20. Cikk

Megerősítés, hatálybalépés és felmondás

1. A jelen szerződést meg kell erősíteni, és a megerősítési okiratokat Washingtonban, a lehetséges legrövidebb időn belül ki kell cserélni.
2. A jelen szerződés a megerősítési okiratok kicserélésekor lép hatályba.
3. A jelen szerződést bármelyik Szerződő Fél a másik Félhez intézett írásbeli nyilatkozattal felmondhatja. A felmondás a diplomáciai úton előterjesztett nyilatkozat keltétől számított hat hónap elteltével válik hatályossá. A fentiek hitelül a Kormányaik által kellően felhatalmazott alulírottak a jelen szerződést aláírták. Készült Budapesten, az 1994. év december hónapjának 1. napján, két példányban, magyar és angol nyelven, mindkét szöveg egyaránt hiteles.

A) Minta

Üzleti dokumentumok hitelességi tanúsítványa

Én (név), a valótlan tényállítás és a hamis tanúzás büntetőjogi következményeinek tudatában kijelentem, hogy a (annak a cégnek a neve, amelytől az okiratokat kérik) alkalmazásában állok, és hivatalos beosztásom (a hivatalos beosztás). Tanúsítom továbbá, hogy a mellékelve csatolt minden egyes dokumentum eredeti példánya vagy az eredeti példányról készült másolata a (annak a cégnek a neve, amelytől az okiratokat kérik) megőrzésében levő dokumentumoknak.

Kijelentem továbbá, hogy

- a) ezen dokumentumokat a tartalmuk szerint megtörténtekkel egyidejűleg vagy ahhoz közel eső időben, a tartalmukban feltüntetettek megtörténtéről tudomással bíró személy készítette (vagy a tartalmukban feltüntetettekről tudomással bíró személytől kapott tájékoztatás alapján készültek);
- b) ezen dokumentumokat a szabályos üzletvitel menetében vezették;
- c) ezen dokumentumok készítése az üzleti tevékenység során szokásos gyakorlat;
- d) ha e dokumentumok bármelyike nem eredeti példány, akkor az eredetinek másolata.

(Aláírás)

(Dátum)

Előttem esküvel megerősítve/vagy megerősítve, (név), (igazságügyi tisztviselő), az 19..... év hónapjának napján.

B) Minta

Lefoglalt dolgok tanúsítványa

Én, (név) a valótlan tényállítás és a hamis tanúzás büntetőjogi következményeinek tudatában kijelentem, hogy (ország) Kormányának alkalmazásában beosztásom (beosztás). Az alább felsorolt dolgok (név)-től, (hely)-n, (dátum) napján kerültek megőrzésembe. Az itt felsorolt dolgokat ugyanolyan állapotban adtam át (név) megőrzésébe (hely)-n, (dátum) napján, ahogyan azokat én átvettem (ha eltérő állapotban, lásd alább).

A dolgok leírása:

Változás állapotukban megőrzésem ideje alatt:

Hivatalos pecsét

Aláírás
Beosztás
Hely
Dátum"

Az 1997. évi LXI. törvénnyel kihirdetett, a Magyar Köztársaság Kormánya és az Amerikai Egyesült Államok Kormánya között a kiadatásról szóló, Budapesten, az 1994. év december hónap 1. napján aláírt szerződés a 2006. évi XL. törvénnyel kihirdetett, a Magyar Köztársaság Kormánya és az Amerikai Egyesült Államok Kormánya között a kiadatásról szóló, Budapesten, 1994. december 1-jén aláírt szerződés módosításáról szóló szerződéssel egységes szerkezetben

„Szerződés a Magyar Köztársaság Kormánya és az Amerikai Egyesült Államok Kormánya között a kiadatásról
A Magyar Köztársaság Kormánya és az Amerikai Egyesült Államok Kormánya emlékeztetve az igazságszolgáltatás elől megszökött büntetteknek meghatározott esetekben leendő kiadása tárgyában 1856. július 3-án, Washingtonban aláírt szerződésre,
megjegyezve, hogy mind a Magyar Köztársaság Kormánya, mind az Amerikai Egyesült Államok Kormánya jelenleg e szerződés rendelkezéseit alkalmazza,
attól az óhajtól vezérelve, hogy a két állam között a bűnözés leküzdésében hatékonyabb együttműködést biztosítsanak, és ebből a célból a bűnelkövetők kiadatásáról új szerződést kössenek,
megállapodtak az alábbiakban:

1. Cikk

Kiadatási kötelezettség

A Szerződő Felek megállapodnak abban, hogy e szerződés rendelkezéseinek megfelelően kiadják egymásnak azokat a személyeket, akiket a megkereső állam hatóságai kiadatási bűncselekmény elkövetésével gyanúsítanak, vagy akiknek bűnösségét ilyen bűncselekmény elkövetésében megállapították.

2. Cikk

Kiadatási bűncselekmények

1. A bűncselekmény kiadatási bűncselekmény, ha mindkét Szerződő Fél joga szerint egy évet meghaladó szabadságvesztéssel vagy ennél súlyosabb büntetéssel büntetendő.
2. A bűncselekmény akkor is kiadatási bűncselekmény, ha az a jelen cikk 1. bekezdése alá tartozó bűncselekmény elkövetésének kísérletében vagy elkövetésében való részességben áll. A jelen cikk 1. bekezdése alá tartozó bűncselekmény elkövetése céljából létesülő bármifajta bűnszövetség – annak a magyar jog által adott meghatározása szerint –, illetőleg összeesküvés – annak az Egyesült Államok joga által adott meghatározása szerint – ugyancsak kiadatási bűncselekmény.
3. A jelen cikk alkalmazása szempontjából a bűncselekmény kiadatási bűncselekménynek minősül:
 - a) tekintet nélkül arra, hogy a bűncselekményt a Szerződő Felek a bűncselekmények ugyanazon kategóriájába sorolják-e, vagy a bűncselekményt ugyanazon elnevezéssel illetik-e;
 - b) tekintet nélkül arra, hogy olyan bűncselekmény-e, amelyre az Egyesült Államok szövetségi joga olyan körülmények igazolását igényli, mint a tagállamok közötti szállítások, vagy a postának, illetőleg egyéb eszközöknek a tagállamok közötti vagy a külkereskedelmet érintő felhasználása, mivel ezek a körülmények csupán az Egyesült Államok szövetségi bírósága hatáskörének megalapozására szolgálnak.
4. Amennyiben a bűncselekményt a megkereső állam területén kívül követték el, a kiadatást akkor kell engedélyezni, ha a megkeresett állam joga a területén kívül elkövetett bűncselekményt hasonló esetben büntetni rendeli. Ha a megkeresett állam joga nem így rendelkezik, a megkeresett állam illetékes hatósága belátása szerint engedélyezheti a kiadatást.
5. Ha a kiadatást egy kiadatási bűncselekmény miatt engedélyezték, a kiadatást a kérelemben szereplő bármely egyéb bűncselekmény miatt is engedélyezni kell, abban az esetben is, ha ez utóbbi bűncselekmény egy évet meg nem haladó szabadságvesztéssel büntetendő, feltéve, hogy a kiadatáshoz megkívánt minden egyéb feltétel fennáll.

3. Cikk

Állampolgárság

1. Egyik Szerződő Fél sem köteles kiadni saját állampolgárait, de – hacsak hazai jogszabályi rendelkezései ezt nem tiltják – a megkeresett állam végrehajtó hatóságának jogában áll kiadni az ilyen személyeket, amennyiben megítélése szerint a kiadatás indokolt.
2. Ha a kiadatás megtagadásának alapjául kizárólag a kiadni kért személy állampolgársága szolgált, a megkeresett állam a megkereső állam kérelmére köteles az ügyet saját bűnüldöző hatóságai elé terjeszteni.

4. Cikk

Politikai és katonai bűncselekmények

1. Kiadatásnak nincs helye, ha a kiadási kérelem alapjául szolgáló bűncselekmény politikai bűncselekmény.
2. E szerződés alkalmazása szempontjából nem tekinthető politikai bűncselekménynek:
 - a) valamelyik Szerződő Fél államfőjének vagy családtagjának személye ellen elkövetett szándékos emberölés vagy egyéb szándékos bűncselekmény;
 - b) az a bűncselekmény, amellyel kapcsolatban mindkét Szerződő Félnek többoldalú nemzetközi szerződés alapján kötelezettsége áll fenn a kiadni kért személy kiadására, vagy az ügynek saját illetékes hatóságai elé terjesztésére a büntetőeljárás megindításának kérdésében való döntés végett;
 - c) az emberölés, ideértve az erős felindulásban elkövetett emberölést is, vagy a súlyos testi sértéssel járó egyéb bűncselekmény;
 - d) az emberrablással vagy bármilyen formában történő jogtalan fogvatartással járó bűncselekmény, ideértve a túszszedést is;
 - e) az emberi élet veszélyeztetésére, súlyos testi sérülés vagy jelentős anyagi kár okozására alkalmas robbanó, gyújtó vagy romboló szerkezet elhelyezése vagy használata;
 - f) a fenti bűncselekmények elkövetésére létesült, a 2. Cikk 2. bekezdése szerinti összeesküvés vagy bármifajta bűnszövetség, illetve az e bűncselekményekre irányuló kísérlet vagy elkövetésükben való részvétel.
3. A kiadatás a jelen cikk 2. bekezdésének rendelkezéseiben foglaltak ellenére sem engedélyezhető, ha a megkeresett állam végrehajtó hatósága úgy ítéli meg, hogy a kérelmet politikai megfontolások motiválták.
4. A megkeresett állam végrehajtó hatósága megtagadhatja a kiadást olyan katonai bűncselekmények miatt, amelyek nem minősülnek köztörvényes bűncselekménynek.

5. Cikk

Korábbi büntetőeljárás

1. A kiadatás nem engedélyezhető, ha a kiadni kért személyt a kiadási kérelem alapjául szolgáló bűncselekmény miatt a megkeresett államban elítélték, felmentették, vagy az eljárást vele szemben a bíróság jogerősen megszüntette.
2. A kiadatás engedélyezését nem zárja ki az a tény, hogy a megkeresett állam illetékes hatóságai korábban úgy határoztak, hogy a kiadni kért személlyel szemben a kiadási kérelem alapjául szolgáló cselekmény miatt nem indítanak büntetőeljárást, vagy e cselekmény miatt a kiadni kért személlyel szemben indított büntetőeljárást megszüntették.

6. Cikk

Elévülés

A kiadatás nem engedélyezhető, ha abban az időpontban, amikor a megkeresett állam a kiadási kérelmet átveszi, a büntetőeljárás lefolytatása, illetőleg a büntetés vagy szabadságelvonással járó biztonsági intézkedés végrehajthatósága a megkereső állam joga szerint elévült.

7. Cikk

Halálbüntetés

1. Ha a kiadási kérelem alapjául szolgáló bűncselekmény a megkereső állam joga szerint halálbüntetéssel büntethető, a megkeresett állam törvényei szerint azonban nem büntethető halálbüntetéssel, a megkeresett állam megtagadhatja a kiadást, hacsak a megkereső állam nem nyújt biztosítékokat arra, hogy a halálbüntetést nem szabják ki, vagy ha kiszabják, azt nem hajtják végre.
2. Azokban az esetekben, amikor a megkereső állam a jelen cikknek megfelelően biztosítékot nyújt, a halálbüntetés, amennyiben azt kiszabják, nem hajtható végre.

8. Cikk

Kiadási eljárás és a szükséges okiratok

1. A kiadási kérelmeket és a mellékelt okiratokat diplomáciai úton kell továbbítani. Ha a kiadni kért személy a megkeresett államban ideiglenes letartóztatásban van, a megkereső állam a kiadási kérelem és a mellékelt okiratok diplomáciai úton történő továbbítására vonatkozó kötelezettségét úgy is teljesítheti, hogy a kérelmet és az okiratokat a megkeresett államban a megkereső államban működő nagykövetségére nyújtja be. Ebben az esetben a személy folyamatos fogva tartásának lehetővé tétele érdekében a jelen szerződés 11. cikke szerint teljesítendő határidő teljesítése céljából a kérelemnek a nagykövetséghez való megérkezése időpontját kell a megkeresett államhoz való megérkezés időpontjának tekinteni.
2. A kiadási kérelemhez mellékelni kell:
 - a) a kiadni kért személy személyazonosságának, állampolgárságának, valamint valószínű tartózkodási helyének megállapításához szükséges okiratokat, nyilatkozatokat vagy egyéb formában rendelkezésre álló információkat;
 - b) a bűncselekményre vonatkozó tényekről és az eljárás addigi menetéről szóló tájékoztatást;
 - c) a kiadási kérelem alapjául szolgáló bűncselekmény lényegi tényállási elemeit meghatározó törvényszöveget;
 - d) a bűncselekmény miatt kiszabható büntetést tartalmazó törvényszöveget;
 - e) a bűncselekmény büntethetősége, büntetés végrehajthatósága vagy a szabadságelvonással járó biztonsági intézkedés elévülésére vonatkozó jogszabályról szóló nyilatkozatot.
3. Annak a személynek kiadása végett előterjesztett kérelemhez, akinek a kiadását büntetőeljárás lefolytatása végett kérik, ezenfelül mellékelni kell:
 - a) bíró vagy más illetékes hatóság által kibocsátott elfogatóparancs vagy végzés másolatát;
 - b) a vádirat vagy a kiadni kért személy terhére rótt cselekményeket részletező egyéb okirat másolatát;
 - c) olyan információkat, amelyek megalapoznak a személlyel szembeni büntetőeljárás lefolytatását, ha a bűncselekményt a megkeresett államban követték volna el.
4. A kiadási kérelem alapjául szolgáló bűncselekményben bűnösnek talált személyre vonatkozó kiadási kérelemhez ezenfelül mellékelni kell:
 - a) a bűnösséget megállapító ítélet másolatát, vagy ha ilyen másolat nem áll rendelkezésre, bírói hatóság nyilatkozatát arra nézve, hogy e személyt bűnösnek találták;
 - b) adatokat annak alátámasztására, hogy a kiadni kért személy azonos azzal a személlyel, akinek bűnösségét megállapították;
 - c) a büntetést kiszabó határozat másolatát, ha a kiadni kért személlyel szemben büntetést szabtak ki, és nyilatkozatot arról, hogy a büntetést milyen mértékben hajtották végre;
 - d) abban az esetben, ha az érintett személyt távollétében találták bűnösnek, a 3. bekezdésben előírt okiratokat.

9. Cikk

Az okiratok elfogadhatósága

Azokat az okiratokat, amelyek a megkereső állam igazságügyi minisztériumának vagy külügyminisztériumának bélyegzőjét vagy pecsétjét viselik, a megkeresett államban a kiadási eljárás során további igazolás, felülhitelesítés vagy más hitelesítés nélkül el kell fogadni. A Magyar Köztársaság esetében az »igazságügyi minisztérium« a Magyar Köztársaság Igazságügyi Minisztériumát, az Amerikai Egyesült Államok esetében pedig a »US Department of Justice«-t jelenti.

9/A. Cikk

A megkeresésben szereplő bizalmas adatok

Amennyiben a megkereső állam különösen bizalmas adat átadását mérlegeli a kiadási kérelme alátámasztására, egyeztethet a megkeresett állammal annak meghatározására, hogy az adat védelmét a megkeresett állam milyen mértékben tudja biztosítani. Amennyiben a megkeresett állam az adat védelmét nem tudja a megkereső állam által megkívánt módon biztosítani, a megkereső állam dönt arról, hogy az adatot ebben az esetben is átadja-e.

10. Cikk

Fordítás

A megkereső állam által előterjesztett minden okiratot le kell fordítani a megkeresett állam nyelvére.

11. Cikk

Ideiglenes letartóztatás

1. Sürgős esetben bármelyik Szerződő Fél kérheti a kiadni kért személy ideiglenes letartóztatását addig is, amíg a kiadási kérelmet előterjeszti. Az ideiglenes letartóztatás iránti kérelem megküldhető diplomáciai úton vagy Magyarország Igazságügyi Minisztériuma és az Egyesült Államok Igazságügyi Minisztériuma között közvetlenül. Az Interpol nyújtotta lehetőségek igénybe vehetők az ilyen kérelmek eljuttatására.
2. Az ideiglenes letartóztatás iránti kérelemnek tartalmaznia kell:
 - a) a kiadni kért személy személyazonosságára, valamint – ha rendelkezésre állnak – az állampolgárságára vonatkozó adatokat;
 - b) a kiadni kért személy tartózkodási helyét, ha az ismert;
 - c) az ügy alapjául szolgáló cselekmény rövid leírását, beleértve – amennyiben lehetséges – a bűncselekmény elkövetése idejének és helyének megjelölését;
 - d) a megsértett jogszabályok ismertetését;
 - e) nyilatkozatot arra nézve, hogy a kiadni kért személlyel szemben létezik elfogatóparancs, bűnösségét kimondó határozat vagy büntetést kiszabó ítélet;
 - f) nyilatkozatot arról, hogy az érintett személlyel szemben a kiadási kérelmet elő fogják terjeszteni.
3. A megkereső államot késedelem nélkül értesíteni kell a kérelme teljesítéséről, illetve a teljesítés megtagadásának indokairól.
4. Az ideiglenesen letartóztatott személy a letartóztatásba helyezése napjától számított hatvan (60) nap elteltével szabadlábra helyezhető, ha a megkeresett állam végrehajtó hatóságához a szabályszerű kiadási kérelem és annak a 8. Cikkben megkövetelt mellékletei nem érkeztek meg.
5. Az, hogy a kiadni kért személy a jelen cikk 4. bekezdése alapján szabadlábra került, nem akadályozza ezt követően újbóli letartóztatásának és kiadásának, ha a kiadási kérelmet és a szükséges mellékleteit utóbb megküldik.

12. Cikk

Kiegészítő adatok

1. Ha a megkeresett állam úgy látja, hogy a kiadási kérelmet kísérő okiratokban rendelkezésre bocsátott adatok nem elégségesek ahhoz, hogy a jelen szerződésben megszabott követelményeket kielégítsék, ezen állam kérheti további adatoknak az általa megszabott ésszerű határidőn belül történő közlését.
- 1a. Az ilyen kiegészítő adatok közvetlenül a Magyar Köztársaság Igazságügyi Minisztériuma és az Egyesült Államok Igazságügyi Minisztériuma között kérhetők és küldhetők meg.
2. Ha a kiadni kért személy letartóztatásban van, és a kiegészítő adatok sem elegendőek, vagy azok nem érkeztek meg a kitűzött határidőn belül, a kiadni kért személy szabadlábra helyezhető. A letartóztatás megszüntetése nem akadályozza annak, hogy a megkereső állam egy másik kiadási kérelmet terjesszen elő ugyanazon vagy más bűncselekménnyel kapcsolatosan.
3. Ha a kiadni kért személyt a 2. bekezdés alapján szabadlábra helyezték, erről a megkeresett állam a megkereső államot a lehetséges legrövidebb időn belül értesíti.

13. Cikk

Határozat és átadás

1. A megkeresett állam köteles haladéktalanul értesíteni a megkereső államot a kiadási kérelem tárgyában hozott határozatáról.
2. Ha a kiadást részben vagy egészben megtagadják, a megkeresett állam köteles tájékoztatást nyújtani a kiadás megtagadásának indokairól. Kérelemre a megkeresett állam köteles rendelkezésre bocsátani a vonatkozó bírósági határozatot.
3. Ha a kiadást engedélyezik, a Szerződő Felek illetékes hatóságai megállapodnak a kiadni kért személy átadásának idejéről és helyéről.
4. Ha a kiadni kért személyt a megkeresett állam területéről az ezen állam jogszabályaiban vagy a kiadást engedélyező határozatban előírt határidőn belül nem szállítják el, e személy szabadlábra helyezhető, és a megkeresett állam ezt követően a kiadást ugyanezen bűncselekmény miatt megtagadhatja.

14. Cikk

Elhalasztott és ideiglenes átadás

1. A megkeresett állam elhalaszthatja a kiadási eljárást azzal a személlyel szemben, aki büntetőeljárás hatálya alatt áll, vagy büntetését tölti a megkeresett államban. A halasztás a kiadni kért személlyel szemben folyó büntetőeljárás befejeződéséig, illetve a vele szemben kiszabott bármely büntetés letöltéséig tarthat.
2. Ha a kiadást a megkeresett államban büntetőeljárás hatálya alatt álló vagy büntetését töltő személy esetében engedélyezik, a megkeresett állam ideiglenesen átadhatja a kiadni kért személyt büntetőeljárás lefolytatása végett a megkereső államnak. Az ekként átadott személyt a megkereső államban fogva kell tartani, és a vele szemben folytatott eljárás lezárulása után a megkeresett államba vissza kell szállítani azoknak a feltételeknek megfelelően, amelyeket a Szerződő Felek kölcsönös megállapodással határoznak meg.

15. Cikk

Több állam által előterjesztett kiadatási vagy átadási kérelem

1. Amennyiben a megkeresett államhoz ugyanazon személy kiadatása iránt a megkereső államtól, valamint bármely más államtól vagy államoktól is érkezik kérelem akár ugyanazon bűncselekmény, akár különböző bűncselekmények miatt, a megkeresett állam végrehajtó hatósága határozza meg, hogy átadja-e a személyt valamely megkereső államnak.
2. Ha a Magyar Köztársasághoz ugyanazon személy vonatkozásában az európai elfogatóparancs szerinti átadási kérelem és az Amerikai Egyesült Államokból kiadatási kérelem érkezik akár ugyanazon bűncselekmény, akár különböző bűncselekmények miatt, a végrehajtó hatóság határozza meg, hogy átadja-e a személyt valamely megkereső államnak.
3. A megkeresett állam a jelen cikk 1. és 2. bekezdése szerinti határozatainak meghozatala során figyelembe veszi az összes körülményt, így többek között:
 - a) azt, hogy a kérelmeket szerződés alapján terjesztették-e elő;
 - b) az egyes bűncselekmények elkövetésének helyét;
 - c) az egyes megkereső államok érdekeit;
 - d) a bűncselekmények súlyát;
 - e) a sértett állampolgárságát;
 - f) a megkereső államok közötti további kiadatás lehetőségét; és
 - g) a megkereső államoktól érkezett kérelmek időrendi sorrendjét.

16. Cikk

Dolgok lefoglalása és átadása

1. A megkeresett állam a joga által megengedett keretek között lefoglalhat és átadhat minden olyan tárgyat, okiratot és bizonyítékot, amelyek azzal a bűncselekménnyel kapcsolatosak, amelyre vonatkozóan a kiadatást engedélyezték. A jelen cikkben említett dolgok még akkor is átadhatók, ha a kiadatást a kiadni kért személy halála, eltűnése vagy szökése miatt nem lehet foganatosítani.
2. A megkeresett állam a dolog átadását annak feltételéhez kötheti, hogy a megkereső állam megfelelő biztosítékot nyújt a dolognak a megkeresett állam számára alkalmas legrövidebb időn belül történő visszaküldésére. A megkeresett állam az ilyen dolog átadását el is halaszthatja, ha arra bizonyítékként a megkeresett államban szükség van.
3. Harmadik személyeknek az ilyen dolgon fennálló jogait megfelelően tiszteletben kell tartani.

17. Cikk

A felelősségrevonás korlátai

1. A jelen szerződés alapján kiadott személy a megkereső államban szabadságától nem fosztható meg, bírósági eljárás ellene nem folytatható, vele szemben büntetés nem szabható ki, kivéve:
 - a) a kiadatás alapjául szolgáló bűncselekmények miatt vagy a kiadatás engedélyezésének alapjául szolgáló tényekkel azonos tényállású, de eltérő bűncselekményi elnevezést viselő cselekmény miatt, feltéve, hogy e bűncselekmény kiadatási bűncselekmény vagy abba beleolvadó kisebb súlyú bűncselekmény;
 - b) az általa a kiadatást követően megvalósított valamely bűncselekmény miatt;
 - c) olyan bűncselekmény miatt, amellyel kapcsolatban a megkeresett állam végrehajtó hatósága hozzájárulását adta fogvatartásához, vele szemben bírósági eljárás lefolytatásához vagy megbüntetéséhez. E pont alkalmazása esetén:
 - (i) a megkeresett állam kérheti a 8. Cikkben meghatározott okiratok előterjesztését, és
 - (ii) a megkereső állam letartóztatásba helyezheti a kiadott személyt 90 napra vagy olyan, ennél hosszabb időre, amennyire a megkeresett állam engedélyt ad a jelen pont szerinti kérelem intézésének idejére.

2. A jelen szerződés alapján valamelyik Szerződő Fél által kiadott személy nem adható ki az átadása előtt elkövetett bűncselekmény miatt harmadik államnak, kivéve, ha ehhez az átadó állam hozzájárul.
3. A jelen cikk 1. és 2. bekezdése nem akadályozza a kiadott személy szabadságától való megfosztásának, ellene bírósági eljárás lefolytatásának, vagy a büntetés kiszabásának, vagy e személy harmadik állam számára történő kiadatásának, ha
 - a) e személy a kiadást követően elhagyja a megkereső állam területét és oda utóbb önként visszatér; vagy
 - b) e személy nem hagyja el a megkereső állam területét attól a naptól számított 10 napon belül, amikor azt már szabadon megteheti.

18. Cikk

Egyszerűsített kiadatás

Ha a kiadni kért személy hozzájárul a megkereső államnak történő átadásához, a megkeresett állam jogosult e személyt a lehetséges legrövidebb időn belül a további eljárást mellőzve átadni. Ebben az esetben a 17. Cikk nem alkalmazható.

19. Cikk

Átszállítás

1. Bármelyik Szerződő Fél engedélyezheti, hogy harmadik állam által a másik Szerződő Félnek átadott személyt átszállítsák területén a másik szerződő államba. Az átszállítás iránti kérelmet diplomáciai úton, vagy Magyarország Igazságügyi Minisztériuma és az Egyesült Államok Igazságügyi Minisztériuma között közvetlenül kell előterjeszteni. Az ilyen kérelem eljuttatásához az Interpol által nyújtott lehetőségek igénybe vehetők. A kérelemnek tartalmaznia kell az átszállítandó személy személyazonosságára vonatkozó adatokat és az ügy alapjául szolgáló tények rövid leírását. Az átszállítás ideje alatt az átszállított személy fogva tartható.
2. Nem szükséges engedély, ha légi szállítást vesznek igénybe és a másik Szerződő Fél területén leszállás nincs tervbe véve. Ha tervbe nem vett leszállásra kerül sor a másik Szerződő Fél területén, e Szerződő Fél az 1. bekezdés szerinti átszállítási kérelem előterjesztését kérheti. Ezen állam az átszállítandó személyt az átszállítás iránti kérelem megérkezéséig és az átszállítás befejeződéséig fogva tartja, feltéve, hogy a kérelem a tervbe nem vett leszállástól számított 96 órán belül megérkezik.

20. Cikk

Költségek és képviselő

1. A megkeresett állam tanácsokkal látja el, segíti a megkereső államot és nevében megjelenik a bíróság előtt, továbbá minden rendelkezésére álló jogi eszközzel képviseli a megkereső állam érdekeit a kiadási kérelem kapcsán sorra kerülő eljárásokban.
2. A megkereső állam viseli az okiratok fordításával és az átadott személy szállításával kapcsolatosan felmerülő költségeket. A megkeresett állam viseli a kiadási eljárás miatt ezen államban felmerült valamennyi egyéb költséget.
3. Egyik állam sem támaszt a jelen szerződés alapján kiadni kért személy letartóztatására, fogva tartására, vizsgálatára vagy átadására alapított semmiféle anyagi követelést a másik állammal szemben.

21. Cikk

Konzultáció

A Magyar Köztársaság Igazságügyi Minisztériuma és az Egyesült Államok Igazságügyi Minisztériuma közvetlenül vagy az Interpol nyújtotta lehetőségek igénybevételével konzultálhatnak egymással az egyedi ügyek intézésével kapcsolatban és a jelen szerződés végrehajtása körébe tartozó eljárások betartásának és tökéletesítésének előmozdítása érdekében. E konzultációkba belátásuk szerint bevonhatnak kiadatási ügyekben illetékes egyéb minisztériumokat, hivatalokat és kormányzati szerveket is.

22. Cikk

Hatály

A jelen szerződést a hatálybalépte előtt és a hatálybalépte után elkövetett bűncselekményekre egyaránt alkalmazni kell.

23. Cikk

Megerősítés, hatálybalépés és megszűnés

1. A jelen szerződést meg kell erősíteni és a megerősítési okiratokat Washingtonban, a lehető legrövidebb időn belül ki kell cserélni.
 2. A jelen szerződés a megerősítési okiratok kicserélésekor lép hatályba.
 3. A jelen szerződés hatálybalépésével egyidejűleg hatályát veszti az igazságszolgáltatás elől megszökött büntetteknek meghatározott esetekben leendő kiadása tárgyában, 1856. július 3-án aláírt szerződés. Mindazonáltal a korábbi szerződést kell alkalmazni minden olyan kiadatási eljárásban, amelyben a jelen szerződés hatálybalépése időpontjában a kiadatási okiratokat már a megkeresett állam bíróságai elé terjesztették, kivéve, ha az ilyen eljárásra a jelen szerződés 18. Cikke alkalmazható. A jelen szerződés 17. Cikkét kell alkalmazni azokra a személyekre, akiknek kiadatását a korábbi szerződés alapján rendelték el.
 4. A jelen szerződést bármelyik Szerződő Fél a másik Szerződő Félhez intézett írásbeli értesítéssel bármikor felmondhatja, és a felmondás ennek az értesítésnek az átvétele napjától számított hat hónap elteltével válik hatályossá. A fentiek hitelül a kormányaik által kellően felhatalmazott alulírottak a jelen szerződést aláírták. Készült két példányban, Budapesten, az 1994. év december hónapjának 1. napján, magyar és angol nyelven, mindkét szöveg egyaránt hiteles."
-

Az 1993. évi XXXI. törvénnyel kihirdetett, az emberi jogok és az alapvető szabadságok védelméről szóló, Rómában, 1950. november 4-én kelt Egyezmény az 1998. évi XLII. törvénnyel kihirdetett tizenegyedik jegyzőkönyvvel és a 2005. évi CXXIV. törvénnyel kihirdetett, az Egyezmény ellenőrző rendszerének módosítására vonatkozó 14. jegyzőkönyvvel egységes szerkezetben

Convention for the Protection of Human Rights and Fundamental Freedoms

The governments signatory hereto, being members of the Council of Europe,

Considering the Universal Declaration of Human Rights proclaimed by the General Assembly of the United Nations on 10th December 1948;

Considering that this Declaration aims at securing the universal and effective recognition and observance of the Rights therein declared;

Considering that the aim of the Council of Europe is the achievement of greater unity between its members and that one of the methods by which that aim is to be pursued is the maintenance and further realisation of human rights and fundamental freedoms;

Reaffirming their profound belief in those fundamental freedoms which are the foundation of justice and peace in the world and are best maintained on the one hand by an effective political democracy and on the other by a common understanding and observance of the human rights upon which they depend;

Being resolved, as the governments of European countries which are like-minded and have a common heritage of political traditions, ideals, freedom and the rule of law, to take the first steps for the collective enforcement of certain of the rights stated in the Universal Declaration,

Have agreed as follows:

Article 1 – Obligation to respect human rights

The High Contracting Parties shall secure to everyone within their jurisdiction the rights and freedoms defined in Section I of this Convention.

Section I – Rights and freedoms

Article 2 – Right to life

1. Everyone's right to life shall be protected by law. No one shall be deprived of his life intentionally save in the execution of a sentence of a court following his conviction of a crime for which this penalty is provided by law.
2. Deprivation of life shall not be regarded as inflicted in contravention of this article when it results from the use of force which is no more than absolutely necessary:
 - a. in defence of any person from unlawful violence;
 - b. in order to effect a lawful arrest or to prevent the escape of a person lawfully detained;
 - c. in action lawfully taken for the purpose of quelling a riot or insurrection.

Article 3 – Prohibition of torture

No one shall be subjected to torture or to inhuman or degrading treatment or punishment.

Article 4 – Prohibition of slavery and forced labour

1. No one shall be held in slavery or servitude.
2. No one shall be required to perform forced or compulsory labour.
3. For the purpose of this article the term „forced or compulsory labour“ shall not include:
 - a. any work required to be done in the ordinary course of detention imposed according to the provisions of Article 5 of this Convention or during conditional release from such detention;

- b. any service of a military character or, in case of conscientious objectors in countries where they are recognised, service exacted instead of compulsory military service;
- c. any service exacted in case of an emergency or calamity threatening the life or well-being of the community;
- d. any work or service which forms part of normal civic obligations.

Article 5 – Right to liberty and security

1. Everyone has the right to liberty and security of person. No one shall be deprived of his liberty save in the following cases and in accordance with a procedure prescribed by law:
 - a. the lawful detention of a person after conviction by a competent court;
 - b. the lawful arrest or detention of a person for non-compliance with the lawful order of a court or in order to secure the fulfilment of any obligation prescribed by law;
 - c. the lawful arrest or detention of a person effected for the purpose of bringing him before the competent legal authority on reasonable suspicion of having committed an offence or when it is reasonably considered necessary to prevent his committing an offence or fleeing after having done so;
 - d. the detention of a minor by lawful order for the purpose of educational supervision or his lawful detention for the purpose of bringing him before the competent legal authority;
 - e. the lawful detention of persons for the prevention of the spreading of infectious diseases, of persons of unsound mind, alcoholics or drug addicts or vagrants;
 - f. the lawful arrest or detention of a person to prevent his effecting an unauthorised entry into the country or of a person against whom action is being taken with a view to deportation or extradition.
2. Everyone who is arrested shall be informed promptly, in a language which he understands, of the reasons for his arrest and of any charge against him.
3. Everyone arrested or detained in accordance with the provisions of paragraph 1.c of this article shall be brought promptly before a judge or other officer authorised by law to exercise judicial power and shall be entitled to trial within a reasonable time or to release pending trial. Release may be conditioned by guarantees to appear for trial.
4. Everyone who is deprived of his liberty by arrest or detention shall be entitled to take proceedings by which the lawfulness of his detention shall be decided speedily by a court and his release ordered if the detention is not lawful.
5. Everyone who has been the victim of arrest or detention in contravention of the provisions of this article shall have an enforceable right to compensation.

Article 6 – Right to a fair trial

1. In the determination of his civil rights and obligations or of any criminal charge against him, everyone is entitled to a fair and public hearing within a reasonable time by an independent and impartial tribunal established by law. Judgment shall be pronounced publicly but the press and public may be excluded from all or part of the trial in the interests of morals, public order or national security in a democratic society, where the interests of juveniles or the protection of the private life of the parties so require, or to the extent strictly necessary in the opinion of the court in special circumstances where publicity would prejudice the interests of justice.
2. Everyone charged with a criminal offence shall be presumed innocent until proved guilty according to law.
3. Everyone charged with a criminal offence has the following minimum rights:
 - a. to be informed promptly, in a language which he understands and in detail, of the nature and cause of the accusation against him;
 - b. to have adequate time and facilities for the preparation of his defence;
 - c. to defend himself in person or through legal assistance of his own choosing or, if he has not sufficient means to pay for legal assistance, to be given it free when the interests of justice so require;
 - d. to examine or have examined witnesses against him and to obtain the attendance and examination of witnesses on his behalf under the same conditions as witnesses against him;
 - e. to have the free assistance of an interpreter if he cannot understand or speak the language used in court.

Article 7 – No punishment without law

1. No one shall be held guilty of any criminal offence on account of any act or omission which did not constitute a criminal offence under national or international law at the time when it was committed. Nor shall a heavier penalty be imposed than the one that was applicable at the time the criminal offence was committed.
2. This article shall not prejudice the trial and punishment of any person for any act or omission which, at the time when it was committed, was criminal according to the general principles of law recognised by civilised nations.

Article 8 – Right to respect for private and family life

1. Everyone has the right to respect for his private and family life, his home and his correspondence.
2. There shall be no interference by a public authority with the exercise of this right except such as is in accordance with the law and is necessary in a democratic society in the interests of national security, public safety or the economic well-being of the country, for the prevention of disorder or crime, for the protection of health or morals, or for the protection of the rights and freedoms of others.

Article 9 – Freedom of thought, conscience and religion

1. Everyone has the right to freedom of thought, conscience and religion; this right includes freedom to change his religion or belief and freedom, either alone or in community with others and in public or private, to manifest his religion or belief, in worship, teaching, practice and observance.
2. Freedom to manifest one's religion or beliefs shall be subject only to such limitations as are prescribed by law and are necessary in a democratic society in the interests of public safety, for the protection of public order, health or morals, or for the protection of the rights and freedoms of others.

Article 10 – Freedom of expression

1. Everyone has the right to freedom of expression. This right shall include freedom to hold opinions and to receive and impart information and ideas without interference by public authority and regardless of frontiers. This article shall not prevent States from requiring the licensing of broadcasting, television or cinema enterprises.
2. The exercise of these freedoms, since it carries with it duties and responsibilities, may be subject to such formalities, conditions, restrictions or penalties as are prescribed by law and are necessary in a democratic society, in the interests of national security, territorial integrity or public safety, for the prevention of disorder or crime, for the protection of health or morals, for the protection of the reputation or rights of others, for preventing the disclosure of information received in confidence, or for maintaining the authority and impartiality of the judiciary.

Article 11 – Freedom of assembly and association

1. Everyone has the right to freedom of peaceful assembly and to freedom of association with others, including the right to form and to join trade unions for the protection of his interests.
2. No restrictions shall be placed on the exercise of these rights other than such as are prescribed by law and are necessary in a democratic society in the interests of national security or public safety, for the prevention of disorder or crime, for the protection of health or morals or for the protection of the rights and freedoms of others. This article shall not prevent the imposition of lawful restrictions on the exercise of these rights by members of the armed forces, of the police or of the administration of the State.

Article 12 – Right to marry

Men and women of marriageable age have the right to marry and to found a family, according to the national laws governing the exercise of this right.

Article 13 – Right to an effective remedy

Everyone whose rights and freedoms as set forth in this Convention are violated shall have an effective remedy before a national authority notwithstanding that the violation has been committed by persons acting in an official capacity.

Article 14 – Prohibition of discrimination

The enjoyment of the rights and freedoms set forth in this Convention shall be secured without discrimination on any ground such as sex, race, colour, language, religion, political or other opinion, national or social origin, association with a national minority, property, birth or other status.

Article 15 – Derogation in time of emergency

1. In time of war or other public emergency threatening the life of the nation any High Contracting Party may take measures derogating from its obligations under this Convention to the extent strictly required by the exigencies of the situation, provided that such measures are not inconsistent with its other obligations under international law.
2. No derogation from Article 2, except in respect of deaths resulting from lawful acts of war, or from Articles 3, 4 (paragraph 1) and 7 shall be made under this provision.
3. Any High Contracting Party availing itself of this right of derogation shall keep the Secretary General of the Council of Europe fully informed of the measures which it has taken and the reasons therefor. It shall also inform the Secretary General of the Council of Europe when such measures have ceased to operate and the provisions of the Convention are again being fully executed.

Article 16 – Restrictions on political activity of aliens

Nothing in Articles 10, 11 and 14 shall be regarded as preventing the High Contracting Parties from imposing restrictions on the political activity of aliens.

Article 17 – Prohibition of abuse of rights

Nothing in this Convention may be interpreted as implying for any State, group or person any right to engage in any activity or perform any act aimed at the destruction of any of the rights and freedoms set forth herein or at their limitation to a greater extent than is provided for in the Convention.

Article 18 – Limitation on use of restrictions on rights

The restrictions permitted under this Convention to the said rights and freedoms shall not be applied for any purpose other than those for which they have been prescribed.

Section II – European Court of Human Rights

Article 19 – Establishment of the Court

To ensure the observance of the engagements undertaken by the High Contracting Parties in the Convention and the Protocols thereto, there shall be set up a European Court of Human Rights, hereinafter referred to as „the Court“. It shall function on a permanent basis.

Article 20 – Number of judges

The Court shall consist of a number of judges equal to that of the High Contracting Parties.

Article 21 – Criteria for office

1. The judges shall be of high moral character and must either possess the qualifications required for appointment to high judicial office or be jurisconsults of recognised competence.
2. The judges shall sit on the Court in their individual capacity.
3. During their term of office the judges shall not engage in any activity which is incompatible with their independence, impartiality or with the demands of a full-time office; all questions arising from the application of this paragraph shall be decided by the Court.

Article 22 – Election of judges

The judges shall be elected by the Parliamentary Assembly with respect to each High Contracting Party by a majority of votes cast from a list of three candidates nominated by the High Contracting Party.

Article 23 – Terms of office and dismissal

1. The judges shall be elected for a period of nine years. They may not be re-elected.
2. The terms of office of judges shall expire when they reach the age of 70.
3. The judges shall hold office until replaced. They shall, however, continue to deal with such cases as they already have under consideration.
4. No judge may be dismissed from office unless the other judges decide by a majority of two-thirds that that judge has ceased to fulfil the required conditions.

Article 24 – Registry and rapporteurs

1. The Court shall have a registry, the functions and organisation of which shall be laid down in the rules of the Court.
2. When sitting in a single-judge formation, the Court shall be assisted by rapporteurs who shall function under the authority of the President of the Court. They shall form part of the Court's registry.

Article 25 – Plenary Court

The plenary Court shall

- a. elect its President and one or two Vice-Presidents for a period of three years; they may be re-elected;
- b. set up Chambers, constituted for a fixed period of time;
- c. elect the Presidents of the Chambers of the Court; they may be re-elected;
- d. adopt the rules of the Court;

- e. elect the Registrar and one or more Deputy Registrars;
- f. make any request under Article 26, paragraph 2.

Article 26 – Single-judge formation, committees, Chambers and Grand Chamber

1. To consider cases brought before it, the Court shall sit in a single-judge formation, in committees of three judges, in Chambers of seven judges and in a Grand Chamber of seventeen judges. The Court's Chambers shall set up committees for a fixed period of time.
2. At the request of the plenary Court, the Committee of Ministers may, by a unanimous decision and for a fixed period, reduce to five the number of judges of the Chambers.
3. When sitting as a single judge, a judge shall not examine any application against the High Contracting Party in respect of which that judge has been elected.
4. There shall sit as an ex officio member of the Chamber and the Grand Chamber the judge elected in respect of the High Contracting Party concerned. If there is none or if that judge is unable to sit, a person chosen by the President of the Court from a list submitted in advance by that Party shall sit in the capacity of judge.
5. The Grand Chamber shall also include the President of the Court, the Vice-Presidents, the Presidents of the Chambers and other judges chosen in accordance with the rules of the Court. When a case is referred to the Grand Chamber under Article 43, no judge from the Chamber which rendered the judgment shall sit in the Grand Chamber, with the exception of the President of the Chamber and the judge who sat in respect of the High Contracting Party concerned.

Article 27 – Competence of single judges

1. A single judge may declare inadmissible or strike out of the Court's list of cases an application submitted under Article 34, where such a decision can be taken without further examination.
2. The decision shall be final.
3. If the single judge does not declare an application inadmissible or strike it out, that judge shall forward it to a committee or to a Chamber for further examination.

Article 28 – Competence of committees

1. In respect of an application submitted under Article 34, a committee may, by a unanimous vote,
 - a. declare it inadmissible or strike it out of its list of cases, where such decision can be taken without further examination; or
 - b. declare it admissible and render at the same time a judgment on the merits, if the underlying question in the case, concerning the interpretation or the application of the Convention or the Protocols thereto, is already the subject of well-established case-law of the Court.
2. Decisions and judgments under paragraph 1 shall be final.
3. If the judge elected in respect of the High Contracting Party concerned is not a member of the committee, the committee may at any stage of the proceedings invite that judge to take the place of one of the members of the committee, having regard to all relevant factors, including whether that Party has contested the application of the procedure under paragraph 1.b.

Article 29 – Decisions by Chambers on admissibility and merits

1. If no decision is taken under Article 27 or 28, or no judgment rendered under Article 28, a Chamber shall decide on the admissibility and merits of individual applications submitted under Article 34. The decision on admissibility may be taken separately.
2. A Chamber shall decide on the admissibility and merits of inter-State applications submitted under Article 33. The decision on admissibility shall be taken separately unless the Court, in exceptional cases, decides otherwise.

Article 30 – Relinquishment of jurisdiction to the Grand Chamber

Where a case pending before a Chamber raises a serious question affecting the interpretation of the Convention or the protocols thereto, or where the resolution of a question before the Chamber might have a result inconsistent with a judgment previously delivered by the Court, the Chamber may, at any time before it has rendered its judgment, relinquish jurisdiction in favour of the Grand Chamber, unless one of the parties to the case objects.

Article 31 – Powers of the Grand Chamber

The Grand Chamber shall:

- a. determine applications submitted either under Article 33 or Article 34 when a Chamber has relinquished jurisdiction under Article 30 or when the case has been referred to it under Article 43;
- b. decide on issues referred to the Court by the Committee of Ministers in accordance with Article 46, paragraph 4; and
- c. consider requests for advisory opinions submitted under Article 47.

Article 32 – Jurisdiction of the Court

1. The jurisdiction of the Court shall extend to all matters concerning the interpretation and application of the Convention and the protocols thereto which are referred to it as provided in Articles 33, 34, 46 and 47.
2. In the event of dispute as to whether the Court has jurisdiction, the Court shall decide.

Article 33 – Inter-State cases

Any High Contracting Party may refer to the Court any alleged breach of the provisions of the Convention and the protocols thereto by another High Contracting Party.

Article 34 – Individual applications

The Court may receive applications from any person, non-governmental organisation or group of individuals claiming to be the victim of a violation by one of the High Contracting Parties of the rights set forth in the Convention or the protocols thereto. The High Contracting Parties undertake not to hinder in any way the effective exercise of this right.

Article 35 – Admissibility criteria

1. The Court may only deal with the matter after all domestic remedies have been exhausted, according to the generally recognised rules of international law, and within a period of six months from the date on which the final decision was taken.
2. The Court shall not deal with any application submitted under Article 34 that
 - a. is anonymous; or
 - b. is substantially the same as a matter that has already been examined by the Court or has already been submitted to another procedure of international investigation or settlement and contains no relevant new information.
3. The Court shall declare inadmissible any individual application submitted under Article 34 if it considers that:
 - a. the application is incompatible with the provisions of the Convention or the Protocols thereto, manifestly ill-founded, or an abuse of the right of individual application; or
 - b. the applicant has not suffered a significant disadvantage, unless respect for human rights as defined in the Convention and the Protocols thereto requires an examination of the application on the merits and provided that no case may be rejected on this ground which has not been duly considered by a domestic tribunal.

4. The Court shall reject any application which it considers inadmissible under this Article. It may do so at any stage of the proceedings.

Article 36 – Third party intervention

In all cases before a Chamber or the Grand Chamber, a High Contracting Party one of whose nationals is an applicant shall have the right to submit written comments and to take part in hearings.

1. The President of the Court may, in the interest of the proper administration of justice, invite any High Contracting Party which is not a party to the proceedings or any person concerned who is not the applicant to submit written comments or take part in hearings.
2. In all cases before a Chamber or the Grand Chamber, the Council of Europe Commissioner for Human Rights may submit written comments and take part in hearings.

Article 37 – Striking out applications

1. The Court may at any stage of the proceedings decide to strike an application out of its list of cases where the circumstances lead to the conclusion that:
 - a. the applicant does not intend to pursue his application; or
 - b. the matter has been resolved; or
 - c. for any other reason established by the Court, it is no longer justified to continue the examination of the application.

However, the Court shall continue the examination of the application if respect for human rights as defined in the Convention and the protocols thereto so requires.

2. The Court may decide to restore an application to its list of cases if it considers that the circumstances justify such a course.

Article 38 – Examination of the case

The Court shall examine the case together with the representatives of the parties and, if need be, undertake an investigation, for the effective conduct of which the High Contracting Parties concerned shall furnish all necessary facilities.

Article 39 – Friendly settlements

1. At any stage of the proceedings, the Court may place itself at the disposal of the parties concerned with a view to securing a friendly settlement of the matter on the basis of respect for human rights as defined in the Convention and the Protocols thereto.
2. Proceedings conducted under paragraph 1 shall be confidential.
3. If a friendly settlement is effected, the Court shall strike the case out of its list by means of a decision which shall be confined to a brief statement of the facts and of the solution reached.
4. This decision shall be transmitted to the Committee of Ministers, which shall supervise the execution of the terms of the friendly settlement as set out in the decision.

Article 40 – Public hearings and access to documents

1. Hearings shall be in public unless the Court in exceptional circumstances decides otherwise.
2. Documents deposited with the Registrar shall be accessible to the public unless the President of the Court decides otherwise.

Article 41 – Just satisfaction

If the Court finds that there has been a violation of the Convention or the protocols thereto, and if the internal law of the High Contracting Party concerned allows only partial reparation to be made, the Court shall, if necessary, afford just satisfaction to the injured party.

Article 42 – Judgments of Chambers

Judgments of Chambers shall become final in accordance with the provisions of Article 44, paragraph 2.

Article 43 – Referral to the Grand Chamber

1. Within a period of three months from the date of the judgment of the Chamber, any party to the case may, in exceptional cases, request that the case be referred to the Grand Chamber.
2. A panel of five judges of the Grand Chamber shall accept the request if the case raises a serious question affecting the interpretation or application of the Convention or the protocols thereto, or a serious issue of general importance.
3. If the panel accepts the request, the Grand Chamber shall decide the case by means of a judgment.

Article 44 – Final judgments

1. The judgment of the Grand Chamber shall be final.
2. The judgment of a Chamber shall become final:
 - a. when the parties declare that they will not request that the case be referred to the Grand Chamber; or
 - b. three months after the date of the judgment, if reference of the case to the Grand Chamber has not been requested; or
 - c. when the panel of the Grand Chamber rejects the request to refer under Article 43.
3. The final judgment shall be published.

Article 45 – Reasons for judgments and decisions

1. Reasons shall be given for judgments as well as for decisions declaring applications admissible or inadmissible.
2. If a judgment does not represent, in whole or in part, the unanimous opinion of the judges, any judge shall be entitled to deliver a separate opinion.

Article 46 – Binding force and execution of judgments

1. The High Contracting Parties undertake to abide by the final judgment of the Court in any case to which they are parties.
2. The final judgment of the Court shall be transmitted to the Committee of Ministers, which shall supervise its execution.

3. If the Committee of Ministers considers that the supervision of the execution of a final judgment is hindered by a problem of interpretation of the judgment, it may refer the matter to the Court for a ruling on the question of interpretation. A referral decision shall require a majority vote of two thirds of the representatives entitled to sit on the Committee.
4. If the Committee of Ministers considers that a High Contracting Party refuses to abide by a final judgment in a case to which it is a party, it may, after serving formal notice on that Party and by decision adopted by a majority vote of two thirds of the representatives entitled to sit on the Committee, refer to the Court the question whether that Party has failed to fulfil its obligation under paragraph 1.
5. If the Court finds a violation of paragraph 1, it shall refer the case to the Committee of Ministers for consideration of the measures to be taken. If the Court finds no violation of paragraph 1, it shall refer the case to the Committee of Ministers, which shall close its examination of the case.

Article 47 – Advisory opinions

1. The Court may, at the request of the Committee of Ministers, give advisory opinions on legal questions concerning the interpretation of the Convention and the protocols thereto.
2. Such opinions shall not deal with any question relating to the content or scope of the rights or freedoms defined in Section I of the Convention and the protocols thereto, or with any other question which the Court or the Committee of Ministers might have to consider in consequence of any such proceedings as could be instituted in accordance with the Convention.
3. Decisions of the Committee of Ministers to request an advisory opinion of the Court shall require a majority vote of the representatives entitled to sit on the Committee.

Article 48 – Advisory jurisdiction of the Court

The Court shall decide whether a request for an advisory opinion submitted by the Committee of Ministers is within its competence as defined in Article 47.

Article 49 – Reasons for advisory opinions

1. Reasons shall be given for advisory opinions of the Court.
2. If the advisory opinion does not represent, in whole or in part, the unanimous opinion of the judges, any judge shall be entitled to deliver a separate opinion.
3. Advisory opinions of the Court shall be communicated to the Committee of Ministers.

Article 50 – Expenditure on the Court

The expenditure on the Court shall be borne by the Council of Europe.

Article 51 – Privileges and immunities of judges

The judges shall be entitled, during the exercise of their functions, to the privileges and immunities provided for in Article 40 of the Statute of the Council of Europe and in the agreements made thereunder.

Section III – Miscellaneous provisions

Article 52 – Inquiries by the Secretary General

On receipt of a request from the Secretary General of the Council of Europe any High Contracting Party shall furnish an explanation of the manner in which its internal law ensures the effective implementation of any of the provisions of the Convention.

Article 53 – Safeguard for existing human rights

Nothing in this Convention shall be construed as limiting or derogating from any of the human rights and fundamental freedoms which may be ensured under the laws of any High Contracting Party or under any other agreement to which it is a Party.

Article 54 – Powers of the Committee of Ministers

Nothing in this Convention shall prejudice the powers conferred on the Committee of Ministers by the Statute of the Council of Europe.

Article 55 – Exclusion of other means of dispute settlement

The High Contracting Parties agree that, except by special agreement, they will not avail themselves of treaties, conventions or declarations in force between them for the purpose of submitting, by way of petition, a dispute arising out of the interpretation or application of this Convention to a means of settlement other than those provided for in this Convention.

Article 56 – Territorial application

1. Any State may at the time of its ratification or at any time thereafter declare by notification addressed to the Secretary General of the Council of Europe that the present Convention shall, subject to paragraph 4 of this Article, extend to all or any of the territories for whose international relations it is responsible.
2. The Convention shall extend to the territory or territories named in the notification as from the thirtieth day after the receipt of this notification by the Secretary General of the Council of Europe.
3. The provisions of this Convention shall be applied in such territories with due regard, however, to local requirements.
4. Any State which has made a declaration in accordance with paragraph 1 of this article may at any time thereafter declare on behalf of one or more of the territories to which the declaration relates that it accepts the competence of the Court to receive applications from individuals, non-governmental organisations or groups of individuals as provided by Article 34 of the Convention.

Article 57 – Reservations

1. Any State may, when signing this Convention or when depositing its instrument of ratification, make a reservation in respect of any particular provision of the Convention to the extent that any law then in force in its territory is not in conformity with the provision. Reservations of a general character shall not be permitted under this article.
2. Any reservation made under this article shall contain a brief statement of the law concerned.

Article 58 – Denunciation

1. A High Contracting Party may denounce the present Convention only after the expiry of five years from the date on which it became a party to it and after six months' notice contained in a notification addressed to the Secretary General of the Council of Europe, who shall inform the other High Contracting Parties.
2. Such a denunciation shall not have the effect of releasing the High Contracting Party concerned from its obligations under this Convention in respect of any act which, being capable of constituting a violation of such obligations, may have been performed by it before the date at which the denunciation became effective.
3. Any High Contracting Party which shall cease to be a member of the Council of Europe shall cease to be a Party to this Convention under the same conditions.
4. The Convention may be denounced in accordance with the provisions of the preceding paragraphs in respect of any territory to which it has been declared to extend under the terms of Article 56.

Article 59 – Signature and ratification

1. This Convention shall be open to the signature of the members of the Council of Europe. It shall be ratified. Ratifications shall be deposited with the Secretary General of the Council of Europe.
2. The European Union may accede to this Convention.
3. The present Convention shall come into force after the deposit of ten instruments of ratification.
4. As regards any signatory ratifying subsequently, the Convention shall come into force at the date of the deposit of its instrument of ratification.
5. The Secretary General of the Council of Europe shall notify all the members of the Council of Europe of the entry into force of the Convention, the names of the High Contracting Parties who have ratified it, and the deposit of all instruments of ratification which may be effected subsequently

Done at Rome this 4th day of November 1950, in English and French, both texts being equally authentic, in a single copy which shall remain deposited in the archives of the Council of Europe. The Secretary General shall transmit certified copies to each of the signatories.

Egyezmény

az emberi jogok és alapvető szabadságok védelméről

Az aláíró Kormányok, az Európa Tanács Tagjai,

figyelembe véve az Emberi Jogok Egyetemes Nyilatkozatát, amelyet az Egyesült Nemzetek Közgyűlése 1948. december 10-én meghirdetett;

figyelembe véve, hogy ez a Nyilatkozat a benne lefektetett jogok általános és hatékony elismerésének és megtartásának biztosítását célozza;

figyelembe véve, hogy az Európa Tanács célja a tagjai közötti szorosabb egység megvalósítása és hogy e cél elérésének egyik módszere az emberi jogok és alapvető szabadságok megóvása és további fejlesztése;

újra megerősítve mélységes hitüket azokban az alapvető szabadságokban, amelyek az igazság és a béke alapjai a világon és amelyek fenntartásának legjobb eszköze egyrészt a hatékony politikai demokrácia, másrészt azoknak az emberi jogoknak a közös felfogása és tiszteletben tartása, melyeken ezek a szabadságok alapulnak;

abban az elhatározásban, hogy – mint az európai országok hasonló felfogású kormányai, melyek a politikai hagyományok, eszmények, a szabadság és a jog uralma közös örökségével rendelkeznek – megteszik az első lépéseket egyes, az Egyetemes Nyilatkozatban foglalt jogok közös biztosítására;

az alábbiakban állapodtak meg:

1. Cikk - Kötelezettség az emberi jogok tiszteletben tartására

A Magas Szerződő Felek biztosítják a joghatóságuk alatt álló minden személy számára a jelen Egyezmény I. fejezetében meghatározott jogokat és szabadságokat.

I. Fejezet - Jogok és szabadságok

2. Cikk - Élethez való jog

1. A törvény védi mindenkinek az élethez való jogát. Senkit nem lehet életétől szándékosan megfosztani, kivéve, ha ez halálbüntetést kiszabó bírói ítélet végrehajtása útján történik, amennyiben a törvény a bűncselekményre ezt a büntetést állapította meg.
2. Az élettől való megfosztást nem lehet e Cikk megsértéseként elkövetettnek tekinteni akkor, ha az a feltétlenül szükségesnél nem nagyobb erőszak alkalmazásából ered:
 - a) személyek jogtalan erőszakkal szembeni védelme érdekében;
 - b) törvényes letartóztatás foganatosítása vagy a törvényesen fogva tartott személy szökésének megakadályozása érdekében;
 - c) zavargás vagy felkelés elfojtása céljából törvényesen tett intézkedés esetén.

3. Cikk - Kínzás tilalma

Senkit sem lehet kínzásnak, vagy embertelen, megalázó bánásmódnak vagy büntetésnek alávetni.

4. Cikk - Rabszolgaság és kényszermunka tilalma

1. Senkit sem lehet rabszolgaságban vagy szolgaságban tartani.
2. Senkit sem lehet kényszer- vagy kötelező munkára igénybe venni.
3. E Cikk szempontjából a „kényszer- vagy kötelező munka” kifejezés nem foglalja magában:
 - a) azt a munkát, amelyet az Egyezmény 5. Cikke rendelkezéseinek megfelelően eszközölt letartóztatás folyamán, vagy az ilyen letartóztatás történt feltételes szabadlábra helyezés idején általában megkövetelnek;
 - b) a katonai jellegű szolgálatot, illetőleg a katonai szolgálatot lelkiismereti okokból megtagadó személyek esetében olyan országokban, amelyekben ezt elismerik, a kötelező katonai szolgálat helyett megkívánt szolgálatot;
 - c) a közösség létét vagy jólétét fenyegető szükségállapot vagy természeti csapás esetén előírt szolgálatot;
 - d) a rendes állampolgári kötelezettségek körébe tartozó munkát vagy szolgálatot.

5. Cikk - Szabadsághoz és biztonsághoz való jog

1. Mindenkinek joga van a szabadságra és a személyi biztonságra. Szabadságától senkit sem lehet megfosztani, kivéve az alábbi esetekben és a törvényben meghatározott eljárás útján:
 - a) törvényes őrizetben tartás az illetékes bíróság által történt elítélést követően;
 - b) olyan személy törvényes letartóztatása vagy őrizetbe vétele, aki nem tesz eleget a bíróság törvényes rendelkezésének, illetőleg a törvény által megállapított kötelezettség teljesítésének biztosítása céljából történő letartóztatás vagy őrizetbe vétel;
 - c) törvényes letartóztatás vagy őrizetbe vétel abból a célból, hogy e bűncselekmény elkövetése alapos gyanúja miatt az illetékes hatóság elé állítsák vagy amikor ésszerű oknál fogva szükséges, hogy megakadályozzák bűncselekmény elkövetésében vagy annak elkövetése után a szökésben;
 - d) a kiskorú őrizetbe vétele törvényes rendelkezés alapján nevelési felügyelet céljából vagy törvényes őrizetben tartása az illetékes hatóság elé állítás céljából;
 - e) törvényes őrizetbe vétel fertőző betegségek terjedésének megakadályozása céljából, valamint elmebeteg, alkoholisták, kábítószer-élvezők vagy csavargók őrizetbe vétele;
 - f) törvényes letartóztatás vagy őrizetbe vétel az országba való jogtalan belépés megakadályozása céljából vagy olyan személy törvényes letartóztatása vagy őrizetbe vétele, aki ellen intézkedés van folyamatban kiutasítása vagy kiadatása céljából.
2. Minden letartóztatott személyt haladéktalanul az általa értett nyelven tájékoztatni kell letartóztatása okairól és az ellene felhozott vádról.

3. E Cikk 1. c) bekezdésének rendelkezésével összhangban letartóztatott vagy őrizetbe vett minden személyt haladéktalanul bíró, vagy a törvény által bírói hatáskörrel felruházott más tisztségviselő elé kell állítani, és a letartóztatott vagy őrizetbe vett személynek joga van arra, hogy ésszerű időhatáron belül tárgyalást tartsanak ügyében vagy a tárgyalásig szabadlábra helyezték. A szabadlábra helyezés olyan feltételekhez köthető, melyek biztosítják a tárgyaláson való megjelenést.
4. Szabadságától letartóztatás vagy őrizetbe vétel folytán megfosztott minden személynek joga van olyan eljáráshoz, melynek során őrizetbe vételének törvényességéről a bíróság rövid határidőn belül dönt, és törvényellenes őrizetbe vétele esetén szabadlábra helyezését rendeli el.
5. Mindenkinek, aki e Cikk rendelkezéseinek megsértésével végrehajtott letartóztatás vagy őrizetbe vétel áldozata, joga van kártalanításra.

6. Cikk - Tisztességes tárgyaláshoz való jog

1. Mindenkinek joga van arra, hogy ügyét a törvény által létrehozott független és pártatlan bíróság tisztességesen nyilvánosan és ésszerű időn belül tárgyalja, és hozzon határozatot polgári jogi jogai és kötelezettségei tárgyában, illetőleg az ellene felhozott büntetőjogi vádak megalapozottságát illetően. Az ítéletet nyilvánosan kell kihirdetni, a tárgyalóterembe történő belépést azonban meg lehet tiltani a sajtónak és a közönségnek a tárgyalás teljes időtartamára vagy egy részére annyiban, amennyiben egy demokratikus társadalomban ez az erkölcsök, a közrend, illetőleg a nemzetbiztonság érdekében szükséges, ha e korlátozás kiskorúak érdekei, vagy az eljárásban részt vevő felek magánéletének védelme szempontjából szükséges, illetőleg annyiban, amennyiben ezt a bíróság feltétlenül szükségesnek tartja, mert úgy ítéli meg, hogy az adott ügyben olyan különleges körülmények állnak fenn, melyek folytán a nyilvánosság az igazságszolgáltatás érdekeit veszélyeztetné.
2. Minden bűncselekménnyel gyanúsított személyt mindaddig ártatlannak kell vélelmezni, amíg bűnösségét a törvénynek megfelelően meg nem állapították.
3. Minden bűncselekménnyel gyanúsított személynek joga van – legalább – arra, hogy
 - a) a legrövidebb időn belül tájékoztassák olyan nyelven, amelyet megért, és a legrészletesebb módon az ellene felhozott vád természetéről és indokairól;
 - b) rendelkeznek a védekezésének előkészítéséhez szükséges idővel és eszközökkel;
 - c) személyesen, vagy az általa választott védő segítségével védekezhessék, és ha nem állnak rendelkezésre eszközök védő díjazására, amennyiben az igazságszolgáltatás érdekei ezt követelik meg, hivatalból és ingyenesen rendeljenek ki számára ügyvédet;
 - d) kérdéseket intézzen vagy intéztessen a vád tanúihoz és kieszközölhesse a mentő tanúk megidézését és kihallgatását ugyanolyan feltételek mellett, mint ahogy a vád tanúit megidézik, illetve kihallgatják;
 - e) ingyenes tolmács álljon rendelkezésére, ha nem érti vagy nem beszél a tárgyaláson használt nyelvet.

7. Cikk - Büntetés kiszabásának tilalma törvényi rendelkezés nélkül

1. Senkit sem szabad elítélni olyan cselekményért vagy mulasztásért, amely elkövetése idején a hazai vagy nemzetközi jog alapján nem volt bűncselekmény. Ugyancsak nem lehet a bűncselekmény elkövetése idején alkalmazható büntetésnél súlyosabb büntetést kiszabni.
2. Ez a Cikk nem zárja ki valamely személy bíróság elé állítását és megbüntetését olyan cselekmény vagy mulasztás miatt, amely elkövetése idején a civilizált nemzetek által elismert általános jogelvek szerint bűncselekmény volt.

8. Cikk - Magán- és családi élet tiszteletben tartásához való jog

1. Mindenkinek joga van arra, hogy magán- és családi életét, lakását és levelezését tiszteletben tartsák.
2. E jog gyakorlásába hatóság csak a törvényben meghatározott, olyan esetekben avatkozhat be, amikor az egy demokratikus társadalomban a nemzetbiztonság, a közbiztonság vagy az ország gazdasági jóléte érdekében, zavargás vagy bűncselekmény megelőzése, a közegészség vagy az erkölcsök védelme, avagy mások jogainak és szabadságainak védelme érdekében szükséges.

9. Cikk - Gondolat-, lelkiismeret- és vallásszabadság

1. Mindenkinek joga van a gondolat-, a lelkiismeret- és vallásszabadsághoz; ez a jog magában foglalja a vallás vagy meggyőződés megváltoztatásának szabadságát, valamint a vallásnak vagy meggyőződésnek mind egyénileg, mind együttesen, mind a nyilvánosság előtt, mind a magánéletben istentisztelet, oktatás és szertartások végzése útján való kifejezésre juttatásának jogát.
2. A vallás vagy meggyőződés kifejezésre juttatásának szabadságát csak a törvényben meghatározott, olyan korlátozásoknak lehet alávetni, amelyek egy demokratikus társadalomban a közbiztonság, a közrend, közegészség vagy az erkölcsök, illetőleg mások jogainak és szabadságainak védelme érdekében szükségesek.

10. Cikk - Véleménynyilvánítás szabadsága

1. Mindenkinek joga van a véleménynyilvánítás szabadságához. Ez a jog magában foglalja a véleményalkotás szabadságát és az információk, eszmék megismerésének és közlésének szabadságát országhatárokon tekintet nélkül és anélkül, hogy ebbe hatósági szerv beavatkozhasson. Ez a Cikk nem akadályozza, hogy az államok a rádió-, televízió- vagy mozgóképvállalatok működését engedélyezéshez kössék.
2. E kötelezettségekkel és felelősséggel együtt járó szabadságok gyakorlása a törvényben meghatározott, olyan alakszerűségeknek, feltételeknek, korlátozásoknak vagy szankcióknak vethető alá, amelyek szükséges intézkedéseknek minősülnek egy demokratikus társadalomban a nemzetbiztonság, a területi sértetlenség, a közbiztonság, a zavargás vagy bűnözés megelőzése, a közegészség vagy az erkölcsök védelme, mások jó hírneve vagy jogai védelme, a bizalmas értesülés közlésének megakadályozása, vagy a bíróságok tekintélyének és pártatlanságának fenntartása céljából.

11. Cikk - Gyülekezés és egyesülés szabadsága

1. Mindenkinek joga van a békés célú gyülekezés szabadságához és a másokkal való egyesülés szabadságához, beleértve érdekei védelmében a szakszervezetek alapítását és az azokhoz való csatlakozásnak a jogát.
2. E jogok gyakorlását csak a törvényben meghatározott olyan korlátozásoknak lehet alávetni, amelyek egy demokratikus társadalomban a nemzetbiztonság vagy közbiztonság, a zavargás vagy bűnözés megakadályozása, a közegészség, az erkölcsök, illetőleg mások jogai és szabadságai védelme érdekében szükségesek. Ez a Cikk nem tiltja, hogy e jogoknak a fegyveres erők, a rendőrség vagy az államigazgatás tagjai által történő gyakorlását a törvény korlátozza.

12. Cikk - Házasságkötéshez való jog

A házasságkötési korhatárt elért férfiaknak és nőknek joguk van a házasságkötésre és a családalapításra, az e jog gyakorlását szabályozó hazai törvények szerint.

13. Cikk - Hatékony jogorvoslathoz való jog

Bárkinek, akinek a jelen Egyezményben meghatározott jogait és szabadságait megsértették, joga van ahhoz, hogy a hazai hatóság előtt a jogsérelem hatékony orvoslását kérje az esetben is, ha e jogokat hivatalos minőségben eljáró személyek sértették meg.

14. Cikk - Megkülönböztetés tilalma

A jelen Egyezményben meghatározott jogok és szabadságok élvezetét minden megkülönböztetés, például nem, faj, szín, nyelv, vallás, politikai vagy egyéb vélemény, nemzeti vagy társadalmi származás, nemzeti kisebbséghez tartozás, vagyoni helyzet, születés szerinti vagy egyéb helyzet alapján történő megkülönböztetés nélkül kell biztosítani.

15. Cikk - Az Egyezmény hatályának felfüggesztése szükséghelyzet esetén

1. Háború vagy a nemzet létét fenyegető más rendkívüli állapot esetén bármely Magas Szerződő Fél a jelen Egyezményben meghatározott kötelezettségeitől eltérő intézkedéseket tehet a helyzet szükségessége által feltétlenül megkívánt mértékben, feltéve, hogy az ilyen intézkedések nem ellentétesek egyéb nemzetközi jogi kötelezettségeivel.
2. E rendelkezés alapján nem lehet eltérni a 2. Cikk rendelkezéseitől, kivéve a jogszerű háborús cselekmények következtében okozott haláleseteket, vagy a 3. Cikk, 4. Cikk (1. bekezdés), valamint a 7. Cikk rendelkezéseitől.
3. Az eltérés jogával élő Magas Szerződő Fél az Európa Tanács főtitkárának teljes körű tájékoztatást ad az általa tett intézkedésekről és azok okairól. Ugyancsak tájékoztatja az Európa Tanács főtitkárát, amikor az ilyen intézkedések hatályukat veszítették és az Egyezmény rendelkezéseit ismét teljes mértékben végrehajtják.

16. Cikk - Külföldiek politikai tevékenységének korlátozása

A 10., 11. és 14. Cikk rendelkezéseit nem lehet úgy tekinteni, mint amelyek akadályoznák a Magas Szerződő Feleket, hogy a külföldiek politikai tevékenységét korlátozásnak vessék alá.

17. Cikk - Joggal való visszaélés tilalma

Az Egyezmény egyetlen rendelkezését sem lehet úgy értelmezni, hogy az bármely állam, csoport vagy személy számára jogot biztosítana olyan tevékenység folytatására vagy olyan cselekedet végrehajtására, amely az Egyezményben foglalt jogok és szabadságok megsértésére vagy pedig az Egyezményben meghatározottnál nagyobb mértékű korlátozására irányul.

18. Cikk - Jogkorlátozás alkalmazásának megszorítása

A jelen Egyezményben említett jogok és szabadságok korlátozásait nem lehet más célra alkalmazni, mint amelyre elő vannak írva.

II. Fejezet - Emberi Jogok Európai Bírósága

19. Cikk - A Bíróság felállítása

A Magas Szerződő Felek által az Egyezményben és az ahhoz kapcsolódó jegyzőkönyvekben vállalt kötelezettségek tiszteletben tartásának biztosítása céljából az Emberi Jogok Európai Bírósága (a továbbiakban: a Bíróság) létesül. A Bíróság állandó jelleggel működik.

20. Cikk - A bírák száma

A Bíróság ugyanannyi bíróból áll, mint amennyi a Magas Szerződő Felek száma.

21. Cikk - A hivatalviselés feltételei

1. A bírának a legmagasabb erkölcsiséggel kell rendelkezniük, és vagy magas bírói hivatal betöltéséhez szükséges képzéssel kell bírniuk, vagy elismert szakértelemmel bíró jogásznak kell lenniük.
2. A bírák egyéni minőségükben vesznek részt az ítékezésben.
3. Hivatali idejük alatt a bírák nem vállalhatnak semmi olyan tevékenységet, amely összeférhetetlen a függetlenségükkel és pártatlanságukkal vagy egy teljes munkaidőt igénylő tisztség betöltésének követelményeivel; e rendelkezés alkalmazásával kapcsolatos kérdésekben a Bíróság dönt.

22. Cikk - A bírák választása

A bírákat a Parlamenti Közgyűlés valamennyi Magas Szerződő Fél tekintetében szótöbbséggel, a Magas Szerződő Fél által állított három jelöltet tartalmazó jegyzékből választja.

23. Cikk - A hivatalviselés ideje és az elmozdítás

1. A bírákat kilencéves időszakra választják. Nem választhatók újra.
2. A bírák hivatalviselési ideje 70. életévük betöltésekor lejár.
3. A bírák utódjuk hivatalba lépéséig viselik tisztségüket. Továbbra is eljárnak azonban a már folyamatban levő ügyekben.
4. Bíró csak a többi bíró arra vonatkozó kétharmados többséggel hozott határozatával lehet hivatalából elmozdítani, hogy többé már nem felel meg az előírt feltételeknek.

24. Cikk - A Bíróság Hivatala és az előadók

1. A Bíróság Hivatallal rendelkezik, melynek feladatait és szervezetét a Bíróság eljárási szabályzatában kell megállapítani.
2. Amikor a Bíróság egyesbíróként jár el, akkor előadók segítik, akik feladataikat a Bíróság elnökének alárendelten látják el. Az előadók a Bíróság Hivatalához tartoznak.

25. Cikk - A teljes ülés

A Bíróság teljes ülése

- a) megválasztja az elnökét és egy vagy két alelnökét hároméves időtartamra, akik újraválaszthatók;
- b) meghatározott időtartamra kamarákat állít fel;
- c) megválasztja a Bíróság kamaráinak elnökeit; akik újraválaszthatók;
- d) elfogadja a Bíróság eljárási szabályzatát;
- e) megválasztja a hivatalvezetőt és egy vagy több helyettesét;
- f) előterjeszti a 26. Cikk 2. bekezdése szerinti kéréseket.

26. Cikk - Egyesbíró, tanácsok, kamarák és Nagykamara

1. Az elé terjesztett ügyekben a Bíróság egyesbíróként, háromtagú bírói tanácsokban, hét bíróból álló kamarákban vagy tizenhét bíróból álló Nagykamarában jár el. A Bíróság kamarái meghatározott időtartamra tanácsokat hoznak létre.
2. A Bíróság teljes ülésének kérésére a Miniszteri Bizottság egyhangú határozattal, meghatározott időtartamra, öt főre csökkentheti a kamarák tagjainak számát.
3. Az egyesbíróként eljáró bíró nem vizsgálhat olyan kérelmet, amit azon Magas Szerződő Fél ellen terjesztettek elő, amely tekintetében őt megválasztották.

4. Hivatalból tagja a kamarának és a Nagykamarának a félként érintett Magas Szerződő Fél tekintetében választott bíró. Ha nincs ilyen, vagy ha a bíró az eljárásban akadályoztatva van, akkor az a személy jár el bírói minőségben, akit a Bíróság elnöke az érintett Szerződő Fél által előzetesen előterjesztett listáról kiválaszt.
5. A Nagykamara tagjai, továbbá a Bíróság elnöke és alelnökei, a kamarák elnökei és a Bíróság eljárási szabályzatának megfelelően választott más bírák. A 43. Cikk alapján a Nagykamara elé utalt ügyben nem járhat el a Nagykamarában az ítéletet hozó kamara bírója, kivéve annak elnökét és az érintett Magas Szerződő Fél tekintetében eljáró bírót.

27. Cikk - Az egyesbírák hatásköre

1. Az egyesbíró elfogadhatatlanná nyilváníthatja vagy törölheti a Bíróság ügylajstromából a 34. Cikk alapján előterjesztett kérelmet, ha az ilyen határozat további vizsgálat nélkül meghozható.
2. A határozat végleges.
3. Ha az egyesbíró nem nyilvánítja a kérelmet elfogadhatatlannak vagy nem törli az ügylajstromból, akkor további vizsgálat céljából megküldi valamelyik tanácsnak vagy Kamarának.

28. Cikk - A tanácsok hatásköre

1. A 34. Cikk alapján előterjesztett kérelmet a tanács egyhangú szavazattal
 - a) elfogadhatatlannak nyilváníthatja vagy törölheti az ügylajstromból, ha az ilyen határozat további vizsgálat nélkül meghozható; vagy
 - b) elfogadhatóvá nyilváníthatja, és egyúttal ítéletet hozhat az ügy érdeméről, ha az ügyben felmerült, az Egyezmény vagy az ahhoz kapcsolódó jegyzőkönyvek értelmezését és alkalmazását érintő kérdéssel kapcsolatban a Bíróság jól megalapozott esetjoga rendelkezésre áll.
2. Az 1. bekezdés szerinti határozatok és ítéletek véglegesek.
3. Ha a félként érintett Magas Szerződő Fél tekintetében választott bíró nem tagja a tanácsnak, akkor – figyelembe véve minden releváns tényezőt, beleértve azt is, hogy a Szerződő Fél kifogásolta-e az 1. bekezdés b) pontja alatti eljárás alkalmazását – a tanács az eljárás bármely szakaszában felhívhatja azt a bírót, hogy a tanács valamelyik tagjának helyébe lépjen.

29. Cikk - A kamarák határozatai az elfogadhatóságról és az érdemről

1. Ha a 27. vagy a 28. Cikk alapján nem hoztak határozatot, vagy ha a 28. Cikk alapján nem hoztak ítéletet, akkor az egyik kamara hoz határozatot a 34. Cikk alapján benyújtott egyéni kérelmek elfogadhatóságáról és érdeméről. Az elfogadhatóság tekintetében külön határozat hozható.
2. Kamara hoz határozatot a 33. Cikk alapján benyújtott, államok közötti kérelmek elfogadhatóságáról és érdeméről. Az elfogadhatóság tekintetében a Bíróság külön határozatot hoz, hacsak rendkívüli esetekben másképpen nem dönt.

30. Cikk - Hatáskör átadása a Nagykamarának

Amennyiben a kamara előtt folyamatban levő ügyben az Egyezmény vagy az ahhoz kapcsolódó jegyzőkönyvek értelmezése tekintetében lényeges kérdés merül fel, vagy valamely kérdésnek a kamara általi megítélése a Bíróság által korábban hozott határozattal ellentétes lehet, a Kamara határozatának meghozatala előtt bármikor hatáskörét a Nagykamarának adhatja át, feltéve, hogy a felek egyike sem ellenzi azt.

31. Cikk - A Nagykamara hatásköre

A Nagykamara

- a) határozatot hoz a 33. Cikk vagy a 34. Cikk alapján benyújtott kérelmek esetén, ha egy kamara a 30. Cikk alapján hatáskörét átadta, vagy ha az ügyet a 43. Cikk alapján terjesztették elé;
- b) határozatot hoz azokban a kérdésekben, amelyeket a Miniszteri Bizottság a 46. Cikk 4. bekezdése alapján a Bíróság elé terjeszt; és
- c) megvizsgálja a 47. Cikk alapján tanácsadó vélemény iránt benyújtott kérelmeket.

32. Cikk - A Bíróság joghatósága

1. A Bíróság joghatósága az Egyezmény és az ahhoz csatlakozó jegyzőkönyvek értelmezésével és alkalmazásával kapcsolatos minden olyan ügyre kiterjed, amelyet a 33., a 34., 46. vagy 47. Cikknek megfelelően elé terjesztettek.
2. Ha a Bíróság joghatósága vitatott, a kérdésben a Bíróság határoz.

33. Cikk - Államok közötti ügyek

Bármely Magas Szerződő Fél a Bíróság elé terjesztheti az Egyezmény és az ahhoz kapcsolódó jegyzőkönyvek rendelkezéseinek bármely más Magas Szerződő Fél részéről történt állítólagos megsértését.

34. Cikk - Egyéni kérelmek

A Bíróság kérelmeket vehet át bármely természetes személytől, nem kormányzati szervezettől vagy személyek csoportjaitól, akik vagy amelyek azt állítják, hogy az Egyezményben vagy az ahhoz kapcsolódó jegyzőkönyvekben biztosított jogok valamely Magas Szerződő Fél részéről történt megsértésének áldozatai. A Magas Szerződő Felek kötelezettséget vállalnak arra, hogy semmilyen módon nem akadályozzák e jog hatékony gyakorlását.

35. Cikk - Az elfogadhatóság feltételei

1. Az ügyet csak akkor lehet a Bíróság elé terjeszteni, ha az összes hazai jogorvoslati lehetőséget már kimerítették a nemzetközi jog általánosan elismert szabályainak megfelelően, és pedig attól az időponttól számított hat hónapon belül, amikor a hazai végleges határozatot meghozták.
2. A Bíróság a 34. Cikk alapján előterjesztett egyéni kérelemmel nem foglalkozik, ha az
 - a) névtelen; vagy
 - b) lényegileg azonos egy olyan ügygel, amelyet a Bíróság már megvizsgált, illetve amelyet már más nemzetközi vizsgálat vagy elintézési eljárás alá bocsátottak, és az nem tartalmaz az ügyre vonatkozó új adatokat.
3. A Bíróság a 34. Cikk alapján előterjesztett egyéni kérelmet elfogadhatatlannak nyilvánítja, amennyiben úgy találja, hogy
 - a) a kérelem az Egyezmény és az ahhoz kapcsolódó jegyzőkönyvek rendelkezéseivel összeegyeztethetetlen, nyilvánvalóan alaptalan vagy a kérelmezési joggal való visszaélésnek minősül; vagy
 - b) a kérelmező nem szenvedett jelentős hátrányt, kivéve, ha az Egyezményben és az ahhoz kapcsolódó jegyzőkönyvekben meghatározott emberi jogok tiszteletben tartása a kérelem érdemének vizsgálatát teszi szükségessé, és azzal a feltétellel, hogy ezen az alapon egyetlen ügy sem utasítható el, amelyet hazai bíróság nem vizsgált meg megfelelően.
4. A Bíróság elutasít minden olyan kérelmet, amelyet e Cikk alapján elfogadhatatlannak tart. Ezt az eljárást bármely szakaszában megteheti.

36. Cikk - Harmadik fél beavatkozása

1. Annak a Magas Szerződő Félnek, amelynek a kérelmező az állampolgára, a kamara vagy a Nagykamara előtti ügyekben jogában áll írásos véleményét benyújtani és a tárgyaláson részt venni.
2. A Bíróság elnöke az igazságszolgáltatás megfelelő működése érdekében az eljárásban félként részt nem vevő bármely más Magas Szerződő Felet vagy bármely érintett személyt, aki nem kérelmező, felhívhat írásos vélemény benyújtására vagy a tárgyaláson való részvételre.
3. Az Európa Tanács emberi jogi biztosa a kamara és a Nagykamara előtt folyamatban lévő minden ügyben írásos észrevételeket tehet, és részt vehet a tárgyalásokon.

37. Cikk - A kérelmek törlése

1. A Bíróság az eljárás bármely szakaszában határozhat úgy, hogy a kérelmet az ügylajstromból törli, ha a körülmények arra engednek következtetni, hogy
 - a) a kérelmező nem szándékozik kérelmét tovább fenntartani, vagy
 - b) az ügy megoldódott, vagy
 - c) a Bíróság által megállapított bármely más okból nem indokolt a kérelem vizsgálatát tovább folytatni.A Bíróság mindazonáltal folytatja a kérelem vizsgálatát, ha az Egyezményben vagy az ahhoz kapcsolódó jegyzőkönyvekben meghatározott emberi jogok tisztelete ezt megkívánja.
2. A Bíróság a kérelemnek az ügylajstromba való újbóli felvételéről határozhat, ha úgy tekinti, hogy ezt a körülmények indokolttá teszik.

38. Cikk - Az ügy vizsgálata

A Bíróság a felek képviselőivel megvizsgálja az ügyet, illetve szükség esetén tényfeltárást végez, amelynek hatékony lefolytatása érdekében az érintett Magas Szerződő Felek minden szükséges segítséget megadnak.

39. Cikk - Békés rendezés

1. A Bíróság az eljárás bármely szakaszában az érdekelt felek rendelkezésére állhat abból a célból, hogy az ügynek az Egyezményben és az ahhoz kapcsolódó jegyzőkönyvekben meghatározott emberi jogok tiszteletben tartása alapján történő békés rendezését biztosítsa.
2. Az 1. bekezdés szerinti eljárás bizalmas.
3. Békés rendezés elérése esetén a Bíróság a tények és az elért megoldás rövid ismertetésére szorítókozó határozattal törli az ügyet a lajstromából.
4. Ezt a határozatot továbbítani kell a Miniszteri Bizottsághoz, amely ellenőrzi a békés rendezéssel kapcsolatos határozatban foglalt feltételek végrehajtását.

40. Cikk - Nyilvános tárgyalások és iratok hozzáférhetősége

1. A tárgyalások nyilvánosak, hacsak a Bíróság rendkívüli körülmények esetén másképpen nem határoz.
2. A hivatalvezetőnél elhelyezett iratok a nyilvánosság számára hozzáférhetőek, hacsak a Bíróság elnöke másképpen nem határoz.

41. Cikk - Igazságos elégtétel

Ha a Bíróság az Egyezmény vagy az ahhoz kapcsolódó jegyzőkönyvek megsértését állapítja meg és az érdekelt Magas Szerződő Fél belső joga csak részleges jóvátételt tesz lehetővé, a Bíróság - szükség esetén - igazságos elégtételt ítél meg a sértett félnek.

42. Cikk - Kamarák ítéletei

A kamarák ítéletei a 44. Cikk 2. bekezdés rendelkezéseinek megfelelően válnak véglegessé.

43. Cikk - Az ügynek a Nagykamara elé terjesztése

1. Kivételes esetekben a kamara ítéletének meghozatalától számított három hónapon belül az ügyben részes bármely fél kérheti az ügynek a Nagykamara elé terjesztését.
2. A Nagykamara öt bíróból álló kollégiuma határozatával akkor fogadja el ezt a kérelmet, ha az ügy az Egyezmény vagy az ahhoz kapcsolódó jegyzőkönyvek értelmezését vagy alkalmazását érintő lényeges kérdést vagy egy egyébként általános jelentőségű lényeges kérdést vet fel.
3. Ha a bírói kollégium elfogadja a kérelmet, a Nagykamara az ügyben ítélettel dönt.

44. Cikk - Végleges ítéletek

1. A Nagykamara ítélete végleges.
2. A kamara ítélete véglegessé válik,
 - a) ha a felek közlik, hogy nem kérik az ügynek a Nagykamara elé terjesztését; vagy
 - b) az ítélet meghozatalát követő három hónap elteltével, amennyiben az ügynek a Nagykamara elé terjesztését nem kérték; vagy
 - c) ha a Nagykamara kollégiuma elutasítja a 43. Cikk szerint előterjesztett kérelmet.
3. A végleges határozatot közzé kell tenni.

45. Cikk - Ítéletek és határozatok indokolása

1. Az ítéleteket, továbbá a kérelmek elfogadhatóságát, illetve elfogadhatatlanságát megállapító határozatokat indokolással kell ellátni.
2. Ha egy ítélet egészében vagy részben nem képviseli a bírák egyhangú véleményét, a bíró jogosult különvéleményt csatolni.

46. Cikk - Az ítéletek kötelező ereje és végrehajtása

1. A Magas Szerződő Felek vállalják, hogy magukra nézve kötelezőnek tekintik a Bíróság végleges ítéletét minden ügyben, amelyben félként szerepelnek.
2. A Bíróság végleges ítéletét el kell juttatni a Miniszteri Bizottsághoz, amely ellenőrzi annak végrehajtását.
3. Amennyiben a Miniszteri Bizottság úgy találja, hogy egy végleges ítélet végrehajtásának ellenőrzését az ítélettel kapcsolatos értelmezési probléma akadályozza, akkor az ügyet a Bíróság elé terjesztheti, hogy az döntsön az értelmezési kérdésről. A Bíróság megkeresésére vonatkozó határozat meghozatalához a Bizottságban részvételre jogosult képviselők kétharmados többségi szavazata szükséges.
4. Amennyiben a Miniszteri Bizottság úgy találja, hogy valamely Magas Szerződő Fél megtagadja a végleges ítélet végrehajtását egy olyan ügyben, amelyben félként szerepel, akkor ezen Szerződő Fél formális értesítését és a Bizottságban részvételre jogosult képviselők kétharmados többségi szavazatával elfogadott határozatának a meghozatalát követően a Bizottság a Bíróságtól kérheti annak a kérdésnek az eldöntését, hogy ez a Szerződő Fél elmulasztotta-e az 1. bekezdés alapján őt terhelő kötelezettség teljesítését.
5. Amennyiben a Bíróság megállapítja az 1. bekezdés megsértését, akkor az ügyet a meghozandó intézkedések megfontolása céljából megküldi a Miniszteri Bizottságnak. Amennyiben a Bíróság nem állapítja meg az 1. bekezdés megsértését, akkor az ügyet a Miniszteri Bizottság elé terjeszti, amely lezárja az ügy vizsgálatát.

47. Cikk - Tanácsadó vélemények

1. A Bíróság a Miniszteri Bizottság felkérésére az Egyezmény és az ahhoz kapcsolódó jegyzőkönyvek értelmezésére vonatkozó jogi kérdésekben tanácsadó véleményt nyilváníthat.
2. Az ilyen vélemények nem vonatkozhatnak az Egyezmény I. Fejezete és az Egyezményhez kapcsolódó jegyzőkönyvek által meghatározott jogok és szabadságok tartalmával és terjedelmével összefüggő kérdésekre, sem olyan más kérdésekre, melyeket a Bíróságnak vagy a Miniszteri Bizottságnak kellene vizsgálnia az Egyezménynek megfelelően kezdeményezett eljárás folytán.
3. A Miniszteri Bizottságnak a Bíróságot tanácsadó vélemény nyilvánítására felkérő határozatát a Bizottságban részvételre jogosult képviselők többségi határozatával kell meghozni.

48. Cikk - A Bíróság tanácsadó hatásköre

A Bíróság határoz arról, hogy a Miniszteri Bizottság tanácsadói vélemény nyilvánítására vonatkozó felkérése a 47. Cikkben meghatározott hatáskörébe tartozik-e.

49. Cikk - Tanácsadó vélemények indokolása

1. A tanácsadó véleményét a Bíróság indokolással látja el.
2. Ha a tanácsadói vélemény egészében vagy részben nem képviseli a bírák egyhangú véleményét, a bíró jogosult különvéleményt csatolni.
3. A Bíróság a tanácsadó véleményét közli a Miniszteri Bizottsággal.

50. Cikk - A Bíróság költségei

A Bíróság költségeit az Európa Tanács viseli.

51. Cikk - Bírák kiváltságai és mentességei

A bírák feladataik gyakorlása során jogosultak az Európa Tanács Alapokmányának 40. Cikkében és az annak alapján kötött megállapodásokban meghatározott kiváltságokra és mentességekre.

III. Fejezet - Vegyes rendelkezések

52. Cikk - Főtitkári tudakozódás

Az Európa Tanács főtitkára által előterjesztett megkeresésre minden Magas Szerződő Fél tájékoztatást ad arról a módról, ahogy belső joga biztosítja a jelen Egyezmény rendelkezéseinek hatékony végrehajtását.

53. Cikk - Már elismert emberi jogok védelme

Az Egyezmény egy ellenrendelkezését sem lehet úgy értelmezni, hogy az korlátozza vagy csorbítja azokat az emberi jogokat és alapvető szabadságokat, amelyeket bármely Magas Szerződő Fél joga vagy az olyan egyezmény biztosít, melynek ez a Magas Szerződő Fél részese.

54. Cikk - A Miniszteri Bizottság hatásköre

Az Egyezmény egy rendelkezése sem korlátozza az Európa Tanács Alapokmánya által a Miniszteri Bizottságra ruházott hatáskört.

55. Cikk - Viták más eszközökkel történő rendezésének kizárása

A Magas Szerződő Felek megállapodnak abban, hogy erre vonatkozó külön megállapodás nélkül nem alkalmazzák a közöttük hatályban levő szerződéseket, egyezményeket vagy nyilatkozatokat abból a célból, hogy kérelem alapján a jelen Egyezmény értelmezéséből vagy alkalmazásából eredő vitákat a jelen Egyezményben meghatározott elintézési módtól eltérő más módon rendezzék.

56. Cikk - Területi hatály

1. Az Egyezmény megerősítése alkalmával vagy ezt követően bármikor, bármely állam az Európa Tanács főtítkárához intézett értesítéssel kijelentheti, hogy – fenntartva az ezen cikk 4. bekezdésében foglaltakat – az Egyezmény minden olyan területre, vagy e területek egy részére terjed ki, melyek nemzetközi kapcsolataiért felelősséget visel.
2. Az Egyezmény az értesítésben megnevezett területre vagy területekre az értesítésnek az Európa Tanács főtítkára általi kézhezvételét követő harmincadik naptól kezdve alkalmazandó.
3. A jelen Egyezmény rendelkezéseit azonban ilyen területeken a helyi követelményekre kellő tekintettel kell alkalmazni.
4. A jelen Cikk 1. bekezdése alapján nyilatkozatot tevő bármely állam ezt követően bármikor nyilatkozhat azon terület vagy területek nevében, amelyekre a nyilatkozat vonatkozik, hogy elfogadja a Bíróság joghatóságát az egyének, nem kormányközi szervezetek vagy egyének csoportjai által az Egyezmény 34. Cikkében meghatározottak szerint előterjesztett kérelmek átvételére.

57. Cikk – Fenntartások

1. Az Egyezmény aláírása vagy a megerősítésről szóló okirat letétbe helyezése alkalmával bármely állam az Egyezmény minden egyedi rendelkezésével kapcsolatban fenntartást tehet annyiban, amennyiben a területén ebben az időpontban hatályban levő valamely törvény nincs összhangban e rendelkezéssel. A jelen Cikk alapján általános jellegű fenntartásokat nem lehet tenni.
2. A jelen Cikk alapján tett fenntartásnak tartalmaznia kell a vonatkozó törvény rövid leírását.

58. Cikk – Felmondás

1. A Magas Szerződő Felek az Egyezményt csak 5 évvel azt követően mondhatják fel, amikor annak részesei lettek és pedig az Európa Tanács főtítkárához címzett értesítésbe foglalt hathónapos felmondással. A főtítkár arról tájékoztatja a többi Magas Szerződő Felet.
2. Az ilyen felmondásnak nincs olyan hatálya, hogy az érdekelt Magas Szerződő Felet mentesítene a jelen Egyezményből folyó kötelezettségek alól bármely olyan cselekmény tekintetében, mely e kötelezettségek megsértését jelentheti, és amelyet a felmondás hatálybalépésének időpontja előtt hajtott végre.
3. Minden olyan Magas Szerződő Fél, melynek tagsága az Európa Tanácsban megszűnik, ugyanazon feltételek mellett megszűnik a jelen Egyezmény részese lenni.
4. Az Egyezményt az előző bekezdések rendelkezéseivel összhangban fel lehet mondani olyan területek vonatkozásában, amelyekre az a 56. Cikk alapján tett nyilatkozat értelmében kiterjed.

59. Cikk - Aláírás és megerősítés

1. Az Egyezmény az Európa Tanács tagjai számára áll nyitva aláírásra. Az Egyezményt meg kell erősíteni. A megerősítésről szóló okiratot az Európa Tanács főtitkáránál kell letétbe helyezni.
2. Az Európai Unió csatlakozhat ehhez az Egyezményhez.
3. Az Egyezmény tíz megerősítéséről szóló okirat letétbe helyezését követően lép hatályba.
4. Minden olyan állam vonatkozásában, amely utóbb erősíti meg az Egyezményt az a megerősítésről szóló okirat letétbe helyezésének időpontjában lép hatályba.
5. Az Európa Tanács főtitkára értesíti az Európa Tanács tagjait az Egyezmény hatálybalépéséről, az azt megerősítő Magas Szerződő Felek nevééről és az utóbb letétbe helyezett minden megerősítésről szóló okiratokról.

Kelt Rómában, 1950. november 4-én, egyetlen példányban, angol és francia nyelven, melyet az Európa Tanács levéltárában kell elhelyezni. Mindkét nyelvű szöveg egyaránt hiteles. A főtitkár minden aláíró állam számára hitelesített másolatot küld.

III. Utasítások, jogi iránymutatások

A honvédelmi miniszter 64/2010. (V. 21.) HM utasítása a honvédelmi tárca 2011–2014. évekre vonatkozó rövid távú tervének kidolgozásáról

A honvédelemről és a Magyar Honvédségről szóló 2004. évi CV. törvény 52. § (1) bekezdésének f) pontja alapján a honvédelmi tárca 2011–2014. évekre vonatkozó rövid távú tervének (a továbbiakban: rövid távú terv) kidolgozására az alábbi utasítást adom ki:

Általános rendelkezések

- 1. §** Az utasítás hatálya a Honvédelmi Minisztériumra (a továbbiakban: HM), a miniszter közvetlen alárendeltségébe, közvetlen és fenntartói irányítása, valamint felügyelete alá tartozó szervezetekre, továbbá a Magyar Honvédség (a továbbiakban: MH) katonai szervezeteire (a továbbiakban együtt: honvédelmi szervezetek) terjed ki.
- 2. §**
- (1) A rövid távú terv összeállításának célja a Magyar Köztársaság Nemzeti Katonai Stratégiájában és az MH 2009–2018 közötti időszakra vonatkozó 10 éves stratégiai tervében (a továbbiakban: 10 éves terv) meghatározott célkitűzések elérése érdekében a honvédelmi szervezetek működés-fenntartásához, személyi juttatásaihoz, fejlesztéséhez szükséges feladatok számbavétele, erőforrás-szükségeik felmérése és a forráskorlátokon belül végrehajtható feladatok meghatározása. A terv kidolgozása során – a döntés-előkészítés érdekében – megtörténik a forráskorlátokon kívül eső feladatok azonosítása, azok következményeinek és kockázatainak bemutatása.
 - (2) A rövid távú terv kidolgozásának alapja a 10 éves tervben rögzített, illetve a honvédelmi tárca 2010–2013. évekre vonatkozó rövid távú tervében (a továbbiakban: 2010–2013. évekre vonatkozó terv) jóváhagyott célkitűzések és fő feladatok.
 - (3) A tervezési időszakban prognosztizáltan rendelkezésre álló források elosztásának tárca szintű fontossági sorrendje (prioritásai) az alábbi:
 - a) a HM tárca által meghatározott költségvetési létszám alapján az illetmény és illetmény jellegű juttatások, valamint azok járulékainak maradéktalan tervesítése, figyelemmel az érdekképviselletekkel megkötött megállapodásokra;
 - b) a működés-fenntartási feladatok között a nemzetközi szerepvállalásból eredő kötelezettségek teljesítése;
 - c) a logisztikai, kiképzési, infrastrukturális és a fejezeti kezelésű feladatok tervezése során – a takarékos gazdálkodás szigorú szem előtt tartásával – az alapvető működés-fenntartási feltételek biztosítása;
 - d) a hadfelszerelési, az infrastrukturális és az egyéb fejlesztések.
 - (4) A rövid távú terv a tervidőszak feladatait bemutató szöveges részből, valamint a részletes erőforrástervből (a továbbiakban: RET) áll. Felépítése megegyezik a 2010–2013. évekre vonatkozó terv felépítésével.
 - (5) A HM tárca rövid távú tervét a honvédelmi miniszter, a honvédelmi szervezetek terveit az illetékes szolgálati elöljáró (hivatali felettes) hagyja jóvá.
- 3. §**
- (1) A tervezés folyamatában a honvédelmi szervezetek a HM fejezet Feladatrend (a továbbiakban: HM FR) alkalmazásával megtervezik a tervidőszakban végrehajtásra javasolt feladataikat, és az Egységes Védelmi Szakfeladatrendszer (a továbbiakban: EVSZ) alkalmazásával a feladatok forrásszükségletét, és ezeket feladattervezési okmányaikban rögzítik. A feladattervezési okmány két részből áll, a HM FR alapján összeállított szöveges részből, valamint a HM Védelmi Tervezési és Vagyongazdálkodási Főosztály (a továbbiakban: HM VTVF) által kiadásra kerülő nagybani erőforrás-tervező táblázatból. A feladattervezés a honvédelmi szervezetek feladatainak reális, teljes és pontos felmérésén alapszik, elemi feladatokig lemenően tartalmazza a stratégiai célok elérését biztosító feladatokat.
 - (2) A honvédelmi szervezetek a tárca szintű fontossági sorrend (prioritás) figyelembevételével a rendelkezésre álló források feladatokhoz történő hozzárendelése érdekében a végrehajtásra javasolt feladatokat fontosság szerint – az elérendő célokat szem előtt tartva – osztályozzák (priorizálják). A feladatokat a feladatellátás és a szakterületek sajátosságainak megfelelő (1-től 5-ig terjedő) kategóriákba sorolják, ahol az 1. szám a legfontosabb feladatot jelöli.

- (3) A feladatok és a figyelembe vehető erőforrások közötti összhang megteremtése, illetve az erőforrások ésszerű és hatékony felhasználása érdekében, a források feladatokhoz történő rendelése (allokációja) több lépésben, tárca szintű egyeztetéseken történik. A honvédelmi szervezetek az elsődleges forrásallokációban (a továbbiakban: EFA) biztosított forrásokkal le nem fedett feladataik végrehajtásához szükséges források biztosítása érdekében felső szintű egyeztetést folytatnak és döntéseket kezdeményeznek. A felső szintű egyeztetést követően kialakult forráselosztást a nagybani erőforrásterv (a továbbiakban: NET) tartalmazza.
- (4) A NET alapján kerül kidolgozásra a tárca költségvetési javaslata és a RET.
- (5) A RET a tervezési adatbázis alkalmazásával készül. A tervezési adatbázist a tervező szervezetek által a NET adatai alapján kitöltött részletes tervező táblázatok adataiból állítják össze. A tervezési adatbázis tartalmazza az EVSZ-hez kötött alapinformációkat (erőforrás-paraméterek, felszámítási mutatók, biztosítási módok stb.), valamint a HM fejezet költségvetésének és beszerzési tervének összhangját biztosító alapadatokat.

- 4. §**
- (1) A honvédelmi szervezetek feladattervezési okmányainak és erőforrásterveinek összeállítását a HM VTVF koordinálja.
 - (2) Az erőforrástervezésben közvetlenül részt vevő szervek, szervezetek feladattervezési okmányait és erőforrásterveiket közvetlenül a HM VTVF-re küldik meg, terjesztik fel.
 - (3) A honvédelmi szervezetek erőforrásterveiket az illetékes felső szintű gazdálkodó szerveknek, szervezeteknek is felterjesztik.
 - (4) A honvédelmi szervezetek a hatáskörükbe tartozó intézményi erőforrás-szükségleteiket önállóan tervezik. A központi és központosított, valamint a természetbeni ellátás körébe tartozó erőforrás-szükségleteiket az illetékes központi ellátó szervezetektől vagy a tárca felső szintű gazdálkodó szervezeteitől igénylik.
 - (5) A gazdálkodó szervezettel és önálló költségvetéssel nem rendelkező honvédelmi szervezetek erőforrás-szükségeit – az általuk szolgáltatott adatok alapján – az utaltsági rend szerint illetékes ellátó szervezetek, illetőleg a felső szintű gazdálkodó szervezetek tervezik.
 - (6) Az MH Összhaderőnemi Parancsnokság (a továbbiakban: MH ÖHP) feladattervezési okmányát és erőforrásterveit – az alárendelt szervezetek terveit alapján – az MH ÖHP tervező, illetve gazdálkodó szervei állítják össze. A HM Honvéd Vezérkar főnök (a továbbiakban: HM HVKF) közvetlen alárendeltségébe tartozó katonai szervezetek feladattervezési okmányukat és erőforrásterveiket felterjesztik a HM Haderő-tervezési Főosztály (a továbbiakban: HM HTF) részére. A HM HTF a HM HVKF jóváhagyásával megküldi azokat a HM VTVF-re, valamint az illetékes felső szintű gazdálkodó szervezeteknek.

A rövid távú terv kidolgozásának folyamata

- 5. §**
- (1) A rövid távú terv összeállítása két fázisban történik.
 - (2) Az első fázisban kidolgozzák a végrehajtásra javasolt feladatokat tartalmazó feladattervezési okmányt, melyben megtörténik a feladatok forrásszükségeinek és fontossági sorrendjének (prioritásainak) megállapítása is. Az EFA-ban biztosított források ismeretében a honvédelmi szervek és szervezetek meghatározzák azokat a feladatokat, amelyekhez a források hozzárendelhetőek.
 - (3) A forráskorlátok miatt részben vagy teljes mértékben végre nem hajtható feladatok esetében bemutatják a feladat halasztásának, elmaradásának következményeit és kockázatait, kezdeményezhetik az EFA-ban biztosított források átcsoportosítását.
 - (4) A felső szintű egyeztetés eredményeit a NET rögzíti, amely alapján összeállításra kerül a HM fejezet költségvetési javaslata, illetve a tervezés második fázisában megtörténik a rövid távú terv részletes kidolgozása.
 - a) A rövid távú tervezés első fázisának első szakaszában a honvédelmi szervezetek forráskorlát nélküli tervezést hajtanak végre. A tervező szervezetek a feladattervezési okmányuk összeállítása érdekében a 10 éves tervben, a 2010–2013. évi terveikben szereplő, valamint a korábbi évek során halasztott (végrehajtásra nem került) feladatokat veszik alapul, meghatározzák a tervidőszakban végrehajtásra javasolt feladatokat, és indokolják azok szükségességét. Az illetékes szervekkel, szervezetekkel együttműködve meghatározzák a közvetlen erőforrásigénnyel rendelkező feladatok forrásszükségeit. A 3. § (2) bekezdés szerint, előljáró szervük, szervezetük által meghatározott irányelvek alapján végrehajtják a feladatok fontossági sorrendbe állítását (priorizálását).
 - b) A rövid távú tervezés első fázisának második szakaszában a honvédelmi szervezetek a HM VTVF által megküldött EFA figyelembevételével végrehajtják a tervidőszakra vonatkozó forráskorlátokon alapuló nagybani tervezést.

A feladattervezési okmányban szereplő feladatok erőforrás-szükségleteit összevetik az EFA-ban biztosított keretekkel és kimutatják a különbséget. Felmérik a szerződéssel lekötött feladatokat, az azokhoz tartozó determinált forrásszükségleteket, valamint azt, hogy a determinált feladat halasztása milyen jogi, illetve katonai-szakmai következményekkel járhat. Meghatározzák az erőforráskorlátok miatt nem tervezhető feladatok halasztásának következményeit, elemzik azok kockázatait. Megállapításukat rögzítik a pontosított feladattervezési okmányban.

- c) A tervezés első fázisát a tárca szintű fontossági sorrend (prioritások) érvényesítése érdekében felső szintű egyeztetés zárja. Ennek során megvalósul az EFA-ban biztosított keretek áttekintése és szükség szerinti korrekciója. Az egyeztetésen az adott szakterületek vezetői terjesztik elő a szakterületeken jelentkező döntést igénylő kérdéseket és a megvalósíthatósági változatokat, illetve megoldási javaslatukat. Az egyeztetés eredményeit a NET rögzíti.
- (5) A második fázisban a tervező szervezetek a NET-ben biztosított erőforráskeret, valamint az első fázisban kialakított fontossági sorrend alapján részletezik a ténylegesen végrehajtandó (végrehajtható) feladatokat és kidolgozzák RET-jeiket.

A rövid távú terv kidolgozásának ütemezése

- 6. §**
- (1) A HM VTVF a felső szintű gazdálkodó és az erőforrás tervezésben közvetlenül részt vevő szervek, szervezetek részére 2010. április 30-ig tervezői értekezletet tart, ahol pontosítja a tervezés menetét. Az értekezletet követően kerül kiadásra a pontosított HM FR, a pontosított EVSZ-t tartalmazó nagybani tervező táblázat, valamint a rövid távú terv szöveges részének felépítését meghatározó feladatsorok jegyzéke.
 - (2) A HM Védelempolitikai Főosztály (a továbbiakban: HM VPF) együttműködve a HM HTF-el, az MH ÖHP-vel és az MH Művelési Központtal a tervidőszak éveire, műveleti területenkénti bontásban meghatározza a béketámogató és válságkezelő műveletekre tervezett állomány létszámát és 2010. május 14-ig megküldi a HM VTVF-re.
 - (3) A honvédelmi szervezetek az 5. § (4) bekezdés a) pontjának megfelelően, a HM FR alkalmazásával meghatározzák a tervidőszakban végrehajtásra javasolt feladataikat, részletezik azok tartalmát, indokolják a feladatok szükségességét, majd rögzítik azokat a feladattervezési okmányban.
 - (4) A feladattervezési okmány a HM FR felépítésének megfelelően tartalmazza az adott szervezet alaprendeltetéséből, valamint a felső szintű feladatszabásból adódó valamennyi végrehajtásra javasolt feladatát, azok fontossági sorrendjét (prioritásait), valamint a közvetlen erőforrásigénnyel rendelkező feladatok vonatkozásában azok forrásszükségletét (a nagybani tervező táblázatban). A honvédelmi szervezetek a fentiek szerint kitöltött feladattervezési okmányt 2010. május 28-ig megküldik a HM VTVF-re.
- 7. §**
- (1) A HM VTVF a Pénzügyminisztérium (a továbbiakban: PM) által kiadott irányszámok, illetve a források elosztására vonatkozó jogszabályok és belső rendelkezések alapján az EFA-ban meghatározza a nagybani tervezési keretszámokat, melyeket a HM Védelmi Tervező Bizottság (a továbbiakban: HM VTB) elé terjeszt. Az EFA jóváhagyását követően a HM VTVF 2010. június 15-ig megküldi a nagybani keretszámokat a felső szintű gazdálkodó és az erőforrás tervezésben közvetlenül résztvevő szervek, szervezetek részére.
 - (2) Az MH ÖHP és a HM HVKF közvetlen szervezetek az EFA-ban biztosított forrásokat – a feladatok fontossági sorrendje (prioritásai), valamint az 5. § (2)–(4) bekezdéseiben foglaltak alapján – hozzárendelik a végrehajtandó feladatokhoz, ennek során a nagybani tervező táblázat megfelelő oszlopában feltüntetik a feladathoz rendelt forrást. Az így elkészített, pontosított feladattervezési okmányukat és az annak részét képező, kiegészített nagybani tervező táblázataikat (NET-tervezeteiket) egyeztetik az utaltság szerint illetékes szakmai szervezetekkel és azt követően, a HM HTF útján, 2010. június 30-ig felterjesztik azokat a HM VTVF részére, és egyidejűleg megküldik az illetékes felsőszintű tervező szervezetek részére is.
 - (3) A tervező szervezetek az EFA-ban biztosított forrásokat – a feladatok fontossági sorrendje (prioritásai), valamint az 5. § (2)–(4) bekezdéseiben foglaltak alapján – hozzárendelik a végrehajtandó feladatokhoz. Az így elkészített pontosított feladattervezési okmányukat és az annak részét képező, kiegészített nagybani tervező táblázataikat (NET-tervezeteiket) 2010. július 9-ig megküldik a HM VTVF részére.
 - (4) A HM VTVF a honvédelmi szervezetek NET-tervezeteinek összegzésével elkészíti a HM-tárca NET-tervezetét. A HM VTVF a PM tervezési körirat kiadását követő 10 munkanapon belül pontosítja a HM tárca NET-tervezetét, a pontosítás során történt változásokról értesíti az érintett tervező szerveket, szervezeteket.

- (5) A HM VTFV a HM-tárca pontosított NET-tervezetét a HM VTB elé terjeszti. A HM VTB-n a forráskorlátokból adódó, az egyes szakterületeken jelentkező döntést igénylő kérdéseket – a döntéshez szükséges javaslatokkal és megvalósíthatósági változatokkal – az adott szakterületek vezetői terjesztik elő.
- (6) A HM VTFV a HM-tárca felső vezetésének döntései alapján véglegesíti a HM-tárca NET-jét és átadja a HM KPÜ részére a tárca költségvetési javaslatának összeállítása céljából. A NET alapján jóváhagyott tervezési keretszámokat a HM VTFV megküldi az erőforrás-tervezésben közvetlenül részt vevő szervek, szervezetek részére.
- 8. §**
- (1) Az 6. § (1) bekezdés szerint kiadott csoportosításnak megfelelően, az ott meghatározott tartalmi részletességgel, a feladattervezési okmányuk alapján a honvédelmi szervezetek kidolgozzák a feladatcsoportok tartalmát és 2010. szeptember 24-ig megküldik a HM VTFV-re.
- (2) Az erőforrás-tervezésben közvetlenül részt vevő szervek, szervezetek a részletes tervezési táblázat alkalmazásával végrehajtják a részletes erőforrás-tervezést és a kitöltött tervezési táblázatokat 2010. szeptember 30-ig megküldik a HM VTFV részére. A HM VTFV az adatszolgáltatások alapján összeállítja az adatbázis formátumú RET-et.
- (3) A HM VTFV – a tárca felső szintű tervező szervei, szervezetei, valamint az erőforrás-tervezésben közvetlenül részt vevő szervek, szervezetek bedolgozásai alapján – 2010. október 28-ig összeállítja a rövid távú tervet, majd a HM VTB állásfoglalásával jóváhagyásra felterjeszti a honvédelmi miniszterhez.
- (4) Jóváhagyást követően a HM VTFV a rövid távú tervet elektronikus adathordozón megküldi a HM felső és középszintű vezető-irányító szerveknek, szervezeteknek valamint a HM felső szintű tervező és gazdálkodó szerveknek, szervezeteknek, akik abból kivonatot készítenek, amit megküldenek a tervezési- utaltsági rend szerint alárendelt szervezetek részére.
- (5) A 2011. évre vonatkozó költségvetési törvény elfogadását követően a HM VTFV a felső szintű tervező, illetve gazdálkodó szervek, szervezetek bevonásával pontosítja a rövid távú tervet.

Záró rendelkezések

- 9. §** Ez az utasítás a közzétételét követő 3. napon lép hatályba, és 2011. március 31-én hatályát veszíti.

Budapest, 2010. május 17.

Dr. Szekeres Imre s. k.,
honvédelmi miniszter

**A szociális és munkaügyi miniszter 17/2010. (V. 21.) SZMM utasítása
közalkalmazotti többletlétszám biztosításáról a szakképzésről szóló
1993. évi LXXVI. törvényben meghatározott feladatok végrehajtásához**

A jogalkotásról szóló 1987. évi XI. törvény 49. §-ára figyelemmel, az államháztartás működési rendjéről szóló 292/2009. (XII. 19.) Korm. rendelet 89. §-a (1) bekezdésének b) pontjában meghatározott jogkörömben az alábbi utasítást adom ki:

1. § A szakképzésről szóló 1993. évi LXXVI. törvény 4/B. §-ában meghatározott feladatok (törzsadatlapok ellenőrzése, javíttatása, nyilvántartási és tájékoztatási feladatok) végrehajtása érdekében engedélyezem, hogy a Nemzeti Szakképzési és Felnőttképzési Intézetnél – 2010. május 15-től 2010. december 31-ig – az engedélyezett létszámon felül 7 fő határozott időre kinevezett közalkalmazott foglalkoztatására kerüljön sor.
2. § Ez az utasítás 2010. május 15-én lép hatályba és 2010. december 31-én hatályát veszti.

Dr. Herczog László s. k.,
szociális és munkaügyi miniszter

V. Személyügyi hírek

Álláspályázatok

Az Egyeki Általános Iskola, Óvoda, Könyvtár és Művelődési Ház Többcélú Közös Igazgatású Közoktatási, Közgyűjteményi és Közművelődési Intézmény Igazgatótanácsa pályázatot hirdet a Tárkányi Béla Könyvtár és Művelődési Ház intézményegység-vezetői (magasabb vezetői) beosztásának ellátására

A munkakör kiírására a közalkalmazottak jogállásáról szóló 1992. évi XXXIII. törvény 20/A. §-a alapján került sor. A beosztáshoz tartozó, illetve a vezetői megbízással járó lényeges feladatok: a többcélú intézmény közgyűjteményi és közművelődési intézményegységének szakmai vezetése. Illetmény és juttatások: az illetmény megállapítására és a juttatásokra a közalkalmazottak jogállásáról szóló 1992. évi XXXIII. törvény rendelkezései az irányadók.

Pályázati feltételek:

- főiskolai, a) szakirányú egyetemi végzettség vagy nem szakirányú egyetemi végzettség és felsőfokú szakirányú munkaköri szakvizsga, főiskolai könyvtárosi, közművelődési képzettség és b) legalább 5 éves szakmai gyakorlat, továbbá c) kiemelkedő szakmai vagy tudományos tevékenység végzése,
- a szakképzettség megszerzését követő, legalább 5 év feletti szakmai tapasztalat,
- vagyonyilatkozat-tételi eljárás lefolytatása,
- magyar állampolgárság, büntetlen előélet.

A pályázat benyújtásának határideje: 2010. május 23.

A pályázat elbírálásának határideje: 2010. július 31.

A beosztás legkorábban 2010. augusztus 1-jétől tölthető be.

A pályázatok benyújtásának módja: postai úton, a pályázatnak a Egyeki Általános Iskola, Óvoda, Könyvtár és Művelődési Ház Többcélú Közös Igazgatású Közoktatási, Közgyűjteményi és Közművelődési Intézmény Igazgatótanácsa címére történő megküldésével (4069 Egyek, Fő utca 1.). Kérjük a borítékon feltüntetni a pályázati adatbázisban szereplő azonosító számot: 166/2010., valamint a munkakör megnevezését: intézményegység-vezető.

A pályázat részeként benyújtandó iratok, igazolások:

- szakmai önéletrajz,
- az intézményegység vezetésére vonatkozó a vezetői programmal összhangban levő szakmai program a szakmai helyzetelemzésre épülő fejlesztési elképzeléssel,
- a végzettséget, szakképzettséget igazoló okiratok hiteles másolata,
- 30 napnál nem régebbi erkölcsi bizonyítvány,
- nyilatkozat, hogy a pályázati anyagában foglalt személyes adatainak a pályázati eljárással összefüggésben szükséges kezeléséhez hozzájárul.

A pályázati kiírással kapcsolatosan további információt Hajduné Holló Katalin nyújt az (52) 579-030-as telefonszámon.

Hort Község Önkormányzata pályázatot hirdet a könyvtár, közösségi ház és helytörténeti kiállítóhely Kulturális Centrum intézményvezetői (magasabb vezetői) munkakörének betöltésére

A munkakörbe tartozó, illetve a vezetői megbízással járó lényeges feladatok: Egyszemélyes felelős vezetőként irányítja az intézményt, biztosítja a szakszerű és törvényes működést, a szükséges személyi és tárgyi feltételeket, a gazdálkodásban a szakmai hatékonyság és a gazdaságosság követelményeinek érvényesítése, gazdálkodási, kiadmányozási, fegyelmi és ellenőrzési jogkör gyakorlása.

Az illetmény megállapítására és a juttatásokra a közalkalmazottak jogállásáról szóló 1992. évi XXXIII. törvény rendelkezései az irányadók.

Pályázati feltételek:

- egyetemi szakirányú végzettség,
- közművelődési vagy könyvtári területen legalább 5 év feletti szakmai tapasztalat,
- vagyonynyilatkozat-tételi eljárás lefolytatása,
- magyar állampolgárság, büntetlen előélet, cselekvőképesség.

A pályázat elbírálásánál előnyt jelent:

- egyetemi médiamatikus végzettség,
- összevont intézményben szerzett vezetői tapasztalat: legalább 1–3 év szakmai tapasztalat,
- MS Office (irodai alkalmazások) felhasználói szintű ismerete,
- ECDL.

Elvárt kompetenciák:

- kiváló szintű szervező készség.

A pályázat részeként benyújtandó iratok, igazolások:

- az intézmény vezetésére vonatkozó szakmai-vezetői program,
- részletes szakmai önéletrajz,
- végzettséget és szakképesítést igazoló okirat másolata,
- 3 hónapnál nem régebbi hatósági erkölcsi bizonyítvány,
- nyilatkozat a jogszabály által előírt vagyonynyilatkozat-tételi kötelezettség teljesítésének vállalásáról,
- hozzájáruló nyilatkozat arról, hogy a pályázat teljes anyagát az elbírálásban részt vevők megismerhetik.

A pályázat benyújtásának határideje: 2010. augusztus 16.

A pályázati kiírással kapcsolatosan további információt Kerek Oszkár polgármester nyújt a +36 378-001-es telefonszámon.

A pályázatok benyújtásának módja: a pályázatokat Hort Község Önkormányzatához kell benyújtani postai úton vagy személyesen (3014 Hort, Szabadság tér 40.). Kérjük a borítékon feltüntetni a pályázati adatbázisban szereplő azonosító számot: 227-13/2010, valamint a munkakör megnevezését: intézményvezető.

A beérkezett pályázatokat a képviselő-testület 2010. szeptember 9-i ülésén bírálja el.

A vezetői megbízás 5 évre szól.

A munkakör a pályázatok elbírálását követően azonnal betölthető.

Lőrinci Város Önkormányzatának Képviselő-testülete pályázatot hirdet Lőrinci Város Önkormányzata Polgármesteri Hivatalában aljegyzői állás betöltésére

Pályázati feltételek:

- igazgatásszervezői vagy állam- és jogtudományi doktori, vagy okleveles közigazgatás menedzseri képezés,
- jogi vagy közigazgatási szakvizsga, vagy az Országos Közigazgatási Vizsgabizottság elnöksége által teljeskörűen közigazgatási jellegűnek minősített tudományos fokozat alapján adott mentesítés,
- legalább kétéves közigazgatási gyakorlat,
- magyar állampolgárság,
- büntetlen előélet.

A pályázathoz csatolni kell:

- részletes szakmai önéletrajzot,
- képesítést tanúsító okiratok másolatát,
- 30 napnál nem régebbi hatósági erkölcsi bizonyítványt.

Illetmény: a köztisztviselők jogállásáról szóló 1992. évi XXIII. törvény alapján.

A munkakör a képviselő-testületi döntést követően azonnal betölthető, a kinevezés határozatlan időre szól 3 hónap próbaidő kikötésével.

A pályázat benyújtásának határideje: a Hivatalos Értesítőben való közzétételtől számított 15. nap.

A pályázat benyújtásának címzettje és helye: Lőrinci város jegyzője, Lőrinci Város Polgármesteri Hivatala, 3021 Lőrinci, Szabadság tér 26. A borítékon kérjük feltüntetni, hogy „Aljegyzői álláspályázat”.

A pályázat elbírálásának határideje a benyújtás határidejét követően rendkívüli képviselő-testületi ülés keretében történik.

Információ kérhető a következő telefonszámon: (37) 388-155.

A Magyar Bírósági Végrehajtói Kamara pályázati felhívásainak visszavonása

A Magyar Bírósági Végrehajtói Kamara elnöke az Igazságügyi és Rendészeti Minisztérium kérelmére a 2010. május 21-i leadási határidővel a Balassagyarmati Városi Bíróság mellé egy fő, a Battonyai Városi Bíróság mellé egy fő, a Budaörsi Városi Bíróság mellé egy fő, a Budapest II. és III. Kerületi Bíróság mellé egy fő, a Kunszentmártoni Városi Bíróság mellé egy fő önálló bírósági végrehajtói állás betöltésére kiírt pályázatot visszavonja.

Újabb pályázat kiírásáról intézkedünk.

Budapest, 2010. május 10.

Dr. Krejniker Miklós s. k.,
elnök

VI. Alapító okiratok

A honvédelmi miniszter 8/2010. (V. 21.) HM határozata a Honvédelmi Minisztérium Katona-egészségügyi Kiválósági Központ költségvetési szerv megszüntetéséről szóló HM határozat módosításáról

A honvédelemről és a Magyar Honvédségről szóló 2004. évi CV. törvény 76. § (3) bekezdése alapján – figyelemmel a költségvetési szervek jogállásáról és gazdálkodásáról szóló 2008. évi CV. törvényben, valamint az államháztartás működési rendjéről szóló 292/2009. (XII. 19.) Korm. rendelet 11. §-ában foglaltakra – a Honvédelmi Minisztérium Katona-egészségügyi Kiválósági Központ megszüntetéséről szóló 4/2010. (V. 7.) HM határozatot (a továbbiakban: határozat) az alábbiak szerint módosítom:

1. A határozat 2. pontja helyébe az alábbi 2. pont lép:

„2. A vagyoni jogok és kötelezettségek, valamint az előirányzatok tekintetében – a Kt. 13. §-ának (3) bekezdése alapján – a megszüntetett költségvetési szerv jogutódja a Magyar Honvédség Dr. Radó György Honvéd Egészségügyi Központ, székhelye: 1134 Budapest XIII., Róbert Károly körút 44., postacíme: 1553 Budapest, Pf. 1.”

2. A határozat Mellékletének (Megszüntető okiratának) 5. pontja helyébe az alábbi 5. pont lép:

„5. A vagyoni jogok és kötelezettségek, valamint az előirányzatok tekintetében – a Kt. 13. §-ának (3) bekezdése alapján – a megszüntetett költségvetési szerv jogutódja a Magyar Honvédség Dr. Radó György Honvéd Egészségügyi Központ, székhelye: 1134 Budapest XIII., Róbert Károly körút 44., postacíme: 1553 Budapest, Pf. 1.”

3. Ez a határozat az aláírása napján lép hatályba. A törzskönyvi nyilvántartásba bejelentendő változások a törzskönyvi nyilvántartásba történő bejegyzéssel lépnek hatályba.

Budapest, 2010. május 14.

Dr. Szekeres Imre s. k.,
honvédelmi miniszter

A honvédelmi miniszter 4/2010. (V. 7.) HM határozata a Honvédelmi Minisztérium Katona-egészségügyi Kiválósági Központ költségvetési szerv megszüntetéséről

(egységes szerkezetben)

A honvédelemről és a Magyar Honvédségről szóló 2004. évi CV. törvény 76. § (3) bekezdése alapján, figyelemmel a költségvetési szervek jogállásáról és gazdálkodásáról szóló 2008. évi CV. törvény (a továbbiakban: Kt.) 12–13. §-aiban, valamint az államháztartás működési rendjéről szóló 292/2009. (XII. 19.) Korm. rendelet 11. §-ában foglaltakra az alábbi megszüntető határozatot adom ki.

1. A Honvédelmi Minisztérium Katona-egészségügyi Kiválósági Központ költségvetési szervet – melynek rövidített megnevezése: HM KEKK, székhelye: 1125 Budapest, Szilágyi Erzsébet fasor 20–22., postacíme: 1553 Budapest, Pf. 1., alapítója és fenntartója a honvédelmi miniszter, irányító szerve a Honvédelmi Minisztérium – 2010. június 1-jei hatállyal megszüntetem.
2. ¹ A vagyoni jogok és kötelezettségek, valamint az előirányzatok tekintetében – a Kt. 13. §-ának (3) bekezdése alapján – a megszüntetett költségvetési szerv jogutódja a Magyar Honvédség Dr. Radó György Honvéd Egészségügyi Központ, székhelye: 1134 Budapest XIII., Róbert Károly körút 44., postacíme: 1553 Budapest, Pf. 1.
3. A HM KEKK 2010. május 1-jéig vállalhat kötelezettségeket, ezt követően tett kötelezettségvállalása semmis.
4. A HM KEKK megszüntetésével egyidejűleg – figyelemmel a Kt. 12. § (1) bekezdésének b) pontjára – a költségvetési szerv által korábban ellátott közfeladat megszűnik.
5. A HM KEKK személyi állománya a továbbiakban a Magyar Honvédség hivatásos és szerződéses állományú katonáinak jogállásáról szóló 2001. évi XCV. törvény 46. §-ának (1) bekezdése alapján a NATO vagy az EU érdekében feladatokat végrehajtó, Magyarországra települő többnemzeti katonai szervezeteknél a Magyar Köztársaság részére biztosított beosztásokban teljesíti szolgálatát (NATO Katonai-egészségügyi Kiválósági Központ, székhelye: 1125 Budapest, Szilágyi Erzsébet fasor 20–22.).
6. A költségvetési szerv törzskönyvi nyilvántartásból való törlését a Kt. 5. §-a alapján a Magyar Államkincstár végzi.
- 7.* Ez a határozat az aláírása napján lép hatályba. A Honvédelmi Minisztérium Katona-egészségügyi Kiválósági Központ költségvetési szerv alapításáról szóló 108/2008. (HK 16.) HM határozat, valamint az azt módosító 10/2009. (VI. 5.) HM határozat és 1/2010. (II. 10.) HM határozat a HM KEKK törzskönyvi nyilvántartásból történő kivezetésével egyidejűleg hatályát veszti.
8. E határozat Mellékleteként – a vonatkozó jogszabályokra tekintettel – kiadom a HM KEKK megszüntetéséről szóló okiratot.
9. A határozatot a Hivatalos Értesítőben közzé kell tenni.

A határozat szövege hatályos 2010. május 14-től.

Budapest, 2010. május 14.

Dr. Szekeres Imre s. k.,
honvédelmi miniszter

¹ Módosította: 8/2010. (V. 21.) HM határozat 1. pont

* A határozat aláírásának napja: 2010. április 29.

Melléklet a 4/2010. (V. 7.) HM határozathoz

MEGSZÜNTETŐ OKIRAT

a Honvédelmi Minisztérium Katona-egészségügyi Kiválósági Központ
költségvetési szerv megszüntetéséről

A honvédelemről és a Magyar Honvédségről szóló 2004. évi CV. törvény 76. § (3) bekezdése alapján, figyelemmel a költségvetési szervek jogállásáról és gazdálkodásáról szóló 2008. évi CV. törvény (a továbbiakban: Kt.) 12–13. §-aiban, valamint az államháztartás működési rendjéről szóló 292/2009. (XII. 19.) Korm. rendelet 11. §-ában foglaltakra, a Honvédelmi Minisztérium Katona-egészségügyi Kiválósági Központot 2010. június 1-jei hatállyal megszüntetem.

1. A Honvédelmi Minisztérium Katona-egészségügyi Kiválósági Központ költségvetési szervet – melynek rövidített megnevezése: HM KEKK, székhelye: 1125 Budapest, Szilágyi Erzsébet fasor 20–22., postacíme: 1553 Budapest, Pf. 1., alapítója és fenntartója a honvédelmi miniszter, irányító szerve a Honvédelmi Minisztérium – 2010. június 1-jei hatállyal megszüntetem.
2. A megszüntető határozat száma, megnevezése: a Honvédelmi Minisztérium Katona-egészségügyi Kiválósági Központ költségvetési szerv megszüntetéséről szóló 4/2010. (V. 7.) HM határozat.
3. A megszüntetés oka: a Kt. 12. § (1) bekezdésének b) pontja alapján a szerv által ellátott közfeladat iránti szükséglet megszűnése.
4. A HM KEKK személyi állománya a továbbiakban a Magyar Honvédség hivatásos és szerződéses állományú katonáinak jogállásáról szóló 2001. évi XCV. törvény 46. §-ának (1) bekezdése alapján a NATO vagy az EU érdekében feladatokat végrehajtó, Magyarországra települő többnemzeti katonai szervezeteknél a Magyar Köztársaság részére biztosított beosztásokban teljesíti szolgálatát (NATO Katonai-egészségügyi Kiválósági Központ, székhelye: 1125 Budapest, Szilágyi Erzsébet fasor 20-22.).
- 5.¹ A vagyoni jogok és kötelezettségek, valamint az előirányzatok tekintetében – a Kt. 13. §-ának (3) bekezdése alapján – a megszüntetett költségvetési szerv jogutódja a Magyar Honvédség Dr. Radó György Honvéd Egészségügyi Központ, székhelye: 1134 Budapest XIII., Róbert Károly körút 44., postacíme: 1553 Budapest, Pf. 1.

Az okirat szövege hatályos 2010. május 14-től.

Budapest, 2010. május 14.

Dr. Szekeres Imre s. k.,
honvédelmi miniszter

A Budapesti Rendőr-főkapitányság alapító okirata

(a módosításokkal egységes szerkezetben)

A rendőrségről szóló 1994. évi XXXIV. törvény 4. § (3) bekezdésében előírtak szerint, valamint a 100. § (1) bekezdés b) pontjában meghatározott felhatalmazás alapján kibocsátott, a rendőrség szerveiről és a rendőrség szerveinek feladat- és hatásköréről szóló 329/2007. (XII. 13.) Korm. rendelet deklarálta a rendőri szervek kialakítását. A költségvetési szervek jogállásáról és gazdálkodásáról szóló 2008. évi CV. törvény alapján a Budapesti Rendőr-főkapitányság (a továbbiakban: rendőr-főkapitányság) alapító okiratát a módosításokkal egységes szerkezetben az alábbiak szerint adom ki:

1. Elnevezés:
 - 1.1. A költségvetési szerv neve: Budapesti Rendőr-főkapitányság
 - 1.2. A megnevezés alkalmazott rövidítése: BRFK
2. Székhelye:
 - 2.1. A rendőr-főkapitányság székhelye: Budapest
 - 2.2. A rendőr-főkapitányság címe: 1139 Budapest XIII., Teve u. 46.,
 - 2.3. A rendőr-főkapitányság levelezési címe: 1557 Budapest, Pf. 1.
3. Irányító szerv:

Igazságügyi és Rendészeti Minisztérium
Az irányító szerv székhelye: Budapest V., Kossuth tér 4.

 - 3.1. Középirányító szerve:

Országos Rendőr-főkapitányság
A középirányító szerv székhelye: 1139 Budapest XIII., Teve u. 4–6.
 - 3.2. A rendőr-főkapitányság irányítását az igazságügyi és rendészeti miniszter látja el azzal, hogy egyes költségvetési jogosítványokat az államháztartás működési rendjére vonatkozó szabályok szerint az Országos Rendőr-főkapitányság mint középirányító szerv gyakorol.
4. Egyéb azonosító adatok:
 - a) Számlavezető: Magyar Államkincstár
 - b) Előirányzat-felhasználási keretszámla száma: 10023002-01451430
 - c) Adóigazgatási szám: 15720388-2-51
 - d) PIR-törzsszám: 720388
 - e) Szakágazat: 8424 Közbiztonság, közrend
 - f) Államháztartási szakágazat: 842420 Rendőrségi tevékenység
5. A rendőr-főkapitányság jogszabályban meghatározott közfeladatait a rendőrség szerveiről és a rendőrség szerveinek feladat- és hatásköréről szóló 329/2007. (XII. 13.) Korm. rendeletben foglaltak szerint végzi.
6. A rendőr-főkapitányság illetékessége
 - 6.1. A rendőr-főkapitányság illetékessége kiterjed:
 - a) Budapest főváros közigazgatási területére,
 - b) a vízrendészeti, valamint az ahhoz kapcsolódó egyéb közigazgatási, rendészeti, büntető- és szabálysértési eljárási hatáskörök tekintetében a Dunának országhatártól országhatárig terjedő szakaszára (1850,2–1433 fkm), ideértve a főmederből közvetlenül hajózható mellékágakat is,
 - c) a közlekedésrendészeti és balesethelyszínelői feladatok tekintetében – az M0-ás autópályát budapesti szakaszainak kivételével – az M1-es és az M7-es autópálya Pest megyei szakaszára.
 - 6.2. A rendőr-főkapitányság országos illetékességgel látja el a közigazgatási bírsággal sújtandó közlekedési szabályszegések köréről, az e tevékenységekre vonatkozó rendelkezések megsértése esetén kiszabható bírságok összegéről, felhasználásának rendjéről és az ellenőrzésben történő közreműködés feltételeiről szóló 410/2007. (XII. 29.) Korm. rendelet (a továbbiakban: Korm. rendelet) hatálya alá tartozó szabályszegések miatti bírsággal összefüggő másodfokú közigazgatási hatósági feladatokat.

7. A rendőr-főkapitányság tevékenysége:

7.1. Tevékenységek jellege alapján: Közhatalmi költségvetési szerv

7.2. Alaptevékenységként:

- a) általános bűnügyi nyomozó hatósági jogkört gyakorol, végzi a bűncselekmények megelőzését és felderítését;
- b) szabálysértési hatósági jogkört gyakorol, közreműködik a szabálysértések megelőzésében és felderítésében;
- c) ellátja a közbiztonságra veszélyes egyes eszközök és anyagok előállításával, forgalmazásával és felhasználásával kapcsolatos hatósági feladatokat;
- d) közlekedési hatósági és rendészeti feladatokat lát el;
- e) ellátja a közterület rendjének fenntartásával kapcsolatos rendészeti feladatokat;
- f) gondoskodik a büntetőeljárásban részt vevők és az eljárást folytató hatóság tagjainak személyi védelméről, valamint a büntetőeljárásban részt vevők, az igazságszolgáltatást segítők Védelmi Programjának (a továbbiakban: Védelmi Program) végrehajtásáról, továbbá védi a Magyar Köztársaság érdekei szempontjából különösen fontos személyek (a továbbiakban: védett személy) életét, testi épségét, őrzi a kijelölt létesítményeket;
- g) engedélyezi és felügyeli a személy- és vagyonvédelmi, valamint a magánnyomozói tevékenységet;
- h) büntetés-végrehajtási feladatokat lát el;
- i) ellátja a rendkívüli állapot, a megelőző védelmi helyzet, a szükségállapot, a veszélyhelyzet és az Alkotmány 19/E. S-ában meghatározott helyzet, katasztrófa vagy katasztrófa veszélye esetén a hatáskörébe utalt rendvédelmi feladatokat, továbbá rendkívüli állapot idején, az Alkotmány 19/E. S-ában meghatározott esetben közreműködik az államhatárt fegyveresen vagy felfegyverkezve átlépő személyek kiszorításában, illetve elfogásában és lefegyverzésében;
- j) őrzi az államhatárt, megelőzi, felderíti, megszakítja az államhatár jogellenes átlépését;
- k) ellenőrzi az államhatáron áthaladó személy- és járműforgalmat, a szállítmányokat – ide nem értve a Közösségi Vámkodekx létrehozásáról szóló 2913/92/EGK rendeletében meghatározott vámellenőrzést –, valamint végzi a határátléptetést, továbbá biztosítja a határátkelőhelyek rendjét;
- l) irányítja a határesemények kivizsgálásával megbízott magyar szervek tevékenységét, felügyeli az államhatár felmérésével, megjelölésével, a határjelek felújításával kapcsolatos munkák végzését;
- m) megteszi az államhatár rendjét közvetlenül veszélyeztető konfliktushelyzet és a tömeges méretű migráció kezeléséhez szükséges intézkedéseket, továbbá elhárítja az államhatár rendje ellen irányuló erőszakos cselekményeket;
- n) elvégzi a részére törvényben vagy kormányrendeletben megállapított, valamint az Európai Unió kötelező jogi aktusából vagy nemzetközi szerződésből eredő egyéb feladatokat;
- o) ellátja a Korm. rendelet hatálya alá tartozó szabályszegések miatti bírsággal kapcsolatos másodfokú közigazgatási hatósági feladatokat.

7.3. A rendőr-főkapitányság alaptevékenységei az államháztartási szakfeladatok rendje szerinti besorolás alapján 2010. január 1-jétől:

- 842421 Közterület rendjének fenntartása
- 842422 Igazgatásrendészet
- 842424 Határrendészet
- 842425 Közlekedésrendészet
- 842427 Bűnüldözés
- 842428 Bűnmegelőzés
- 842429 Balesetmegelőzés
- 842432 Kiemelt objektumvédelmi tevékenység
- 842342 Előzetes letartóztatással, őrizettel kapcsolatos fogvatartási tevékenység (kivéve bv.-intézetben)
- 842344 Fogvatartottak ellátása
- 862231 Foglalkozás-egészségügyi alapellátás
- 862301 Fogorvosi alapellátás

7.4. A rendőr-főkapitányság kiegészítő tevékenységei az államháztartási szakfeladatok rendje szerinti besorolás alapján 2010. január 1-jétől:

- 351000 Villamosenergia-termelés, -ellátás
- 451000 Gépjármű-kereskedelem
- 479909 Egyéb nem bolti, nem piaci kiskereskedelem
- 493909 M.n.s. egyéb szárazföldi személyszállítás

- 494100 Közúti áruszállítás
559099 Egyéb m.n.s. szálláshely-szolgáltatás
562917 Munkahelyi étkeztetés
682002 Nem lakóingatlan bérbeadása, üzemeltetése
771100 Személygépjármű kölcsönzése
771200 Gépjárműkölcsönzés (3,5 tonna fölött)
855935 Szakmai továbbképzések
862101 Háziorvosi alapellátás
- 7.5. A rendőr-főkapitányság alaptevékenysége feltételeként rendelkezésre álló – és e célra részben lekötött – személyi és anyagi kapacitások kihasználásával az előzőekben részletezett kiegészítő tevékenységeket végzi, amelyek mértéke nem haladhatja meg a költségvetési szerv összes kiadásának 10 %-át.
8. A rendőr-főkapitányság vállalkozási tevékenységet nem végez.
9. A rendőr-főkapitányság személyi állománya hivatásos állományú rendőrökből, köztisztviselőkből, közalkalmazottakból, valamint a Munka Törvénykönyvének hatálya alá tartozó munkavállalókból áll.
10. A feladatellátáshoz gyakorolt funkciók szerint:
A rendőr-főkapitányság önállóan működő költségvetési szerv, amelynek egyes, a felügyeleti szerv által jóváhagyott megállapodásban rögzített pénzügyi-gazdasági feladatait az Országos Rendőr-főkapitányság látja el.
11. A rendőr-főkapitányságot az igazságügyi és rendészeti miniszter által kinevezett rendőrfőkapitány vezeti. A rendőrfőkapitány helyetteseit az országos rendőrfőkapitány nevezi ki, menti fel és gyakorolja a munkáltatói jogkört felettük.
12. A rendőr-főkapitányság működési rendjét, kapcsolatrendszerét Szervezeti és Működési Szabályzata határozza meg.
13. Kiadmányozás, képviselő:
13.1. A kiadmányozás rendjét a rendőr-főkapitányság Szervezeti és Működési Szabályzata határozza meg.
13.2. A rendőr-főkapitányság képviselőt a rendőrfőkapitány látja el, aki a rendőr-főkapitányság Szervezeti és Működési Szabályzatában meghatározottak szerint más személyt bízhat meg a képvisellel. A polgári és közigazgatási eljárásban a rendőr-főkapitányságot az Országos Rendőr-főkapitányság meghatalmazás alapján eljáró képviselője is képviselheti.

Budapest, 2010. május 13.

Dr. Forgács Imre s. k.,
igazságügyi és rendészeti miniszter

A Vas Megyei Rendőr-főkapitányság alapító okirata

(a módosításokkal egységes szerkezetben)

A rendőrségről szóló 1994. évi XXXIV. törvény 4. § (3) bekezdésében előírtak szerint, valamint a 100. § (1) bekezdés b) pontjában meghatározott felhatalmazás alapján kibocsátott, a rendőrség szerveiről és a rendőrség szerveinek feladat- és hatásköréről szóló 329/2007. (XII. 13.) Korm. rendelet deklarálta a rendőri szervek kialakítását. A költségvetési szervek jogállásáról és gazdálkodásáról szóló 2008. évi CV. törvény alapján a Vas Megyei Rendőr-főkapitányság (a továbbiakban: rendőr-főkapitányság) alapító okiratát a módosításokkal egységes szerkezetben az alábbiak szerint adom ki:

1. Elnevezés:
 - 1.1. A költségvetési szerv neve: Vas Megyei Rendőr-főkapitányság
 - 1.2. A megnevezés alkalmazott rövidítése: Vas Megyei RFK
2. Székhelye:
 - 2.1. A rendőr-főkapitányság székhelye: Szombathely
 - 2.2. A rendőr-főkapitányság címe: 9700 Szombathely, Petőfi S . u. 1/c.
3. Irányító szerv:

Igazságügyi és Rendészeti Minisztérium
Az irányító szerv székhelye: Budapest V., Kossuth tér 4.

 - 3.1. Középirányító szerve:

Országos Rendőr-főkapitányság
A középirányító szerv székhelye: 1139 Budapest XIII., Teve u. 4–6.
 - 3.2. A rendőr-főkapitányság irányítását az igazságügyi és rendészeti miniszter látja el azzal, hogy egyes költségvetési jogosítványokat az államháztartás működési rendjére vonatkozó szabályok szerint az Országos Rendőr-főkapitányság, mint középirányító szerv gyakorol.
4. Egyéb azonosító adatok:
 - a) Számlavezető: Magyar Államkincstár
 - b) Előirányzat felhasználási keretszámla száma: 10047004-01451636.
 - c) Adóigazgatási szám: 15720096-2-51
 - d) PIR-törzsszám: 720092
 - e) Szakágazat: 8424 Közbiztonság, közrend
 - f) Államháztartási szakágazat: 842420 Rendőrségi tevékenység
5. A rendőr-főkapitányság jogszabályban meghatározott közfeladatait a rendőrség szerveiről és a rendőrség szerveinek feladat- és hatásköréről szóló 329/2007. (XII. 13.) Korm. rendeletben foglaltak szerint végzi.
6. A rendőr-főkapitányság illetékessége
 - 6.1. A rendőr-főkapitányság illetékessége – a 6.2. alpontban foglaltak kivételével – Vas megye területére terjed ki.
 - 6.2. A rendőr-főkapitányság országos illetékességgel látja el a közigazgatási bírsággal sújtandó közlekedési szabályszegések köréről, az e tevékenységekre vonatkozó rendelkezések megsértése esetén kiszabható bírságok összegéről, felhasználásának rendjéről, és az ellenőrzésben történő közreműködés feltételeiről szóló 410/2007. (XII. 29.) Korm. rendelet (a továbbiakban: Korm. rendelet) hatálya alá tartozó szabályszegések miatti bírsággalással összefüggő első fokú közigazgatási hatósági feladatokat.
7. A rendőr-főkapitányság tevékenysége:
 - 7.1. Tevékenységek jellege alapján: Közhatalmi költségvetési szerv
 - 7.2. Alaptevékenységként:
 - a) általános bűnügyi nyomozó hatósági jogkört gyakorol, végzi a bűncselekmények megelőzését és felderítését;
 - b) szabálysértési hatósági jogkört gyakorol, közreműködik a szabálysértések megelőzésében és felderítésében;
 - c) ellátja a közbiztonságra veszélyes egyes eszközök és anyagok előállításával, forgalmazásával és felhasználásával kapcsolatos hatósági feladatokat;

- d) közlekedési hatósági és rendészeti feladatokat lát el;
- e) ellátja a közterület rendjének fenntartásával kapcsolatos rendészeti feladatokat;
- f) gondoskodik a büntetőeljárásban részt vevők és az eljárást folytató hatóság tagjainak személyi védelméről, valamint a büntetőeljárásban részt vevők, az igazságszolgáltatást segítő Védelmi Programjának (a továbbiakban: Védelmi Program) végrehajtásáról, továbbá védi a Magyar Köztársaság érdekei szempontjából különösen fontos személyek (a továbbiakban: védett személy) életét, testi épségét, őrzi a kijelölt létesítményeket;
- g) engedélyezi és felügyeli a személy- és vagyonvédelmi, valamint a magánnyomozói tevékenységet;
- h) büntetés-végrehajtási feladatokat lát el;
- i) ellátja a rendkívüli állapot, a megelőző védelmi helyzet, a szükségállapot, a veszélyhelyzet és az Alkotmány 19/E. §-ában meghatározott helyzet, katasztrófa vagy katasztrófa veszélye esetén a hatáskörébe utalt rendvédelmi feladatokat, továbbá rendkívüli állapot idején, az Alkotmány 19/E. §-ában meghatározott esetben közreműködik az államhatárt fegyveresen vagy felfegyverkezve átlépő személyek kiszorításában, illetve elfogásában és lefegyverzésében;
- j) őrzi az államhatárt, megelőzi, felderíti, megszakítja az államhatár jogellenes átlépését;
- k) ellenőrzi az államhatáron áthaladó személy- és járműforgalmat, a szállítmányokat – ide nem értve a Közösségi Vámcodek létrehozásáról szóló 2913/92/EGK rendeletében meghatározott vámellenőrzést –, valamint végzi a határátléptetést, továbbá biztosítja a határátkelőhelyek rendjét;
- l) irányítja a határesemények kivizsgálásával megbízott magyar szervek tevékenységét, felügyeli az államhatár felmérésével, megjelölésével, a határjelek felújításával kapcsolatos munkák végzését;
- m) megteszi az államhatár rendjét közvetlenül veszélyeztető konfliktushelyzet és a tömeges méretű migráció kezeléséhez szükséges intézkedéseket, továbbá elhárítja az államhatár rendje ellen irányuló erőszakos cselekményeket;
- n) elvégzi a részére törvényben vagy kormányrendeletben megállapított, valamint az Európai Unió kötelező jogi aktusából vagy nemzetközi szerződésből eredő egyéb feladatokat;
- o) ellátja a Korm. rendelet hatálya alá tartozó szabályszegések miatti bírsággal kapcsolatos első fokú közigazgatási hatósági feladatokat.
- 7.3. A rendőr-főkapitányság alaptevékenységei az államháztartási szakfeladatok rendje szerinti besorolás alapján 2010. január 1-jétől:
- 842421 Közterület rendjének fenntartása
 - 842422 Igazgatásrendészet
 - 842423 Idegenrendészet
 - 842424 Határrendészet
 - 842425 Közlekedésrendészet
 - 842427 Bűnüldözés
 - 842428 Bűnmegelőzés
 - 842429 Balesetmegelőzés
 - 842438 Állami futárszolgálat
 - 842342 Előzetes letartóztatással, őrizettel kapcsolatos fogvatartási tevékenység (kivéve bv.-intézetben)
 - 842344 Fogvatartottak ellátása
 - 862231 Foglalkozás-egészségügyi alapellátás
 - 862301 Fogorvosi alapellátás
- 7.4. A rendőr-főkapitányság kisegítő tevékenysége az államháztartási szakfeladatok rendje szerinti besorolás alapján 2010. január 1-jétől:
- 562917 Munkahelyi étkeztetés
- 7.5. A rendőr-főkapitányság alaptevékenysége feltételeként rendelkezésre álló – és e célra részben lekötött – személyi és anyagi kapacitások kihasználásával az előzőekben részletezett kisegítő tevékenységeket végzi, amelyek mértéke nem haladhatja meg a költségvetési szerv összes kiadásának 10%-át.
8. A rendőr-főkapitányság vállalkozási tevékenységet nem végez.
9. A rendőr-főkapitányság személyi állománya hivatásos állományú rendőrökből, köztisztviselőkből, közalkalmazottakból, valamint a Munka Törvénykönyvének hatálya alá tartozó munkavállalókból áll.

10. A feladatellátáshoz gyakorolt funkciók szerint:
A rendőr-főkapitányság önállóan működő költségvetési szerv, amelynek egyes, a felügyeleti szerv által jóváhagyott megállapodásban rögzített pénzügyi-gazdasági feladatait az Országos Rendőr-főkapitányság látja el.
11. A rendőr-főkapitányságot az igazságügyi és rendészeti miniszter által kinevezett rendőrfőkapitány vezeti. A rendőrfőkapitány helyetteseit az országos rendőrfőkapitány nevezi ki, menti fel és gyakorolja a munkáltatói jogkört felettük.
12. A rendőr-főkapitányság működési rendjét, kapcsolatrendszerét Szervezeti és Működési Szabályzata határozza meg.
13. Kiadmányozás, képviselet:
 - 13.1. A kiadmányozás rendjét a rendőr-főkapitányság Szervezeti és Működési Szabályzata határozza meg.
 - 13.2. A rendőr-főkapitányság képviseletét a rendőrfőkapitány látja el, aki a rendőr-főkapitányság Szervezeti és Működési Szabályzatában meghatározottak szerint más személyt bízhat meg a képviselettel. A polgári és közigazgatási eljárásban a rendőr-főkapitányságot az Országos Rendőr-főkapitányság meghatalmazás alapján eljáró képviselője is képviselheti.

Budapest, 2010. május 13.

Dr. Forgács Imre s.k.,
igazságügyi és rendészeti miniszter

VIII. Közlemények

Állami Számvevőszék felhívása a 2009. évi gazdálkodási beszámoló közzétételét elmulasztó pártokhoz

A pártok működéséről és gazdálkodásáról szóló, többször módosított 1989. évi XXXIII. törvény 9. § (1) bekezdése értelmében:

„A pártok kötelesek minden év április 30-áig az előző évi gazdálkodásukról szóló beszámolót (zárszámadást) a Magyar Közlönyben, valamint saját honlappal rendelkező pártok a honlapjukon is – e törvény 1. számú mellékletében meghatározott minta szerint – közzétenni.”

A 2009. évi beszámolót mindössze 9 párt jelentette meg az előírt határidőben, amely elenyésző hányada a bírósági nyilvántartásban működőként bejegyzett pártoknak.

Az Állami Számvevőszék felhívja a törvényi mulasztásban érintett pártok figyelmét arra, hogy utólagosan tegyenek eleget a gazdálkodásibeszámoló-közzétételi kötelezettségüknek.

**Az Egészségügyi Minisztérium közleménye
a szakképzésről szóló törvény alapján alap-, közép-, emeltszintű, valamint felsőfokú egészségügyi szakképesítéssel, egészségügyi főiskolai végzettséggel vagy felsőoktatási intézményben, orvos- és egészségtudományi képzési terület alapképzési szakán szerzett szakképzettséggel rendelkezők egészségügyi szakirányú szakmai továbbképzéséről szóló 15/2010. (IV. 9.) EüM rendelet, valamint az ápolói tevékenység kompetenciáiról szóló 3/2010. (I. 26.) EüM rendelet alkalmazásához**

Az egészségügyről szóló 1997. évi CLIV. törvénynek (a továbbiakban: Eütv.) az egyes egészségügyi tárgyú törvények módosításáról szóló 2009. évi CLIV. törvénnyel történő módosítása 2010. január 1-jétől egy új egészségügyi ágazati képzési formát vezet be, az egészségügyi szakirányú szakmai továbbképzést, azaz az ún. licenc képzést, meghatározva annak fogalmát és alapvető szabályait, valamint megteremtve a részletes szabályozást tartalmazó miniszteri rendelet kiadásának feltételeit. A szakképzésről szóló törvény alapján alap-, közép-, emeltszintű, valamint felsőfokú egészségügyi szakképesítéssel, egészségügyi főiskolai végzettséggel vagy felsőoktatási intézményben, orvos- és egészségtudományi képzési terület alapképzési szakán szerzett szakképzettséggel rendelkezők egészségügyi szakirányú szakmai továbbképzéséről szóló 15/2010. (IV. 9.) EüM rendelet (a továbbiakban: licenc rendelet) a törvényi felhatalmazás alapján tartalmazza a címében szereplő személyi kör vonatkozásában a végrehajtási szabályokat.

A licenc képzés során a megszerzett képesítéshez közvetlenül kapcsolódó, de a megszerzett képesítés alapján nem végezhető egészségügyi szakmai tevékenység végzésére jogosító képesítés (licenc) szerezhető, amely az alapképzés által biztosított, megszerzhető kompetenciákon túl, egyes speciális tevékenységek delegálásához teremti meg a feltételeket. A licenc nem nyújt új szakképesítést, az alapképzés kiegészítését szolgálja és szükséges többek között az orvostudomány fejlődése következtében bevezetésre kerülő új eljárások, eszközök alkalmazásához nélkülözhetetlen ismeretek elsajátításához is.

A vizsga sikeres letételét követően az egészségügyi szakdolgozó a továbbiakban a tevékenység kivitelezésével megbízható lesz. A tevékenységet a szakdolgozó természetesen ezután is kizárólag orvosi utasításra végzi, de a gyakorlati kivitelezésért, annak szakszerű végrehajtásáért a felelősség a szakdolgozót terheli.

Az Eütv. 116/D. § (4) bekezdés a) pontja alapján a licenc képzést legalább 2, legfeljebb azonban 6 hónapos időintervallum keretében kell lebonyolítani. Ezen időintervallum mellett azonban célszerű meghatározni, hogy mi az a minimális és mi az a maximális időtartam, amely alatt a licenc megszerzéséhez szükséges ismeretek elsajátíthatók (60–120 óra), attól függően, mely tevékenységre irányulnak. Az egyes licencek esetében a képzés időtartamát ezen minimális és maximális érték között kell meghatározni.

Az egységes szakmai tartalom és az azonos képzési színvonal biztosítása érdekében a központi oktatási programot a miniszter határozza meg és teszi közzé – a tájékoztató formát indokolja, hogy mindenkire általánosan kötelező szabályok megállapítását tartalmazza –, emellett a minisztérium honlapján is folyamatosan hozzáférhető. A központi oktatási program kidolgozásáról e rendelkezés értelmében a miniszter köteles gondoskodni, oly módon, hogy az adott licenc bevezetésére vonatkozó jogszabály hatályba lépésekor a központi oktatási program alapján képzések és vizsga szervezhető legyen.

A licenc rendelet különbséget tesz a licenc képzés és vizsga szervezése és lebonyolítása között. Azt, hogy ki szervezheti meg a licenc képzést vagy a vizsgát, nem indokolt feltételekhez kötni – figyelemmel a belsőpiaci szolgáltatásokra vonatkozó uniós szabályozásra is –, azonban garanciaként indokolt rögzíteni, lévén gyakorlatcentrikus képzésről van szó, hogy melyek azok a helyszínek, ahol lebonyolításra kerülhet a képzés és a vizsga.

Tekintettel arra, hogy a lebonyolítási helyszínek köre a lehető legtágabban került meghatározásra – valamennyi működési engedéllyel rendelkező egészségügyi szolgáltató, az ETI és az egyetemek alapképzést folytató karai – a gyakorlatban a képzést szervező többnyire azonos a lebonyolító intézménnyel. Lehetőség van azonban a szabályozás alapján arra is, hogy valamely jogi személy egy egészségügyi szolgáltatóval szerződve szervezze meg a képzést. Ez utóbbi esetben a képzést szervezőre pusztán az adminisztratív feladatok hárulnak, azonban a lebonyolítás, azaz maga az oktatási tevékenység olyan helyszínen és keretek között történik, amely biztosítja a megfelelő szakmaiságot.

A szakdolgozók alapvető érdekét szolgálja, hogy valamennyi licenc vonatkozásában legalább évente egy alkalommal legyen meghirdetve képzés, így amennyiben a szakdolgozó szeretne licencet szerezni, azonban ez munkahelyi keretek között valamilyen oknál fogva nem biztosított számára, akkor is meg legyen a lehetősége a licenc megszerzésére.

A licenc megszerzéséhez alapelemben szükséges a vizsgára felkészítő képzés elvégzése, figyelemmel arra, hogy új tevékenység, technológia elsajátításáról van szó.

Az egészségügyi dolgozók rendtartásáról szóló 11/1972. (VI. 30.) EüM rendelet – 2007-ben történő hatályon kívül helyezéséig – lehetőséget biztosított arra, hogy a szakdolgozót a szakmai vezető írásban az orvosi és nem orvosi tevékenységek körébe tartozó feladatok – ide tartozhattak a jogszabály mellékletében szereplő egyes licencek is – végrehajtásával bízhatta meg.

A 2010. február 26-ától hatályos, az ápolói tevékenység kompetenciáiról szóló 3/2010. (I. 26.) EüM rendelet (a továbbiakban: kompetenciarendelet) azon ápolók képzését alapján elvégezhető tevékenységeit határozza meg, akik – ráépített szakképzés nélkül – 5.4. szintű vagy annak megfelelő ápolói szakképzéssel rendelkeznek. Különbséget téve az ápoló által saját döntés alapján önállóan, vagy a kezelőorvos utasítása alapján önállóan, vagy az orvossal együttműködve végezhető tevékenységek között. Licenc az orvos utasítására, az orvossal együttműködve végezhető tevékenységekre szerezhető. Licenc birtokában az adott tevékenységet az ápoló önállóan is elvégezheti, de továbbra is kizárólag az orvos utasítására.

A kompetenciarendelet átmenetileg jelenleg is lehetővé teszi az intravénás gyógyszerbevitel valamint az infúziós terápia kivitelezése vonatkozásában a korábban hatályos rendtartás szerinti írásbeli megbízás adását a licenc rendelet hatályba lépését követő 90 napig (2010. október 6.). A megbízás alapján tevékenység érvényesen 2011. január 4-éig végezhető, ezen időpontot követően kizárólag licenc birtokában látható el a feladat.

A korábbi és a jelenlegi szabályozás alapján megszerzett ismereteket elismerendő, a licenc rendelet kivételként, a hatályba lépését követő egy évig lehetőséget biztosít meghatározott feltételek teljesülése esetén arra, hogy a szakdolgozó képzés lefolytatása nélkül tehessen vizsgát.

A licenc – a működési nyilvántartáshoz hasonlóan – 5 éves jogosultsági időszak alatt gyakorolható, ezt követően a tevékenység rendszeres gyakorlásának igazolásával, ennek hiányában ismételt licenc vizsga letételével megújítandó. A korábbi szabályozással és gyakorlással ellentétben a licenc megszerzését közhitelesen ennél fogva általános jelleggel tanúsító működési nyilvántartásba vétel biztosítja, hogy a szakdolgozó nem csak a megbízást adó munkáltatónál, hanem bármely Magyarország területén működő egészségügyi szolgáltatónál jogosult licenc birtokában az annak tartalmát képező tevékenység végzésére.

A licenc rendelet a kihirdetését követő 90. napon, azaz 2010. július 8-án lép hatályba.

A pénzügyminiszter közleménye a felszámolók névjegyzékében történt változásokról

I.

A felszámolók névjegyzékéről szóló 114/2006. (V. 12.) Korm. rendelet 4. §-ának (3) bekezdése alapján közöljük, hogy a felszámolók névjegyzékét vezető közigazgatási hatóság a felszámolók névjegyzékében 61. sorszám alatt nyilvántartott NOVUM Pénzügyi, Gazdasági Tanácsadó és Műszaki Szolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság (Cg.: 01-09-268312) átalakulásával (társasági formaváltásával) kapcsolatban az alábbi változásokat vezette át.

Törölve:

A társaság elnevezése: NOVUM Pénzügyi, Gazdasági Tanácsadó és Műszaki Szolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság

Törölve:

A társaság rövidített elnevezése: NOVUM Kft.

Törölve:

A társaság cégjegyzékszáma: 01-09-268312

Bejegyezve:

A társaság elnevezése: NOVUM Pénzügyi, Gazdasági Tanácsadó és Műszaki Szolgáltató Zártkörűen Működő Részvénytársaság

Bejegyezve:

A társaság rövidített elnevezése: NOVUM Zrt.

Bejegyezve:

A társaság cégjegyzékszáma: 01-10-046575

II.

A felszámolók névjegyzékéről szóló 114/2006. (V. 12.) Korm. rendelet 4. §-ának (3) bekezdése alapján közöljük, hogy a felszámolók névjegyzékét vezető közigazgatási hatóság a felszámolók névjegyzékében 57. sorszám alatt nyilvántartott MÁTRAHOLDING Gazdasági Tanácsadó Zártkörűen Működő Részvénytársaság (Cg.: 01-10-043926) alábbi fióktelepeit törölte, illetve az alábbi új telephelyét, illetve fióktelepeit jegyezte be a névjegyzékbe.

Törölve:

Fióktelep: 3300 Eger, Szvorényi út 12.

Törölve:

Fióktelep: 4400 Nyíregyháza, Fazekas tér 1. I/11.

Bejegyezve:

Telephely: 1065 Budapest, Podmaniczky u. 4.

Bejegyezve:

Fióktelep: 6000 Kecskemét, Őz u. 4/A

Bejegyezve:

Fióktelep: 4029 Debrecen, Csapó u. 28.

Bejegyezve:

Fióktelep: 5600 Békéscsaba, Munkácsy út 3. I/102/A

Bejegyzve:

Fióktelep: 3100 Salgótarján, Budapesti út 1.

Bejegyzve:

Fióktelep: 2800 Tatabánya, Győri út 6/A fszt. 3.

Bejegyzve:

Fióktelep: 7100 Szekszárd, Széchenyi u. 23. II/7.

Bejegyzve:

Fióktelep: 8200 Veszprém, Úrkút u. 8.

**Az Adó- és Pénzügyi Ellenőrzési Hivatal közleménye
a 2010. június 1-je és június 30-a között alkalmazható üzemanyagárakról**

A személyi jövedelemadóról szóló – többször módosított – 1995. évi CXVII. törvény 82. § (2) bekezdése arra kötelezi az Adó- és Pénzügyi Ellenőrzési Hivatalt, hogy havonta tegye közzé a tárgyhónapban a fogyasztási norma szerinti üzemanyagköltség-elszámolással kapcsolatosan alkalmazható üzemanyagárakat.

Ólmozatlan motorbenzin:

ESZ 95 ólmozatlan motorbenzin 339 Ft/l

Gázolaj 316 Ft/l

Keverék 366 Ft/l

LPG-autógáz 183 Ft/l

Ha a személyijövedelemadó-törvény hatálya alá tartozó magánszemély az üzemanyagköltséget a közleményben szereplő árak szerint számolja el, nem szükséges az üzemanyagról számlát beszerezni.

Adó- és Pénzügyi Ellenőrzési Hivatal

A Közigazgatási és Elektronikus Közszolgáltatások Központi Hivatalának közleménye

A Közigazgatási és Elektronikus Közszolgáltatások Központi Hivatala – az eddig közzétetteken kívül – az alábbi elveszett, megsemmisült gépjárműtörzskönyvek sorszámaát teszi közzé

008088A	141737F	375935D	597015I	813087B
024041J	143026D	391792E	599855F	817083C
122590H	154452I	392529F	601023F	818012I
198330I	154692I	394567F	607081C	820328I
217225G	168418I	401056G	615440H	820460H
226601E	178153D	402645H	622698D	821152E
230947G	189749I	405774H	622783C	821973E
248771G	197162E	411427H	624377E	827084A
292617H	206888G	414010G	627716H	829239D
312071H	207425J	419480I	628093D	832965B
324754B	207671F	427757F	628206F	835492G
347614D	209257H	428622G	628320G	847856G
350271H	210405F	446125A	629014B	848770G
380666G	210534B	449698I	635633I	850119D
415106G	213084G	450311H	635678H	852541D
452052G	215664D	452776E	637140A	853349B
544072B	217113F	459952E	638050C	861181F
566929E	220009F	462693G	640468G	862315G
574208G	220229H	467237I	641202A	867447D
588239I	225892H	468238A	644346F	867555I
597887I	226511C	476960D	648481H	870199A
637374I	227049H	477719I	650004B	873029C
640585F	235255F	481290D	650847E	879151D
714055G	236727J	483024A	652453E	881586G
772455G	244352D	484435E	652662H	882396G
851408C	256549H	488427C	667635H	883969G
907786E	256697C	490450I	668069G	885322H
005245G	266847J	491192F	668083G	888503C
006243G	272910J	495640E	669713G	896639H
014625J	281521J	495861H	672372H	897851E
017869F	283472F	506299H	675631F	909046F
020208J	283829G	512725I	685332C	914496A
021600B	284441D	513686F	687161F	915737I
022113J	286091F	520517I	687351D	930421I
028590A	295109G	521902E	717686B	932790C
034215E	301439I	522380I	724962E	933268G
038395H	311569B	522427G	732486A	943868A
038477G	316803C	531268B	736607B	949082G
044765A	323124D	533442I	737654C	949342I
046531H	324529E	534345A	738875G	955781D
063158H	332691I	546856B	738916C	956122H
065917I	335492F	553410G	738961C	956630H
074796A	335513A	558530D	741151C	959249E
086096H	335924D	560289D	742383H	961969I
086706I	336796E	561708C	747600H	963716E
087029C	336813H	564437E	749437I	966381C
090559G	337001J	574647F	753182G	966571F
097099I	340835H	575432H	755703I	967865B
101806F	342694A	579921B	763489D	979526A
104666G	345219F	580538G	772512F	981620I
105337F	346417I	582046H	774424G	997438G
117808J	356259J	587043I	776381F	998117D
123690B	359554H	587089I	777570I	
124928J	359904E	588130I	786485A	
130968C	362031D	591915I	799510E	
135029J	370521H	596980F	810097I	

Közigazgatási és Elektronikus Közszolgáltatások
Központi Hivatala

A Magyar Kereskedelmi Engedélyezési Hivatal közleménye

A nemesfémtermékek és termékek vizsgálatának, hitelesítésének és nemesfém tartalmuk tanúsításának részletes szabályairól szóló 74/2004. (IV. 29.) GKM rendelet 36. § (10) bekezdésének megfelelően a nemesfém-ből készült ékszerek, díszműárúk és egyéb tárgyak készítésére, javítására, árverésére irányuló tevékenységet, továbbá az ilyen tárgyak forgalmazására irányuló kereskedelmi tevékenységet folytatókról a Magyar Kereskedelmi Engedélyezési Hivatal által vezetett nyilvántartás.

Dr. Kaufmanné Szirmai Katalin s.k.
főigazgató
Magyar Kereskedelmi Engedélyezési Hivatal

Nemesfém vizsgáló és Hitelesítő hatóság

Tevékenységi engedéllyel rendelkezők nyilvántartása

Ügyfélkód	Megnevezés	Nyilvántartásba vétel időpontja	Cím		Megszűnt	Cégbjegyzés száma	Váll.lg. nyilvántartási száma	Hatósági ellenőrzés megállapítása	Engedélyezett tevékenység	
			Székhely címe:	Telephely címe:						
PR6252	9999KT KFT.	2010.01.20	1094	Budapest	Ferenc krt 33.	01-09-921497	-	-		
			1062	Budapest	Váci út 1-3 Westend City Center 1.C.080				Kereskedelem	-
PR5998	ADEX KFT.	2009.01.15	2146	Mogyoród	Szentjankab Park 147.	13-09-082918	-	-		
PR3184	ADOMAS BT.	1999.06.30	1039	Budapest	Bocskai út 24.	01-06-213240	-	-		
PR3948	ADOR-GOLD KFT.	2001.04.19	2133	Szőlőliget	Bocskay u 19.	13-09-109107	-	-		
			2133	Szőlőliget	Bocskay u 19.				-	-
PR4768	ÁGM KFT.	2004.02.18	2840	Oroszlány	Eszterházy u. 12.	11-09-009570	-	-		
			1089	Budapest	Bláthy Ottó u. 6-8.				Kereskedelem	-
			2840	Oroszlány	Rákóczi F. u. 76.				Kereskedelem	-
			2400	Dunaújváros	Dózsa Gy. u. 4/D.				Kereskedelem	-
			9021	Győr	Arany János u. 7.				Kereskedelem	-
			1052	Budapest	Haris köz 1.	2008.09.16			Kereskedelem	-
			1051	Budapest	Haris köz 1. 24301/A/8. hrsz.	2010.02.22			Kereskedelem	-
PR4471	AKITA-GOLD KFT.	2002.12.17	2141	Csömör	Szőlő u. 29.	13-09-091327	-	-		
			2141	Csömör	Határ u. 6.				-	-
PR5180	ALASZKA MMV KFT.	2005.08.03	2144	Kerepes	Szőlő u. 1.	13-09-101993	-	-		
			1106	Budapest	Őrs vezér tér 25. (043/a.)				Kereskedelem	-
			7622	Pécs	Bajcsy-Zs. u. 11. 25/A.				Kereskedelem	-
			1117	Budapest	Hunyadi János út 19. SAVOYA PARK, fszt. 52/B.				Kereskedelem	-
PR6299	ALASZKA ZÁLOG KFT.	2010.04.15	1162	Budapest	Szent Korona u. 86.	01-09-935100	-	-		
			1162	Nagykanizsa	Boszorkány u. 2.				Kereskedelem	-
PR3245	ALLIANZE-VESZPRÉM KFT.	1999.06.30	8200	Veszprém	Munkácsy u. 3/A.	19-09-505853	-	-		
			8200	Veszprém	Munkácsy u. 3/A.				Kereskedelem	-
			8900	Zalaegerszeg	Balatonai út 2/A.				Kereskedelem	-
			8500	Pápa	Kossuth Lajos u. 20.				Kereskedelem	-
			8000	Székesfehérvár	Távirada u. 11.	2009.01.30			Kereskedelem	-
			8200	Veszprém	Budapest u. 20-28.	2008.11.26			Kereskedelem	-

Ügyfélkód	Megnevezés	Nyilvántartásba vételi időpontja	Cím		Megszűnt	Cégbejegyzés száma	Vállg. nyilvántartási száma	Hatósági ellenőrzés megállapítása	Engedélyezett tevékenység	
			Telephely címe:	Telephely címe:						
			8300	Tapolca	Damjanich u. 2.				Kereskedelem	-
			8300	Tapolca	Damjanich u. 2.	2008.08.22			Kereskedelem	-
			8200	Veszprém	Kossuth L. u. 8.				Kereskedelem	-
			8500	Pápa	Kossuth u. 22.				Kereskedelem	-
			8000	Székesfehérvár	Táviráda u. 2.	2010.04.04			Kereskedelem	-
			8400	Ajka	Szabadság tér 20. Hélioszi Üzletház				Kereskedelem	-
			8500	Pápa	Márton I. u. 10.	2010.04.02			Kereskedelem	-
			9012	Győr	Királyszék u. 33.				Kereskedelem	-
			8500	Pápa	Jókai u. 6.				Kereskedelem	-
PR6301	ALMANDIN FASHION KFT.	2010.04.20	6781	Domaszék	Juhász Gyula u. 39.		06-09-015249	-	Kereskedelem	-
			6720	Szeged	Káráz u. 9.				Kereskedelem	-
PR5533	ANGELS' GOLD KFT.	2006.11.07	2120	Dunakeszi	Határ u. 40.		13-09-127756	-	Kereskedelem	-
			1065	Budapest	Bajcsy-Zs. út 63.				Kereskedelem	Készítés
PR5496	ARANY KUCKÓ KFT.	2006.09.13	5600	Békéscsaba	Andrássy út 11.		04-09-007189	-	Kereskedelem	Javítás
			5600	Békéscsaba	Andrássy út 11-17.				Kereskedelem	-
PR3018	ARANYBERILL KFT.	1999.06.30	1204	Budapest	Damjanich u. 31-33.		01-09-665611	-	Kereskedelem	-
			1211	Budapest	II. Rákóczi F. út 154-170. Csepel Plaza				Kereskedelem	-
			1211	Budapest	Kossuth Lajos u. 69.	2008.02.06			Kereskedelem	-
			1222	Budapest	Nagytényi út 37-45.	2007.12.11			Kereskedelem	-
PR5963	ARANYKAVICS KFT.	2008.11.05	1062	Budapest	Váci út 1-3.		01-09-905886	-	Kereskedelem	-
			1062	Budapest	Váci út 1-3. West End City Center I.D.119. sz. üzlet				Kereskedelem	-
			7400	Kaposvár	Berzsenyi u. 1-3. (Kaposvár Plaza 26. sz. üzlet)				Kereskedelem	-
			2400	Dunaújváros	Aranyvölgyi út 6.				Kereskedelem	-
PR5416	ARANYTARTALEK KFT.	2006.05.29	1089	Budapest	Gaál Mózes u. 5-7. fsz. 15.		01-09-870025	-	Kereskedelem	-
			1156	Budapest	Nyírpalota u. 52. 94. sz. üzlet	2009.12.03			Kereskedelem	-
			1153	Budapest	Szentmihályi út 131.	2010.03.25			Kereskedelem	-
			2092	Budakeszi	Bianka u. 1.	2009.12.03			Kereskedelem	-
			3000	Hatvan	Bibó István u. 1. (S-8. jelű üzlet)				Kereskedelem	-

Ügyfélkód	Megnevezés	Nyilvántartásba vételi időpontja	Cím		Megszűnt	Cégbejegyzés száma	Vállg. nyilvántartási száma	Hatósági ellenőrzés megállapítása	Engedélyezett tevékenység	
			Telephely címe:	2200					Monor	Kereskedelem
PR4010	AREA 2000 KFT.	2001.07.05	Székhely címe:	1089	Budapest	2010.03.04	01-09-706264	-	Kereskedelem	-
PR6279	ASTRAL VENDOR KFT.	2010.03.24	Székhely címe:	6720	Szeged		06-09-015255	-	Kereskedelem	-
PR6273	AURONEX KFT.	2010.03.01	Telephely címe:	6720	Szeged		01-09-933235	-	Kereskedelem	-
PR4316	AURUMEX KFT.	2002.06.26	Székhely címe:	1195	Budapest		01-09-699677	-	Kereskedelem	-
PR3959	BAKURA ISTVÁN	2001.05.04	Székhely címe:	4033	Debrecen	2010.04.08	4731305	-	Kereskedelem	Javítás
			Telephely címe:	4026	Debrecen				Kereskedelem	Javítás
			Telephely címe:	4181	Nádudvar				Kereskedelem	Javítás
			Telephely címe:	4130	Derecske	2010.03.09			Kereskedelem	Javítás
PR6254	BALÁSTYAI BERTOLD	2010.01.26	Székhely címe:	2310	Szigetszentmiklós	2010.04.02	11198472	-	Kereskedelem	Javítás
PR4485	BÁNYAI ÉKSZER KFT.	2003.01.22	Székhely címe:	4225	Debrecen		09-09-009254	-	Kereskedelem	-
			Telephely címe:	4024	Debrecen				Kereskedelem	-
			Telephely címe:	4220	Hajdúbozsórmény				Kereskedelem	-
PR6197	BENYÓ ZOLTÁN	2009.11.10	Székhely címe:	2173	Kartal		5732213	-	Kereskedelem	-
			Telephely címe:	2170	Aszód				Kereskedelem	-
PR4304	BERNARD FLORENTIN BUDAPEST KFT.	2002.06.07	Székhely címe:	1081	Budapest	2010.03.29	01-09-705614	-	Kereskedelem	-
PR6297	BESNYŐI RITA	2010.04.13	Székhely címe:	1092	Budapest			-	Készítés	-
			Telephely címe:	1092	Budapest				-	-
PR5022	BEST MAGYARORSZÁG KFT.	2004.12.03	Székhely címe:	1031	Budapest	2010.03.03	01-09-685901	-	Kereskedelem	-
PR4156	BLACK DIAMONDS JEWELLERY KFT.	2001.12.05	Székhely címe:	1106	Budapest	2010.04.13	01-09-701526	-	Kereskedelem	-
PR4180	BODA TAMÁS	2002.01.10	Székhely címe:	1036	Budapest	2010.03.10		-	Kereskedelem	-
PR1667	BOJTI JÓZSEF	1999.06.30	Székhely címe:	4024	Debrecen	2010.03.18		-	Kereskedelem	-
PR2865	BORNEO-JAYA BT.	2000.01.01	Székhely címe:	1131	Budapest	2010.03.30	01-06-617681	-	Kereskedelem	-
PR4708	BOSNYÁK FERENC	2020.03.11	Székhely címe:	7479	Sántos			-	Kereskedelem	-
			Telephely címe:	8693	Lengyelkőti				Kereskedelem	-
			Telephely címe:	8700	Marczali				Kereskedelem	-
PR3231	BŐDŐCSNÉ OLÁH MÁRIA	1999.06.30	Székhely címe:	1126	Budapest		4817209	-	Kereskedelem	-

Ügyfélék kód	Megnevezés	Nyilvántartásba vételi időpontja	Cím		Megszűnt	Cégbejegyzés száma	Vállg. nyilvántartási száma	Hatósági ellenőrzés megállapítása	Engedélyezett tevékenység	
			Telephely címe:	Cím					-	-
PR4660	BÖMBI-1948 KFT.	2003.09.17	1126 Székhely címe:	Budapest Sárospatak		05-09-008946		-	-	-
PR6206	BÖRZSEI LAJOS	2009.11.25	3950 Székhely címe:	Sárospatak Sárospatak			14158675	Kereskedelem	Készítés	Javítás
PR4605	BUDTEX KFT.	2003.06.26	9026 Telephely címe:	Győr Pölteberg u. 4.	2010.03.12	01-09-705005		Kereskedelem	-	-
PR5466	BUJDOSÓ CSILLA	2006.08.08	1134 Székhely címe:	Budapest Lehel u. 12.				-	-	-
			4138 Székhely címe:	Komádi Fő u. 30.				-	-	-
			4138 Telephely címe:	Komádi Fő u. 1624. hrsz.	2010.04.07			Kereskedelem	-	-
			4100 Telephely címe:	Berettyóújfalú Dózsa György u. 6.	2009.05.04			Kereskedelem	-	-
			4100 Telephely címe:	Berettyóújfalú Bocskai u. 13/3.	2010.04.07			Kereskedelem	-	-
			4138 Telephely címe:	Komádi Fő u. 30.				Kereskedelem	-	-
PR6302	BULLION MAGYARORSZÁG KFT.	2010.04.20	1094 Székhely címe:	Budapest Bokréta u. 32-36. III. 10.		01-09-933964		-	-	-
			1094 Telephely címe:	Budapest Bokréta u. 32-36. III. 10.				-	-	-
PR6277	CASTER BRONZ KFT.	2010.03.18	1211 Székhely címe:	Budapest Transzformátorgyár u. 3/A		01-09-860621		Kereskedelem	-	-
			1211 Telephely címe:	Budapest Transzformátorgyár u. 3/A				-	Készítés	-
PR3138	CENTRUM-ZÁLOGHÁZ RT.	1999.06.30	1093 Székhely címe:	Budapest Vámház krt. 9.		01-10-043729		-	-	-
			1194 Telephely címe:	Budapest Nagykőrösi út 162.	2010.04.13			Kereskedelem	-	-
			1093 Telephely címe:	Budapest Vámház krt. 9.				Kereskedelem	-	-
PR6208	CIVIS EUROCONSULTING ÜZLETIVITELI TANACSDO KFT.	2009.11.25	4025 Székhely címe:	Debrecen Simonffy u. 4-6. I/124.		09-09-010929		-	-	-
			1083 Telephely címe:	Budapest Illés u. 32. fszt.				Kereskedelem	-	-
PR3341	CIVIS GOLD KFT.	1999.06.30	3991 Székhely címe:	Vilytány Agy E. utca 1.		05-09-016089		-	-	-
			4200 Telephely címe:	Hajdúszoboszló Szilfákajlia 10-12.				Kereskedelem	-	-
			4080 Telephely címe:	Hajdúnánás Dorogi u. 2-8.	2009.02.11			Kereskedelem	-	-
			4024 Telephely címe:	Debrecen Piac u. 58.	2009.02.11			Kereskedelem	-	-
			1089 Telephely címe:	Budapest Gaal Mózes u.5-7 I.lem 121				Kereskedelem	-	-
			3980 Telephely címe:	Sátoraljaiújhely Kazinczy u.7.	2009.11.17			Kereskedelem	-	-
			3980 Telephely címe:	Sátoraljaiújhely Rakóczi u.17.				Kereskedelem	-	-
PR6280	CLEAN STYLE KFT.	2010.03.26	2120 Székhely címe:	Dunakeszi Fóti út 93. I/7.		13-09-126060		-	-	-
			2120 Telephely címe:	Dunakeszi Fóti út 63. fszt. 3.				Kereskedelem	Készítés	Javítás
PR6295	COPY-X KFT.	2010.04.13	3100 Székhely címe:	Salgótarján Pécskő u. 11. III.F. 2.		12-09-001573		-	-	-

Ügyfélkód	Megnevezés	Nyilvántartásba vételi időpontja	Cím		Megszűnt	Cégbejegyzés száma	Vállg. nyilvántartási száma	Hatósági ellenőrzés megállapítása	Engedélyezett tevékenység	
			Telephely címe:	Salgótarján					Rákóczi út 20.	Kereskedelem
PR5724	CORNER TRADE KFT.	2007.10.24	1089	Budapest		01-09-709685		-		-
			8000	Székesfehérvár	2010.04.12				Kereskedelem	-
			8800	Nagykanizsa					Kereskedelem	-
			8900	Zalaegerszeg					Kereskedelem	-
			6000	Kecskemét					Kereskedelem	-
			2400	Dunaújváros	2009.03.31				Kereskedelem	-
			2400	Dunaújváros					Kereskedelem	-
			7621	Pécs					Kereskedelem	-
			2400	Dunaújváros					Kereskedelem	-
			9700	Szombathely					Kereskedelem	-
			6720	Szeged					Kereskedelem	-
			8000	Székesfehérvár					Kereskedelem	-
PR6263	CSAMANGÓ-ZÁLOGHÁZ KFT.	2010.02.22	6300	Kalocsa		03-09-119647		-		-
PR5911	CSEPEY BERNADETT	2008.09.03	6300	Kalocsa			16229077	-	Kereskedelem	-
			8500	Pápa						-
			8500	Pápa					Kereskedelem	-
			8500	Pápa					Kereskedelem	-
PR5742	CSODÁK VILÁGA BT.	2007.11.20	2146	Mogyoród		13-06-056247		-		-
			2146	Mogyoród					Kereskedelem	-
PR5084	D+D GOLDLAND KFT.	2005.03.31	1042	Budapest		01-09-929615		-		-
			5000	Szolnok					Kereskedelem	-
PR2147	DÁLOKI MÁRIA	1999.06.30	8300	Tapolca				-		-
			8300	Tapolca					Kereskedelem	-
			8300	Tapolca	2008.09.29				Kereskedelem	-
			8300	Tapolca	2009.02.25				Kereskedelem	-
PR4760	DEICHMANN CIPŐKERESKEDELMI KFT.	2004.02.05	1106	Budapest	2010.03.22	01-09-693582		-		-
PR5935	DOLLY-GOLD KFT.	2008.10.01	8000	Székesfehérvár		07-09-014748		-		-
			8000	Székesfehérvár					Kereskedelem	-

Ügyfélkód	Megnevezés	Nyilvántartásba vételi időpontja	Cím		Megszűnt	Cégbejegyzés száma	Vállg. nyilvántartási száma	Hatósági ellenőrzés megállapítása	Engedélyezett tevékenység	
PR3598	DR VÖLGYINÉ CSEH RITA	2000.02.08	8900	Zalaegerszeg	Alsójánkahegyi út 5.			-		
			8900	Zalaegerszeg	Kossuth L. u. 4.				-	-
			8900	Zalaegerszeg	Ola u. 1.	2003.12.31			-	-
PR4245	DUÓ-ORO 2001 KFT.	2002.03.28	1147	Budapest	Deés u.17.	2010.03.09	01-09-702100			
PR3350	EAST EUROPEAN GOLD CENTER KFT.	1999.06.30	2000	Szentendre	Bükköspart 35.		13-09-084989			
			1074	Budapest	Rakóczi út 54. III/303.				Kereskedelem	-
			1089	Budapest	Bláthy Ottó u. 3-5.	2006.09.06			Kereskedelem	-
			1089	Budapest	Üllői út 102. II. em.	2008.03.03			Kereskedelem	-
			1089	Budapest	Gaál Mózes u. 5-7. fsz. 6.	2008.11.27			Kereskedelem	-
			1089	Budapest	Gaál Mózes u. 5-7.				Kereskedelem	-
PR6156	ÉGZÁL KFT.	2009.09.29	1095	Budapest	Lechner Ödön fasor 2. VII/609.		01-09-923154			
			1095	Budapest	Ferenc krt. 27. fszt. 5.				Kereskedelem	-
PR5873	ÉKSZER OUTLET KFT.	2008.06.10	1089	Budapest	Gaál Mózes utca 5-7. II. em. 229.		01-09-896161			
			2051	Biatorbágy	Budaörsi u. 4. 97/b. üzl.				Kereskedelem	-
PR6282	ÉKSZER WEBÁRUHÁZ KFT.	2010.03.30	1119	Budapest	Tétényi út 74/A		01-09-935377			
			1119	Budapest	Tétényi út 74/A				Kereskedelem	-
PR5100	ÉKSZERZÁLOG KFT.	2005.04.22	2200	Monor	Petőfi u. 3.		13-09-070393			
			2200	Monor	Petőfi u. 3.				Kereskedelem	Készítés Javítás
			1076	Budapest	Thököly út 2.				Kereskedelem	Készítés Javítás
			2370	Dabas	Hrsz.:2256/15.TESCO Áruház, 5-7. sz. üzlet				Kereskedelem	Készítés Javítás
			1036	Budapest	Bécsi út 262. TESCO Áruház, 5-4. sz. üzlet	2009.07.24			Kereskedelem	Készítés Javítás
			2120	Dunakeszi	Nádas u. 6. (Auchan)				Kereskedelem	Készítés Javítás
			8000	Székesfehérvár	Holland fasor 2. (Auchan)				Kereskedelem	Készítés Javítás
PR5600	ERVIN SAGAL KFT.	2007.03.09	1048	Budapest	Hargita u. 2-4. fszt. 1.	2010.04.02	01-09-878578			
PR5244	E-SILVER BT.	2005.10.14	1188	Budapest	Juharos sor 31. III/21.	2010.03.16	01-06-213696			
PR4081	EURÓPA GOLD KFT.	2001.09.25	1069	Budapest	Váci út 1-3.		01-09-699069			
			1069	Budapest	Váci út 1-3. IE093 sz. üzlet				-	-
PR6231	EVGOLD SILVER KFT.	2009.12.18	1072	Budapest	Dob u. 20. 1/9.		01-09-928662			
			1072	Budapest	Dob u. 20. 1/9.				Kereskedelem	-

Ügyfélkód	Megnevezés	Nyilvántartásba vételi időpontja	Cím		Megszűnt	Cégbejegyzés száma	Vállg. nyilvántartási száma	Hatósági ellenőrzés megállapítása	Engedélyezett tevékenység	
			Telephely címe:							
PR5072	EZÜST CENTRUM KFT.	2005.03.17	1089	Budapest		01-09-735843		-		
			1089	Budapest					Kereskedelem	Javítás
			1085	Budapest	2008.12.12				Kereskedelem	Javítás
			8230	Balatonfüred	2010.03.01				Kereskedelem	Javítás
			1148	Budapest					Kereskedelem	Javítás
			8600	Siófok	2008.12.12				Kereskedelem	Javítás
			8630	Balatonboglár					Kereskedelem	Javítás
			3508	Miskolc					Kereskedelem	Javítás
			5700	Gyula					Kereskedelem	Javítás
			6000	Kecskemét					Kereskedelem	Javítás
			1089	Budapest	2009.05.20				Kereskedelem	Javítás
			4200	Hajdúszoboszló					Kereskedelem	Javítás
PR6294	EZÜSTÉREM KFT.	2010.04.12	8230	Balatonfüred		02-09-075320		-	Kereskedelem	Javítás
			7720	Pécsvárad						
PR6283	F.L. KFT.	2010.03.30	7720	Pécsvárad		01-09-465283		-	Kereskedelem	Javítás
			1107	Budapest						
			1107	Budapest						
PR3445	FARKAS NÁNDORNÉ	1999.09.22	7200	Dombóvár			2273652	-	Kereskedelem	-
			7200	Dombóvár						
PR4772	FEHÉR-ARANY ZÁLOGHÁZ KFT.	2004.02.23	4400	Nyíregyháza	2010.03.30			-		
PR6138	FOUR GATES HUNGARY KFT.	2009.09.07	8200	Veszprém		15-09-068892		-		
			8200	Veszprém		19-09-511092		-		
PR5899	FRANCESCO GOLD KFT.	2008.07.30	2241	Sülysáp		13-09-118938		-	Kereskedelem	-
			2241	Sülysáp					Kereskedelem	-
PR2837	FUX-TRADE KFT.	1999.06.30	1094	Budapest		01-09-564338		-	Kereskedelem	-
			1092	Budapest					Kereskedelem	-
			1152	Budapest					Kereskedelem	-

Ügyfélkód	Megnevezés	Nyilvántartásba vétel időpontja	Cím		Megszűnt	Cégbejegyzés száma	Vállg. nyilvántartási száma	Hatósági ellenőrzés megállapítása	Engedélyezett tevékenység	
			Telephely címe:	1024					Budapest	2007.12.12
			Telephely címe:	6000	Kecskemét	2003.12.31			Kereskedelem	-
			Telephely címe:	1089	Budapest				Kereskedelem	-
			Telephely címe:	1024	Budapest	2007.12.12			Kereskedelem	-
			Telephely címe:	1024	Budapest	2006.03.20			Kereskedelem	-
			Telephely címe:	1062	Budapest				Kereskedelem	-
			Telephely címe:	1106	Budapest	2005.02.01			Kereskedelem	-
			Telephely címe:	1152	Budapest	2006.03.20			Kereskedelem	-
			Telephely címe:	1103	Budapest				Kereskedelem	-
			Telephely címe:	1069	Budapest				Kereskedelem	-
PR5652	GALCSIK LAJOSNÉ	2007.06.27	Székhely címe:	3100	Salgótarján		26318	-		
			Telephely címe:	3100	Salgótarján				Kereskedelem	-
PR5607	GEOGEM KFT.	2007.03.22	Székhely címe:	1139	Budapest	2010.03.18	01-09-878523	-		
PR4787	GER-I BT.	2004.03.16	Székhely címe:	9022	Győr		08-06-010877	-		
			Telephely címe:	9022	Győr					-
PR5858	GOLD & SILVER PLAZA KFT.	2008.05.07	Székhely címe:	1029	Budapest		01-09-893438	-		
			Telephely címe:	1089	Budapest	2010.04.21			Kereskedelem	-
			Telephely címe:	1029	Budapest				Kereskedelem	-
PR4508	GOLD TECH KFT.	2003.02.18	Székhely címe:	1089	Budapest		01-09-710979	-		
			Telephely címe:	3100	Salgótarján				Kereskedelem	-
			Telephely címe:	5100	Jászberény				Kereskedelem	-
			Telephely címe:	8900	Zalaegerszeg				Kereskedelem	-
			Telephely címe:	2500	Esztergom				Kereskedelem	-
PR2536	GOLDRING ÖTVÖS KFT.		Székhely címe:	6724	Szeged	2010.03.30	1-13-92235-04	-		
PR4039	GOLD-STYL KFT.	2001.08.17	Székhely címe:	2131	Göd (Alsógöd)		13-09-088553	-		
			Telephely címe:	2120	Dunakeszi				Kereskedelem	-
			Telephely címe:	2120	Dunakeszi				Kereskedelem	-
			Telephely címe:	2220	Vecses				Kereskedelem	-
			Telephely címe:	2143	Kistarcsa				Kereskedelem	-
PR4774	GREEN FLOW KFT.	2004.02.24	Székhely címe:	2898	Kocs	2010.04.23	11-09-009796	-		
PR6276	GYOLCSOS ISTVÁN	2010.03.11	Székhely címe:	2225	Üllő		20561305	-		

Ügyfélkód	Megnevezés	Nyilvántartásba vételi időpontja	Cím		Megszűnt	Cégbejegyzés száma	Vállg. nyilvántartási száma	Hatósági ellenőrzés megállapítása	Engedélyezett tevékenység	
			Telephely címe:	Üllő					Készítés	Javítás
PR3342	GYÖNGYKAGYLÓ 2000 KFT.	1999.06.30	Székhely címe:	Gyöngyös		10-09-023766		-		
			Telephely címe:	Gyöngyös				Kereskedelem		
			Telephely címe:	Gyöngyös	2005.05.18			Kereskedelem		
			Telephely címe:	Gyöngyös	2009.03.03			Kereskedelem		
			Telephely címe:	Gyöngyös	2010.03.16			Kereskedelem		
PR6303	H & B CREDIT 2006 INGATLANFORGALMAZÓ ÉS TANÁCSADÓ KFT.	2010.04.20	Székhely címe:	Budapest		01-09-876316		-		
PR6307	HALÁSZNÉ TURCSÁNYI ERZSEBET	2010.04.28	Telephely címe:	Budapest			2983295	Kereskedelem		
			Székhely címe:	Bácsalmás						
			Telephely címe:	Bácsalmás				Kereskedelem		
PR3994	HAMAR ÉS HAMAR KFT.	2001.06.11	Székhely címe:	Tamási	2010.03.04	17-09-001848		-		
PR4414	HARSÁNYI IBÉLÁNÉ	2002.10.25	Székhely címe:	Szeged	2010.04.15			-		
PR6285	HELLBELL KFT.	2010.03.31	Székhely címe:	Székesfehérvár		07-09-017996		-		
PR6291	HERMENDO KFT.	2010.04.09	Telephely címe:	Székesfehérvár				Kereskedelem		
			Székhely címe:	Siófűt		14-09-310135				
			Telephely címe:	Siófok				Kereskedelem		
PR5445	HORVÁTH TIBOR ATTILÁNÉ	2006.07.07	Székhely címe:	Cellőmölk	2010.03.10			-		
PR2876	HUBA-LIGET KFT.	1999.06.30	Székhely címe:	Budapest		01-09-660856		-		
			Telephely címe:	Budapest				Kereskedelem		
			Telephely címe:	Budapest				Kereskedelem		
			Telephely címe:	Budapest				Kereskedelem		
PR4599	HUNGAROGOLD KFT.	2003.06.18	Székhely címe:	Budapest		01-09-715382		-		
			Telephely címe:	Budapest	2010.02.17			Kereskedelem		
			Telephely címe:	Budapest				Kereskedelem		
PR6278	IMREI BOGLÁRKA	2010.03.22	Székhely címe:	Budapest				-		
			Telephely címe:	Budapest					Készítés	
PR6304	INDOCHINA KFT.	2010.04.20	Székhely címe:	Budapest		01-09-682633		-		
			Telephely címe:	Budapest				Kereskedelem		
PR6293	JÁZMIN-ART KFT.	2010.04.09	Székhely címe:	Nyírtelek		15-09-075726		-		

Ügyfélkód	Megnevezés	Nyilvántartásba vételi időpontja	Cím		Megszűnt	Cégbejegyzés száma	Vállg. nyilvántartási száma	Hatósági ellenőrzés megállapítása	Engedélyezett tevékenység	
			Telephely címe:	4400 Nyíregyháza					Kereskedelem	-
PR6165	JEWEL CASE KFT.	2009.10.28	Székhely címe:	Esztergom		11-09-014513		-	Kereskedelem	-
PR2968	K.E.V.98 BT.	1999.06.30	Telephely címe:	Budapest					Kereskedelem	-
			Székhely címe:	Budaörs		13-06-030317		-	Kereskedelem	-
			Telephely címe:	Budaörs					Kereskedelem	-
			Telephely címe:	Budapest					Kereskedelem	-
			Telephely címe:	Budapest					Kereskedelem	-
PR1970	KALETT KFT.	1999.06.30	Székhely címe:	Budapest		17-09-001849		-	Kereskedelem	-
			Telephely címe:	Szekszárd					Kereskedelem	Készítés Javítás
			Telephely címe:	Szekszárd		2004.03.18			Kereskedelem	Készítés Javítás
			Telephely címe:	Pécs		2003.12.31			Kereskedelem	Készítés Javítás
			Telephely címe:	Szekszárd		2006.03.02			Kereskedelem	Készítés Javítás
			Telephely címe:	Szekszárd		2006.03.02			Kereskedelem	Készítés Javítás
			Telephely címe:	Szekszárd					Kereskedelem	Készítés Javítás
PR6224	KÁLMÁNNÉ FOLLMER MAGDOLNA	2009.12.08	Székhely címe:	Domaszék			19515305	-	Kereskedelem	-
			Telephely címe:	Domaszék					Kereskedelem	-
PR3520	KARÁT 2000 KFT.	1999.11.19	Székhely címe:	Budapest		01-09-682721		-	Kereskedelem	-
			Telephely címe:	Budapest					Kereskedelem	-
			Telephely címe:	Budapest		2003.12.31			Kereskedelem	-
			Telephely címe:	Miskolc		2010.04.12			Kereskedelem	-
			Telephely címe:	Szeged		2004.10.11			Kereskedelem	-
			Telephely címe:	Budapest		2003.12.31			Kereskedelem	-
			Telephely címe:	Szeged		2004.02.24			Kereskedelem	-
			Telephely címe:	Budapest		2004.10.11			Kereskedelem	-
			Telephely címe:	Miskolc		2010.04.12			Kereskedelem	-
			Telephely címe:	Kecskemét		2004.10.11			Kereskedelem	-
			Telephely címe:	Budapest		2003.12.31			Kereskedelem	-
			Telephely címe:	Debrecen		2004.10.11			Kereskedelem	-
			Telephely címe:	Budapest		2003.12.31			Kereskedelem	-
			Telephely címe:	Eger		2009.10.29			Kereskedelem	-
			Telephely címe:	Budapest		2006.06.21			Kereskedelem	-

Ügyfélkód	Megnevezés	Nyilvántartásba vételi időpontja	Cím		Megszűnt	Cégbejegyzés száma	Vállg. nyilvántartási száma	Hatósági ellenőrzés megállapítása	Engedélyezett tevékenység	
			Telephely címe:	Budapest					Kereskedelem	Kereskedelem
			1051	Budapest	Vörösmarty tér 3.	2009.10.29			Kereskedelem	-
			8000	Székesfehérvár	Palotai út 1.				Kereskedelem	-
			2400	Dunaújváros	Dózsa György út 56.	2009.06.02			Kereskedelem	-
			3200	Gyöngyös	Koháry u. 23.	2010.04.12			Kereskedelem	-
			8000	Székesfehérvár	Rákóczi út 3.	2010.04.12			Kereskedelem	-
			6000	Kecskemét	Nagykörösi u.2.	2009.10.29			Kereskedelem	-
			7621	Pécs	Bajcsy-Zs. u. 2/1. fsz. 4.	2005.08.08			Kereskedelem	-
			7622	Pécs	Bajcsy-Zs. u. 2/1. fszt. 4.	2005.08.08			Kereskedelem	-
			6000	Kecskemét	Nagykörösi u. 2.	2009.10.29			Kereskedelem	-
			6722	Szeged	Tisza Lajos krt. 49.	2009.02.23			Kereskedelem	-
			4024	Debrecen	Piac u. 34-36.	2009.10.29			Kereskedelem	-
			9021	Győr	Arany János u. 16.	2009.10.29			Kereskedelem	-
			4400	Nyíregyháza	Zrínyi I. u. 4-6.	2008.03.27			Kereskedelem	-
			8000	Székesfehérvár	Palotai út 1. 26. sz. üzlet				Kereskedelem	-
			3200	Gyöngyös	Páter Kiss Szaléz u.22.	2010.04.12			Kereskedelem	-
			1087	Budapest	Kerepesi út 9-11. Arena Plaza (F 043)				Kereskedelem	-
			1117	Budapest	Oktober H23. u. 6-10 (Allee F088 sz.úzi.)				Kereskedelem	-
PR5953	KELET KINCSE KFT.	2008.10.21	2890	Tata	Dob u. 7.	2010.04.22	11-09-011544	-	Kereskedelem	-
PR3715	KERN KFT.	2000.06.27	7623	Pécs	Petőfi u. 51.		02-09-064564	-	Kereskedelem	-
			7623	Pécs	Petőfi u. 51.	2010.04.14			Kereskedelem	-
			7624	Pécs	Ferencsek u. 8.				Kereskedelem	-
PR3034	KIRCHNER CSABA BT.	1999.06.30	2310	Szigetszentmiklós	Szabó u. 20.	2010.04.13	13-06-029169	-	Kereskedelem	-
PR1704	KOVÁCS ISTVÁNNÉ	1999.06.30	2143	Kistarcsa	Hunyadi u. 1.		3849477	-	Kereskedelem	-
			2143	Kerepestarcsa	Hunyadi u. 1.				-	-
PR1736	KOVÁCSICS OTTÓ	1999.06.30	1149	Budapest	Egressy út 48-50.		5217293	-	Kereskedelem	-
			1149	Budapest	Handzsár u. 4.	2010.04.02			Kereskedelem	-
			1033	Budapest	Flórián tér 6-9.				Kereskedelem	-
			6060	Tiszakécske	Béke tér 10.				Kereskedelem	-
			1149	Budapest	Handzsár u. 4.	2010.04.02			Kereskedelem	-
			1062	Budapest	Váci út 1-3. (Bethlen G. sétány fszt.)				Kereskedelem	-

Ügyfélkód	Megnevezés	Nyilvántartásba vételi időpontja	Cím		Megszűnt	Cégbejegyzés száma	Vállg. nyilvántartási száma	Hatósági ellenőrzés megállapítása	Engedélyezett tevékenység	
			Székhely címe:	Telephely címe:						
PR6281	KÖCSKY ÉS KUBOVICS KFT.	2010.03.30	2500	Esztergom		11-09-016358		-		
PR3966	KYLON BT.	2001.05.14	2500	Esztergom					Kereskedelem	-
PR1366	L.P.L. GOLD KFT.	1999.06.30	3531	Miskolc		05-06-011003		-		
PR1201	LA BOUTIQUE SUISSE KFT.	1999.06.30	3580	Tiszaújváros				-		
PR6179	LA-GOLD KFT.	2009.11.02	6100	Kiskunfélegyháza	2010.03.23	03-09-100032		-		
PR5692	LAKATOS LAJOS	2007.08.29	1051	Budapest		01-09-063946		-		
PR2577	LAMEN-CO KFT.	1999.06.30	1051	Budapest				-		
PR1952	LAULI KKT	1999.06.30	9024	Győr		08-09-018395		-		
PR6287	LEKINWEST KFT.	2010.04.01	9021	Győr				-	Kereskedelem	Készítés
PR1925	LEVAI GYÖRGY	1999.06.30	2030	Érd	2010.04.08			-		
PR1452	LIDIA KFT.	2002.10.15	1025	Budapest		01-09-078482		-		
PR5855	LIVMEN-97 KFT.	2008.05.07	1025	Budapest				-	Kereskedelem	-
PR2990	LUCKY MAN KFT.	1999.06.30	1089	Budapest				-	Kereskedelem	-
PR6305	M&M CENTRUM KFT.	2010.04.26	1089	Budapest		01-03-021020		-		
PR6220	MAGISZTERIUM INFORMÁCIÓS ÜGYNÖKSÉG BT.	2009.11.30	1137	Budapest				-		
PR5587	MAREXA KFT.	2007.02.15	1137	Budapest		01-09-735868		-	Kereskedelem	Készítés
			6640	Csongrád				-		
			6726	Szeged	2010.04.27			-		
			6725	Szeged		06-09-001118		-		
			6725	Szeged				-	Kereskedelem	-
			1089	Budapest				-	Kereskedelem	-
			6725	Szeged	2008.06.09			-	Kereskedelem	-
			1121	Budapest	2010.04.08			-		
			1089	Budapest		01-09-663060		-		
			1068	Budapest		01-09-561580		-		
			1089	Budapest				-	Kereskedelem	-
			2000	Szentendre		13-09-126718		-		
			2000	Szentendre				-	Kereskedelem	-
			1031	Budapest	2010.03.23			-		
			4220	Hajdúobáczormény		09-09-013165		-		

Ügyfélkód	Megnevezés	Nyilvántartásba vételi időpontja	Cím		Megszűnt	Cégbejegyzés száma	Vállg. nyilvántartási száma	Hatósági ellenőrzés megállapítása	Engedélyezett tevékenység	
			Telephely címe:	Hajdúbozsórmény					Kereskedelem	Kereskedelem
			4220	Hajdúbozsórmény	2009.12.03				Kereskedelem	-
			4220	Hajdúbozsórmény					Kereskedelem	-
			4060	Balmazújváros					Kereskedelem	-
PR2798	MARIANNA ÖTVÖS KFT.	1999.06.30	3434	Mályi		05-09-005630		-	Kereskedelem	-
			3434	Mályi	2010.03.01				Kereskedelem	Készítés
			3530	Miskolc					Kereskedelem	Készítés
			3530	Miskolc					Kereskedelem	Készítés
PR5674	MAZSAROFF MIKLÓS	2007.07.26	9030	Győr		6548443		-	Kereskedelem	-
			9022	Győr	2010.03.01				Kereskedelem	-
			9022	Győr					Kereskedelem	-
PR6300	MÉLYTERKER KFT.	2010.04.16	1126	Budapest		01-09-720316		-	Kereskedelem	-
			8000	Székesfehérvár					Kereskedelem	-
PR3931	METYOVINNYI ISTVÁNNÉ	2001.03.20	2651	Rétság		1451129		-	Kereskedelem	-
			2651	Rétság	2007.12.21				-	-
PR3660	MONARCHIA GALÉRIA ÉS RÉGISÉG KERESKEDEÉS BT.	2000.04.13	1014	Budapest		01-06-725578		-	Kereskedelem	-
			1014	Budapest					Kereskedelem	-
			2000	Szentendre	2007.04.06				Kereskedelem	-
			1052	Budapest	2010.04.13				Kereskedelem	-
			8380	Hévíz	2010.04.13				Kereskedelem	-
			1133	Budapest	2009.09.10				Kereskedelem	-
			1013	Budapest					Kereskedelem	-
			1051	Budapest					Kereskedelem	-
PR3287	NAGY MAGDOLNA	1999.03.24	5100	Jászberény				-	Kereskedelem	-
			5126	Jászfényszaru					Kereskedelem	-
			5100	Jászberény	2008.12.11				Kereskedelem	-
PR6289	NÉMETH ANDRÁSINÉ	2010.04.02	9300	Csorna		20423047		-	Kereskedelem	-
			9300	Csorna					Kereskedelem	-
PR5034	NÉMETH SZABOLCS	2004.12.21	9300	Csorna	2010.03.30		8981222	-	Kereskedelem	-
PR5199	NÉVEDI KFT.	2005.08.23	3036	Gyöngyöstarján		10-09-026458		-	Kereskedelem	Készítés
			3200	Gyöngyös	2010.03.01				Kereskedelem	Készítés

Ügyfélkód	Megnevezés	Nyilvántartásba vételi időpontja	Cím		Megszűnt	Cégbejegyzés száma	Vállg. nyilvántartási száma	Hatósági ellenőrzés megállapítása	Engedélyezett tevékenység			
			Telephely címe:						Kereskedelem	Készítés	Javítás	
PR2833	NIELLO KFT.	1999.06.30	3200	Gyöngyös					Kereskedelem	Készítés	Javítás	-
			1154	Budapest		01-09-661275		-				
			1089	Budapest					Kereskedelem			-
			1089	Budapest		2006.03.02			Kereskedelem			-
			1054	Budapest		2008.08.26			Kereskedelem			-
			1076	Budapest		2009.03.31			Kereskedelem			-
PR6203	NOA ÉKSZER KFT.	2009.11.24	1070	Budapest		01-09-927215		-				-
			1070	Budapest					Kereskedelem	Készítés	Javítás	-
PR1560	NORIKÓ KFT.	1999.06.30	6721	Szeged		06-09-000957		-				-
			6900	Makó		2010.04.01			Kereskedelem			-
			6722	Szeged		2008.02.21			Kereskedelem			-
			6720	Szeged		1998.07.01			Kereskedelem			-
			8360	Keszthely		2003.12.31			Kereskedelem			-
			3300	Eger		2004.10.22			Kereskedelem			-
			6721	Szeged		2008.12.20			Kereskedelem			-
			6721	Szeged		2008.12.20			Kereskedelem			-
			6100	Kiskunfélegyháza		2003.12.31			Kereskedelem			-
			8360	Keszthely		2003.12.31			Kereskedelem			-
			6900	Makó		2009.04.21			Kereskedelem			-
			6725	Szeged					Kereskedelem			-
PR1308	ONIX KFT.	1999.01.04	2143	Kerepestarcsa		2010.03.30		-				-
PR5772	ONYX GOLD KFT.	2007.12.22	3525	Miskolc		05-09-014638		-				-
			3525	Miskolc					Kereskedelem			-
			3527	Miskolc					Kereskedelem			-
PR4014	ORAVECZ IZOLDA	2001.07.09	1053	Budapest								-
			1053	Budapest								-
OR1022	OREX ÓRA-ÉKSZER KERESKEDŐHÁZ ZRT.	1999.06.30	1062	Budapest		01-10-041843		-				-
			1071	Budapest		2009.11.19			Kereskedelem	Készítés	Javítás	-
			1052	Budapest					Kereskedelem	Készítés	Javítás	-
			1074	Budapest		2005.12.14			Kereskedelem	Készítés	Javítás	-

Ügyfélék kód	Megnevezés	Nyilvántartásba vétel időpontja	Cím		Megszűnt	Cégbejegyzés száma	Vállg. nyilvántartási száma	Hatósági ellenőrzés megállapítása	Engedélyezett tevékenység		
			Telephely címe:	Budapest					Kereskedelem	Készítés	
			1137	Budapest	Hegedűs Gy. u. 2.	2005.12.14			Kereskedelem	Javítás	-
			1051	Budapest	Bajcsy-Zsilinszky út 22.	2005.12.14			Kereskedelem	Javítás	-
			1052	Budapest	Kigyó u. 2. 6. sz. üzlet	2009.11.19			Kereskedelem	Javítás	-
			1073	Budapest	Erzsébet krt. 58.				Kereskedelem	Javítás	-
			1053	Budapest	Kossuth Lajos u. 4.				Kereskedelem	Javítás	-
			1056	Budapest	Váci u. 73.	2005.12.14			Kereskedelem	Javítás	-
			1203	Budapest	Kossuth Lajos u. 37/B	2005.12.14			Kereskedelem	Javítás	-
			1032	Budapest	Flórián tér 1-3.				Kereskedelem	Javítás	-
			1073	Budapest	Erzsébet tér. 17.	2005.12.14			Kereskedelem	Javítás	-
			1148	Budapest	Örs vezér tér 3.	2005.12.14			Kereskedelem	Javítás	-
			1066	Budapest	Oktogon tér 4.				Kereskedelem	Javítás	-
			1052	Budapest	Kigyó u. 2. 25. sz. üzlet	2008.01.10			Kereskedelem	Javítás	-
			1052	Budapest	Petőfi S. u. 6.				Kereskedelem	Javítás	-
			1052	Budapest	Károly krt. 28.	2005.12.14			Kereskedelem	Javítás	-
			1111	Budapest	Bartók Béla u. 56.				Kereskedelem	Javítás	-
			1062	Budapest	Nyugati-aluljáró	2005.12.14			Kereskedelem	Javítás	-
			1052	Budapest	Párizsi u. 5.	2005.12.14			Kereskedelem	Javítás	-
			7621	Pécs	Irgalmasok u. 8.	2006.09.06			Kereskedelem	Javítás	-
			7621	Pécs	Király u. 19.				Kereskedelem	Javítás	-
			6800	Hódmezővásárhely	Kossuth tér 1.	2005.12.14			Kereskedelem	Javítás	-
			6723	Szeged	Kárász u. 13.				Kereskedelem	Javítás	-
			6725	Szeged	Tisza Lajos krt. 40.	2005.12.14			Kereskedelem	Javítás	-
			6723	Szeged	Jókai u. 1.				Kereskedelem	Javítás	-
			6900	Makó	Széchenyi tér18.	2005.12.14			Kereskedelem	Javítás	-
			8000	Székesfehérvár	Kossuth u. 5.	2006.09.06			Kereskedelem	Javítás	-
			2400	Dunaújváros	Vasmű u. 35.	2006.09.06			Kereskedelem	Javítás	-
			9021	Győr	Baross u. 26.				Kereskedelem	Javítás	-
			9400	Sopron	Várkerület 60.				Kereskedelem	Javítás	-
			4024	Debrecen	Piac u. 28/C				Kereskedelem	Javítás	-
			4024	Debrecen	Piac u. 20.				Kereskedelem	Javítás	-
			3200	Gyöngyös	Fő tér 6.	2005.12.14			Kereskedelem	Javítás	-
			3300	Eger	Szt. János u. 9.				Kereskedelem	Javítás	-

Ügyfélék kód	Megnevezés	Nyilvántartásba vétel időpontja	Cím		Megszűnt	Cégbejegyzés száma	Vállg. nyilvántartási száma	Hatósági ellenőrzés megállapítása	Engedélyezett tevékenység		
			Telephely címe:	Cím					Megszűnt	Kereskedelem	Készítés
			2500	Esztergom					Kereskedelem	Készítés	Javítás
			2800	Tatabánya					Kereskedelem	Készítés	Javítás
			3100	Salgótarján					Kereskedelem	Készítés	Javítás
			2700	Cegléd					Kereskedelem	Készítés	Javítás
			7400	Kaposvár					Kereskedelem	Készítés	Javítás
			4400	Nyíregyháza					Kereskedelem	Készítés	Javítás
			4600	Kisvárd					Kereskedelem	Készítés	Javítás
			5000	Szolnok					Kereskedelem	Készítés	Javítás
			7100	Szekszárd					Kereskedelem	Készítés	Javítás
			9700	Szombathely					Kereskedelem	Készítés	Javítás
			8200	Veszprém					Kereskedelem	Készítés	Javítás
			8800	Nagykanizsa					Kereskedelem	Készítés	Javítás
			8900	Zalaegerszeg					Kereskedelem	Készítés	Javítás
			8360	Keszthely					Kereskedelem	Készítés	Javítás
			5600	Békéscsaba					Kereskedelem	Készítés	Javítás
			5900	Orosháza					Kereskedelem	Készítés	Javítás
			5700	Gyula					Kereskedelem	Készítés	Javítás
			3530	Miskolc					Kereskedelem	Készítés	Javítás
			3530	Miskolc					Kereskedelem	Készítés	Javítás
			6500	Baja					Kereskedelem	Készítés	Javítás
			6400	Kiskunhalas					Kereskedelem	Készítés	Javítás
			6000	Kecskemét					Kereskedelem	Készítés	Javítás
			2600	Vác					Kereskedelem	Készítés	Javítás
			3400	Mezőkövesd					Kereskedelem	Készítés	Javítás
			3700	Kazincbarcika					Kereskedelem	Készítés	Javítás
			1072	Budapest					Kereskedelem	Készítés	Javítás
			2045	Törökbalint					Kereskedelem	Készítés	Javítás
			8000	Székesfehérvár					Kereskedelem	Készítés	Javítás
			1051	Budapest					Kereskedelem	Készítés	Javítás
			1052	Budapest					Kereskedelem	Készítés	Javítás
			1203	Budapest					Kereskedelem	Készítés	Javítás
			1061	Budapest					Kereskedelem	Készítés	Javítás

Ügyfélkód	Megnevezés	Nyilvántartásba vételi időpontja	Cím		Megszűnt	Cégbejegyzés száma	Vállg. nyilvántartási száma	Hatósági ellenőrzés megállapítása	Engedélyezett tevékenység		
			Telephely címe:						Kereskedelem	Készítés	
			1051	Budapest	Vörösmarty tér 2.	2005.12.14			Kereskedelem	Javítás	-
			1042	Budapest	Király u. 9.	2006.12.18			Kereskedelem	Javítás	-
			1042	Budapest	Árpád u. 86/A	2005.12.14			Kereskedelem	Javítás	-
			1152	Budapest	Szentmihályi u. 131.				Kereskedelem	Javítás	-
			1065	Budapest	Bajcsy-Zsilinszky út 39.	2005.12.14			Kereskedelem	Javítás	-
			1191	Budapest	Kossuth tér 4-5.	2005.12.14			Kereskedelem	Javítás	-
			1066	Budapest	Teréz krt. 40.	2005.12.14			Kereskedelem	Javítás	-
			1094	Budapest	Ferenc krt. 17.	2005.12.14			Kereskedelem	Javítás	-
			1183	Budapest	Nefelejcs u. 9-11.	2005.12.14			Kereskedelem	Javítás	-
			9024	Győr	Vasvári Pál u. 1/A				Kereskedelem	Javítás	-
			1024	Budapest	Lövőház u. 2-4.	2005.12.14			Kereskedelem	Javítás	-
			1137	Budapest	Szt. István krt. 22.	2007.10.01			Kereskedelem	Javítás	-
			3530	Miskolc	Rákóczi u. 2.	2006.09.06			Kereskedelem	Javítás	-
			1052	Budapest	Petőfi S. u. 7.				Kereskedelem	Javítás	-
			1026	Budapest	Gábor Áron u. 76-78.	2005.12.14			Kereskedelem	Javítás	-
			1062	Budapest	Váci út 1-3.	2007.10.02			Kereskedelem	Javítás	-
			1089	Budapest	Bláthy Ottó u. 3-5.	2009.11.19			Kereskedelem	Javítás	-
			1106	Budapest	Őrs vezér tér 25. 1. 22.				Kereskedelem	Javítás	-
			5600	Békéscsaba	Andrássy út 43.				Kereskedelem	Javítás	-
			7622	Pécs	Bajcsy Zsilinszky u. 11.				Kereskedelem	Javítás	-
			1026	Budapest	Szlágyi Erzsébet fasor 121.	2005.12.14			Kereskedelem	Javítás	-
			8900	Zalaegerszeg	Kossuth Lajos u. 1. fsz. 1.				Kereskedelem	Javítás	-
			1148	Budapest	Őrs vezér tere 24. Sugár 113. fszt. 3.				Kereskedelem	Javítás	-
			6000	Kecskemét	Korona u. 2-4.				Kereskedelem	Javítás	-
			4400	Nyíregyháza	Luther u. 4-6.				Kereskedelem	Javítás	-
			8000	Székesfehérvár	Fő u. 4.				Kereskedelem	Javítás	-
			9027	Győr	Budai út 1. 1.32. sz. üzlet				Kereskedelem	Javítás	-
			2800	Tatabánya	Győri út 7-9. (Vértess Center 005/B. sz. üzlet)				Kereskedelem	Javítás	-
			9700	Szombathely	Fő tér 6.				Kereskedelem	Javítás	-
			1066	Budapest	Teréz krt 56-60.				Kereskedelem	Javítás	-
			1062	Budapest	Váci út 1-3. III.B. 103.				Kereskedelem	Javítás	-

Ügyfélkód	Megnevezés	Nyilvántartásba vételi időpontja	Cím		Megszűnt	Cégbejegyzés száma	Vállg. nyilvántartási száma	Hatósági ellenőrzés megállapítása	Engedélyezett tevékenység		
			Telephely címe:	1087 Budapest					Kereskedelem	Készítés	Javítás
			Telephely címe:	Budapest					Kereskedelem	Javítás	-
			Telephely címe:	Budapest					Kereskedelem	Javítás	-
			Telephely címe:	Budapest					Kereskedelem	Javítás	-
			Telephely címe:	Budapest					Kereskedelem	Javítás	-
			Telephely címe:	Debrecen					Kereskedelem	Javítás	-
			Telephely címe:	Budapest					Kereskedelem	Javítás	-
			Telephely címe:	Budapest					Kereskedelem	Javítás	-
			Telephely címe:	Budapest					Kereskedelem	Javítás	-
			Telephely címe:	Kaposvár	2009.11.19				Kereskedelem	Javítás	-
			Telephely címe:	Budapest					Kereskedelem	Javítás	-
			Telephely címe:	Gyöngyös					Kereskedelem	Javítás	-
			Telephely címe:	Budapest					Kereskedelem	Javítás	-
PR4046	ÖTLET-HÁZ KERESKEDELMI KFT.	2001.08.23	Székhely címe:	Sopron	2010.04.15	08-09-009421		-			
PR1492	P É S I KFT.	1999.06.30	Székhely címe:	Budapest	2010.03.08	01-09-079418		-			
PR6275	PAPÍR-KINCS KFT.	2010.03.09	Székhely címe:	Adony		07-09-017535		-	Kereskedelem		-
PR1739	PÉNTEK ERVIN	2003.06.02	Telephely címe:	Adony				-			-
			Székhely címe:	Győr				-			-
			Telephely címe:	Győr	2010.01.14			-			-
			Telephely címe:	Csorna	2003.12.31			-			-
			Telephely címe:	Kapuvár	2003.12.31			-			-
PR3455	PERGER ÉS TÁRSA BT.	1999.09.30	Székhely címe:	Budapest		01-06-726021		-			-
			Telephely címe:	Budapest	2010.04.13			-	Kereskedelem		-
			Telephely címe:	Budapest				-	Kereskedelem		-
PR6243	PRESIDENT BOUTIQUE KFT.	2010.01.11	Székhely címe:	Budapest		01-09-926141		-			-
PR6298	PRIZMA-BAUTIM KFT.	2010.04.16	Telephely címe:	Budapest				-	Kereskedelem	Javítás	Árverés
PR6126	REMIN GOLD KFT.	2009.08.27	Telephely címe:	Drávaszabolcs		02-09-069465		-	Kereskedelem		-
			Székhely címe:	Nyíradony		09-09-017276		-			-
PR6290	ROSALINDA GOLD KFT.	2010.04.09	Telephely címe:	Nyíradony				-	Kereskedelem		-
			Székhely címe:	Érd		13-09-136701		-			-

Ügyfélkód	Megnevezés	Nyilvántartásba vételi időpontja	Cím		Megszűnt	Cégbejegyzés száma	Vállg. nyilvántartási száma	Hatósági ellenőrzés megállapítása	Engedélyezett tevékenység	
			Telephely címe:							
PR4499	RUBINEX KFT.	2003.02.10	1066	Budapest					Kereskedelem	-
			1137	Budapest		01-09-709927		-		
			1089	Budapest					Kereskedelem	-
			1089	Budapest		2005.02.28			Kereskedelem	-
			1083	Budapest		2005.05.12			Kereskedelem	-
PR5814	SAFINA HUNGARY KFT.	2008.03.07	1089	Budapest		01-09-881624		-		
			1089	Budapest					Kereskedelem	-
PR5070	SCHALKHAMMER ERIKA	2005.03.03	2831	Tarján			5883242	-		
			2831	Tarján						
PR4470	SDR KFT.	2002.12.12	1056	Budapest		2010.03.03		-		
PR4262	SENI KFT.	2002.04.16	1015	Budapest		01-09-703136		-		
			1015	Budapest					Kereskedelem	-
			1051	Budapest		2008.09.16			Kereskedelem	-
PR2271	S-GOLD KFT.	1999.06.30	3700	Kazincbarcika			05-09-001523	-		
			3700	Kazincbarcika					Kereskedelem	Készítés Javítás
			3700	Kazincbarcika					Kereskedelem	Készítés Javítás
			3602	Ózd		2009.07.21			Kereskedelem	Készítés Javítás
			3400	Mezőkövesd		2009.07.21			Kereskedelem	Készítés Javítás
			3600	Ózd					Kereskedelem	Készítés Javítás
			3630	Putnok					Kereskedelem	Készítés Javítás
			3700	Kazincbarcika					Kereskedelem	Készítés Javítás
			3700	Kazincbarcika		2010.04.09			Kereskedelem	Készítés Javítás
			3300	Eger					Kereskedelem	Készítés Javítás
PR3414	SHAMROCK 24 KFT.	1999.07.05	6721	Szeged		2010.03.30		-		
PR6043	SILVER BOX 2009 KFT.	2009.04.23	1104	Budapest			06-09-006464			
			1089	Budapest			01-09-915520			
			1191	Budapest					Kereskedelem	Javítás
			1152	Budapest					Kereskedelem	Javítás
			1183	Budapest					Kereskedelem	Javítás
			2230	Gyömrő					Kereskedelem	Javítás
PR4889	SILVER HOUSE KFT.	2004.07.08	1141	Budapest		01-09-728402		-		

Ügyfélkód	Megnevezés	Nyilvántartásba vételi időpontja	Cím		Megszűnt	Cégbejegyzés száma	Vállg. nyilvántartási száma	Hatósági ellenőrzés megállapítása	Engedélyezett tevékenység	
			Telephely címe:	Cím					-	-
			1145	Budapest	Mexikói út 70.				Kereskedelem	-
			1152	Budapest	Szentmihályi út 167-169.	2007.04.03			Kereskedelem	-
			1089	Budapest	Gaál Mózes u. 5-7.	2005.08.10			Kereskedelem	-
			1089	Budapest	Gaál Mózes u. 5-7. fszt. 15.				Kereskedelem	-
PR4021	SILVERTRON KFT.	2002.11.13	1146	Budapest	Thököly út 85. II. 6	01-09-265414		-		
			1089	Budapest	Gaál Mózes u. 5-7.	2010.04.26			Kereskedelem	Készítés
			1076	Budapest	Thököly út 2.	2003.12.31			Kereskedelem	Készítés
			1089	Budapest	Elnök u. 1.				Kereskedelem	Készítés
PR2401	SILVERWORLD KFT.	1999.06.30	1095	Budapest	Soroksári út 150.	01-09-460302		-		
			1089	Budapest	Bláthy Ottó u. 6-8.				Kereskedelem	Készítés
			1091	Budapest	Kálvin tér 7.	2003.12.31			Kereskedelem	Készítés
			1051	Budapest	Vörösmarty tér pavilon	1996.12.24			Kereskedelem	Készítés
			1074	Budapest	Rákóczi út 52.	2003.12.31			Kereskedelem	Készítés
			1024	Budapest	Lövőház u. 4-6. r-130/b.	2009.11.05			Kereskedelem	Készítés
			1066	Budapest	Teréz krt. 32.				Kereskedelem	Készítés
PR3845	SIMHASTEX BT.	2000.11.20	1131	Budapest	Reiter Ferenc út 164.	2010.02.26		-		
PR6199	SIMON VIKTORIA	2009.11.17	9028	Győr	Sági út 28.			-		Készítés
			1023	Budapest	Török u. 4. III/22.					
PR6119	SMARAGD SZIVÁRVÁNY KFT.	2009.08.03	1078	Budapest	Thököly út 2.	01-09-910133		-		
			6724	Szeged	Rókusi krt 42-64				Kereskedelem	-
			5000	Szolnok	Téglagyári u. 30. (Tesco S-8 sz. üzlet)				Kereskedelem	-
			2800	Tatabánya	Bláthy ottó u. 2. (tesco S-7 sz. üzlet)				Kereskedelem	-
			8000	Székesfehérvár	Aszalvölgyi u. 1. S (Tesco 18 sz. üzlet)				Kereskedelem	-
			7400	Kaposvár	Berzsenyi u. 13. (Tesco S-9 sz. üzlet)				Kereskedelem	-
			4400	Nyíregyháza	Pazonnyi út 36				Kereskedelem	-
			1204	Budapest	Mártírok útja 281. S-21. sz. üzlet				Kereskedelem	-
			1173	Budapest	Pesti út 5-7. S-17. sz. üzlet				Kereskedelem	-
			7634	Pécs	Makay I. út 5. S-11. sz. üzlet				Kereskedelem	-

Ügyfélkód	Megnevezés	Nyilvántartásba vételi időpontja	Cím		Megszűnt	Cégbejegyzés száma	Vállg. nyilvántartási száma	Hatósági ellenőrzés megállapítása	Engedélyezett tevékenység	
			Telephely címe:	4031	Debrecen	Kishegyesi út 1-11. S-34. sz.üzlet			Kereskedelem	-
			Telephely címe:	3527	Miskolc	József A. u. 87.			Kereskedelem	-
			Telephely címe:	4400	Nyíregyháza	Zrínyi u. 7.			Kereskedelem	-
PR6286	SOLITAIRE & CO KFT.	2010.04.01	Székhely címe:	1089	Budapest	Gaál Mózes u. 5-7.	01-09-895073	-	Kereskedelem	Készítés ,Javítás
			Telephely címe:	1089	Budapest	Gaál Mózes u. 5-7. 212. sz. üzlet			Kereskedelem	Készítés ,Javítás
			Telephely címe:	1123	Budapest	Csörasz u. 1.			Kereskedelem	Készítés ,Javítás
PR5941	SOMOGYI LÁSZLÓ	2008.10.06	Székhely címe:	2230	Gyömrő	Köztársaság u. 45/B	2010.04.19	-		
PR6284	SPECKO-TIME KFT.	2010.03.30	Székhely címe:	1048	Budapest	Böröndös u. 9. III/8.	01-09-935156	-		
			Telephely címe:	2660	Balassagyarmat	Rákóczi út 23.			Kereskedelem	Készítés ,Javítás
PR5860	STYLIST-JEWELS KFT.	2008.05.13	Székhely címe:	4244	Újfehértó	Rozmaring u. 4.	15-09-072376	-		
			Telephely címe:	1089	Budapest	Bláthy Ottó u. 6-8 II. em. 203.			Kereskedelem	-
			Telephely címe:	4025	Debrecen	Simonffy utca 2/A			Kereskedelem	-
PR6288	SUGÓRA KFT.	2010.04.02	Székhely címe:	6500	Baja	Bernhart Sándor u. 9/A	03-09-119432	-		
			Telephely címe:	6500	Baja	Tóth Kálmán tér 6.			Kereskedelem	-
PR4996	SWISS WATCHES KFT.	2004.11.09	Székhely címe:	1052	Budapest	Kristóf tér 6.	01-09-729075	-		
			Telephely címe:	1052	Budapest	Kristóf tér 6.			-	-
PR6292	SZDUAKCIÓ KFT.	2010.04.09	Székhely címe:	1065	Budapest	Vörösmarty u. 65.	01-09-879320	-		
			Telephely címe:	1065	Budapest	Vörösmarty u. 65.			Kereskedelem	-
PR1694	SZEGHYNÉ TURAI ZSUZSANNA	2008.07.02	Székhely címe:	2143	Kistarcsa	Szent László u.10.				
			Telephely címe:	2143	Kistarcsa	Szent László u.12.	2010.04.13		-	Készítés ,Javítás
			Telephely címe:	2143	Kistarcsa	Szent L. u. 10			-	Készítés ,Javítás
PR6133	SZEKERES SÁNDORNÉ	2009.09.03	Székhely címe:	5435	Martfű	József Attila út 28.				
			Telephely címe:	5435	Martfű	Szolnoki út 142.			Kereskedelem	-
PR4980	SZILÁGYI ERZSÉBET	2004.10.29	Székhely címe:	2094	Nagykovácsi	Kút u. 11.				
			Telephely címe:	1012	Budapest	Gyöző u. 5.	2010.03.02		-	Készítés
			Telephely címe:	2094	Nagykovácsi	Kút u. 11.			-	Készítés
PR2693	T PONT T KFT.	1999.06.30	Székhely címe:	2040	Budaörs	Gyár utca 2.	2009.02.17			
PR1535	TAUBER GYÖRGYI	2008.07.30	Székhely címe:	1116	Budapest	Kondorosi út 35.				
			Telephely címe:	1116	Budapest	Kondorosi út 35.			-	-
PR4954	TEODÓRA-KER 98 BT.	2004.10.05	Székhely címe:	4700	Mátészalka	Alkotmány u. 32. IV/14.	15-06-085931	-		

Ügyfélkód	Megnevezés	Nyilvántartásba vételi időpontja	Cím	Megszűnt	Cégbejegyzés száma	Vállg. nyilvántartási száma	Hatósági ellenőrzés megállapítása	Engedélyezett tevékenység
			Telephely címe: 4700 Mátészalka	2010.03.30			-	-
PR4564	TH ARANYÁSZ KFT.	2003.04.29	Székhely címe: 4243 Tégls		09-09-009582		-	-
			Telephely címe: 4400 Nyíregyháza				Kereskedelem	-
			Telephely címe: 4400 Nyíregyháza	2010.04.02			Kereskedelem	-
			Telephely címe: 4027 Debrecen	2008.03.17			Kereskedelem	-
			Telephely címe: 4243 Tégls	2008.03.17			Kereskedelem	-
PR6218	TIM-SI TRAVEL KFT.	2009.11.27	Székhely címe: 8380 Hévíz		30-09-065726		-	-
			Telephely címe: 8380 Hévíz				Kereskedelem	-
PR5734	TOMAREX BT.	2007.11.07	Székhely címe: 1132 Budapest	2010.03.09	01-06-111343		-	-
PR6306	TOP-SOLITER KFT.	2010.04.27	Székhely címe: 2310 Szigetszentmiklós		13-09-135307		-	-
			Telephely címe: 2310 Szigetszentmiklós				Kereskedelem	Készítés
PR4868	TÓTH SÁNDOR JÓZSEF	2004.06.17	Székhely címe: 3100 Salgótarján		7788167		-	-
			Telephely címe: 3100 Salgótarján				-	-
PR4584	TÓTHNÉ BAGI ÉVA KATALIN	2003.05.22	Székhely címe: 3300 Eger				-	-
			Telephely címe: 3300 Eger				Kereskedelem	-
			Telephely címe: 3300 Eger	2009.02.02			Kereskedelem	-
PR5313	TRIMEX BT.	2006.01.19	Székhely címe: 1031 Budapest		01-06-012804		-	-
			Telephely címe: 1031 Budapest	2010.02.22			Kereskedelem	-
			Telephely címe: 1031 Budapest				Kereskedelem	-
PR3996	TÜSI ÉS TÁRSA KFT.	2001.06.11	Székhely címe: 1117 Budapest		07-09-006759		-	-
			Telephely címe: 2400 Dunaújváros				Kereskedelem	Javítás
			Telephely címe: 1063 Budapest	2007.02.20			Kereskedelem	Javítás
			Telephely címe: 1117 Budapest	2010.03.09			Kereskedelem	Javítás
			Telephely címe: 2400 Dunaújváros	2008.11.03			Kereskedelem	Javítás
			Telephely címe: 1114 Budapest	2009.10.28			Kereskedelem	Javítás
			Telephely címe: 1117 Budapest				Kereskedelem	Javítás
PR4239	V.K.GEM KFT.	2002.03.21	Székhely címe: 1116 Budapest	2010.03.29	01-09-702079		-	-
PR3925	VÁR-CENTER KFT.	2001.03.06	Székhely címe: 1045 Budapest		01-09-891929		-	-
			Telephely címe: 3170 Szécsény				Kereskedelem	-
PR5145	VASEMBERHÁZ BP KFT.	2005.06.08	Székhely címe: 1087 Budapest		01-09-737563		-	-
			Telephely címe: 8800 Nagykánizsa				Kereskedelem	-

Ügyfélkód	Megnevezés	Nyilvántartásba vételi időpontja	Cím		Megszűnt	Cégbejegyzés száma	Vállg. nyilvántartási száma	Hatósági ellenőrzés megállapítása	Engedélyezett tevékenység	
			Telephely címe:	Keszthely		2009.07.13			Kereskedelem	-
			Telephely címe:	Körmend	Csapás u. 27. (5-6 üzlet)	2009.07.13			Kereskedelem	-
			Telephely címe:	Dombóvár	Sport u. 5.	2009.07.13			Kereskedelem	-
			Telephely címe:	Bonyhád	Közársaság u. 7.	2009.07.13			Kereskedelem	-
			Telephely címe:	Keszthely	Völgyesség u. 8.	2009.07.13			Kereskedelem	-
			Telephely címe:	Nagykanizsa	Murvás u. 2.				Kereskedelem	-
			Telephely címe:	Budapest	Táborhely u. 4.				Kereskedelem	-
PR6274	VOGUS BLOOM KFT.	2010.03.01	Székhely címe:	Budapest	Teve u. 33-41.		01-09-934425	-		-
			Telephely címe:	Budapest	Teve u. 33-41.				Kereskedelem	-
PR3167	WÉ-BÉ BT.	1998.11.04	Székhely címe:	Budapest	Albert u. 42-44. i.11.	2010.04.08	01-06-710546	-		-
PR4445	WICCA DESIGN BT.	2002.11.18	Székhely címe:	Budapest	Batthyány u. 18. IV/13.	2010.04.14	01-06-754195	-		-
PR5264	YELLOW GOLD KFT.	2005.11.11	Székhely címe:	Eger	Árpád u. 4. I/3.		10-09-026666	-		-
			Telephely címe:	Eger	Érsek u. 10.	2010.04.09			Kereskedelem	-
			Telephely címe:	Eger	Érsek u. 12.				Kereskedelem	-
PR3190	ZENIT-KER KFT.	1999.06.30	Székhely címe:	Székesfehérvár	Malom u. 1.		07-09-004383	-		-
			Telephely címe:	Székesfehérvár	Malom u. 1.				Kereskedelem	-
			Telephely címe:	Székesfehérvár	Piac tér 8.				Kereskedelem	-
			Telephely címe:	Székesfehérvár	Széchenyi u. 21.	2005.08.03			Kereskedelem	-
			Telephely címe:	Budapest	Rákóczi Ferenc út 142-144.				Kereskedelem	-
			Telephely címe:	Siófok	Fő u. 146.	2006.10.04			Kereskedelem	-
			Telephely címe:	Balatonboglár	Szabadság u. 13.				Kereskedelem	-
			Telephely címe:	Siófok	Széchenyi u. 7.				Kereskedelem	-
			Telephely címe:	Tapolca	Dózsa György u. 18.				Kereskedelem	-
PR6067	ZÓÉ GOLD KFT.	2009.05.27	Székhely címe:	Sánvár	Batthyány u. 34. 3. ép.		18-09-108702	-		-
			Telephely címe:	Sánvár	Batthyány u. 34. 3. ép.				Kereskedelem	-
PR6296	ZÖLD-VOLT KFT.	2010.04.13	Székhely címe:	Mohács	Dózsa Gy. u. 6.		02-09-071183	-		-
			Telephely címe:	Mohács	Dózsa Gy. u. 6.				Kereskedelem	-

A Nemzeti Emlékhely és Kegyeleti Bizottság közleménye

A temetőkről és a temetkezésről szóló 1999. évi XLIII. törvény 15. § (1) bekezdése értelmében a Nemzeti Sírkerthez tartozó temetőket, hősi temetőket, hősi temetési helyeket, temetkezési emlékhelyeket, kegyeleti emlékhelyeket és temetési helyeket a Nemzeti Emlékhely és Kegyeleti Bizottság határozza meg. E felhatalmazás, illetve a Nemzeti Emlékhely és Kegyeleti Bizottság szervezetéről és feladatairól szóló 146/1999. (X. 1.) Korm. rendelet 3. § a) pontjában biztosított döntési jog alapján:

1. A Nemzeti Emlékhely és Kegyeleti Bizottság 2009. november 7-én tartott soros ülésén az alábbi határozatot hozta: 52/2009. számú határozatával „A” kategóriában a Nemzeti Sírkert részévé nyilvánította Fiumei úti temető (1086 Budapest, Fiumei út 16.) alábbi sírhelyét:

Parcella	sor	sír
18	1	4

2. A Nemzeti Emlékhely és Kegyeleti Bizottság 2009. november 7-én tartott soros ülésén az alábbi határozatot hozta: 51/2009. számú határozatával „A” kategóriában a Nemzeti Sírkert részévé nyilvánította a Farkasréti temető (1124 Budapest, Németvölgyi út 99.) alábbi sírhelyét:

Parcella	sor	sír
606 (utcai alagsor)		28 fülke

3. A Nemzeti Emlékhely és Kegyeleti Bizottság 2010. január 6-án tartott soros ülésén az alábbi határozatot hozta: 4/2010. számú határozatával „A” kategóriában a Nemzeti Sírkert részévé nyilvánította a Farkasréti temető (1124 Budapest, Németvölgyi út 99.) alábbi sírhelyét:

Parcella/tábla	sor	sír
16/III	1	7

4. A Nemzeti Emlékhely és Kegyeleti Bizottság 2010. február 10-én tartott soros ülésén az alábbi határozatot hozta: 6/2010. számú határozatával „A” kategóriában a Nemzeti Sírkert részévé nyilvánította a Farkasréti temető (1124 Budapest, Németvölgyi út 99.) alábbi sírhelyeit:

Parcella/tábla	sor	sír
610 (előtér)		84 fülke
altemplomi fülkés		113 sírbolt

5. A Nemzeti Emlékhely és Kegyeleti Bizottság 2010. április 21-én tartott soros ülésén az alábbi határozatot hozta: 21/2010. számú határozatával „B” kategóriában a Nemzeti Sírkert részévé nyilvánította a Tamás utcai urnatemető (1038 Budapest, Tamás utca) alábbi sírhelyét:

Parcella/tábla	sor	sír
10	6	3

6. A Nemzeti Emlékhely és Kegyeleti Bizottság 2010. január 6-án tartott soros ülésén az alábbi határozatot hozta: 3/2010. számú határozatával „A” kategóriában a Nemzeti Sírkert részévé nyilvánította Puskás Ferenc, a Nemzet Sportolója sírját: Budapest, Szent István Bazilika, Szent Lipót terem.

7. A Nemzeti Emlékhely és Kegyeleti Bizottság 2010. február 10-én tartott soros ülésén az alábbi határozatot hozta: 6/2010. számú határozatával „A” kategóriában a Nemzeti Sírkert részévé nyilvánította Radványi Kálmán, író, szerkesztő, pedagógus sírját: Budapest, Farkasréti Mindenszentek plébániatemplom urnatemetője, 2B- 4C fülke.

8. A Nemzeti Emlékhely és Kegyeleti Bizottság 2010. február 10-én tartott soros ülésén az alábbi határozatot hozta: 11/2010. számú határozatával „A” kategóriában a Nemzeti Sírkert részévé nyilvánította Szántó Róbert főhadnagy sírhelyét: Sopron, Új Szent Mihály temető, 2 falcsoport, 149/150.
9. A Nemzeti Emlékhely és Kegyeleti Bizottság 2010. március 10-én tartott soros ülésén az alábbi határozatot hozta: 14/2010. számú határozatával „A” kategóriában a Nemzeti Sírkert részévé nyilvánította gróf Somssich Antal politikus, huszárkapitány, a lengyel hadsereg alezredese sírját a Zalakomár-Ormánd, Ormándpusztai temetőben.
10. A Nemzeti Emlékhely és Kegyeleti Bizottság 2010. március 10-én tartott soros ülésén az alábbi határozatot hozta: 17/2010. számú határozatával „A” kategóriában a Nemzeti Sírkert részévé nyilvánította Szappanos István politikus sírját: Kecskemét, Református temető, 10 parcella, 2 sor, 17.

Dr. Boross Péter s. k.,
Nemzeti Emlékhely és Kegyeleti Bizottság
elnöke

IX. Hirdetmények

Mérlegbeszámolók

Az Országos Horvát Önkormányzat 2009. évi pénzügyi beszámolója

Az Országos Horvát Önkormányzat Közgyűlésének 57/2010. (IV. 24.) OHÖ számú határozata az Országos Horvát Önkormányzat 2009. évi költségvetésének teljesítéséről és a 2009. évi pénzmaradvány jóváhagyásáról

Az Országos Horvát Önkormányzat Közgyűlése az államháztartásról szóló 1992. évi XXXVIII. törvény 82. §-ában kapott felhatalmazás alapján a 2009. évi költségvetési zárszámadásáról a következő határozatot alkotja.

I.

- (1) A határozat hatálya kiterjed az önkormányzatra és szerveire, valamint az önkormányzat irányítása alá tartozó költségvetési szervekre.
- (2) Az önkormányzat költségvetési szerveinek címrend szerinti zárszámadását a 2–7. számú mellékletek tartalmazzák.

II.

- (1) Az Országos Horvát Önkormányzat Közgyűlése (továbbiakban: Közgyűlés) az önkormányzat 2009. évi költségvetésének végrehajtásáról szóló zárszámadást

277 195 ezer forint bevételi főösszeggel,
ebből:

313 249 ezer forint	költségvetési bevétellel,
-38 100 ezer forint	finanszírozási célú pénzügyi műveletek bevételeivel,
2 046 ezer forint	pénzforgalom nélküli bevételeivel,

és 334 231 ezer forint kiadási főösszeggel,
ebből:

139 559 ezer forint	személyi jellegű kiadással:
40 554 ezer forint	munkaadókat terhelő járulékkal,
99 627 ezer forint	dologi kiadással,
7 204 ezer forint	ellátottak pénzbeli juttatásaival,
40 436 ezer forint	társadalom-, szociálpolitikai és egyéb juttatás, támogatással,
8 090 ezer forint	felújítási kiadással,
1 646 ezer forint	beruházási kiadással,
0 ezer forint	pénzügyi befektetések kiadásaival,
0 ezer forint	finanszírozási célú pénzügyi műveletek kiadásaival,
-4 144 ezer forint	aktív pénzügyi műveletek kiadásaival

jóváhagyja.

- (2) A Közgyűlés 2009. évi költségvetésének teljesítését feladatonként és azon belül kiemelt előirányzatonként, létszámkeretét az 1. számú melléklet szerint hagyja jóvá.

III.

- (1) A Közgyűlés a hercegszántói Horvát Tanítási Nyelvű Óvoda, Általános Iskola és Diákotthon 2009. évi költségvetésének teljesítését, vagyonkimutatását, pénzmaradványát a 2. számú melléklet szerint hagyja jóvá.
- (2) A Közgyűlés a Magyarországi Horvátok Tudományos Intézete 2009. évi költségvetésének teljesítését, vagyonkimutatását, pénzmaradványát a 3. számú melléklet szerint hagyja jóvá.
- (3) A Közgyűlés a Magyarországi Horvátok Keresztény Gyűjteménye 2009. évi költségvetésének teljesítését a 4. számú melléklet szerint hagyja jóvá.
- (4) A Közgyűlés a Magyarországi Horvátok Kulturális, Képzési és Szabadidő Központja 2009. évi költségvetésének teljesítését az 5. számú melléklet szerint hagyja jóvá.
- (5) A Közgyűlés az August Šenoa Horvát Klub 2009. évi költségvetésének teljesítését a 6. számú melléklet szerint hagyja jóvá.
- (7) A Közgyűlés az Országos Horvát Önkormányzat Hivatala 2009. évi költségvetésének teljesítését a 7. számú melléklet szerint hagyja jóvá.

IV.

- (1) A Közgyűlés az önkormányzat felújítási kiadásai teljesítésének célonkénti részletezését a 8. számú mellékletben foglaltak szerint elfogadja.
- (2) A Közgyűlés az önkormányzat beruházási kiadásai teljesítésének feladatonkénti részletezését a 9. számú mellékletben foglaltak szerint elfogadja.

V.

- (1) A Közgyűlés többéves kihatással járó döntéseket 2009. évben nem hozott.
- (2) A Közgyűlés az önkormányzat által nyújtott közvetett támogatásokat 2009. évben nem hagyott jóvá.
- (3) A Közgyűlés az európai uniós projektekben 2009. évben nem vett részt.

VI.

- (1) A Közgyűlés az önkormányzat 2009. december 31-i állapot szerinti vagyonát 465 371 ezer forint eszköz és forrás mérlegfőösszegben állapítja meg.
- (2) A Közgyűlés az Országos Horvát Önkormányzat vagyonkimutatását a 10. számú melléklet szerinti részletezéssel fogadja el.

VII.

- (1) A Közgyűlés az Országos Horvát Önkormányzat pénzmaradványát 106 874 ezer forintban, a 11. számú melléklet részletezése szerint jóváhagyja.
- (2) Elrendeli, hogy az Országos Horvát Önkormányzat Hivatala az intézmények részére a jóváhagyott, ki nem utalt pénzmaradványát a zárszámadási határozat hatályba lépését követő 15 napon belül teljesítse.
- (3) Az intézmények kötelezettséggel nem terhelt, szabad rendelkezésű pénzmaradványát elvonja, és elrendeli, hogy a kimutatott befizetési kötelezettségeket az intézmények a zárszámadási határozat hatályba lépését követő 15 napon belül teljesítsék.

VIII.

A Közgyűlés az egyszerűsített tartalmú, az önkormányzatnak és intézményeinek adatait összevontan tartalmazó 2009. évi pénzforgalmi jelentését, könyvviteli mérlegét, pénzmaradvány- és eredménykimutatását a 12. számú mellékletnek megfelelően elfogadja, és elrendeli annak – 2010. május 15-ig – a Belügyi Közlönyben és a Cégek Közlönyben történő közzétételét.

IX.

- (1) Jelen határozat a kihirdetés napján lép hatályba.
- (2) A Közgyűlés elrendeli a határozat Magyar Közlönyben és az Országos Horvát Önkormányzat internetes honlapján való közzétételét.

Budapest, 2010. április 24.

Hepp Mihály
elnök

1. számú melléklet az 57/2010. (IV. 24.) OHÖ számú határozathoz

2009. évi beszámoló

Országos Horvát Önkormányzat és Intézményei 2009. évi bevételi és kiadási előirányzatainak teljesítése

Megnevezés	Sorszám	OHÖ		
		Eredeti	Módosított	Teljesítés
I. MŰKÖDÉSI BEVÉTELEK ÉS KIADÁSOK				
Intézményi működési bevételek (levonva a felhalmozási áfa-visszatérülések, értékesített tárgyi eszközök és immateriális javak áfája)	01	28 600	38 611	20 261
Önkormányzatok sajátos működési bevételei	02	0	0	0
Önkormányzatok költségvetési támogatása	03	343 254	283 254	291 082
Működési célú pénzeszköztétel államháztartáson kívülről	04	0	0	0
Támogatásértékű működési bevétel	05	0	0	1 906
Továbbadási (lebonyolítási) célú működési bevétel	06	0	0	0
Működési célú kölcsönök igénybevétele, visszatérülése	07	0	0	0
Rövid lejáratú hitel	08	0	0	0
Rövid lejáratú értékpapírok értékesítése, kibocsátása	09	0	0	0
Működési célú előző évi pénzmaradvány igénybevétele	10	18 000	48 136	2 046
Működési célú bevételek összesen (01+...+10)	11	389 854	370 001	315 295
Személyi juttatások (13+...+15)	12	150 582	151 180	139 559
Munkaadókat terhelő járulékok	16	41 879	42 738	40 554
Dologi kiadások és egyéb folyó kiadások (levonva az értékesített tárgyi eszközök, immateriális javak utáni áfabefizetés és kamatfizetés) (18+...+30)	17	115 823	116 510	99 627
Működési célú pénzeszköztétel államháztartáson kívülre, egyéb támogatás	31	0	21 500	21 417
Támogatás értékű működési kiadás (Felügyelet alá tart.ktsv.szervnek foly. tám.)	32	36 910	31 910	20 019
Továbbadási (lebonyolítási) célú működési kiadás	33	0	0	0
Társadalom, szoc.pol., egyéb juttatás, támogatás, ellátottak pénzbeli juttatásai	34	8 100	8 100	7 463
Működési célú kölcsönök nyújtása és törlesztése	35	0	0	0
Rövid lejáratú hitel visszafizetése	36	0	0	0
OKM támogatás visszafizetése	37	0		
Rövid lejáratú értékpapírok beváltása, vásárlása	38	0	0	0
Tartalékok	39	35 560	10 219	0
Működési célú kiadások összesen (12+16+17+31+...+39)	40	388 854	382 157	328 639
II. FELHALMOZÁSI CÉLÚ BEVÉTELEK ÉS KIADÁSOK				
Önkormányzatok felhalmozási és tőke jellegű bevételei	41	0	0	0
Önkormányzatok sajátos felhalmozási és tőkebevételei	42	0	0	0
Fejlesztési célú támogatások	43	0	0	0

Megnevezés	Sorszám	OHÖ		
		Eredeti	Módosított	Teljesítés
Felhalmozási célú pénzeszközátvétel államháztartáson kívülről	44	0	0	0
Támogatásértékű felhalmozási bevétel	45	0	0	0
Továbbadási (lebonyolítási) célú felhalmozási bevétel	46	0	0	0
Felhalmozási áfa visszatérülése	47	0	0	0
Értékesített tárgyi eszközök, immateriális javak áfája	48	0	0	0
Felhalmozási célú kölcsönök visszatérülése, igénybevétele	49	0	0	0
Hosszú lejáratú hitel	50	0	0	0
Hosszú lejáratú értékpapírok kibocsátása	51	0	0	0
Felhalmozási célú előző évi pénzmaradvány igénybevétele	52	0	0	0
Felhalmozási bevételek összesen (41+.....+52)	53	0	0	0
Felhalmozási kiadások (áfával együtt)	54	500	1654	1646
Felújítási kiadások (áfával együtt)	55	500	8090	8090
Értékesített tárgyi eszközök, immateriális javak utáni áfabefizetés	56	0	0	0
Felhalmozási célú pénzeszközátadás államháztartáson kívülre	57	0	0	0
Támogatásértékű működési kiadás	58	0	0	0
Továbbadási (lebonyolítási) célú felhalmozási kiadás	59	0	0	0
Felhalmozási célú kölcsönök nyújtása, visszatérülése	60	0	0	0
Hosszú lejáratú hitel visszafizetése	61	0	0	0
Hosszú lejáratú hitel kamata	62	0	0	0
Hosszú lejáratú értékpapírok beváltása	63	0	0	0
Tartalékok	64	0	0	0
Felhalmozási kiadások összesen (54+.....+64)	65	1 000	9 744	9 736
Finanszírozási bevételek összesen	66	0	21 900	-38 100
Önkormányzat bevételei összesen (11+53+66)	67	389 854	391 901	277 195
Finanszírozási kiadások összesen	68	0	0	-4 144
Önkormányzat kiadásai összesen (40+65+68)	69	389 854	391 901	334 231
Pénzkészlet tárgyidőszak végén	70	0	0	-57 036
Létszámkeret		50 fő	50 fő	50 fő

2/a számú melléklet az 57/2010. (IV. 24.) OHÖ számú határozathoz

2009. évi beszámoló

HRVATSKI VRTIĆ, OSNOVNA ŠKOLA I UČENIČKI DOM SANTOVO

Horvát Tanítási Nyelvű Óvoda, Általános Iskola és Diákotthon Hercegszántó

Megnevezés	Sorsz.	SANTOVAČKA ŠKOLA		
		Eredeti	Módosított	Teljesítés
I. MŰKÖDÉSI BEVÉTELEK ÉS KIADÁSOK				
Intézményi működési bevételek (levonva a felhalmozási áfa-visszatérülések, értékesített tárgyi eszközök és immateriális javak áfája)	01	5 000	5 000	5 997
Önkormányzatok sajátos működési bevételei	02			
Önkormányzatok költségvetési támogatása (felügyeleti szervtől kapott támogatás)	03	195 824	195 824	168 609
Működési célú pénzeszköztétel államháztartáson kívülről	04			
Támogatásértékű működési bevétel	05	0	0	1 906
Továbbadási (lebonyolítási) célú működési bevétel	06			
Működési célú kölcsönök igénybevétele, visszatérülése	07			
Rövid lejáratú hitel	08			
Rövid lejáratú értékpapírok értékesítése, kibocsátása	09			
Működési célú előző évi pénzmaradvány igénybevétele	10			
Működési célú bevételek összesen (01+...+10)	11	200 824	200 824	176 512
Személyi juttatások (13+...+15)	12	107 497	107 497	101 462
– rendszeres személyi juttatások	13	87 335	87 335	78 256
– nem rendszeres személyi juttatások	14	19 295	19 295	20 951
– külső személyi juttatások	15	867	867	2 255
Munkaadókat terhelő járulékok	16	31 786	31 786	30 177
Dologi kiadások és egyéb folyó kiadások (levonva az értékesített tárgyi eszközök, immateriális javak utáni áfabefizetés és kamatfizetés) (18+...+30)	17	53 441	53 287	40 305
– készletbeszerzés	18	4 922	4 922	1 648
– kommunikációs szolgáltatások	19	1 170	1 170	503
– szolgáltatási kiadások	20	31 605	31 605	27 143
– vásárolt közszolgáltatások	21			
– általános forgalmi adó összesen	22	7 539	7 539	6 648
– kiküldetés, reprezentáció, reklámkiadások	23	205	205	47
– szellemi tevékenység végzésére kifizetés	24			
– egyéb dologi kiadások	25	8 000	5 294	1 764
– különféle költségvetési befizetések	26			
– adók, díjak, befizetések	27	0	2 552	2 552
– kamatkiadások	28			

Megnevezés	Sorsz.	SANTOVAČKA ŠKOLA		
		Eredeti	Módosított	Teljesítés
– realizált árfolyamveszteségek	29			
– követeléselekedés, tartozásátvállalás kiadásai	30			
Működési célú pénzeszközátadás államháztartáson kívülre, egyéb támogatás	31			
Támogatás értékű működési kiadás	32			
Továbbadási (lebonyolítási) célú működési kiadás	33			
Társadalom, szoc.pol., egyéb juttatás, támogatás	34	8 100	8 100	7 463
Működési célú kölcsönök nyújtása és törlesztése	35			
Rövid lejáratú hitel visszafizetése	36			
Rövid lejáratú hitel kamata	37			
Rövid lejáratú értékpapírok beváltása, vásárlása	38			
Tartalékok	39			
Működési célú kiadások összesen (12+16+17+31+....+39)	40	200 824	200 670	179 407
II. FELHALMOZÁSI CÉLÚ BEVÉTELEK ÉS KIADÁSOK				
Önkormányzatok felhalmozási és tőke jellegű bevételei	41			
Önkormányzatok sajátos felhalmozási és tőkebevételei	42			
Fejlesztési célú támogatások	43			
Felhalmozási célú pénzeszközátvétel államháztartáson kívülről	44			
Támogatásértékű felhalmozási bevétel	45			
Továbbadási (lebonyolítási) célú felhalmozási bevétel	46			
Felhalmozási áfa visszatérülése	47			
Értékesített tárgyi eszközök, immateriális javak áfája	48			
Felhalmozási célú kölcsönök visszatérülése, igénybevétele	49			
Hosszú lejáratú hitel	50			
Hosszú lejáratú értékpapírok kibocsátása	51			
Felhalmozási célú előző évi pénzmaradvány igénybevétele	52			
Felhalmozási bevételek összesen (41+.....+52)	53	0	0	0
Felhalmozási kiadások (áfával együtt)	54		154	154
Felújítási kiadások (áfával együtt)	55			
Értékesített tárgyi eszközök, immateriális javak utáni áfabefizetés	56			
Felhalmozási célú pénzeszközátadás államháztartáson kívülre	57			
Támogatásértékű működési kiadás	58			
Továbbadási (lebonyolítási) célú felhalmozási kiadás	59			
Felhalmozási célú kölcsönök nyújtása, visszatérülése	60			
Hosszú lejáratú hitel visszafizetése	61			
Hosszú lejáratú hitel kamata	62			
Hosszú lejáratú értékpapírok beváltása	63			

Megnevezés	Sorsz.	SANTOVAČKA ŠKOLA		
		Eredeti	Módosított	Teljesítés
Tartalékok	64			
Felhalmozási kiadások összesen (54+.....+64)	65	0	154	154
Finanszírozási bevételek összesen (+nyitópénzkészlet: 6)	66			6
Önkormányzat bevételei összesen (11+53+66)	67	200 824	200 824	176 518
Finanszírozási kiadások összesen	68			-4 144
Önkormányzat kiadásai összesen (40+65+68)	69	200 824	200 824	175 417
Pénzkészlet tárgyidőszak végén	70			1101

2/b melléklet az 57/2010. (IV. 24.) OHÖ számú határozathoz

2009. évi könyvviteli mérleg

HRVATSKI VRTIĆ, OSNOVNA ŠKOLA I UČENIČKI DOM SANTOVO

Horvát Tanítási Nyelvű Óvoda, Általános Iskola és Diákotthon Hercegszántó

Ezer forintban

ESZKÖZÖK	Sorszám	Előző év	Tárgyév
		állományi érték	
1	2	3	4
1. Alapítás-átszervezés aktivált értéke (1111., 1121.)	1		
2. Kísérleti fejlesztés aktivált értéke (1112., 1122.)	2		
3. Vagyoni értékű jogok (1113., 1123.)	3		
4. Szellemi termékek (1114., 1124.)	4		
5. Immateriális javakra adott előlegek (1181., 1182.)	5		
6. Immateriális javak értékhelyesbítése (119.)	6		
I. Immateriális javak összesen (01+...+06)	7	0	0
1. Ingatlanok és a kapcsolódó vagyoni értékű jogok (121., 122-ből)	8	11 376	9 224
2. Gépek, berendezések és felszerelések (1311., 1312-ből)	9	1 827	1 596
3. Járművek (1321., 1322-ből)	10		
4. Tenyészállatok (141., 142-ből)	11		
5. Beruházások, felújítások (1227., 127., 13127., 1317., 132227., 132237., 1327., 14227., 14237., 147.)	12		
6. Beruházásra adott előlegek (128., 1318., 1328., 148. 1598., 1599.)	13	20 170	20 168
7. Állami készletek, tartalékok (1591., 1592.)	14		
8. Tárgyi eszközök értékhelyesbítése (129., 1319., 1329., 149.)	15		
II. Tárgyi eszközök összesen (08+...+15)	16	33 373	30 988
1. Tartós részesedés (171., 1751.)	17		
2. Tartós hitelviszonyt megtestesítő értékpapír (172-174., 1752.)	18		
3. Tartósan adott kölcsön (191-194-ből, 1981-ből)	19		
4. Hosszú lejáratú betétek (178.)	20		

ESZKÖZÖK	Sorszám	Előző év	Tárgyév
		állományi érték	
1	2	3	4
5. Egyéb hosszú lejáratú követelések (195-ből, 1982-ből)	21		
6. Befektetett pénzügyi eszközök értékhelyesbítése (179.)	22		
III. Befektetett pénzügyi eszközök összesen (17+...+22)	23	0	0
1. Üzemeltetésre, kezelésre átadott eszközök (161., 162.)	24		
2. Koncesszióba adott eszközök (163., 164.)	25		
3. Vagyonkezelésbe adott eszközök (167., 168.)	26		
4. Vagyonkezelésbe vett eszközök (165., 166.)	27		
5. Üzemeltetésre, kezelésre átadott, koncesszióba, vagyonkezelésbe adott, illetve vagyonkezelésbe vett eszközök értékhelyesbítése (169.)	28		
IV. Üzemeltetésre, kezelésre átadott, koncesszióba, vagyonkezelésbe adott, illetve vagyonkezelésbe vett eszközök (24+...+28)	29	0	0
A) BEFEKTETETT ESZKÖZÖK ÖSSZESEN (07+16+23+29)	30	33 373	30 988
1. Anyagok (21., 241.)	31		
2. Befejezetlen termelés és félkész termékek (253., 263.)	32		
3. Növendék-, hízó és egyéb állatok (252., 262.)	33		
4. Késztermékek (251., 261.)	34		
5/a Áruk, betétdíjas göngyölegek, közvetített szolgáltatások (22., 231., 232., 234., 242., 243., 244. 246.)	35		
5/b Követelés fejében átvett eszközök, készletek (233., 245.)	36		
I. Készletek összesen (31+32+33+34+35+36)	37	0	0
1. Követelések áruszállításból és szolgáltatásból (vevők) (282., 283., 284., 2882., 2883., 2884.)	38		
2. Adósok (281., 2881.)	39		
3. Rövid lejáratú kölcsönök (27., 278.)	40		
4. Egyéb követelések (285-287., 2885-2887., 19-ből)	41		
Ebből:	42		
– tartósan adott kölcsönökből a mérlegfordulónapot követő egy éven belül esedékes részletek (191-194-ből, 1981-ből)			
– egyéb hosszú lejáratú követelésekből a mérlegfordulónapot követő egy éven belül esedékes részletek (195-ből)	43		
– nemzetközi támogatási programok miatti követelések (2874.)	44		
– támogatási program előlegek (2871.)	45		
– támogatási programok szabálytalan kifizetése miatti követelések (2872.)	46		
– garancia- és kezességvállalásból származó követelések (2873.)	47		
II. Követelések összesen (38+39+40+41)	48	0	0
1. Forgatási célú részesedés (2951., 298-ból)	49		
1/a Ebből: értékvesztés	50		
2. Forgatási célú hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok (2911., 2921., 2931., 2941., 298-ból)	51		
2/a Ebből: értékvesztés	52		
III. Értékpapírok összesen (49+51)	53	0	0

ESZKÖZÖK	Sorszám	Előző év	Tárgyév
		állományi érték	
1	2	3	4
1. Pénztárak, csekkek, betétkönyvek (31.)	54		59
2. Költségvetési pénzforgalmi számlák (32.)	55	6	1 042
3. Elszámolási számlák (33–34.)	56		
4. Idegen pénzeszközök (35–36.)	57		
IV. Pénzeszközök összesen (54+...+57)	58	6	1 101
1. Költségvetési aktív függő elszámolások (391.)	59		
2. Költségvetési aktív átfutó elszámolások (392., 395., 396., 398.)	60	7 363	3 219
3. Költségvetési aktív kiegyenlítő elszámolások (394.)	61		
4. Költségvetésen kívüli aktív pénzügyi elszámolások (399.)	62		
V. Egyéb aktív pénzügyi elszámolások összesen (59+...+62)	63	7 363	3 219
B) FORGÓESZKÖZÖK ÖSSZESEN (37+48+53+58+63)	64	7 369	4 320
ESZKÖZÖK ÖSSZESEN (30+64)	65	40 742	35 308

FORRÁSOK	Sorszám	Előző év	Tárgyév
		állományi érték	
1	2	3	4
1. Induló tőke (411.)	66		
2. Tőkeváltozások (412.)	67	33 373	30 988
3. Értékelési tartalék (417.)	68		
D) SAJÁT TŐKE ÖSSZESEN (66+67+68)	69	33 373	30 988
1. Költségvetési tartalék elszámolása (4211., 4214.) (71+72)	70	7 369	4 320
Ebből: – tárgyévi költségvetési tartalék elszámolása (4211.)	71	7 369	4 320
– előző év(ek) költségvetési tartalék elszámolása (4214.)	72		
2. Költségvetési pénzmaradvány (4212.)	73		
3. Költségvetési kiadási megtakarítás (425.)	74		
4. Költségvetési bevételi lemaradás (426.)	75		
5. Előirányzat-maradvány (424.)	76		
I. Költségvetési tartalékok összesen (70+73+...+76)	77	7 369	4 320
1. Vállalkozási tartalék elszámolása (4221., 4224.)	78		
Ebből: – tárgyévi vállalkozási tartalék elszámolása (4221.)	79		
– előző év(ek) vállalkozási tartalék elszámolása (4224.)	80		
2. Vállalkozási maradvány (4222.)	81		
3. Vállalkozási kiadási megtakarítás (427.)	82		
4. Vállalkozási bevételi lemaradás (428.)	83		
II. Vállalkozási tartalékok összesen (78+81+82+83)	84	0	0
E) TARTALÉKOK ÖSSZESEN (77+84)	85	7 369	4 320
1. Hosszú lejáratra kapott kölcsönök (43512., 43612.)	86		
2. Tartozások fejlesztési célú kötvénykibocsátásból (4341112., 4341122.)	87		

FORRÁSOK	Sorszám	Előző év	Tárgyév
		állományi érték	
1	2	3	4
3. Tartozások működési célú kötvénykibocsátásból (4341212., 4341222)	88		
4. Beruházási és fejlesztési hitelek (431112., 432112., 43312.)	89		
5. Működési célú hosszú lejáratú hitelek (431122., 432122.)	90		
6. Egyéb hosszú lejáratú kötelezettségek (438-ból)	91		
I. Hosszú lejáratú kötelezettségek összesen (86+...+91)	92	0	0
1. Rövid lejáratú kölcsönök (4561., 4571.)	93		
2. Rövid lejáratú hitelek (4511., 4521., 4531., 4541., 4551.)	94		
2/a Ebből: likvid hitelek és rövid lejáratú működési célú kötvénykibocsátások (4511-ből, 4531, 4551)	95		
3. Kötelezettségek áruszállításból és szolgáltatásból (szállítók) (441-443.) (97+98)	96		
Ebből: – tárgyévi költségvetést terhelő szállítói kötelezettségek	97		
– tárgyévet követő évet terhelő szállítói kötelezettségek	98		
4. Egyéb rövid lejáratú kötelezettségek (43-ból, 444., 445., 446., 447., 449.) (100+...+117)	99		
Ebből:	100		
– váltótartozások (444.)			
– munkavállalókkal szembeni különféle kötelezettségek (445.)	101		
– költségvetéssel szembeni kötelezettségek (446.)	102		
– iparüzési adó feltöltés miatti kötelezettségek (4471.)	103		
– helyi adó túlfizetés (4472.)	104		
– nemzetközi támogatási programok miatti kötelezettségek (4494.)	105		
– támogatási program előlege miatti kötelezettség (4491.)	106		
– szabálytalan kifizetések miatti kötelezettségek (4492.)	107		
– garancia- és kezességvállalásból származó kötelezettségek (4493.)	108		
– hosszú lejáratra kapott kölcsönök következő évet terhelő törlesztő részletei (43511., 43611.)	109		
– felhalmozási célú kötvénykibocsátásból származó tartozások következő évet terhelő törlesztő részletei (4341111., 4341121)	110		
– működési célú kötvénykibocsátásból származó tartozások következő évet terhelő törlesztő részletei (4341211., 4341221.)	111		
– beruházási, fejlesztési hitelek következő évet terhelő törlesztő részletei (431111., 432111., 43311.)	112		
– működési célú hosszú lejáratú hitelek következő évet terhelő törlesztő részletei (431121., 432121.)	113		
– egyéb hosszú lejáratú kötelezettségek következő évet terhelő törlesztő részletei (438-ból)	114		
– tárgyévi költségvetést terhelő egyéb rövid lejáratú kötelezettségek (4499-ből)	115		
– a tárgyévet követő évet terhelő egyéb rövid lejáratú kötelezettségek (4499-ből)	116		
– egyéb különféle kötelezettségek (4499-ből)	117		
II. Rövid lejáratú kötelezettségek összesen (93+94+96+99)	118	0	0
1. Költségvetési passzív függő elszámolások (481.)	119		

FORRÁSOK	Sorszám	Előző év	Tárgyév
		állományi érték	
1	2	3	4
2. Költségvetési passzív átfutó elszámolások (482.,485., 486.)	120		
3. Költségvetési passzív kiegyenlítő elszámolások (483-484.)	121		
4. Költségvetésen kívüli passzív pénzügyi elszámolások (488)	122		
Ebből: – Költségvetésen kívüli letéti elszámolások (488-ból)	123		
– Nemzetközi támogatási programok deviza elszámolása (488-ból)	124		
III. Egyéb passzív pénzügyi elszámolások összesen (119+...+122)	125	0	0
F) KÖTELEZETTSÉGEK ÖSSZESEN (92+118+125)	126	0	0
FORRÁSOK ÖSSZESEN (69+85+126)	127	40 742	35 308

2/c számú melléklet az 57/2010. (IV. 24.) OHÖ számú határozathoz

2009. évi pénzmaradvány-kimutatás

HRVATSKI VRTIĆ, OSNOVNA ŠKOLA I UČENIČKI DOM SANTOVO

Horvát Tanítási Nyelvű Óvoda, Általános Iskola és Diákotthon Hercegszántó

Ezer forintban

MEGNEVEZÉS	Sorszám	Előző év	Tárgyév
1	2	3	4
01. A hosszú lejáratú költségvetési betétszámlák záróegyenlegei	1	–	
02. A rövid lejáratú költségvetési pénzforgalmi és betétszámlák záróegyenlegei	2	–	1 042
03. Pénztárak és betétkönyvek záróegyenlegei	3	–	59
A) Záró pénzkészlet (1+2+3)	4	0	1 101
04. Forgatási célú értékpapírok záró állománya	5	–	
05. Rövid lejáratú likvid hitelek és működési célú kötvénykibocsátás záró állománya (–)	6	–	
B) Forgatási célú finanszírozási műveletek egyenlege (4+5)	7	–	0
– Költségvetési aktív függő elszámolások záróegyenlege	8	7 363	3 219
– Költségvetési aktív átfutó elszámolások záróegyenlege	9		
– Költségvetési aktív kiegyenlítő elszámolások záróegyenlege	10		
06. Költségvetési aktív elszámolások záróegyenlege	11		3 219
– Költségvetési passzív függő elszámolások záróegyenlege (–)	12		
– Költségvetési passzív átfutó elszámolások záróegyenlege (–)	13		
– Költségvetési passzív kiegyenlítő elszámolások záróegyenlege (–)	14		
07. Költségvetési passzív elszámolások záróegyenlege (–)	15		
C) Egyéb aktív és passzív pénzügyi elszámolások összesen (6+7) (±)	16	0	3 219
08. Előző évben (években) képzett költségvetési tartalékok maradványa (–)	17	–	
09. Előző évben (években) képzett vállalkozási tartalékok maradványa (–)	18	–	
D) Előző évben (években) képzett tartalékok maradványa (8+9) (–)	19	0	0
E) Vállalkozási tevékenység pénzforgalmi vállalkozási maradványa (–)	20	0	0
F) Tárgyévi helyesbített pénzmaradvány (A+B+C+D+E)	21	0	4 320

MEGNEVEZÉS	Sorszám	Előző év	Tárgyév
1	2	3	4
10. Intézményi költségvetési befizetés többlettámogatás miatt	22		
11. Költségvetési befizetés többlettámogatás miatt	23		
12. Költségvetési kiutalás kiutalatlan intézményi támogatás miatt	24		
13. Költségvetési kiutalás kiutalatlan támogatás miatt	25		
G) Finanszírozásból származó korrekciók ($\pm 10 \pm 11 \pm 12 \pm 13$) (\pm)	26	-	0
H) Pénzmaradványt terhelő elvonások (-)	27	0	0
I) Költségvetési pénzmaradvány (F \pm G+H)	28	0	4 320
14. Vállalkozási maradványból alaptevékenység ellátására felhasznált összeg	29		
15. A pénzmaradványt külön jogszabály alapján módosító tétel (\pm)	30		
J) Módosított pénzmaradvány (I+14+15)	31	0	4 320
A J) sorból:			
16. Egészségbiztosítási Alapból folyósított pénzeszköz maradványa	32		
17. Kötelezettséggel terhelt pénzmaradvány	33		4 320
Ebből: – Működési célú kötelezettséggel terhelt pénzmaradvány	34	-	4 320
– Felhalmozási célú kötelezettséggel terhelt pénzmaradvány	35	-	
18. Szabad pénzmaradvány	36		
Ebből: – Működési célú szabad pénzmaradvány	37	-	
– Felhalmozási célú szabad pénzmaradvány	38	-	

3/a számú melléklet az 57/2010. (IV. 24.) OHÖ számú határozathoz

2009. évi beszámoló

ZNANSTVENI ZAVOD HRVATA U MAĐARSKOJ
Magyarországi Horvátok Tudományos Intézete

Ezer forintban

MEGnevezés	Sorszám	MHTI		
		Eredeti	Módosított	Teljesítés
I. MŰKÖDÉSI BEVÉTELEK ÉS KIADÁSOK				
Intézményi működési bevételek (levonva a felhalmozási áfa-visszatérülések, értékesített tárgyi eszközök és immateriális javak áfája)	01			1
Önkormányzatok sajátos működési bevételei	02			
Önkormányzatok költségvetési támogatása (felügyeleti szervtől kapott támogatás)	03	8 000	8 000	7 000
Működési célú pénzeszköztétel államháztartáson kívülről	04			
Támogatásértékű működési bevétel	05			
Továbbadási (lebonyolítási) célú működési bevétel	06			
Működési célú kölcsönök igénybevétele, visszatérülése	07			
Rövid lejáratú hitel	08			

MÉgnevezés	Sorszám	MHTI		
		Eredeti	Módosított	Teljesítés
Rövid lejáratú értékpapírok értékesítése, kibocsátása	09			
Működési célú előző évi pénzmaradvány igénybevétele	10	0	2 046	2 046
Működési célú bevételek összesen (01+...+10)	11	8 000	10 046	9 047
Személyi juttatások (13+...+15)	12	1 040	1 558	1 332
– rendszeres személyi juttatások	13	950	1 118	906
– nem rendszeres személyi juttatások	14	90	90	76
– külső személyi juttatások	15	0	350	350
Munkaadókat terhelő járulékok	16	378	860	396
Dologi kiadások és egyéb folyó kiadások (levonva az értékesített tárgyi eszközök, immateriális javak utáni áfabefizetés és kamatfizetés) (18+...+30)	17	6 582	7 629	4573
– készletbeszerzés	18	200	140	21
– kommunikációs szolgáltatások	19	100	200	129
– szolgáltatási kiadások	20	150	281	150
– vásárolt közszolgáltatások	21	500	700	675
– általános forgalmi adó összesen	22	100	631	631
– kiküldetés, reprezentáció, reklámkiadások	23	200	360	237
– szellemi tevékenység végzésére kifizetés	24	5 100	4 915	2 710
– egyéb dologi kiadások	25	50	50	0
– különféle költségvetési befizetések	26			
– adók, díjak, befizetések	27	182	352	20
– kamatkiadások	28			
– realizált árfolyamveszteségek	29			
– követeléselengedés, tartozásátvállalás kiadásai	30			
Működési célú pénzeszközátadás államháztartáson kívülre, egyéb támogatás	31			
Támogatás értékű működési kiadás	32			
Továbbadási (lebonyolítási) célú működési kiadás	33			
Társadalom, szoc.pol., egyéb juttatás, támogatás	34			
Működési célú kölcsönök nyújtása és törlesztése	35			
Rövid lejáratú hitel visszafizetése	36			
Rövid lejáratú hitel kamata	37			
Rövid lejáratú értékpapírok beváltása, vásárlása	38			
Tartalékok	39			
Működési célú kiadások összesen (12+16+17+31+...+39)	40	8 000	10 047	6 301
II. FELHALMOZÁSI CÉLÚ BEVÉTELEK ÉS KIADÁSOK				
Önkormányzatok felhalmozási és tőke jellegű bevételei	41			
Önkormányzatok sajátos felhalmozási és tőke bevételei	42			

MEgnevezés	Sorszám	MHTI		
		Eredeti	Módosított	Teljesítés
Fejlesztési célú támogatások	43			
Felhalmozási célú pénzeszközátvétel államháztartáson kívülről	44			
Támogatásértékű felhalmozási bevétel	45			
Továbbadási (lebonyolítási) célú felhalmozási bevétel	46			
Felhalmozási áfa visszatérülése	47			
Értékesített tárgyi eszközök, immateriális javak áfája	48			
Felhalmozási célú kölcsönök visszatérülése, igénybevétele	49			
Hosszú lejáratú hitel	50			
Hosszú lejáratú értékpapírok kibocsátása	51			
Felhalmozási célú előző évi pénzmaradvány igénybevétele	52			
Felhalmozási bevételek összesen (41+.....+52)	53	0	0	0
Felhalmozási kiadások (áfával együtt)	54			
Felújítási kiadások (áfával együtt)	55			
Értékesített tárgyi eszközök, immateriális javak utáni áfa befizetés	56			
Felhalmozási célú pénzeszközátadás államháztartáson kívülre	57			
Támogatásértékű működési kiadás	58			
Továbbadási (lebonyolítási) célú felhalmozási kiadás	59			
Felhalmozási célú kölcsönök nyújtása, visszatérülése	60			
Hosszú lejáratú hitel viaszfizetése	61			
Hosszú lejáratú hitel kamata	62			
Hosszú lejáratú értékpapírok beváltása	63			
Tartalékok	64			
Felhalmozási kiadások összesen (54+.....+64)	65	0	0	0
Finanszírozási bevételek összesen	66			
Önkormányzat bevételei összesen (11+53)	67	8 000	10 046	9 047
Finanszírozási kiadások összesen	68			
Önkormányzat kiadásai összesen (40+65)	69	8 000	10 047	6 301
Pénzkészlet tárgyidőszak végén	70			2 746

3/b számú melléklet az 57/2010. (IV. 24.) OHÖ számú határozathoz

2009. évi könyvviteli mérleg

ZNANSTVENI ZAVOD HRVATA U MAĐARSKOJ
Magyarországi Horvátok Tudományos Intézete

Ezer forintban

ESZKÖZÖK	Sorszám	Előző év	Tárgyév
		állományi érték	
1	2	3	4
1. Alapítás-átszervezés aktivált értéke (1111., 1121.)	1		
2. Kísérleti fejlesztés aktivált értéke (1112., 1122.)	2		
3. Vagyoni értékű jogok (1113., 1123.)	3		
4. Szellemi termékek (1114., 1124.)	4		
5. Immateriális javakra adott előlegek (1181., 1182.)	5		
6. Immateriális javak értékhelyesbítése (119.)	6		
I. Immateriális javak összesen (01+...+06)	7	0	0
1. Ingatlanok és a kapcsolódó vagyoni értékű jogok (121., 122-ből)	8		
2. Gépek, berendezések és felszerelések (1311., 1312-ből)	9	281	179
3. Járművek (1321., 1322-ből)	10		
4. Tenyészállatok (141., 142-ből)	11		
5. Beruházások, felújítások (1227., 127., 13127., 1317., 132227., 132237., 1327., 14227., 14237., 147.)	12		
6. Beruházásra adott előlegek (128., 1318., 1328., 148. 1598., 1599.)	13		
7. Állami készletek, tartalékok (1591., 1592.)	14		
8. Tárgyi eszközök értékhelyesbítése (129., 1319., 1329., 149.)	15		
II. Tárgyi eszközök összesen (08+...+15)	16	281	179
1. Tartós részesedés (171., 1751.)	17		
2. Tartós hitelviszonyt megtestesítő értékpapír (172-174., 1752.)	18		
3. Tartósan adott kölcsön (191-194-ből, 1981-ből)	19		
4. Hosszú lejáratú betétek (178.)	20		
5. Egyéb hosszú lejáratú követelések (195-ből, 1982-ből)	21		
6. Befektetett pénzügyi eszközök értékhelyesbítése (179.)	22		
III. Befektetett pénzügyi eszközök összesen (17+...+22)	23	0	0
1. Üzemeltetésre, kezelésre átadott eszközök (161., 162.)	24		
2. Koncesszióba adott eszközök (163., 164.)	25		
3. Vagyonkezelésbe adott eszközök (167., 168.)	26		
4. Vagyonkezelésbe vett eszközök (165., 166.)	27		
5. Üzemeltetésre, kezelésre átadott, koncesszióba, vagyonkezelésbe adott, illetve vagyonkezelésbe vett eszközök értékhelyesbítése (169.)	28		
IV. Üzemeltetésre, kezelésre átadott, koncesszióba, vagyonkezelésbe adott, illetve vagyonkezelésbe vett eszközök (24+...+28)	29	0	0

ESZKÖZÖK	Sorszám	Előző év	Tárgyév
		állományi érték	
1	2	3	4
A) BEFEKTETETT ESZKÖZÖK ÖSSZESEN (07+16+23+29)	30	281	179
1. Anyagok (21., 241.)	31		
2. Befejezetlen termelés és félkész termékek (253., 263.)	32		
3. Növendék-, hízó és egyéb állatok (252., 262.)	33		
4. Késztermékek (251., 261.)	34		
5/a Áruk, betétdíjas göngyölegek, közvetített szolgáltatások (22., 231., 232., 234., 242., 243., 244. 246.)	35		
5/b Követelés fejében átvett eszközök, készletek (233., 245.)	36		
I. Készletek összesen (31+32+33+34+35+36)	37	0	0
1. Követelések áruszállításból és szolgáltatásból (vevők) (282., 283., 284., 2882., 2883., 2884.)	38		
2. Adósok (281., 2881.)	39		
3. Rövid lejáratú kölcsönök (27., 278.)	40		
4. Egyéb követelések (285-287., 2885-2887., 19-ből)	41		
Ebből:	42		
– tartósan adott kölcsönökből a mérlegfordulónapot követő egy éven belül esedékes részletek (191-194-ből, 1981-ből)			
– egyéb hosszú lejáratú követelésekből a mérlegfordulónapot követő egy éven belül esedékes részletek (195-ből)	43		
– nemzetközi támogatási programok miatti követelések (2874.)	44		
– támogatási program előlegek (2871.)	45		
– támogatási programok szabálytalan kifizetése miatti követelések (2872.)	46		
– garancia- és kezességvállalásból származó követelések (2873.)	47		
II. Követelések összesen (38+39+40+41)	48	0	0
1. Forgatási célú részesedés (2951., 298-ből)	49		
1/a Ebből: értékvesztés	50		
2. Forgatási célú hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok (2911., 2921., 2931., 2941., 298-ből)	51		
2/a Ebből: értékvesztés	52		
III. Értékpapírok összesen (49+51)	53	0	0
1. Pénztárak, csekkek, betétkönyvek (31.)	54		20
2. Költségvetési pénzforgalmi számlák (32.)	55	2 046	2 726
3. Elszámolási számlák (33-34.)	56		
4. Idegen pénzeszközök (35-36.)	57		
IV. Pénzeszközök összesen (54+...+57)	58	2 046	2 746
1. Költségvetési aktív függő elszámolások (391.)	59		
2. Költségvetési aktív átfutó elszámolások (392., 395., 396., 398.)	60		
3. Költségvetési aktív kiegyenlítő elszámolások (394.)	61		
4. Költségvetésen kívüli aktív pénzügyi elszámolások (399.)	62		

ESZKÖZÖK	Sorszám	Előző év	Tárgyév
		állományi érték	
1	2	3	4
V. Egyéb aktív pénzügyi elszámolások összesen (59+...+62)	63	0	0
B) FORGÓESZKÖZÖK ÖSSZESEN (37+48+53+58+63)	64	2 046	2 746
ESZKÖZÖK ÖSSZESEN (30+64)	65	2 327	2 925

FORRÁSOK	Sorszám	Előző év	Tárgyév
		állományi érték	
1	2	3	4
1. Induló tőke (411.)	66		
2. Tőkeváltozások (412.)	67	281	179
3. Értékelési tartalék (417.)	68		
D) SAJÁT TŐKE ÖSSZESEN (66+67+68)	69	281	179
1. Költségvetési tartalék elszámolása (4211., 4214.) (71+72)	70	2 046	2 746
Ebből: – tárgyévi költségvetési tartalék elszámolása (4211.)	71	2 046	2 746
– előző év(ek) költségvetési tartalék elszámolása (4214.)	72		
2. Költségvetési pénzmaradvány (4212.)	73		
3. Költségvetési kiadási megtakarítás (425.)	74		
4. Költségvetési bevételi lemaradás (426.)	75		
5. Előirányzat-maradvány (424.)	76		
I. Költségvetési tartalékok összesen (70+73+...+76)	77	2 046	2 746
1. Vállalkozási tartalék elszámolása (4221., 4224.)	78		
Ebből: – tárgyévi vállalkozási tartalék elszámolása (4221.)	79		
– előző év(ek) vállalkozási tartalék elszámolása (4224.)	80		
2. Vállalkozási maradvány (4222.)	81		
3. Vállalkozási kiadási megtakarítás (427.)	82		
4. Vállalkozási bevételi lemaradás (428.)	83		
II. Vállalkozási tartalékok összesen (78+81+82+83)	84	0	0
E) TARTALÉKOK ÖSSZESEN (77+84)	85	2 046	2 746
1. Hosszú lejáratra kapott kölcsönök (43512., 43612.)	86		
2. Tartozások fejlesztési célú kötvénykibocsátásból (4341112., 4341122.)	87		
3. Tartozások működési célú kötvénykibocsátásból (4341212., 4341222)	88		
4. Beruházási és fejlesztési hitelek (431112., 432112., 43312.)	89		
5. Működési célú hosszú lejáratú hitelek (431122., 432122.)	90		
6. Egyéb hosszú lejáratú kötelezettségek (438-ból)	91		
I. Hosszú lejáratú kötelezettségek összesen (86+...+91)	92	0	0
1. Rövid lejáratú kölcsönök (4561., 4571.)	93		
2. Rövid lejáratú hitelek (4511., 4521., 4531., 4541., 4551.)	94		
2/a Ebből: likvid hitelek és rövid lejáratú működési célú kötvénykibocsátások (4511-ből, 4531, 4551)	95		

FORRÁSOK	Sorszám	Előző év	Tárgyév
		állományi érték	
1	2	3	4
3. Kötelezettségek áruszállításból és szolgáltatásból (szállítók) (441-443.) (97+98)	96		
Ebből: – tárgyévi költségvetést terhelő szállítói kötelezettségek	97		
– tárgyévet követő évet terhelő szállítói kötelezettségek	98		
4. Egyéb rövid lejáratú kötelezettségek (43-ból, 444., 445., 446., 447., 449.) (100+...+117)	99		
Ebből:	100		
– váltótartozások (444.)			
– munkavállalókkal szembeni különféle kötelezettségek (445.)	101		
– költségvetéssel szembeni kötelezettségek (446.)	102		
– iparüzési adó feltöltés miatti kötelezettségek (4471.)	103		
– helyi adó túlfizetés (4472.)	104		
– nemzetközi támogatási programok miatti kötelezettségek (4494.)	105		
– támogatási program előlege miatti kötelezettség (4491.)	106		
– szabálytalan kifizetések miatti kötelezettségek (4492.)	107		
– garancia és kezességvállalásból származó kötelezettségek (4493.)	108		
– hosszú lejáratra kapott kölcsönök következő évet terhelő törlesztő részletei (43511., 43611.)	109		
– felhalmozási célú kötvénykibocsátásból származó tartozások következő évet terhelő törlesztő részletei (4341111., 4341121)	110		
– működési célú kötvénykibocsátásból származó tartozások következő évet terhelő törlesztő részletei (4341211., 4341221.)	111		
– beruházási, fejlesztési hitelek következő évet terhelő törlesztő részletei (431111., 432111., 43311.)	112		
– működési célú hosszú lejáratú hitelek következő évet terhelő törlesztő részletei (431121., 432121.)	113		
– egyéb hosszú lejáratú kötelezettségek következő évet terhelő törlesztő részletei (438-ból)	114		
– tárgyévi költségvetést terhelő egyéb rövid lejáratú kötelezettségek (4499-ből)	115		
– a tárgyévet követő évet terhelő egyéb rövid lejáratú kötelezettségek (4499-ből)	116		
– egyéb különféle kötelezettségek (4499-ből)	117		
II. Rövid lejáratú kötelezettségek összesen (93+94+96+99)	118	0	0
1. Költségvetési passzív függő elszámolások (481.)	119		
2. Költségvetési passzív átfutó elszámolások (482., 485., 486.)	120		
3. Költségvetési passzív kiegyenlítő elszámolások (483-484.)	121		
4. Költségvetésen kívüli passzív pénzügyi elszámolások (488)	122		
Ebből: – Költségvetésen kívüli letéti elszámolások (488-ból)	123		
– Nemzetközi támogatási programok deviza elszámolása (488-ból)	124		
III. Egyéb passzív pénzügyi elszámolások összesen (119+...+122)	125	0	0
F) KÖTELEZETTSÉGEK ÖSSZESEN (92+118+125)	126	0	0
FORRÁSOK ÖSSZESEN (69+85+126)	127	2 327	2 925

3/c számú melléklet az 57/2010. (IV. 24.) OHÖ számú határozathoz

2009. évi pénzmaradvány-kimutatás

ZNANSTVENI ZAVOD HRVATA U MAĐARSKOJ

Magyarországi Horvátok Tudományos Intézete

Ezer forintban

MEGNEVEZÉS	Sorszám	Előző év	Tárgyév
1	2	3	4
01. A hosszú lejáratú költségvetési betétszámlák záróegyenlegei	1	-	
02. A rövid lejáratú költségvetési pénzforgalmi és betétszámlák záróegyenlegei	2	-	2 726
03. Pénztárak és betétkönyvek záróegyenlegei	3	-	20
A) Záró pénzkészlet (1+2+3)	4	0	2 746
04. Forgatási célú értékpapírok záró állománya	5	-	
05. Rövid lejáratú likvid hitelek és működési célú kötvénykibocsátás záró állománya (-)	6	-	
B) Forgatási célú finanszírozási műveletek egyenlege (4+5)	7	-	0
- Költségvetési aktív függő elszámolások záróegyenlege	8		
- Költségvetési aktív átfutó elszámolások záróegyenlege	9		
- Költségvetési aktív kiegyenlítő elszámolások záróegyenlege	10		
06. Költségvetési aktív elszámolások záróegyenlege	11		
- Költségvetési passzív függő elszámolások záróegyenlege (-)	12		
- Költségvetési passzív átfutó elszámolások záróegyenlege (-)	13		
- Költségvetési passzív kiegyenlítő elszámolások záróegyenlege (-)	14		
07. Költségvetési passzív elszámolások záróegyenlege (-)	15		
C) Egyéb aktív és passzív pénzügyi elszámolások összesen (6+7) (±)	16	0	0
08. Előző évben (években) képzett költségvetési tartalékok maradványa (-)	17	-	
09. Előző évben (években) képzett vállalkozási tartalékok maradványa (-)	18	-	
D) Előző évben (években) képzett tartalékok maradványa (8+9) (-)	19	0	0
E) Vállalkozási tevékenység pénzforgalmi vállalkozási maradványa (-)	20	0	0
F) Tárgyévi helyesbített pénzmaradvány (A+B+C+D+E)	21	0	2 746
10. Intézményi költségvetési befizetés többlettámogatás miatt	22		
11. Költségvetési befizetés többlettámogatás miatt	23		
12. Költségvetési kiutalás kiutalatlan intézményi támogatás miatt	24		
13. Költségvetési kiutalás kiutalatlan támogatás miatt	25		
G) Finanszírozásból származó korrekciók (±10±11±12±13) (±)	26	-	0
H) Pénzmaradványt terhelő elvonások (-)	27	0	0
I) Költségvetési pénzmaradvány (F±G+H)	28	0	2 746
14. Vállalkozási maradványból alaptevékenység ellátására felhasznált összeg	29		
15. A pénzmaradványt külön jogszabály alapján módosító tétel (±)	30		
J) Módosított pénzmaradvány (I+14+15)	31	0	2 746
A J. sorból:			
16. Egészségbiztosítási Alapból folyósított pénzeszköz maradványa	32		

MEGNEVEZÉS	Sorszám	Előző év	Tárgyév
1	2	3	4
17. Kötelezettséggel terhelt pénzmaradvány	33		2 746
Ebből: – Működési célú kötelezettséggel terhelt pénzmaradvány	34	–	2 746
– Felhalmozási célú kötelezettséggel terhelt pénzmaradvány	35	–	
18. Szabad pénzmaradvány	36		
Ebből: – Működési célú szabad pénzmaradvány	37	–	
– Felhalmozási célú szabad pénzmaradvány	38	–	

4. számú melléklet az 57/2010. (IV. 24.) OHÖ számú határozathoz

2009. évi beszámoló

ZBIRKA SAKRALNE UMJETNOSTI HRVATA U MAĐARSKOJ

Magyarországi Horvátok Keresztény Gyűjteménye

Megnevezés	Sorszám	MHKGY		
		Eredeti	Módosított	Teljesítés
I. MŰKÖDÉSI BEVÉTELEK ÉS KIADÁSOK				
Intézményi működési bevételek (levonva a felhalmozási áfa-visszatérülések, értékesített tárgyi eszközök és immateriális javak áfája)	01			
Önkormányzatok sajátos működési bevételei	02			
Önkormányzatok költségvetési támogatása	03			
Működési célú pénzeszközátvétel államháztartáson kívülről	04			
Támogatásértékű működési bevétel	05	4 500	4 500	842
Továbbadási (lebonyolítási) célú működési bevétel	06			
Működési célú kölcsönök igénybevétele, visszatérülése	07			
Rövid lejáratú hitel	08			
Rövid lejáratú értékpapírok értékesítése, kibocsátása	09			
Működési célú előző évi pénzmaradvány igénybevétele	10			
Működési célú bevételek összesen (01+...+10)	11	4 500	4 500	842
Személyi juttatások (13+...+15)	12	720	720	430
– rendszeres személyi juttatások	13	720	720	430
– nem rendszeres személyi juttatások	14			
– külső személyi juttatások	15			
Munkaadókat terhelő járulékok	16	190	190	108
Dologi kiadások és egyéb folyó kiadások (levonva az értékesített tárgyi eszközök, immateriális javak utáni áfabefizetés és kamatfizetés) (18+...+30)	17	3 590	3 590	304
– készletbeszerzés	18			
– kommunikációs szolgáltatások	19			

Megnevezés	Sorszám	MHKGY		
		Eredeti	Módosított	Teljesítés
– szolgáltatási kiadások	20			211
– vásárolt közszolgáltatások	21			
– általános forgalmi adó összesen	22			46
– kiküldetés, reprezentáció, reklámkiadások	23			
– szellemi tevékenység végzésére kifizetés	24			
– egyéb dologi kiadások	25			47
– különféle költségvetési befizetések	26			
– adók, díjak, befizetések	27			
– kamatkiadások	28			
– realizált árfolyamveszteségek	29			
– követeléselelengedés, tartozásátvállalás kiadásai	30			
Működési célú pénzeszköztadás államháztartáson kívülre, egyéb támogatás	31			
Támogatás értékű működési kiadás	32			
Továbbadási (lebonyolítási) célú működési kiadás	33			
Társadalom, szoc.pol., egyéb juttatás, támogatás	34			
Működési célú kölcsönök nyújtása és törlesztése	35			
Rövid lejáratú hitel visszafizetése	36			
Rövid lejáratú hitel kamata	37			
Rövid lejáratú értékpapírok beváltása, vásárlása	38			
Tartalékok	39			
Működési célú kiadások összesen (12+16+17+31+....+39)	40	4 500	4 500	842
II. FELHALMOZÁSI CÉLÚ BEVÉTELEK ÉS KIADÁSOK				
Önkormányzatok felhalmozási és tőke jellegű bevételei	41			
Önkormányzatok sajátos felhalmozási és tőke bevételei	42			
Fejlesztési célú támogatások	43			
Felhalmozási célú pénzeszköztétel államháztartáson kívülről	44			
Támogatásértékű felhalmozási bevétel	45			
Továbbadási (lebonyolítási) célú felhalmozási bevétel	46			
Felhalmozási áfa visszatérülése	47			
Értékesített tárgyi eszközök, immateriális javak áfája	48			
Felhalmozási célú kölcsönök visszatérülése, igénybevétele	49			
Hosszú lejáratú hitel	50			
Hosszú lejáratú értékpapírok kibocsátása	51			
Felhalmozási célú előző évi pénzmaradvány igénybevétele	52			
Felhalmozási bevételek összesen (41+.....+52)	53	0	0	0
Felhalmozási kiadások (áfával együtt)	54			

Megnevezés	Sorszám	MHKGY		
		Eredeti	Módosított	Teljesítés
Felújítási kiadások (áfával együtt)	55			
Értékesített tárgyi eszközök, immateriális javak utáni áfabefizetés	56			
Felhalmozási célú pénzeszközátadás államháztartáson kívülre	57			
Támogatásértékű működési kiadás	58			
Továbbadási (lebonyolítási) célú felhalmozási kiadás	59			
Felhalmozási célú kölcsönök nyújtása, visszatérülése	60			
Hosszú lejáratú hitel viaszfizetése	61			
Hosszú lejáratú hitel kamata	62			
Hosszú lejáratú értékpapírok beváltása	63			
Tartalékok	64			
Felhalmozási kiadások összesen (54+.....+64)	65	0	0	0
Finanszírozási bevételek összesen	66			
Önkormányzat bevételei összesen (11+53+66)	67	4 500	4 500	842
Finanszírozási kiadások összesen	68			
Önkormányzat kiadásai összesen (40+65+68)	69	4 500	4 500	842
Pénzkészlet tárgyidőszak végén	70			0

5. számú melléklet az 57/2010. (IV. 24.) OHÖ számú határozathoz

2009. évi beszámoló

KULTURNO-PROSVJETNI CENTAR I ODMARALIŠTE HRVATA U MAĐARSKOJ
Magyarországi Horvátok Kulturális, Képzési és Szabadidő Központja

Megnevezés	Sorsz.	MHKKSZK		
		Eredeti	Módosított	Teljesítés
I. MŰKÖDÉSI BEVÉTELEK ÉS KIADÁSOK				
Intézményi működési bevételek (levonva a felhalmozási áfavisszatérülések, értékesített tárgyi eszközök és immateriális javak áfája)	01			
Önkormányzatok sajátos működési bevételei	02			
Önkormányzatok költségvetési támogatása	03			
Működési célú pénzeszközátvétel államháztartáson kívülről	04		2550	2550
Támogatásértékű működési bevétel	05	10 000	10 000	9 924
Továbbadási (lebonyolítási) célú működési bevétel	06			
Működési célú kölcsönök igénybevétele, visszatérülése	07			
Rövid lejáratú hitel	08			
Rövid lejáratú értékpapírok értékesítése, kibocsátása	09			

Megnevezés	Sorsz.	MHKKSZK		
		Eredeti	Módosított	Teljesítés
Működési célú előző évi pénzmaradvány igénybevétele	10			
Működési célú bevételek összesen (01+...+10)	11	10 000	12 550	12 474
Személyi juttatások (13+...+15)	12			
– rendszeres személyi juttatások	13			
– nem rendszeres személyi juttatások	14			
– külső személyi juttatások	15			
Munkaadókat terhelő járulékok	16			
Dologi kiadások és egyéb folyó kiadások (levonva az értékesített tárgyi eszközök, immateriális javak utáni áfa-befizetés és kamatfizetés) (18+...+30)	17	10 000	12 550	12 474
– készletbeszerzés	18			244
– kommunikációs szolgáltatások	19			
– szolgáltatási kiadások	20			11 900
– vásárolt közszolgáltatások	21			
– általános forgalmi adó összesen	22			
– kiküldetés, reprezentáció, reklámkiadások	23			280
– szellemi tevékenység végzésére kifizetés	24			
– egyéb dologi kiadások	25			50
– különféle költségvetési befizetések	26			
– adók, díjak, befizetések	27			
– kamatkiadások	28			
– realizált árfolyamvesztések	29			
– követeléselelengedés, tartozásátvállalás kiadásai	30			
Működési célú pénzeszközátadás államháztartáson kívülre, egyéb támogatás	31			
Támogatás értékű működési kiadás	32			
Továbbadási (lebonyolítási) célú működési kiadás	33			
Társadalom-szoc.pol., egyéb juttatás, támogatás	34			
Működési célú kölcsönök nyújtása és törlesztése	35			
Rövid lejáratú hitel visszafizetése	36			
Rövid lejáratú hitel kamata	37			
Rövid lejáratú értékpapírok beváltása, vásárlása	38			
Tartalékok	39			
Működési célú kiadások összesen (12+16+17+31+...+39)	40	10 000	12 550	12 474

Megnevezés	Sorsz.	MHKKSZK		
		Eredeti	Módosított	Teljesítés
II. FELHALMOZÁSI CÉLÚ BEVÉTELEK ÉS KIADÁSOK				
Önkormányzatok felhalmozási és tőke jellegű bevételei	41			
Önkormányzatok sajátos felhalmozási és tőke bevételei	42			
Fejlesztési célú támogatások	43			
Felhalmozási célú pénzeszközátvétel államháztartáson kívülről	44			
Támogatásértékű felhalmozási bevétel	45			
Továbbadási (lebonyolítási) célú felhalmozási bevétel	46			
Felhalmozási áfa visszatérülése	47			
Értékesített tárgyi eszközök, immateriális javak áfája	48			
Felhalmozási célú kölcsönök visszatérülése, igénybevétele	49			
Hosszú lejáratú hitel	50			
Hosszú lejáratú értékpapírok kibocsátása	51			
Felhalmozási célú előző évi pénzmaradvány igénybevétele	52			
Felhalmozási bevételek összesen (41+.....+52)	53	0	0	0
Felhalmozási kiadások (áfával együtt)	54			
Felújítási kiadások (áfával együtt)	55			
Értékesített tárgyi eszközök, immateriális javak utáni áfa befizetés	56			
Felhalmozási célú pénzeszközátadás államháztartáson kívülre	57			
Támogatásértékű működési kiadás	58			
Továbbadási (lebonyolítási) célú felhalmozási kiadás	59			
Felhalmozási célú kölcsönök nyújtása, visszatérülése	60			
Hosszú lejáratú hitel visszafizetése	61			
Hosszú lejáratú hitel kamata	62			
Hosszú lejáratú értékpapírok beváltása	63			
Tartalékok	64			
Felhalmozási kiadások összesen (54+.....+64)	65	0	0	0
Finanszírozási bevételek összesen	66			
Önkormányzat bevételei összesen (11+53+66)	67	10 000	12 550	12 474
Finanszírozási kiadások összesen	68			
Önkormányzat kiadásai összesen (40+65+68)	69	10000	12550	12474
Pénzkészlet tárgydőszak végén	70			0

6. számú melléklet az 57/2010. (IV. 24.) OHÖ számú határozathoz

2009. évi beszámoló

HRVATSKI KLUB AUGUSTA ŠENOE

August Senoa Horvát Klub

Megnevezés	Sorszám	HRVATSKI KLUB AS		
		Eredeti	Módosított	Teljesítés
I. MŰKÖDÉSI BEVÉTELEK ÉS KIADÁSOK				
Intézményi működési bevételek (levonva a felhalmozási áfa-visszatérülések, értékesített tárgyi eszközök és immateriális javak áfája)	01			
Önkormányzatok sajátos működési bevételei	02			
Önkormányzatok költségvetési támogatása (felügyeleti szervtől kapott támogatás)	03	15 000	15 000	13 443
Működési célú pénzeszköztétel államháztartáson kívülről	04			
Támogatásértékű működési bevétel	05	6 000	6 000	0
Továbbadási (lebonyolítási) célú működési bevétel	06			
Működési célú kölcsönök igénybevétele, visszatérülése	07			
Rövid lejáratú hitel	08			
Rövid lejáratú értékpapírok értékesítése, kibocsátása	09			
Működési célú előző évi pénzmaradvány igénybevétele	10			
Működési célú bevételek összesen (01+...+10)	11	21 000	21 000	13 443
Személyi juttatások (13+...+15)	12	3 871	3 871	2 574
– rendszeres személyi juttatások	13			1 274
– nem rendszeres személyi juttatások	14			
– külső személyi juttatások	15			1 300
Munkaadókat terhelő járulékok	16	1 278	1 278	715
Dologi kiadások és egyéb folyó kiadások (levonva az értékesített tárgyi eszközök, immateriális javak utáni áfabefizetés és kamatfizetés) (18+...+30)	17	4 101	4 101	1 925
– készletbeszerzés	18	1 178	1 178	372
– kommunikációs szolgáltatások	19	310	310	126
– szolgáltatási kiadások	20	1 364	1 364	543
– vásárolt közszolgáltatások	21	470	470	45
– általános forgalmi adó összesen	22	779	779	277
– kiküldetés, reprezentáció, reklámkiadások	23			515
– szellemi tevékenység végzésére kifizetés	24			
– egyéb dologi kiadások	25			47
– különféle költségvetési befizetések	26			
– adók, díjak, befizetések	27			
– kamatkiadások	28			
– realizált árfolyamveszteségek	29			

Megnevezés	Sorszám	HRVATSKI KLUB AS		
		Eredeti	Módosított	Teljesítés
I. MŰKÖDÉSI BEVÉTELEK ÉS KIADÁSOK				
– követeléselekedés, tartozásátvállalás kiadásai	30			
Működési célú pénzeszközátadás államháztartáson kívülre, egyéb támogatás	31			
Támogatás értékű működési kiadás	32			
Továbbadási (lebonyolítási) célú működési kiadás	33			
Társadalom, szoc.pol., egyéb juttatás, támogatás	34			
Működési célú kölcsönök nyújtása és törlesztése	35			
Rövid lejáratú hitel visszafizetése	36			
Rövid lejáratú hitel kamata	37			
Rövid lejáratú értékpapírok beváltása, vásárlása	38			
Tartalékok	39	11 750	3 521	
Működési célú kiadások összesen (12+16+17+31+...+39)	40	21 000	12 771	5 214
II. FELHALMOZÁSI CÉLÚ BEVÉTELEK ÉS KIADÁSOK				
Önkormányzatok felhalmozási és tőke jellegű bevételei	41			
Önkormányzatok sajátos felhalmozási és tőke bevételei	42			
Fejlesztési célú támogatások	43			
Felhalmozási célú pénzeszközátvétel államháztartáson kívülről	44			
Támogatásértékű felhalmozási bevétel	45			
Továbbadási (lebonyolítási) célú felhalmozási bevétel	46			
Felhalmozási áfa visszatérülése	47			
Értékesített tárgyi eszközök, immateriális javak áfája	48			
Felhalmozási célú kölcsönök visszatérülése, igénybevétele	49			
Hosszú lejáratú hitel	50			
Hosszú lejáratú értékpapírok kibocsátása	51			
Felhalmozási célú előző évi pénzmaradvány igénybevétele	52			
Felhalmozási bevételek összesen (41+.....+52)	53	0	0	0
Felhalmozási kiadások (áfával együtt)	54	0	139	139
Felújítási kiadások (áfával együtt)	55	0	8 090	8 090
Értékesített tárgyi eszközök, immateriális javak utáni áfabefizetés	56			
Felhalmozási célú pénzeszközátadás államháztartáson kívülre	57			
Támogatásértékű működési kiadás	58			
Továbbadási (lebonyolítási) célú felhalmozási kiadás	59			
Felhalmozási célú kölcsönök nyújtása, visszatérülése	60			
Hosszú lejáratú hitel visszafizetése	61			
Hosszú lejáratú hitel kamata	62			
Hosszú lejáratú értékpapírok beváltása	63			
Tartalékok	64			0

Megnevezés	Sorszám	HRVATSKI KLUB AS		
		Eredeti	Módosított	Teljesítés
I. MŰKÖDÉSI BEVÉTELEK ÉS KIADÁSOK				
Felhalmozási kiadások összesen (54+.....+64)	65	0	8 229	8 229
Finanszírozási bevételek összesen	66			
Önkormányzat bevételei összesen (11+53+66)	67	21 000	21 000	13 443
Finanszírozási kiadások összesen	68			
Önkormányzat kiadásai összesen (40+65+68)	69	21 000	21 000	13 443
Pénzkészlet tárgydőszak végén	70			0

7. számú melléklet az 57/2010. (IV. 24.) OHÖ számú határozathoz

2009. évi beszámoló

URED HRVATSKE DRŽAVNE SAMOUPRAVE

Országos Horvát Önkormányzat Hivatala

Megnevezés	Sorsz.	HIVATAL		
		Eredeti	Módosított	Teljesítés
I. MŰKÖDÉSI BEVÉTELEK ÉS KIADÁSOK				
Intézményi működési bevételek (levonva a felhalmozási áfa-visszatérülések, értékesített tárgyi eszközök és immateriális javak áfája)	01	20 600	31 060	11 713
Önkormányzatok sajátos működési bevételei	02	0	0	0
Önkormányzatok költségvetési támogatása (felügyeleti szervtől kapott támogatás)	03	307 754	248 054	266 773
Működési célú pénzeszköztétel államháztartáson kívülről	04	3 000	0	0
Támogatásértékű működési bevétel	05	0	0	0
Továbbadási (lebonyolítási) célú működési bevétel	06	0	0	0
Működési célú kölcsönök igénybevétele, visszatérülése	07	0	0	0
rRövid lejáratú hitel	08	0	0	0
Rövid lejáratú értékpapírok értékesítése, kibocsátása	09	0	0	0
Működési célú előző évi pénzmaradvány igénybevétele	10	18 000	46 090	0
Működési célú bevételek összesen (01+...+10)	11	349 354	325 204	278 486
Személyi juttatások (13+...+15)	12	37 454	37 534	33 761
Munkaadókat terhelő járulékok	16	8 247	8 624	9 158
Dologi kiadások és egyéb folyó kiadások (levonva az értékesített tárgyi eszközök, immateriális javak utáni áfabefizetés és kamatfizetés) (18+...+30)	17	38 109	35 563	40 046
Működési célú pénzeszköztétel államháztartáson kívülre, egyéb támogatás	31		21 500	21 417
Támogatás értékű működési kiadás	32	240 734	235 734	195 628
Továbbadási (lebonyolítási) célú működési kiadás	33	0	0	0
Társadalom, szoc.pol., egyéb juttatás, támogatás	34	0	0	0

Megnevezés	Sorsz.	HIVATAL		
		Eredeti	Módosított	Teljesítés
Működési célú kölcsönök nyújtása és törlesztése	35	0	0	0
Rövid lejáratú hitel visszafizetése	36	0	0	0
OKM támogatás visszafizetése	37	0	0	0
Rövid lejáratú értékpapírok beváltása, vásárlása (Előző évi elői.mar., pénzm. átadása)	38	0	0	0
Tartalékok	39	23 810	6 796	0
Működési célú kiadások összesen (12+16+17+31+...+39)	40	348 354	345 751	300 010
II. FELHALMOZÁSI CÉLÚ BEVÉTELEK ÉS KIADÁSOK				
Önkormányzatok felhalmozási és tőke jellegű bevételei	41	0	0	0
Önkormányzatok sajátos felhalmozási és tőke bevételei	42	0	0	0
Fejlesztési célú támogatások	43	0	0	0
Felhalmozási célú pénzeszközátvétel államháztartáson kívülről	44	0	0	0
Támogatásértékű felhalmozási bevétel	45	0	0	0
Továbbadási (lebonyolítási) célú felhalmozási bevétel	46	0	0	0
li0Felhalmozási áfa visszatérülése	47	0	0	0
Értékesített tárgyi eszközök, immateriális javak áfája	48	0	0	0
Felhalmozási célú kölcsönök visszatérülése, igénybevétele	49	0	0	0
Hosszú lejáratú hitel	50	0	0	0
Hosszú lejáratú értékpapírok kibocsátása	51	0	0	0
Felhalmozási célú előző évi pénzmaradvány igénybevétele	52	0	0	0
Felhalmozási bevételek összesen (41+.....+52)	53	0	0	0
Felhalmozási kiadások (áfával együtt)	54	500	1 353	1 353
Felújítási kiadások (áfával együtt)	55	500	0	0
Értékesített tárgyi eszközök, immateriális javak utáni áfa befizetés	56	0	0	0
Felhalmozási célú pénzeszközátadás államháztartáson kívülre	57	0	0	0
Támogatásértékű működési kiadás	58	0	0	0
Továbbadási (lebonyolítási) célú felhalmozási kiadás	59	0	0	0
Felhalmozási célú kölcsönök nyújtása, visszatérülése	60	0	0	0
Hosszú lejáratú hitel visszafizetése	61	0	0	0
Hosszú lejáratú hitel kamata	62	0	0	0
Hosszú lejáratú értékpapírok beváltása	63	0	0	0
Tartalékok	64	0	0	0
Felhalmozási kiadások összesen (54+.....+64)	65	1 000	1 353	1 353
Finanszírozási bevételek összesen (Nyitó pénzkészlet)	66	0	21 900	62 210
Önkormányzat bevételei összesen (11+53+66)	67	349 354	347 104	340 696
Finanszírozási kiadások összesen	68	0	0	0
Önkormányzat kiadásai összesen (40+65+68)	69	349 354	347 104	301 363
Pénzkészlet tárgyidőszak végén	70			39 333

8. számú melléklet az 57/2010. (IV. 24.) OHÖ számú határozathoz

Az Országos Horvát Önkormányzat 2009. évi felújítási kiadásai

926018 Máshova nem sorolt kulturális tevékenység	8 090 E Ft
Építményfelújítás	8 090 E Ft
– August Šenoa Horvát Klub székház felújítás	8 090 E Ft
Felújítási kiadások összesen:	8 090 E Ft

9. számú melléklet az 57/2010. (IV. 24.) OHÖ számú határozathoz

Az Országos Horvát Önkormányzat

2009. évi beruházási kiadásai

751197 Máshova nem sorolható szervezet tevékenysége	1 353 E Ft
Ügyviteli eszköz vásárlás	444 E Ft
– 3 db számítógép	444 E Ft
Egyéb gép, berendezés vásárlása	909 E Ft
– projektoros TV	150 E Ft
– klímaberendezés	296 E Ft
– bútor	185 E Ft
– tároló	278 E Ft
926018 Máshova nem sorolt kulturális tevékenység	139 E Ft
Egyéb gép, berendezés vásárlása	139 E Ft
– szekrény	139 E Ft
551315 Diákotthoni, kollégiumi szálláshely nyújtás	60 E Ft
Egyéb gép, berendezés vásárlása	60 E Ft
– mosógép	60 E Ft
801214 Általános iskolai nappali rendszerű nevelés, oktatás	94 E Ft
Ingtatlanok vásárlása, létesítése	94 E Ft
– építési engedély	94 E Ft
Felújítási kiadások összesen:	1 646 E Ft

10. számú melléklet az 57/2010. (IV. 24.) OHÖ számú határozathoz

2009. évi könyvviteli mérleg

HRVATSKA DRŽAVNA SAMOUPRAVA

Országos Horvát Önkormányzat

Ezer forintban

ESZKÖZÖK	Sorszám	Előző év	Tárgyév
		állományi érték	
1	2	3	4
1. Alapítás-átszervezés aktivált értéke (1111., 1121.)	1		
2. Kísérleti fejlesztés aktivált értéke (1112., 1122.)	2		
3. Vagyoni értékű jogok (1113., 1123.)	3		
4. Szellemi termékek (1114., 1124.)	4		
5. Immateriális javakra adott előlegek (1181., 1182.)	5		
6. Immateriális javak értékhelyesbítése (119.)	6		
I. Immateriális javak összesen (01+...+06)	7	0	0
1. Ingatlanok és a kapcsolódó vagyoni értékű jogok (121., 122-ből)	8	68 077	72 831
2. Gépek, berendezések és felszerelések (1311., 1312-ből)	9	4 744	5 033
3. Járművek (1321., 1322-ből)	10	6 001	4 692
4. Tenyészállatok (141., 142-ből)	11		
5. Beruházások, felújítások (1227., 127., 13127., 1317., 132227., 132237., 1327., 14227., 14237., 147.)	12		
6. Beruházásra adott előlegek (128., 1318., 1328., 148. 1598., 1599.)	13	20 170	20 168
7. Állami készletek, tartalékok (1591., 1592.)	14		
8. Tárgyi eszközök értékhelyesbítése (129., 1319., 1329., 149.)	15		
II. Tárgyi eszközök összesen (08+...+15)	16	98 992	102 724
1. Tartós részesedés (171., 1751.)	17	15 897	15 897
2. Tartós hitelviszonyt megtestesítő értékpapír (172-174., 1752.)	18		
3. Tartósan adott kölcsön (191-194-ből, 1981-ből)	19		
4. Hosszú lejáratú betétek (178.)	20		
5. Egyéb hosszú lejáratú követelések (195-ből, 1982-ből)	21		
6. Befektetett pénzügyi eszközök értékhelyesbítése (179.)	22		
III. Befektetett pénzügyi eszközök összesen (17+...+22)	23	15 897	15 897
1. Üzemeltetésre, kezelésre átadott eszközök (161., 162.)	24	239 947	234 789
2. Koncesszióba adott eszközök (163., 164.)	25		
3. Vagyonkezelésbe adott eszközök (167., 168.)	26		
4. Vagyonkezelésbe vett eszközök (165., 166.)	27		
5. Üzemeltetésre, kezelésre átadott, koncesszióba, vagyonkezelésbe adott, illetve vagyonkezelésbe vett eszközök értékhelyesbítése (169.)	28		
IV. Üzemeltetésre, kezelésre átadott, koncesszióba, vagyonkezelésbe adott, illetve vagyonkezelésbe vett eszközök (24+...+28)	29	239 947	234 789
A) BEFEKTETETT ESZKÖZÖK ÖSSZESEN (07+16+23+29)	30	354 836	353 410

ESZKÖZÖK	Sorszám	Előző év	Tárgyév
		állományi érték	
1	2	3	4
1. Anyagok (21., 241.)	31		
2. Befejezetlen termelés és félkész termékek (253., 263.)	32		
3. Növendék-, hízó és egyéb állatok (252., 262.)	33		
4. Késztermékek (251., 261.)	34		
5/a Áruk, betétdíjas göngyölegek, közvetített szolgáltatások (22., 231., 232., 234., 242., 243., 244. 246.)	35		
5/b Követelés fejében átvett eszközök, készletek (233., 245.)	36		
I. Készletek összesen (31+32+33+34+35+36)	37	0	0
1. Követelések áruszállításból és szolgáltatásból (vevők) (282., 283., 284., 2882., 2883., 2884.)	38		
2. Adósok (281., 2881.)	39		
3. Rövid lejáratú kölcsönök (27., 278.)	40	4 950	4 950
4. Egyéb követelések (285-287., 2885-2887., 19-ből)	41		137
Ebből:			
– tartósan adott kölcsönökből a mérlegfordulónapot követő egy éven belül esedékes részletek (191-194-ből, 1981-ből)	42		
– egyéb hosszú lejáratú követelésekből a mérlegfordulónapot követő egy éven belül esedékes részletek (195-ből)	43		
– nemzetközi támogatási programok miatti követelések (2874.)	44		
– támogatási program előlegek (2871.)	45		
– támogatási programok szabálytalan kifizetése miatti követelések (2872.)	46		
– garancia- és kezességvállalásból származó követelések (2873.)	47		
II. Követelések összesen (38+39+40+41)	48	4 950	5 087
1. Forgatási célú részesedés (2951., 298-ból)	49		
1/a Ebből: értékvesztés	50		
2. Forgatási célú hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok (2911., 2921., 2931., 2941., 298-ból)	51	82 375	60 475
2/a Ebből: értékvesztés	52		
III. Értékpapírok összesen (49+51)	53	82 375	60 475
1. Pénztárak, csekkek, betétkönyvek (31.)	54	650	845
2. Költségvetési pénzforgalmi számlák (32.)	55	101 612	42 335
3. Elszámolási számlák (33-34.)	56		
4. Idegen pénzeszközök (35-36.)	57		
IV. Pénzeszközök összesen (54+...+57)	58	102 262	43 180
1. Költségvetési aktív függő elszámolások (391.)	59		
2. Költségvetési aktív átfutó elszámolások (392., 395., 396., 398.)	60	7 363	3 219
3. Költségvetési aktív kiegyenlítő elszámolások (394.)	61		
4. Költségvetésen kívüli aktív pénzügyi elszámolások (399.)	62		
V. Egyéb aktív pénzügyi elszámolások összesen (59+...+62)	63	7 363	3 219
B) FORGÓESZKÖZÖK ÖSSZESEN (37+48+53+58+63)	64	196 950	111 961
ESZKÖZÖK ÖSSZESEN (30+64)	65	551 786	465 371

FORRÁSOK	Sorszám	Előző év	Tárgyév
		állományi érték	
1	2	3	4
1. Induló tőke (411.)	66	30 000	30 000
2. Tőkeváltozások (412.)	67	409 576	328 497
3. Értékelési tartalék (417.)	68		
D) SAJÁT TŐKE ÖSSZESEN (66+67+68)	69	439 576	358 497
1. Költségvetési tartalék elszámolása (4211., 4214.) (71+72)	70	49 625	106 874
Ebből: – tárgyévi költségvetési tartalék elszámolása (4211.)	71	49 625	106 874
– előző év(ek) költségvetési tartalék elszámolása (4214.)	72		
2. Költségvetési pénzmaradvány (4212.)	73		
3. Költségvetési kiadási megtakarítás (425.)	74		
4. Költségvetési bevételi lemaradás (426.)	75		
5. Előirányzat-maradvány (424.)	76		
I. Költségvetési tartalékok összesen (70+73+...+76)	77	49 625	106 874
1. Vállalkozási tartalék elszámolása (4221., 4224.)	78		
Ebből: – tárgyévi vállalkozási tartalék elszámolása (4221.)	79		
– előző év(ek) vállalkozási tartalék elszámolása (4224.)	80		
2. Vállalkozási maradvány (4222.)	81		
3. Vállalkozási kiadási megtakarítás (427.)	82		
4. Vállalkozási bevételi lemaradás (428.)	83		
II. Vállalkozási tartalékok összesen (78+81+82+83)	84	0	0
E) TARTALÉKOK ÖSSZESEN (77+84)	85	49 625	106 874
1. Hosszú lejáratra kapott kölcsönök (43512., 43612.)	86		
2. Tartozások fejlesztési célú kötvénykibocsátásból (434112., 4341122.)	87		
3. Tartozások működési célú kötvénykibocsátásból (4341212., 4341222)	88		
4. Beruházási és fejlesztési hitelek (431112., 432112., 43312.)	89		
5. Működési célú hosszú lejáratú hitelek (431122., 432122.)	90		
6. Egyéb hosszú lejáratú kötelezettségek (438-ból)	91		
I. Hosszú lejáratú kötelezettségek összesen (86+...+91)	92	0	0
1. Rövid lejáratú kölcsönök (4561., 4571.)	93		
2. Rövid lejáratú hitelek (4511., 4521., 4531., 4541., 4551.)	94		
2/a Ebből: likvid hitelek és rövid lejáratú működési célú kötvénykibocsátások (4511-ből, 4531, 4551)	95		
3. Kötelezettségek áruszállításból és szolgáltatásból (szállítók) (441-443.) (97+98)	96		
Ebből: – tárgyévi költségvetést terhelő szállítói kötelezettségek	97		
– tárgyévet követő évet terhelő szállítói kötelezettségek	98		
4. Egyéb rövid lejáratú kötelezettségek (43-ból, 444., 445., 446., 447., 449.) (100+...+117)	99	2 585	

FORRÁSOK	Sorszám	Előző év	Tárgyév
		állományi érték	
1	2	3	4
Ebből:			
– váltótartozások (444.)	100		
– munkavállalókkal szembeni különféle kötelezettségek (445.)	101		
– költségvetéssel szembeni kötelezettségek (446.)	102	2 585	
– iparüzési adó feltöltés miatti kötelezettségek (4471.)	103		
– helyi adó túlfizetés (4472.)	104		
– nemzetközi támogatási programok miatti kötelezettségek (4494.)	105		
– támogatási program előlege miatti kötelezettség (4491.)	106		
– szabálytalan kifizetések miatti kötelezettségek (4492.)	107		
– garancia és kezességvállalásból származó kötelezettségek (4493.)	108		
– hosszú lejáratra kapott kölcsönök következő évet terhelő törlesztő részletei (43511., 43611.)	109		
– felhalmozási célú kötvénykibocsátásból származó tartozások következő évet terhelő törlesztő részletei (4341111., 4341121)	110		
– működési célú kötvénykibocsátásból származó tartozások következő évet terhelő törlesztő részletei (4341211., 4341221.)	111		
– beruházási, fejlesztési hitelek következő évet terhelő törlesztő részletei (431111., 432111., 43311.)	112		
– működési célú hosszú lejáratú hitelek következő évet terhelő törlesztő részletei (431121., 432121.)	113		
– egyéb hosszú lejáratú kötelezettségek következő évet terhelő törlesztő részletei (438-ból)	114		
– tárgyévi költségvetést terhelő egyéb rövid lejáratú kötelezettségek (4499-ből)	115		
– a tárgyévet követő évet terhelő egyéb rövid lejáratú kötelezettségek (4499-ből)	116		
– egyéb különféle kötelezettségek (4499-ből)	117		
II. Rövid lejáratú kötelezettségek összesen (93+94+96+99)	118	2 585	0
1. Költségvetési passzív függő elszámolások (481.)	119	60 000	
2. Költségvetési passzív átfutó elszámolások (482., 485., 486.)	120		
3. Költségvetési passzív kiegyenlítő elszámolások (483-484.)	121		
4. Költségvetésen kívüli passzív pénzügyi elszámolások (488)	122		
Ebből: – Költségvetésen kívüli letéti elszámolások (488-ból)	123		
– Nemzetközi támogatási programok deviza elszámolása (488-ból)	124		
III. Egyéb passzív pénzügyi elszámolások összesen (119+...+122)	125	60 000	0
F) KÖTELEZETTSÉGEK ÖSSZESEN (92+118+125)	126	62 585	0
FORRÁSOK ÖSSZESEN (69+85+126)	127	551 786	465 371

11. számú melléklet az 57/2010. (IV. 24.) OHÖ számú határozathoz

2009. évi pénzmaradvány-kimutatás

HRVATSKA DRŽAVNA SAMOUPRAVA

Országos Horvát Önkormányzat

Ezer forintban

MEGNEVEZÉS	Sorszám	Előző év	Tárgyév
1	2	3	4
01. A hosszú lejáratú költségvetési betétszámlák záróegyenlegei	1	-	
02. A rövid lejáratú költségvetési pénzforgalmi és betétszámlák záróegyenlegei	2	-	42 335
03. Pénztárak és betétkönyvek záróegyenlegei	3	-	845
A) Záró pénzkészlet (1+2+3)	4	100 210	43 180
04. Forgatási célú értékpapírok záró állománya	5	-	60475
05. Rövid lejáratú likvid hitelek és működési célú kötvénykibocsátás záró állománya (-)	6	-	
B) Forgatási célú finanszírozási műveletek egyenlege (4+5)	7	-	60 475
- Költségvetési aktív függő elszámolások záróegyenlege	8	7 363	3 219
- Költségvetési aktív átfutó elszámolások záróegyenlege	9		
- Költségvetési aktív kiegyenlítő elszámolások záróegyenlege	10		
06. Költségvetési aktív elszámolások záróegyenlege	11		
- Költségvetési passzív függő elszámolások záróegyenlege (-)	12		
- Költségvetési passzív átfutó elszámolások záróegyenlege (-)	13		
- Költségvetési passzív kiegyenlítő elszámolások záróegyenlege (-)	14		
07. Költségvetési passzív elszámolások záróegyenlege (-)	15		
C) Egyéb aktív és passzív pénzügyi elszámolások összesen (6+7) (±)	16	0	3 219
08. Előző évben (években) képzett költségvetési tartalékok maradványa (-)	17	-	
09. Előző évben (években) képzett vállalkozási tartalékok maradványa (-)	18	-	
D) Előző évben (években) képzett tartalékok maradványa (8+9) (-)	19	0	0
E) Vállalkozási tevékenység pénzforgalmi vállalkozási maradványa (-)	20	0	0
F) Tárgyévi helyesbített pénzmaradvány (A+B+C+D+E)	21	0	106 874
10. Intézményi költségvetési befizetés többlettámogatás miatt	22		
11. Költségvetési befizetés többlettámogatás miatt	23		
12. Költségvetési kiutalás kiutalatlan intézményi támogatás miatt	24		
13. Költségvetési kiutalás kiutalatlan támogatás miatt	25		
G) Finanszírozásból származó korrekciók (±10±11±12±13) (±)	26	-	0
H) Pénzmaradványt terhelő elvonások (-)	27		0
I) Költségvetési pénzmaradvány (F±G+H)	28	0	106 874
14. Vállalkozási maradványból alaptevékenység ellátására felhasznált összeg	29		
15. A pénzmaradványt külön jogszabály alapján módosító tétel (±)	30		

MEGNEVEZÉS	Sorszám	Előző év	Tárgyév
1	2	3	4
J) Módosított pénzmaradvány (I+14+15)	31		106 874
A J. sorból:			
16. Egészségbiztosítási Alapból folyósított pénzeszköz maradványa	32		
17. Kötelezettséggel terhelt pénzmaradvány	33		7 066
Ebből: – Működési célú kötelezettséggel terhelt pénzmaradvány	34	–	7 066
– Felhalmozási célú kötelezettséggel terhelt pénzmaradvány	35	–	
18. Szabad pénzmaradvány	36		99 808
Ebből: – Működési célú szabad pénzmaradvány	37	–	99 808
– Felhalmozási célú szabad pénzmaradvány	38	–	

12. számú melléklet az 57/2010. (IV. 24.) OHÖ számú határozathoz

Az Országos Horvát Önkormányzat 2009. évi egyszerűsített pénzforgalmi jelentése

Ezer forintban

Sor-szám	Megnevezés	Eredeti	Módosított	Teljesítés
		előirányzat		
1.	Személyi juttatások	150 582	151 180	139 559
2.	Munkaadókat terhelő járulékok	41 879	42 738	40 554
3.	Dologi és egyéb folyó kiadások	115 823	116 510	99 627
4.	Működési célú támogatásértékű kiadások, egyéb támogatások	45 010	32 806	20 278
5.	Államháztartáson kívülre végleges működési pénzeszköztadások		21 500	21 417
6.	Ellátottak pénzbeli juttatásai		7 204	7 204
7.	Felújítás	500	8 090	8 090
8.	Felhalmozási kiadások	500	1 654	1 646
9.	Felhalmozási célú támogatásértékű kiadások, egyéb támogatások			
10.	Államháztartáson kívülre végleges felhalmozási pénzeszköztadások			
11.	Hosszú lejáratú kölcsönök nyújtása			
12.	Rövi lejáratú kölcsönök nyújtása			
13.	Költségvetési pénzforgalmi kiadások összesen (01+...+12)	354 294	381 682	338 375
14.	Hosszú lejáratú hitelek			
15.	Rövid lejáratú hitelek			
16.	Tartós hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok kiadásai			
17.	Forgatási célú hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok kiadásai			
18.	Finanszírozási kiadások összesen (14+...+17)	0	0	0
19.	Pénzforgalmi kiadások (13+18)	354 294	381 682	338 375
20.	Pénzforgalom nélküli kiadások	35 560	10 219	

Sor- szám	Megnevezés	Eredeti	Módosított	Teljesítés
		előirányzat		
21.	Továbbadási (lebonyolítási) célú kiadások			
22.	Kiegyenlítő, függő, átfutó kiadások			-4 144
23.	Kiadások összesen (19+...+22)	389 854	391 901	334 231
24.	Intézményi működési bevételek	28 600	38 611	20 261
25.	Önkormányzatok sajátos működési bevétele			
26.	Működési célú támogatásértékű bevételek, egyéb támogatások			1 906
27.	Államháztartáson kívülről végleges működési pénzeszközátvételek			
28.	Felhalmozási és tőke jellegű bevételek			
29.	28-ból Önkormányzatok sajátos felhalmozási és tőkebevételei			
30.	Felhalmozási célú támogatásértékű bevételek , egyéb támogatások			
31.	Államháztartáson kívülről végleges felhalmozási pénzeszközátvétel			
32.	Támogatások, kiegészítések	343 254	283 254	291 082
33.	32-ből önkormányzatok költségvetési támogatása	343 254	283 254	291 082
34.	Hosszú lejáratú kölcsönök visszatérülése			
35.	Rövid lejáratú kölcsönök visszatérülése			
36.	Költségvetési pénzforgalmi bevételek összesen (24+...+28+30+31+32+34+35)	371 854	321 865	313 249
37.	Hosszú lejáratú hitelek felvétele			
38.	Rövid lejáratú hitelek felvétele			
39.	Tartós hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok bevételei			
40.	Forgatási célú hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok bevételei		21 900	21 900
41.	Finanszírozási bevételek összesen (37+...+40)	0	21 900	21 900
42.	Pénzforgalmi bevételek (36+41)	371 854	343 765	335 149
43.	Pénzforgalom nélküli bevételek	18 000	48 136	2 046
44.	Továbbadási (lebonyolítási) célú bevételek			
45.	Kiegyenlítő, függő, átfutó bevételek			-60 000
46.	Bevételek összesen (42+...+45)	389 854	391 901	277 195
47.	Költségvetési bevételek és kiadások különbsége (36+43-13-20) [költségvetési hiány (-), költségvetési többlet (+)]	0	-21 900	-23 080
48.	Finanszírozási műveletek eredménye (41-18)	0	21 900	21 900
49.	Továbbadási (lebonyolítási) célú bevételek és kiadások különbsége (44-21)	0	0	0
50.	Aktív és passzív pénzügyi műveletek egyenlege (45-22)	0	0	-55 856

Az Országos Horvát Önkormányzat 2009. évi egyszerűsített mérlege

Ezer forintban

ESZKÖZÖK	Előző évi költségvetési beszámoló záró adatai	Auditálási eltérések (+,-)	Előző év auditált egyszerűsített beszámoló záró adatai	Tárgyévi költségvetési beszámoló adatai	Auditálási eltérések (+,-)	Tárgyév auditált egyszerűsített beszámoló záró adatai
A) BEFEKTETETT ESZKÖZÖK	354 836		354 836	353 410		353 410
I. Immateriális javak						
II. Tárgyi eszközök	98 992		98 992	102 724		102 724
III. Befektetett pénzügyi eszközök	15 897		15 897	15 897		15 897
IV. Üzemeltetésre, kezelésre átadott, koncesszióba, vagyonkezelésbe adott, illetve vagyonkezelésbe vett eszközök	239 947		239 947	234 789		234 789
B) FORGÓESZKÖZÖK	196 950		196 950	111 961		111 961
I. Készletek						
II. Követelések	4 950		4 950	5 087		5 087
III. Értékpapírok	82 375		82 375	60 475		60 475
IV. Pénzeszközök	102 262		102 262	43 180		43 180
V. Egyéb aktív pénzügyi elszámolások	7 363		7 363	3 219		3 219
ESZKÖZÖK ÖSSZESEN	551 786		551 786	465 371		465 371

FORRÁSOK	Előző évi költségvetési beszámoló záró adatai	Auditálási eltérések (+,-)	Előző év auditált egyszerűsített beszámoló záró adatai	Tárgyévi költségvetési beszámoló adatai	Auditálási eltérések (+,-)	Tárgyév auditált egyszerűsített beszámoló záró adatai
D) SAJÁT TŐKE	439 576		439 576	358 497		358 497
1. Induló tőke	30 000		30 000	30 000		30 000
2. Tőkeváltozások	409 576		409 576	328 497		328 497
3. Értékelési tartalék						
E) TARTALÉKOK	49 625		49 625	106 874		106 874
I. Költségvetési tartalékok	49 625		49 625	106 874		106 874
II. Vállalkozási tartalékok						
F) KÖTELEZETTSÉGEK	62 585		62 585			
I. Hosszú lejáratú kötelezettségek						
II. Rövid lejáratú kötelezettségek	2 585		2 585			
III. Egyéb passzív pénzügyi elszámolások	60 000		60 000			
FORRÁSOK ÖSSZESEN	551 786		551 786	465 371		465 371

Az Országos Horvát Önkormányzat 2009. évi egyszerűsített pénzmaradvány-kimutatása

Ezer forintban

Sorszám	Megnevezés	Előző évi költségvetési beszámoló záró adatai	Auditálási eltérések (±)	Előző év auditált egyszerűsített beszámoló záró adatai	Tárgyévi költségvetési beszámoló adatai	Auditálási eltérések (±)	Tárgyév auditált egyszerűsített beszámoló záró adatai
1.	Záró pénzkészlet	102 262		102 262	43 180		43 180
2.	Forgatási célú pénzügyi műveletek egyenlege				60 475		60 475
3.	Egyéb aktív és passzív pénzügyi elszámolások összevont záróegyenlege (±)	-52 637		-52 637	3 219		3 219
4.	Előző év(ek)ben képzett tartalékok maradványa (-)						
5.	Vállalkozási tevékenység pénzforgalmi vállalkozási maradványa (-)						
6.	Tárgyévi helyesbített pénzmaradvány (1+2±3-4-5)	49 625		49 625	106 874		106 874
7.	Finanszírozásból származó korrekciók (±)						
8.	Pénzmaradványt tehelő elvonások (±)						
9.	Költségvetési pénzmaradvány (6±7±8)	49 625					
10.	Vállalkozási maradványból az alaptevékenység ellátására felhasznált összeg						
11.	Költségvetési pénzmaradványt külön jogszabály alapján módosító tétel (±)						
12.	Módosított pénzmaradvány (9±10±11)	49 625		49 625	106 874		106 874
	A 12. sorból az						
13.	Egészségbiztosítási Alapból folyósított pénzmaradvány						
14.	Kötelezettséggel terhelt pénzmaradvány	9 415		9 415	7 066		7 066
15.	Szabad pénzmaradvány	40 210		40 210	99 808		99 808

Az Országos Horvát Önkormányzat egyszerűsített eredmény-kimutatása

2009. év

Ezer forintban

Sorszám	Megnevezés	Előző évi költségvetési beszámoló záró adatai	Auditálási eltérések (±)	Előző év auditált egyszerűsített beszámoló záró adatai	Tárgyévi költségvetési beszámoló záró adatai	Auditálási eltérések (±)	Tárgyév auditált egyszerűsített beszámoló záró adatai
01	Vállalkozási tevékenység szakfeladaton elszámolt bevételei	0		0	0		0
02	Vállalkozási tevékenység szakfeladaton elszámolt kiadásai (-)	0		0	0		0
03	Vállalkozási tevékenység pénzforgalmi eredménye (1-2)	0		0	0		0
04	Vállalkozási tevékenységet terhelő értékcsökkenési leírás (-)	0		0	0		0

Sorszám	Megnevezés	Előző évi költségvetési beszámoló záró adatai	Auditálási eltérések (±)	Előző év auditált egyszerűsített beszámoló záró adatai	Tárgyévi költségvetési beszámoló záró adatai	Auditálási eltérések (±)	Tárgyév auditált egyszerűsített beszámoló záró adatai
05	Alaptevékenység ellátására felhasznált és felhasználni tervezett eredmény (±)	0		0	0		0
06	Pénzforgalmi eredményt külön jogszabály alapján módosító egyéb tétel (±)	0		0	0		0
07	Vállalkozási tevékenység módosított pénzforgalmi eredménye (3–4–5 ± 6)	0		0	0		0
08	Vállalkozási tevékenységet terhelő befizetési kötelezettség	0		0	0		0
09	Tartalékba helyezhető összeg	0		0	0		0

*Független könyvvizsgálói jelentés
az Országos Horvát Önkormányzat Közgyűlése részére az önkormányzat
2009. évi beszámolójának könyvvizsgálatáról*

Elvégeztem az Országos Horvát Önkormányzat 2009. évi beszámolójának könyvvizsgálatát, amely a 2009. december 31-i fordulónapra elkészített könyvviteli mérlegből – melyben az eszközök és források egyező főösszege 465 371 E Ft, a tartalék összege: 106 874 E Ft-, az ezen időpontra végződő évre vonatkozó pénzmaradvány-kimutatásból, továbbá önkormányzati költségvetési jelentésből – melyben a 2009. év teljesített bevételi főösszege 277 195 E Ft, a kiadási főösszege 334 231 E Ft – áll.

Az éves beszámolóban a számviteli törvényben, valamint az államháztartás szervezetei beszámolási és könyvvezetési kötelezettségének sajátosságairól szóló kormányrendeletben foglaltak és a Magyarországon elfogadott általános számviteli elvek szerint történő elkészítése és valós bemutatása, illetve előterjesztése az önkormányzat elnökének a felelőssége. A könyvvizsgáló felelőssége az éves beszámoló véleményezése az elvégzett könyvvizsgálat alapján, továbbá az éves költségvetési beszámoló mérlegben kimutatott eszközök értékei, valamint az önkormányzat költségvetésének végrehajtásáról szóló határozattervezet és az éves beszámoló összhangjának megítélése.

A könyvvizsgálatot a magyar nemzeti könyvvizsgálati standardok és a könyvvizsgálatra vonatkozó – Magyarországon érvényes – törvények és egyéb jogszabályok alapján hajtottam végre. A fentiek megkövetelik, hogy megfeleljek bizonyos etikai követelményeknek, valamint hogy a könyvvizsgálat tervezése és elvégzése révén elegendő és megfelelő bizonyítékot szerezzek arról, hogy az éves beszámoló nem tartalmaz lényeges hibás állításokat. Az elvégzett könyvvizsgálat magában foglalta olyan eljárások végrehajtását, amelyek célja könyvvizsgálati bizonyítékokat szerezni az egyszerűsített éves beszámolóban szereplő összegekről és közzétételekről. Az éves beszámolóhoz kapcsolódóan a könyvvizsgáló kockázatfelmérésének nem célja, hogy az önkormányzat és intézményei belső ellenőrzésének hatékonyságára vonatkozóan véleményt mondjon.

A könyvvizsgálat magában foglalta továbbá az alkalmazott számviteli alapelvek és a gazdálkodásért felelősök lényegesebb számviteli becsléseinek, valamint az éves beszámoló bemutatásának értékelését. Meggyőződésem, hogy a megszerzett könyvvizsgálati bizonyíték elegendő és megfelelő alapot nyújt a könyvvizsgálati záradék (vélemény) megadásához.

Záradék/Vélemény:

A könyvvizsgálat során az Országos Horvát Önkormányzat 2009. évi beszámolóját, annak részeit és tételeit, azok könyvelési és bizonylati alátámasztását az érvényes nemzeti könyvvizsgálati standardokban foglaltak szerint felülvizsgáltam, és ennek alapján elegendő és megfelelő bizonyosságot szereztem arról, hogy a beszámolót a számviteli törvényben, továbbá a kormányrendeletben foglaltak és az általános számviteli elvek szerint készítették el.

Véleményem szerint az éves beszámoló az Önkormányzat 2009. évi költségvetése teljesítéséről, a 2009. december 31-én fennálló vagyoni, pénzügyi és jövedelmi helyzetéről, valamint működésének eredményéről megbízható és valós képet mutat.

Barcs, 2010. április 20.

Csendé Jánosné s. k.,
könyvvizsgáló

2009. évi beszámoló

HRVATSKA DRŽAVNA SAMOUPRAVA
Országos Horvát Önkormányzat

Dologi kiadások és egyéb folyó kiadások előirányzata és teljesítése

Ezer forintban

Megnevezés	Sorszám	Eredeti	Módosított	Teljesítés	
		előirányzat		5	6
1	2	3	4	5	6
Élelmiszer-beszerezés	01	0	0	0	0,00%
Gyógyszerbeszerzés	02	50	25	24	96,00%
Vegyszerbeszerzés	03	0	0	0	0,00%
Irodaszer, nyomtatvány beszerzése	04	640	520	512	98,46%
Könyv beszerzése	05	600	110	110	100,00%
Folyóirat beszerzése	06	50	100	99	99,00%
Egyéb információhordozó beszerzése	07	50	60	56	93,33%
Tüzelőanyagok beszerzése	08	0	0	0	0,00%
Hajtó- és kenőanyagok beszerzése	09	1 260	1 050	1 041	99,14%
Szakmai anyagok beszerzése	10	700	600	557	92,83%
Kisértékű tárgyi eszköz, szellemi termékek beszerzése	11	1 150	950	921	96,95%
Munkaruha, védőruha, formaruha, egyenruha	12	50	50	0	0,00%
Egyéb anyagbeszerzés	13	600	300	256	85,33%
Készletbeszerzés (01+...+13)	14	5 150	3 765	3 576	94,98%
Nem adatátviteli célú távközlési díjak	15	1 000	1 240	1 232	99,35%
Adatátviteli célú távközlési díjak	16	150	225	221	98,22%
Egyéb kommunikációs szolgáltatások	17	350	350	324	92,57%
Kommunikációs szolgáltatások (15+16+17)	18	1 500	1 815	1 777	97,91%
Vásárolt élelmiszer	19	0	40	35	87,50%
Bérleti és lízing díjak	20	450	60	60	100,00%
ebből: – PPP konstrukcióhoz kapcsolódó szolgáltatási díjfizetés	21	0	0	0	0,00%

Megnevezés	Sorszám	Eredeti	Módosított	Teljesítés	
		előirányzat		5	6
1	2	3	4	5	6
– központi költségvetési szervek kincstári ingatlanhoz kapcsolódó bérleti díja	22	0	0	0	0,00%
Szállítási szolgáltatás	23	1 700	2 100	2003	95,38%
Gázenergia-szolgáltatás díja	24	200	230	214	93,04%
Villamosenergia-szolgáltatás díja	25	300	410	401	97,80%
Távhő- és melegvíz-szolgáltatás díja	26	0	0	0	0,00%
Víz- és csatornadíjak	27	100	110	101	0,00%
Karbantartási, kisjavítási szolgáltatások kiadásai	28	1 400	950	924	97,26%
Egyéb üzemeltetési, fenntartási szolgáltatási kiadások	29	6 900	7 880	7 803	99,02%
Továbbszámlázott (közvetített) szolgáltatások kiadásai államháztartáson belülre	30	0	0	0	0,00%
Továbbszámlázott (közvetített) szolgáltatások kiadásai államháztartáson kívülre	31	1 300	800	799	99,88%
Pénzügyi szolgáltatások kiadásai	32	100	550	513	93,27%
Szolgáltatási kiadások (19+20+23+...+32)	33	12 450	13 130	12 853	97,89%
Vásárolt közszolgáltatások	34	3 900	1 850	1 840	99,46%
Vásárolt termékek és szolgáltatások általános forgalmi adója	35	4 216	4 500	4 490	99,78%
Kiszámlázott termékek és szolgáltatások általános forgalmi adó befizetése	36	0	0	0	0,00%
Értékesített tárgyi eszközök, immateriális javak általános forgalmi adó befizetése (05. úrlapon szereplők nélkül)	37	0	0	0	0,00%
Általános forgalmi adó összesen (35+36+37)	38	4216	4 500	4 490	99,78%
Belföldi kiküldetés	39	18 700	18 700	18 694	99,97%
Külföldi kiküldetés	40	200	200	0	0,00%
Reprezentáció	41	1 384	1 384	1 397	100,94%
Reklám és propagandakiadások	42	300	500	490	98,00%
Kiküldetés, reprezentáció, reklámkiadások (39+...+42)	43	20 584	20 784	20 581	99,02%
Szellemi tevékenység végzésére kifizetés	44	0	0	0	0,00%
Egyéb dologi kiadások	45	70 00	8300	8 237	99,24%
Dologi kiadások (14+18+33+34+38+43+44+45)	46	54 800	54 144	53 354	98,54%
Előző évi maradvány visszafizetése (felügyeleti nélkül)	47	0	0	0	0,00%
Vállalkozási tevékenység eredménye utáni befizetés	48	0	0	0	0,00%
Felügyeleti szerv javára teljesített egyéb befizetés	49	0	0	0	0,00%
Eredeti előirányzatot meghaladó bevétel utáni befizetés	50	-	0	0	0,00%
Bevételek meghatározott köre utáni befizetés	51	0	0	0	0,00%
Befektetett eszközökkel kapcsolatos befizetési kötelezettség	52	0	0	0	0,00%

Megnevezés	Sorszám	Eredeti	Módosított	Teljesítés	
		előirányzat		5	6
1	2	3	4	5	6
Egyéb befizetési kötelezettség	53		0	0	0,00%
Különféle költségvetési befizetések (47+...+53)	54	0	0	0	0,00%
Munkáltató által fizetett személyi jövedelemadó	55	400	600	566	94,33%
Nemzetközi tagsági díjak	56	0	0	0	0,00%
Rehabilitációs hozzájárulás	57	0	0	0	0,00%
Helyi adók, egyéb vám, illeték és adójellegű befizetések	58	0	0	0	0,00%
Díjak, egyéb befizetések	59	600	850	829	97,53%
Adók, díjak, egyéb befizetések (55+...+59)	60	1 000	1 450	1 395	96,21%
Kamatkiadások államháztartáson kívülre	61	0	0	0	0,00%
Kamatkiadások államháztartáson belülre	62	0	0	0	0,00%
Kamatkiadások (61+62)	63	0	0	0	0,00%
Realizált árfolyamveszteségek	64	0	0	0	0,00%
Követelés elengedés, tartozásátvállalás kiadásai	65	0	0	0	0,00%
Egyéb folyó kiadások (54+60+63+64+65)	66	1 000	1 450	1 395	96,21%
Dologi kiadások és egyéb folyó kiadások (46+66)	67	55 800	55 594	54 749	98,48%

Mocsa Község Önkormányzatának 2009. évi pénzügyi beszámolója

Független könyvvizsgálói jelentés

Mocsa Község Önkormányzatának Képviselő-testülete részére, a 2009. évi egyszerűsített, összevont éves költségvetési beszámoló könyvvizgálatáról

Elvégeztük Mocsa Község Önkormányzata 2009. december 31-i fordulónapra elkészített mérlegének, pénzforgalmi és pénzmaradvány-kimutatásának vizsgálatát, amelyeket az önkormányzat 2009. évi egyszerűsített, összevont éves költségvetési beszámolója tartalmaz, az alábbiak szerint:

Mérlegfösszeg:	1 367 328 E Ft
Tartalékok:	11 032 E Ft
Teljesített bevételek mindösszesen:	347 111 E Ft
amelyből	
– a jogcím szerinti pénzforgalmi bevétel:	302 350 E Ft
– a finanszírozási, a pénzforgalom nélküli és az egyéb aktív-passzív bevételek:	44 761 E Ft
Teljesített kiadások együtt:	345 023 E Ft
amelyből	
– a jogcím szerinti pénzforgalmi teljesített kiadás:	328 146 E Ft
– a finanszírozási, a kiegyenlítő, a függő és az átfutó kiadás	16 877 E Ft
A helyesbített pénzmaradvány:	11 032 E Ft

A vezetés felelőssége a beszámolóért

Az egyszerűsített, összevont éves beszámolóban a számviteli törvényben, valamint az államháztartás szervezeti beszámolási és könyvvezetési kötelezettségének sajátosságairól szóló kormányrendeletben foglaltak és a Magyarországon elfogadott általános számviteli elvek szerint történő elkészítése és valós bemutatása, illetve előterjesztése az önkormányzat polgármesterének felelőssége. Ez a felelősség magában foglalja az akár csalásból, akár hibából eredő, lényeges hibás állításoktól mentes, pénzügyi kimutatások elkészítése és valós bemutatása szempontjából releváns belső ellenőrzés kialakítását, bevezetését, fenntartását és a megfelelő számviteli politika kiválasztását, illetve alkalmazását, valamint az adott körülmények közötti, ésszerű számviteli becsléseket.

A könyvvizsgáló felelőssége

A könyvvizsgáló felelőssége az egyszerűsített összevont éves beszámoló véleményezése az elvégzett könyvvizsgálat alapján, továbbá az egyszerűsített összevont éves költségvetési beszámoló mérlegében kimutatott eszközök értékadatainak – az önkormányzati ingatlankezelési nyilvántartásban és a zárszámadáshoz készített vagyonkimutatásban szereplő értékadatokkal való – egyezőségének vizsgálata.

Mindezeket túl felelős a könyvvizsgáló a zárszámadási rendelettervezet és az egyszerűsített, összevont éves költségvetési beszámoló összhangjának megítéléséért.

A 2009. március 18-án kiadott, a 2008. évi egyszerűsített éves költségvetési beszámolóra vonatkozó, könyvvizsgálói jelentésünkre hivatkozással jelezzük, hogy az éves költségvetési beszámolót, tiszta, korlátozás nélküli hitelesítő záradékkal láttuk el.

A 2009. évi éves, egyszerűsített költségvetési beszámoló könyvvizgálatát, a magyar nemzeti könyvvizsgálói standardok és a könyvvizgálatra vonatkozó – Magyarországon érvényes – törvények és egyéb jogszabályok alapján hajtottuk végre. A fentiek megkövetelik, hogy megfeleljünk bizonyos etikai követelményeknek, valamint, hogy a könyvvizsgálat tervezése és elvégzése révén elegendő és megfelelő bizonyítékot szerezzünk arról, hogy az egyszerűsített összevont éves beszámoló nem tartalmaz lényeges hibás állításokat.

Az elvégzett könyvvizsgálat magában foglalta olyan eljárások végrehajtását, amelyek célja könyvvizsgálói bizonyítékokat szerezni az egyszerűsített összevont éves beszámolóban szereplő összegekről és közzétételekről. A kiválasztott eljárások a könyvvizsgáló megítélésétől függenek, beleértve az egyszerűsített összevont éves költségvetési beszámoló akár csalásból, akár tévedésekből eredő, lényeges hibás állításai kockázatának felméréseit is. Az egyszerűsített összevont éves beszámolóhoz kapcsolódóan a könyvvizsgáló kockázatfelmérésének nem célja, hogy az önkormányzat és intézményei belső ellenőrzésének hatékonyságára vonatkozóan véleményt mondjon.

A könyvvizsgálat magában foglalta továbbá az alkalmazott számviteli alapelvek és a gazdálkodásért felelős vezetők lényegesebb számviteli becsléseinek, valamint az egyszerűsített összevont éves beszámoló bemutatásának értékelését.

Meggyőződésünk, hogy a megszerzett könyvvizsgálati bizonyíték elegendő és megfelelő alapot nyújt a könyvvizsgálói záradék (vélemény) megadásához.

Vizsgálatunk alapján megállapítottuk, hogy Mocsa Község Önkormányzata gazdálkodásáért, a feladatok zavartalan ellátásáért, az elszámolások és a beszámolások valóságáért felelős vezetők megfontolt és óvatos gazdálkodást folytattak, megőrizték az önkormányzat fizetőképességét, biztosították a zavartalan feladatellátást.

A 2009. évi gazdálkodás eredményeként, az elmúlt évhez viszonyítva, 2,13%-kal, 28 E Ft-tal emelkedett az önkormányzat eszközvagyonja és minimálisan, 0,81%-kal, 10 E Ft-tal növekedett a sajáttőke-állomány.

Záradék/vélemény

Felülvizsgáltuk a Mocsa Község Önkormányzata 2009. évi egyszerűsített, összevont éves költségvetési beszámolóját, annak részeit és tételeit, azok könyvelési és bizonylati alátámasztását az érvényes nemzeti könyvvizsgálati standardokban foglaltak szerint, ennek alapján elegendő és megfelelő bizonyosságot szereztünk arról, hogy az egyszerűsített összevont éves beszámolót a számviteli törvényben, továbbá a vonatkozó kormányrendeletben foglaltak és az általános számviteli elvek szerint készítették el.

Véleményünk szerint az egyszerűsített, összevont éves beszámoló az önkormányzat 2009. évi költségvetése teljesítéséről, a 2009. december 31-én fennálló vagyoni, pénzügyi és jövedelmi helyzetéről, valamint a működés eredményéről megbízható és valós képet ad.

Figyelemfelhívó megjegyzés

Véleményünk korlátozása nélkül megjegyezzük, hogy az ingatlanvagyon-kataszterben szereplő, bruttó érték 268 104 E Ft-tal alacsonyabb értéken szerepel, a főkönyv és a zárómérleg adatainál, minthogy az átértékelés során nem kerültek módosításra az egyedi nyilvántartás adatai.

Javasoljuk az ingatlanvagyon-kataszteri értékadatok haladéktalan rendezését és a könyv szerinti érték feletti rész, értékelési tartalékba történő átvezetését.

Budapest, 2010. március 25.

Kristóf Jánosné s. k.,
könyvvizsgáló

Iktatószám: 958/2010

1. számú melléklet

Összevont mérleg

adatok E Ft-ban

Eszközök		2005. év	2006. év	2007. év	2008. év	2009. év
A	Befektett eszközök	1 428 181	1 352 327	1 327 789	1 308 445	1 340 526
	I. Immateriális javak	2 875	3 605	2 565	1 330	203
	II. Tárgyi eszközök	993 531	981 346	971 683	968 629	1 013 837
	III. Befektett pénzügyi eszközök	3 364	764	726	433	453
	IV. Üzemeltetésre, kezelésre átadott eszközök listája	428 411	366 612	352 815	338 053	326 033
B	Forgóeszközök	34 055	49 155	36 291	30 412	26 802
	I. Készletek	321	487	538	651	682
	II. Követelések	6 435	14 487	3 575	2 297	5 833
	III. Értékpapírok		14 000	15 848	0	5 982
	IV. Pénzeszközök	19 357	14 187	10 246	22 128	8 298
	V. Aktív időbeli elhat.	7 942	5 994	6 084	5 336	6 007
Eszközök (aktívák) összesen		1 462 236	1 401 482	1 364 080	1 338 857	1 367 328

Források		2005. év	2006. év	2007. év	2008. év	2009. év
D	Saját tőke	1 322 980	1 285 554	1 269 416	1 246 931	1 257 043
	I. Indulótőke	18 349	18 349	18 349	18 349	18 349
	II. Tőkeváltozások	1 304 631	1 267 205	1 251 067	1 228 582	1 238 694
E	Tartalékok összesen	18 408	11 767	7 018	15 933	11 032
	I. Költségvetési tartalék	18 408	11 767	7 018	15 933	11 032
	II. Vállalkozási tev.-i eredm.					
F	Kötelezettségek összesen	120 848	104 161	87 646	75 993	99 253
	I. Hosszú lejáratú kötelezettségek	82 000	68 000	56 000	44 000	58 220
	II. Rövid lejáratú kötelezettségek	29 957	27 747	22 334	20 462	31 778
	III. Passzív időbeli elhat.	8 891	8 414	9 312	11 531	9 255
Források (passzívák) összesen		1 462 236	1 401 482	1 364 080	1 338 857	1 367 328

2. számú melléklet

Auditált mérleg

adatok E Ft-ban

	Előző évi költségvetési beszámoló záró adatai	Auditálási eltérések* (+/-)	Előző év auditált egyszerűsített beszámoló záró adatai	Tárgyévi költségvetési beszámoló záró adatai	Auditálási eltérések** (+/-)	Tárgyév auditált egyszerűsített beszámoló záró adatai
A) BEFEKTETT ESZKÖZÖK	1 308 445	0	1 308 445	1 340 526	0	1 340 526
I. Immateriális javak	1 330		1 330	203		203
II. Tárgyi eszközök	968 629		968 629	1 013 837		1 013 837
III. Befektetett pü-i eszközök	433		433	453		453
IV. Üzemeltetésre, kezelésre átadott eszközök	338 053		338 053	326 033		326 033
B) FORGÓ ESZKÖZÖK	30 412	0	30 412	26 802	0	26 802
I. Készletek	651		651	682		682
II. Követelések	2 297		2 297	5 833		5 833
III. Értékpapírok	0		0	5 982		5 982
IV. Pénzeszközök	22 128		22 128	8 298		8 298
V. Egyéb aktív pü. elsz.	5 336		5 336	6 007		6 007
ESZKÖZÖK ÖSSZESEN	1 338 857	0	1 338 857	1 367 328	0	1 367 328
D) SAJÁT TŐKE	1 246 931	0	1 246 931	1 257 043	0	1 257 043
I. Induló tőke	18 349		18 349	18 349		18 349
II. Tőkeváltozás	1 228 582		1 228 582	1 238 694		1 238 694
E) TARTALÉKOK	15 933	0	15 933	11 032	0	11 032
I. Költségvetési tartalékok	15 933		15 933	11 032		11 032
II. Vállalkozási tartalékok						
F) KÖTELEZETTSÉGEK	75 993	0	75 993	99 253	0	99 253
I. Hosszú lejáratú kötelezettségek	44 000		44 000	58 220		58 220
II. Rövid lejáratú kötelezettségek	20 462		20 462	31 778		31 778
III. Egyéb passzív pénzügyi elsz.	11 531		11 531	9 255		9 255
FORRÁSOK ÖSSZESEN	1 338 857	0	1 338 857	1 367 328	0	1 367 328

3. számú melléklet

2009. évi egyszerűsített pénzforgalmi jelentés

adatok E Ft-ban

	Megnevezés	Eredeti	Módosított	Teljesítés
		előirányzat		
01	Személyi juttatások	111 502	117 139	112 459
02	Munkaadókat terhelő járulékok	34 569	36 945	33 422
03	Dologi és egyéb folyó kiadások	71 844	77 892	68 507
04	Működési célú támogatásértékű kiadások, egyéb támogatások	14 771	28 076	26 322
05	Államháztartáson kívültre végleges működési pénzeszközátadások	1 791	2 731	2 506
06	Ellátottak pénzbeli juttatásai	-	-	-
07	Felújítás	80 286	74 927	72 638
08	Felhalmozási kiadások	543	10 401	11 722
09	Felhalmozási célú támogatásértékű kiadások, egyéb támogatások	200	566	570
10	Államháztartáson kívültre végleges felhalmozási pénzeszközátadások	500	500	
11	Hosszú lejáratú kölcsönök nyújtása			
12	Rövid lejáratú kölcsönök nyújtása		-	-
13	Költségvetési pénzforgalmi kiadások összesen (01+...12)	316 006	349 177	328 146
14	Hosszú lejáratú hitelek	12 000	12 000	12 000
15	Rövid lejáratú hitelek	-	-	-
16	Tartós hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok kiadásai	-	-	-
17	Forgatási célú hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok kiadásai	-	4 207	4 206
18	Finanszírozási kiadások összesen (14+17)	12 000	16 207	16 206
19	Pénzforgalmi kiadások (13+18)	328 006	365 384	344 352
20	Pénzforgalom nélküli kiadások	8 217	-	-
21	További (lebonyolítási) célú kiadások	-	-	-
22	Kiegyenlítő, függő, átfutó kiadások	-	-	671
23	Kiadások összesen (19+...+22)	336 223	365 384	345 023
24	Intézményi működési bevételek	16 794	20 940	23 175
25	Önkormányzatok sajátos működési bevétele	128 492	127 026	123 450
26	Működési célú támogatásértékű bevételek, egyéb támogatások	7 462	9 210	10 282
27	Államháztartáson kívülről végleges működési pénzeszköz átvételek			318
28	Felhalmozási és tőke jellegű bevételek		7 000	2 000
29	28-ból önkormányzat sajátos felhalmozási és tőkebevételek		7 000	2 000
30	Felhalmozási célú támogatásértékű bevételek, egyéb támogatások	20 500	20 472	
31	Államháztartáson kívülről végleges felhalmozási pénzeszköz átvételek	400	730	20 841
32	Támogatások, kiegészítések	82 426	122 284	122 284
33	32-ből önkormányzatok költségvetési támogatása	82 426	122 284	122 284
34	Hosszú lejáratú kölcsönök visszatérülése			
35	Rövid lejáratú kölcsönök visszatérülése			

	Megnevezés	Eredeti	Módosított	Teljesítés
		előirányzat		
36	Költségvetési pénzforgalmi bevételek összesen (24+...+28+30+31+32+34+35)	256 074	307 662	302 350
37	Hosszú lejáratú hitelek felvétele	64 217	41 048	31 119
38	Rövid lejáratú hitelek felvétele			
39	Tartós hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok bevétele			
40	Forgatási célú hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok bevételei			
41	Finanszírozási bevételek összesen (37+...+40)	64 217	41 048	31 119
42	Pénzforgalmi bevételek (36+41)	320 291	348 710	333 469
43	Pénzforgalom nélküli bevételek	15 932	16 674	15 932
44	További (lebonyolítási) célú bevételek			
45	Kiegyenlítő, függő, átfutó bevételek			-2 290
46	Bevételek összesen (42+... +45)	336 223	365 384	347 111
47	Költségvetési bevételek és kiadások különbsége (36+43-13-20) [költségvetési hiány (-), költségvetési többlet (+)]	-52 217	-24 841	-9 864
48	Finanszírozási műveletek eredménye (41-18)	52 217	24 841	14 913
49	Továbbadási célú bevételek és kiadások különbsége (44-21)			
50	Aktív és passzív pénzügyi műveletek egyenlege (45-22)	-	-	-2 961

4. számú melléklet

Pénzmaradvány-kimutatás

adatok E Ft-ban

Megnevezés	Előző évi költségvetési beszámoló záró adatai	Auditálási eltérések* (+/-)	Előző év auditált egyszerűsített beszámoló záró adatai	Tárgyévi költségvetési beszámoló záró adatai	Auditálási eltérések** (+/-)	Tárgyév auditált egyszerűsített beszámoló záró adatai
1. Záró pénzkészlet	22 121		22 121	8 277		8 277
2. Egyéb aktív és passzív pénzügyi elszámolások összevont záróegyenlege (+/-)	-6 188		-6 188	-3 227		-3 227
3. Előző év(ek)ben képzett tartalékok maradványa (-)						
4. Vállalkozási tevékenység pénzforgalmi eredménye (-)						
5. Tárgyévi helyesbített pénzmaradvány (1+/-2-3-4)	15 933	0	15 933	11 032		11 032
6. Finanszírozásból származó korrekciók (+/-)	-460		-460	-900		-900
7. Pénzmaradványt terhelő elvonások (+/-)						
8. A vállalkozási tevékenység eredményéből alaptevékenység ellátására felhasznált összeg						
9. Költségvetési pénzmaradványt külön jogszabály alapján módosító tétel (+/-)						
10. Módosított pénzmaradvány (5+/-6+/-7+8+/-9) (felhasználható)	15 473	0	15 473	10 132		10 132
11. A 10. sorból az egészségbiztosítási alapból folyósított pénzeszköz maradványa						
12. Kötelezettséggel terhelt pénzmaradvány	3 531		3 531	3 475		3 475
13. Szabad pénzmaradvány	11 942		11 942	6 657		6 657

Pellérd Község Önkormányzatának 2009. évi pénzügyi beszámolója

Egyszerűsített éves pénzforgalmi jelentés

ezer Ft-ban

Sor- szám	Megnevezés	Eredeti	Módosított	Teljesítés
		előirányzat		
1	Személyi juttatások	151 344	95 943	92 647
2	Munkaadókat terhelő járulékok	47 309	30 013	28 947
3	Dologi és egyéb folyó kiadások	110 858	90 445	92 987
4	Végleges pénzeszköztátadás, egyéb támogatás	69 405	75 665	104 722
5	Ellátottak pénzbeli juttatásai		175	175
6	Felújítás	16 313	20 757	8 494
7	Felhalmozási kiadások	4 367	849 462	75 259
8	Költségvetési pénzforgalmi kiadások összesen (01+...+07)	399 596	1 162 460	403 231
9	Hitelek, kölcsönök kiadásai	58 400	15 859	11 166
10	Értékpapírok kiadásai			
11	Finanszírozási kiadások összesen (09+10)	58 400	15 859	11 166
12	Pénzforgalmi kiadások (08+11)	457 996	1 178 319	414 397
13	Pénzforgalom nélküli kiadások	21 248	19 947	
14	Kiegyenlítő, függő, átfutó kiadások			-7 165
15	Kiadások összesen (12+13+14)	479 244	1 198 266	407 232
16	Intézményi működési bevételek	51 307	36 725	36 269
17	Önkormányzatok sajátos működési bevétele	117 534	112 944	133 855
18	Felhalmozási és tőke jellegű bevételek	15 600	15 600	9 686
19	18.-ből: Önkormányzatok sajátos felhalmozási és tőkebevételei	15 600	15 600	9 686
20	Támogatások, kiegészítések és véglegesen átvett pénzeszközök	252 262	617 997	435 306
21	20.-ből: Önkormányzatok költségvetési támogatása	174 365	149 287	148 033
22	Költségvetési pénzforgalmi bevételek összesen (16+17+18+20)	436 703	783 266	615 116
23	Hitelek, kölcsönök bevételei			
24	Értékpapírok bevételei			
25	Finanszírozási bevételek összesen (23+24)	0	0	0
26	Pénzforgalmi bevételek (22+25)	436 703	783 266	615 116
27	Pénzforgalom nélküli bevételek			
28	Kiegyenlítő, függő, átfutó bevételek			-9 150
29	Bevételek összesen (26+27+28)	436 703	783 266	605 966
30	Költségvetési bevételek és kiadások különbsége (22+27-8-13) [költségvetési hiány (-), költségvetési többlet (+)]	15 859	-399 141	211 885
31	Finanszírozási műveletek eredménye (25-11)	0	0	-11 166
32	Aktív és passzív pénzügyi műveletek egyenlege (28-14)	0	0	-1 985

Egyszerűsített pénzmaradvány-kimutatás

ezer Ft-ban

Sorszám	Megnevezés	Előző évi költségvetési beszámoló záró adatai	Auditálási eltérések ¹ (+/-)	Előző év auditált egyszerűsített beszámoló záró adatai	Tárgyévi költségvetési beszámoló	Auditálási eltérések ² (+/-)	Tárgyév auditált egyszerűsített beszámoló záró adatai
1.	Záró pénzkészlet	216		216	198 950		198 950
2.	Egyéb aktív és passzív pénzügyi elszámolások összevont záróegyenlege (±)	-5 357		-5 357	-3 372		-3 372
3.	Előző év(ek)ben képzett tartalékok maradványa (-)						
4.	Vállalkozási tevékenység pénzforgalmi eredménye (-)						
5.	Tárgyévi helyesbített pénzmaradvány (1±2-3-4)	-5 141		-5 141	200 719		200 719
6.	Finanszírozásból származó korrekciók (±)	4 641		4 641	-2 178		-2 178
7.	Pénzmaradványt terhelő elvonások (±)						
8.	A vállalkozási tevékenység eredményéből alaptevékenység ellátására felhasznált összeg						
9.	Költségvetési pénzmaradványt külön jogszabály alapján módosító tétel (±)						
10.	Módosított pénzmaradvány (5±6±7±8±9)	-500		-500	198 541		198 541
11.	A 10. sorból az egészségbiztosítási alpból folyósított pénzeszközmaradvány						
12.	A 10. sorból kötelezettséggel terhelt pénzmaradvány				198 541		198 541
13.	A 10. sorból szabad pénzmaradvány						

Egyszerűsített mérleg

ezer Ft-ban

Eszközök	Előző évi költségvetési beszámoló záró adatai	Auditálási eltérések (±)	Előző év auditált egyszerűsített beszámoló záró adatai	Tárgyévi költségvetési beszámoló	Auditálási eltérések (±)	Tárgyév auditált egyszerűsített beszámoló záró adatai
A) BEFEKTETETT ESZKÖZÖK	2 308 401		2 308 401	2 326 588		2 326 588
I. Immateriális javak	963		963	2 847		2 847
II. Tárgyi eszközök	1 916 000		1 916 000	1 936 361		1 936 361
III. Befektetett pénzügyi eszközök	10 771		10 771	10 771		10 771
IV. Üzemeltetésre, kezelésre átadott, koncesszióba adott eszközök	380 667		380 667	376 609		376 609
B) FORGÓESZKÖZÖK	27 942		27 942	215 236		215 236
I. Készletek						
II. Követelések	17 841		17 841	13 365		13 365
III. Értékpapírok	35		35	35		35

Eszközök	Előző évi költségvetési beszámoló záró adatai	Auditálási eltérések (±)	Előző év auditált egyszerűsített beszámoló záró adatai	Tárgyévi költségvetési beszámoló	Auditálási eltérések (±)	Tárgyév auditált egyszerűsített beszámoló záró adatai
IV. Pénzeszközök	771		771	199 706		199 706
V. Egyéb aktív pénzügyi elszámolások	9 295		9 295	2 130		2 130
Eszközök összesen	2 336 343		2 336 343	2 541 824		2 541 824
Források						
D) SAJÁT TŐKE ÖSSZESEN	2 174 061		2 174 061	2 201 382		2 201 382
1. Indulótőke	20 089		20 089	20 089		20 089
2. Tőkeváltozások	2 153 972		2 153 972	2 181 293		2 181 293
3. Értékelési tartalék	0		0			
E) TARTALÉKOK ÖSSZESEN	-5 141		-5 141	195 613		195 613
I. Költségvetési tartalékok						
II. Vállalkozási tartalékok			0			
F) KÖTELEZETTSÉGEK ÖSSZESEN	167 423		167 423	144 829		144 829
I. Hosszú lejáratú kötelezettségek	133 200		133 200	124 800		124 800
II. Rövidlejáratú kötelezettségek	19 016		19 016	13 771		13 771
III. Egyéb passzív pénzügyi elszámolások	15 207		15 207	6 258		6 258
Források összesen	2 336 343		2 336 343	2 541 824		2 541 824

Hitelesítő záradék

Pellérd Község Önkormányzata 2009. december 31-i fordulónappal készített, az intézmények adatait is tartalmazó éves beszámolóját (mérleg, pénzforgalmi jelentés és pénzmaradvány-kimutatás), annak részeit és tételeit, azok könyvelési és bizonylati alátámasztását az érvényes nemzeti könyvvizsgálati standardokban foglaltak szerint felülvizsgáltam, és annak alapján elegendő és megfelelő bizonyosságot szereztem arról, hogy az éves beszámoló a számviteli törvényben foglaltaknak és a beszámoló összeállítását szabályozó 249/2000. (XII. 24.) Korm. rendeletben előírtaknak megfelel. Véleményem szerint az éves beszámoló Pellérd Község Önkormányzata 2009. december 31-én fennálló tényleges vagyoni, pénzügyi és jövedelmi helyzetéről valós és megbízható képet ad.

Pellérd, 2010. április 13.

Dr. Szabó Sándor s. k.,
könyvvizsgáló

Tiszaszentimre Község Önkormányzatának 2009. évi pénzügyi beszámolója

Egyszerűsített mérleg

Ezer forintban

Sor-szám	Megnevezés	Előző év	Tárgyév
	ESZKÖZÖK		
1.	A) Befektetett eszközök összesen	634 850	621 884
2.	I. Immateriális javak	5 787	1 542
3.	II. Tárgyi eszközök	573 694	569 122
4.	III. Befektetett pénzügyi eszközök	16 691	16 874
5.	IV. Üzemeltetésre, kezelésre átadott eszközök	38 678	34 346
6.	B) Forgóeszközök összesen	8 235	8 332
7.	I. Készletek	1 667	1 353
8.	II. Követelések	2 763	3 433
9.	III. Értékpapírok	0	0
10.	IV. Pénzeszközök	1 164	606
11.	V. Egyéb aktív pénzügyi elszámolások	2 641	2 940
12.	ESZKÖZÖK ÖSSZESEN:	643 085	630 216
	FORRÁSOK		
13.	D) Saját tőke összesen	598 503	599 999
14.	1. Induló tőke	46 105	46 105
15.	2. Tőkeváltozások	552 398	553 894
16.	3. Értékelési tartalék	0	0
17.	E) Tartalékok összesen	-5 505	-4 942
18.	I. Költségvetési tartalék	-5 583	-4 963
19.	II. Vállalkozási tartalékok	78	21
20.	F) Kötelezettségek összesen	50 087	35 159
21.	I. Hosszú lejáratú kötelezettségek	1 357	0
22.	II. Rövid lejáratú kötelezettségek	39 420	26 671
23.	III. Egyéb passzív pénzügyi elszámolások	9 310	8 488
24.	FORRÁSOK ÖSSZESEN:	643 085	630 216

Egyszerűsített éves pénzforgalmi jelentés

Ezer forintban

Sor- szám	Megnevezés	Eredeti	Módosított	Teljesítés
		előirányzat		
1.	Személyi juttatások	6 2452	65 462	68 051
2.	Munkaadót terhelő járulékok	1 9533	20 469	19 585
3.	Dologi és egyéb folyó kiadások	11 5455	115 518	120 754
4.	Működési célú támogatásértékű kiadások, egyéb támogatás	8 8582	93 205	90 845
5.	Államháztartáson kívülre végleges működési pénzeszközátadások	4 7825	84 639	79 370
6.	Ellátottak pénzbeli juttatásai	500	500	570
7.	Felújítás	10 406	8 899	7 564
8.	Felhalmozási kiadások	9 900	15 206	12 931
9.	Felhalmozási célú, támogatásértékű kiadások, egyéb támogatás	0	0	244
10.	Államháztartáson kívülre végleges felhalmozási pénzeszközátadás	1 000	1 000	226
11.	Hosszú lejáratú kölcsönök nyújtása	0	0	370
12.	Rövid lejáratú kölcsönök nyújtása	300	300	1 276
13.	KÖLTSÉGVETÉSI PÉNZFORGALMI KIADÁSOK ÖSSZESEN	355 953	405 198	401 786
14.	Hosszú lejáratú hitelek	1 017	1 017	2 374
15.	Rövid lejáratú hitelek	0	0	12 268
16.	Tartós hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok kiadásai	0	0	0
17.	Forgatási célú hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok kiadásai	0	0	0
18.	FINANSZÍROZÁSI KIADÁSOK ÖSSZESEN	1 017	1 017	14 642
19.	PÉNZFORGALMI KIADÁSOK	356 970	406 215	416 428
20.	Pénzforgalom nélküli kiadások	1 000	1 000	0
21.	Továbbadási célú kiadások	0	0	0
22.	Kiegyenlítő, függő, átfutó kiadások	0	0	299
23.	KIADÁSOK ÖSSZESEN	357 970	407 215	416 727
24.	Intézményi működési bevételek	70 240	70 240	81 045
25.	Önk. sajátos működési bevételei	100 564	100 564	101 671
26.	Műk.célú támogatásértékű bevételek, egyéb támogatás	9 365	12 642	21 621
27.	Államháztartáson kívülről végleges működési pénzeszközátvétel	687	687	1 898
28.	Felhalmozási és tőke jellegű bevétel	7 000	7 000	5 360
29.	28-ból önkorm. sajátos felhalm. és tőkebevételei	0	0	0
30.	Felhalmozási célú támogatásértékű bevételek, egyéb juttatások	0	0	2 427
31.	Államháztartáson kívülről végleges felhalmozási pénzeszközátvétel	0	0	875
32.	Támogatások, kiegészítések	128 894	213 729	200 130
33.	32-ből önkormányzatok ktg-vetési támog.	128 894	213 729	200 130
34.	Hosszú lejáratú kölcsönök visszatérülése	96	96	138
35.	Rövid lejáratú kölcsönök visszatérülése	400	400	1 826
36.	KÖLTSÉGVETÉSI, PÉNZFORGALMI BEVÉTELEK ÖSSZESEN	317 246	405 358	416 991

Sor- szám	Megnevezés	előirányzat		Teljesítés
		Eredeti	Módosított	
37.	Hosszú lejáratú hitelek felvétele	0	0	0
38.	Rövid lejáratú hitelek felvétele	40 724	1 857	0
39.	Tartós hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok bevételei	0	0	0
40.	Forgatási célú hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok bevételei	0	0	0
41.	FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN	40 724	1 857	0
42.	PÉNZFORGALMI BEVÉTELEK	357 970	407 215	416 991
43.	Pénzforgalom nélküli bevételek	0	0	3 188
44.	Továbbadási célú bevételek	0	0	0
45.	Kiegyenlítő, átfutó, függő bevételek	0	0	-822
46.	BEVÉTELEK ÖSSZESEN	357 970	407 215	419 357
47.	Költségvetési bevételek és kiadások különbsége	-39 707	-840	18 393
48.	Finanszírozási műveletek eredménye	39 707	840	-14 642
49.	Továbbadási célú bevételek és kiadások különbsége	0	0	0
50.	Aktív és passzív pénzügyi műveletek egyenlege	0	0	-1 121

Egyszerűsített pénzmaradvány-kimutatás

Ezer forintban

Megnevezés	Előző évi beszámoló záró	Auditálási eltérések (+/-)	Tavalyi auditált egyszerűsített beszámoló záró	Tárgyévi költségvetési beszámoló	Auditálási eltérések (+/-)	Tárgyévi auditált egyszerűsített beszámoló záró
1. Záró pénzkészlet	964	0	0	0	0	406
2. Forgatási célú pénzügyi műveletek egyenlege	0	0	0	0	0	0
3. Egyéb aktív és passzív pénzügyi elszámolás összevont záró egyenleg	-6469	0	0	0	0	-5 348
4. Előző év(ek)ben képzett tartalékok maradványa	3110	0	0	0	0	1 024
5. Vállalkozási tevékenységek pénzforgalmi eredménye	78	0	0	0	0	21
6. Tárgyévi helyesbített pénzmaradvány	-8693	0	0	0	0	-5 987
7. Finanszírozásból származó korrekciók	0	0	0	0	0	10 568
8. Pénzmaradványt terhelő elvonások	0	0	0	0	0	0
9. Költségvetési pénzmaradvány	-9126	0	0	0	0	4 581
10. Vállalkozási maradványból alaptevékenység ellátására felhasznált összeg	0	0	0	0	0	0
11. Költségvetési pénzmaradványt külön jogszabály alapján módosított tétel	0	0	0	0	0	0
12. MÓDOSÍTOTT PÉNZMARADVÁNY	-9126	0	0	0	0	4 581
13. 12.-ből egészségbiztosítási alpból folyósított pénzmaradvány	0	0	0	0	0	0

Megnevezés	Előző évi beszámoló záró	Auditálási eltérések (+/-)	Tavalyi auditált egyszerűsített beszámoló záró	Tárgyévi kölségvetési beszámoló	Auditálási eltérések (+/-)	Tárgyévi auditált egyszerűsített beszámoló záró
14. 12.-ből kötelezettségvállalással terhelt pénzmaradvány	0	0	0	0	0	4 581
15. 12.-ből szabad pénzmaradvány	0	0	0	0	0	0

Egyszerűsített vállalkozási pénzmaradvány kimutatás

Ezer forintban

Megnevezés	Előző évi beszámoló záró	Auditálási eltérés (+/-)	Tavalyi auditált egyszerűsített beszámoló záró	Tárgyévi kölségvetési beszámoló	Auditálási eltérések (+/-)	Tárgyévi auditált egyszerűsített beszámoló záró
1. Vállalkozási tevékenység működési célú bevételei	0	0	0	0	0	1050
2. Vállalkozási tevékenység felhalmozási célú bevételei	0	0	0	0	0	0
3. Vállalkozási tevékenység forgatási célú finansz. passzív pü.-i elsz.bev.	0	0	0	0	0	0
4. A. Vállalkozási tevékenység bevételei	1713	0	0	0	0	1050
5. Vállalkozási tevékenység működési célú kiadásai	0	0	0	0	0	1029
6. Vállalkozási tevékenység felhalmozási célú kiadásai	0	0	0	0	0	0
7. Váll. tev. forgatási célú finansz. aktív pénzügyi kiadásai	0	0	0	0	0	0
8. Vállalkozási tevékenység kiadásai	1635	0	0	0	0	1029
9. Vállalkozási tevékenység pénzforgalmi maradványa	78	0	0	0	0	-21
10. Vállalkozási tevékenységet terhelő értékcsökkenési leírás	0	0	0	0	0	-21
11. Alaptevékenység ellátására felhasznált, tervezett eredmény	78	0	0	0	0	-21
12. Pénzforg. maradványt külön jogszabály alapján módosító tétel	25	0	0	0	0	78
13. Váll. tevék. módosított pénzforgalmi váll. maradvány	25	0	0	0	0	57
14. Vállalkozási tevékenységet terhelő befizetési kötelezettség	0	0	0	0	0	0
15. Vállalkozási tartalékba helyezhető összeg	78	0	0	0	0	-21

*Független könyvvizsgálói jelentés
Tiszaszentimre Község Önkormányzata Képviselő-testülete részére a 2009. évi egyszerűsített
összevont éves beszámolójának könyvvizsgálatáról*

Elvégeztük a Tiszaszentimre Község Önkormányzatának 2009. december 31-i fordulónapra elkészített mérlegének – melyben az eszközök és források egyező főösszege 630 216 E Ft, a tartalékok összege 4942 E Ft, valamint a 2009. évre vonatkozó pénzmaradvány-kimutatásának és eredménykimutatásának, továbbá pénzforgalmi jelentésének – melyben a 2009. év teljesített bevételi összege 419 357 E Ft, a teljesített kiadások összege 416 727 E Ft – vizsgálatát, melyeket az önkormányzat és intézményei adatait együttesen tartalmazó – 2009. évi egyszerűsített éves beszámolója tartalmaz. Az egyszerűsített éves beszámoló elkészítése a polgármester felelőssége. A könyvvizsgáló felelőssége az egyszerűsített éves beszámoló véleményezése az elvégzett könyvvizsgálat alapján, valamint a zárszámadási rendelettervezet és az éves beszámoló összehangjának megítélése.

A könyvvizsgálatot a Magyar Nemzeti Könyvvizsgálói Szabványok és a könyvvizsgálatra vonatkozó – Magyarországon érvényes – törvények és egyéb jogszabályok alapján hajtottuk végre. A fentiek értelmében a könyvvizsgálat tervezése és elvégzése révén elegendő és megfelelő bizonyítékot kell szerezni arról, hogy az egyszerűsített éves beszámoló nem tartalmaz lényeges hibás állításokat.

Az elvégzett könyvvizsgálat magában foglalja az egyszerűsített éves beszámoló ténytámasztó bizonylatok mintavételen alapuló vizsgálatát, emellett tartalmazza az alkalmazott számviteli alapelvek és a gazdálkodásért felelősök lényegesebb becsléseinek, valamint az egyszerűsített éves beszámoló bemutatásának értékelését. Meggyőződésünk, hogy munkánk megfelelő alapot nyújt a könyvvizsgálói záradék (vélemény) megadásához.

Az önkormányzati ingatlankataszter-nyilvántartásában, valamint a zárszámadáshoz készített vagyonkimutatásban szereplő értékadatok az egyszerűsített éves költségvetési beszámoló adataival összhangban vannak.

Záradék/vélemény:

A könyvvizsgálat során az önkormányzat 2009. évi egyszerűsített, összevont éves beszámolóját, annak részeit és tételeit, azok könyvelési és bizonylati alátámasztását az érvényes nemzeti könyvvizsgálói standardokban foglaltak szerint felülvizsgáltam, és ennek alapján elegendő és megfelelő bizonyosságot szereztem arról, hogy az egyszerűsített éves beszámolót a számviteli törvényben foglaltak és az általános számviteli elvek, továbbá a vonatkozó kormányrendelet szerint készítették el.

Véleményem szerint az egyszerűsített éves beszámoló a költségvetés teljesítéséről, az önkormányzat és intézményei 2009. évi december 31-én fennálló vagyoni, pénzügyi és jövedelmi helyzetéről, valamint a működés helyzetéről megbízható és valós képet ad.

Szolnok, 2010. március 9.

Tóth Lajos s. k.,
könyvvizsgáló

A Szövetség a Polgári Magyarországért Alapítvány 2009. évi pénzügyi beszámolója

Adószám: 18180987-1-42

Bírósági végzés száma: 61.038/2003.

KSH statisztikai számjel: 18180987-9499-569-01

Jelentés a Szövetség a Polgári Magyarországért Alapítvány 2009. évi tevékenységéről

a) Egyéb szervezetek egyszerűsített éves beszámolója a 2009. évről

Mérleg

Ssz.		Megnevezés/E Ft	2008.12.31.	Ellenőrzés hatása	2009.12.31.
1	A.	BEFEKTETETT ESZKÖZÖK	8 755		7 642
2	I.	IMMATERIÁLIS JAVAK	598		630
3	II.	TÁRGYI ESZKÖZÖK	8 157		7 012
4	III.	BEFEKTETETT PÉNZÜGYI ESZKÖZÖK			
5	B.	FORGÓESZKÖZÖK	55 660		29 478
6	I.	KÉSZLETEK			
7	II.	KÖVETELÉSEK	161		363
8	III.	ÉRTÉKPAPÍROK			
9	IV.	PÉNZESZKÖZÖK	55 499		29 115
10	C.	AKTÍV IDŐBELI ELHATÁROLÁSOK	727		745
11		ESZKÖZÖK ÖSSZESEN	65 142		37 865
12	D.	SAJÁT TŐKE	49 487		20 507
13	I.	INDULÓ TŐKE / JEGYZETT TŐKE	600		600
14	II.	TŐKEVÁLTOZÁS / EREDMÉNY	55 697		48 887
15	III.	LEKÖTÖTT TARTALÉK			
16	IV.	ÉRTÉKELÉSI TARTALÉK			
17	V.	TÁRGYÉVI EREDMÉNY ALAPTEVÉKENYSÉGBŐL	-6 810		-28 980
18	VI.	TÁRGYÉVI EREDMÉNY VÁLLALKOZÁSI TEVÉKENYSÉGBŐL			
19	E.	CÉLTARTALÉKOK			
20	F.	KÖTELEZETTSÉGEK	12 443		13 856
21	I.	HÁTRASOROLT KÖTELEZETTSÉGEK			
22	II.	HOSSZÚ LEJÁRATÚ KÖTELEZETTSÉGEK			
23	III.	RÖVID LEJÁRATÚ KÖTELEZETTSÉGEK	12 443		13 856
24	G.	PASSZÍV IDŐBELI ELHATÁROLÁSOK	3 212		3 502
25		FORRÁSOK ÖSSZESEN	65 142		37 865

Eredménykimutatás

Ssz.	Megnevezés/E Ft	2008.12.31.			Előző évek helyesbítései			2009.12.31.		
		Alaptev.	Vállalkozási tev.	Összesen	Alaptev.	Vállalkozási tev.	Összesen	Alaptev.	Vállalkozási tev.	Összesen
1	ÉRTÉKESÍTÉS NETTÓ ÁRBEVÉTELE									
2	AKTÍVÁLT SAJÁT TELJESÍTMÉNYEK ÉRTÉKE									
3	EGYÉB BEVÉTELEK	430 005		430 005				475 202		475 202
4	– alapítói									
5	– központi költségvetési	418 700		418 700				465 500		465 500
6	– helyi önkormányzati									
7	– egyéb	11 305		11 305				9 702		9 702
8	PÉNZÜGYI MŰVELETEK BEVÉTELEI	6 310		6 310				7 964		7 964
9	RENDKÍVÜLI BEVÉTELEK									
10	– alapítói									
11	– központi költségvetési									
12	– helyi önkormányzati									
13	– egyéb									
14	TAGDJÁK									
15	A. ÖSSZES BEVÉTEL	436 315		436 315				483 166		483 166
16	7. ANYAGJELLEGŰ RÁFORDÍTÁSOK	152 338		152 338				128 139		128 139
17	8. SZEMÉLYI JELLEGŰ RÁFORDÍTÁSOK	89 929		89 929				90 144		90 144
18	9. ÉRTÉKCSÖKKENÉSI LEÍRÁS	4 046		4 046				3 207		3 207
19	10. EGYÉB RÁFORDÍTÁSOK	196 809		196 809				290 521		290 521
20	11. PÉNZÜGYI MŰVELETEK RÁFORDÍTÁSAI	3		3				75		75
21	12. RENDKÍVÜLI RÁFORDÍTÁSOK							60		60
22	B. ÖSSZES RÁFORDÍTÁS	443 125		443 125				512 146		512 146
23	C. ADÓZÁS ELŐTTI EREDMÉNY	-6 810		-6 810				-28 980		-28 980
24	I ADÓFIZETÉSI KÖTELEZETTSÉG									
25	D. JÓVÁHAGYOTT OSZTALÉK									
26	E. TARGYÉVI EREDMÉNY	-6 810		-6 810				-28 980		-28 980

b) A 2009. évi költségvetési támogatás felhasználására vonatkozó kimutatás

	adatok E Ft-ban
Állami költségvetésből kapott támogatás:	465 500
Cél szerinti tevékenység közvetlen költségei:	418 547
Ebből	
Magánszemélyeknek nyújtott ösztöndíj, támogatás:	11 550
Gyakornoki program:	2 750
Külső szervezetek támogatása:	283 928
Nemzetközi kapcsolatok:	15 655
CES képzési együttműködés:	9 545
CES kiadvány:	2 593
Képzés:	51 911
Rendezvények:	17 149
Díjak:	2 000
Kutatások, kiadványok:	20 254
Egyéb:	1 212
Cél szerinti tevékenység közvetett költségei:	24 970
Működési költségek:	21 983
Költségek mindösszesen:	465 500

Megjegyzés – tájékoztató adatok:

- a 2009. évi összes cél szerinti közvetlen költség: 427 340 297 Ft, a 2009. évi összes működési költség: 59 834 642 Ft
- jelen táblázat az egyéb cél szerinti tevékenységre kapott támogatásokat és ezek felhasználását nem tartalmazza

c) 2009. évi vagyonszerhasználással kapcsolatos kimutatás

		adatok E Ft-ban
Forrás		
D	Saját tőke	20 507
	I. Induló tőke: (jegyzett tőke)	600
	II. Tőkeváltozás	48 887
	III. Lekötött tartalék	0
	IV. Értékelési tartalék	0
	V. Tárgynegyedévi eredmény alaptevékenységből	-28 980
	VI. Tárgyévi eredmény vállalkozási tevékenységből	0
E	Céltartalék	
F	Kötelezettségek	13 856
	I. Hosszú lejáratú kötelezettségek	0
	II. Rövid lejáratú kötelezettségek	13 856
	Passzív időbeli elhatárolások	3 502
	Források összesen:	37 865

d) 2009. évi cél szerinti juttatások kimutatása

adatok E Ft-ban

CÉL SZERINTI KÖZVETLEN JUTTATÁSOK	
MEGNEVEZÉS	2009. év
magánszemélyeknek nyújtott ösztöndíj, támogatás	11 550
gyakornoki program	2 750
külső szervezetek támogatásai	283 928
nemzetközi kapcsolatok	15 876
CES képzési együttműködés	9 545
CES kiadvány	2 593
Képzés (Közéleti Akadémia)	60 483
rendezvények (konferenciák, díjátadók)	17 149
díjak	2 000
kutatások, kiadványok	20 254
egyéb	1 212
MINDÖSSZESEN:	427 340

Megjegyzés: a cél szerinti tevékenység közvetett költségei: 24 970 345 Ft

e) 2009. évben költségvetési szervektől kapott támogatások

adatok E Ft-ban

TÁMOGATÁSOK

a) központi költségvetési szervtől	465 500
b) elkülönített állami pénzalaptól	0
c) helyi önkormányzattól	0
d) települési önkormányzatok társulásától és mindezek szervezeteitől	0

f) Az Alapítvány vezető tisztségviselőinek nyújtott juttatások összege 2009. évben

adatok E Ft-ban

VEZETŐ TISZTSÉGVISELŐK	
JUTTATÁSA	3021
ebből:	
tiszteletdíj	-
egyéb juttatás	-
tisztségéhez kapcsolódó működési költség	2261
tisztségéhez kapcsolódó cél szerinti költség	760

g) Az Alapítvány 2009. évi tevékenységéről szóló rövid tartalmi beszámoló:

Az Alapítvány kuratóriuma 9 alkalommal, a felügyelőbizottság 2 alkalommal ülésezett. 2009-ben az összes bevételünk 483 166 ezer Ft volt, a 2008. évi maradvány 49 487 ezer Ft. Az összesen 512 146 ezer Ft kiadásunkból az alapító okiratban rögzített célok megvalósításának közvetlen költségeire 427 340 ezer Ft-ot, a közvetett költségekre 24 970 ezer Ft-ot fordítottunk, a működési költség pedig 59 834 ezer Ft volt.

Ez azt jelenti, hogy a cél szerinti tevékenységre a kiadásaink 88,31%-át (83,44% közvetlenül, 4,87% közvetve), működésre pedig 11,68%-át használtuk fel.

Alapítványunk fő feladata 2009-ben is a felnőttoktatás volt. A Közéleti Akadémia kurzusait saját szervezésben bonyolítjuk, de támogatjuk a Szövetség a Nemzetért Alapítvány Civil Közéleti Akadémia és a Fidelitas Ifjúsági Közéleti Akadémia megnevezésű képzési programjait is.

Ebben az évben gyakorló önkormányzati képviselőink számára 3 alkalommal tartottunk alapképzést, és 11 hétvégén szakpolitikai képzést, amely összesen 29 csoportot jelent. Hallgatóink 16 féle szakpolitikai képzésből választhatnak. Oktatóink a szakterületek kiemelkedő szakemberei és szakpolitikussai, egy-egy csoportnál 8–13 előadásra kerül sor, kb. 110 előadót foglalkoztatunk. Elismertségüket mi sem jelzi jobban, hogy a hallgatói értékelések (1–10-es skálán) 51%-a 9-es és 10-es osztályzat, 7 alatti érdemjegyet egyetlen oktatónk sem kapott. A kommunikációs képzési programokon kívül a Centre for European Studies együttműködésével EU 2011 c., a 2011-es magyar EU-elnökséggel kapcsolatos szemináriumokat szerveztünk.

2009. decemberében az Oktatási és Kulturális Minisztérium Közművelődési Akkreditációs Bizottsága határozata értelmében a Közéleti Akadémia továbbképzési programot jóváhagyta, így az intézményakkreditáció után megszereztük a programakkreditációt is. Egyetlen pártalapítvány sem rendelkezik ezzel rajtunk kívül.

Az Alapítvány külügyi tevékenysége során brüsszeli partner – alapítványunkkal, a CES-zal folytattuk az előző évben megkezdett képzési programot (EU 2011 képzés II. szakasza), és Wilfried Martens, az Európai Néppárt elnökének Europe: I struggle, I overcome c. könyvének budapesti bemutatója után megszületett a magyar fordítás, és a könyv kiadásának előkészületeit szerveztük. (A könyv 2010. elején jelent meg Európa: Küzdelmek és győzelmek címmel.) Folytatta munkáját az Orosz Műhely megnevezésű kutatócsoport, hetente megjelenő hírlevélben (melyet eljuttattunk a politikai döntéshozókhoz és szakértőkhöz) számoltunk be az Oroszországgal és szomszédos államaival kapcsolatos legfontosabb politikai, gazdasági eseményekről. Fordításokat készítettünk a nyugati sajtóban megjelent legfontosabb cikkekről, tudósításokról, amelyek hazánk szempontjából külön figyelmet érdemeltek. (Ebbe a munkába bevontuk a gyakornokokat is.) Támogattuk a Budapest Analyses külpolitikai elemzéseinek elkészítését.

Az ún. Országklubok (tagjaik külföldi diplomaták, befektetők, kulturális szféra külföldi képviselői) számára 11 munkatalálkozót szerveztünk, igyekeztünk a politikusok, szakértőkön, vezető diplomatákon, a külföldi alapítványi vezetőkön kívül a párbeszédet erősítve minél több nagykövetet felkérni előadónak olyan témaválasztással, ami nagy érdeklődésre tarthat számot. Így az év első felében a gazdasági-pénzügyi válság, míg az év második felében a cigány–magyar együttélés kérdését kezeltük kiemelten.

A Polgári Szemle Alapítvány után 2009-ben új saját Alapítványt hívtunk életre: a Polgári Kultúráért Alapítványt. 2009. január 22-én, a Magyar Kultúra Napja tiszteletére először adtuk át a művészeti ösztöndíjakat. 2009-ben a Fialok a Polgári Magyarországgért Díjban Várda Ferenc ormánsági hitoktató, a Polgári Magyarországgért Díjban Lezsák Sándor részesült.

Gyakornoki programunk 3 éve tart, s hasznossága mind alapítványunk, mind a politika iránt érdeklődő egyetemi hallgatók számára igazolódott. Ebben a tanévben pályázat útján 26 gyakornokot fogadunk, 13 fő összel, 13 fő 2010 tavaszán segíti munkánkat úgy, hogy közben számtalan tapasztalatot szereznek pártalapítványunkról, az itt folyó munkáról.

Pályázatot hirdettünk civil szervezetek számára – az előző évekhez hasonlóan – helyi rendezvények támogatására, illetve méltatlanul elfelejtett vagy szándékosan mellőzött személyek, események emléktáblán történő megörökítésére. Egyedi kérelmek útján támogattunk több folyóirat (Képmás, Polgári Szemle, Magyar Szemle, Mester és Tanítvány, Praesens, Nagyítás) megjelentetését, CD-k és könyvek kiadását (Szvorák Katalin CD, Tóth Renáta CD, Az 1956-os forradalom hatása a környező országok egyházaira és az emigrációra, Kormos Valéria: Embervadászat utasításra, Jókai Anna életmű sorozat, Kurucz Gyula: Tükörben a halál, A rendszerváltás pillanatai c. album stb.), filmeket (Grosics Gyula életútja, A szabadság ára c. film). Több civil szervezetnek, alapítványnak, s magánszemélynek nyújtottunk kutatási támogatást, konkrét kutatási megbízásokat is adtunk (Nézőpont Intézet), vagy támogattuk nagyobb – a pályázati lehetőséget meghaladó –, országos rendezvényeiket. Segítettük a Közös Hazánkért Cigány

Kulturális és Kutató Központ indulását. Támogattuk több konferencia megrendezését, és a temesvári forradalom 20. évfordulós megemlékezéseit határon innen és túl.

Saját rendezvényeink közül kiemelem 2009. június 16-án, Nagy Imre és mártírtársai újratemetésének 20. évfordulójára rendezett konferenciánkat, melyet a Konrad Adenauer Alapítvánnyal közösen rendeztünk. Előadást tartott Modor Ádám történész és Kövér László, a pódiumbeszélgetésen részt vett rajtuk kívül Pozsgay Imre, Andreas Oplatka és Elek István. Nagy érdeklődés kísérte a 6. alkalommal megrendezett kötcsei polgári találkozót, melynek idei központi témája a kultúra és a válság viszonya volt. (Előző nap Siófokon rendeztünk konferenciát Magyarország szellemi újjáépítéséről.) Bemutattuk az Eszmecsere (1) kiadványunkat, amely a Nemzeti Művészeti Szalon rendezvényein elhangzottak összefoglalója. Az Eszmecsere (2) a siófoki és kötcsei előadásokat tartalmazza szerkesztett formában, 2009. decemberében jelent meg.

Újszerű együttműködés keretében a Történelemtanárok Egylete „Családtörténeti kutatás – Centropa módszerrel” c. projektjét rajtuk kívül támogatja az MSZP pártalapítványa, a Táncsics Alapítvány, a Konrad Adenauer Alapítvány, a Hans Seidel és a Fridrich Ebert Alapítvány is. Ilyen összefogásra még nem került sor.

A költségvetési támogatáson kívül legnagyobb támogatónk a Konrad Adenauer Alapítvány. Rajtuk kívül a brüsszeli Centre for European Studies-zal közös képzések, kutatási programok és más projektek lebonyolításában veszünk részt, 50-50%-os költségmegosztásban.

Budapest, 2010. május 6.

Balog Zoltán s. k.,
kuratóriumi elnök

Elfogadva: 13/2010. (V. 06.) számú kuratóriumi határozattal.

A Táncsics Mihály Alapítvány 2009. évi éves beszámolója

A 2008-ban módosított, a pártok működését segítő tudományos, ismeretterjesztő, kutatási, oktatási tevékenységet végző alapítványokról szóló 2003. évi XLVII. törvény vonatkozó fejezete a következőképpen rendelkezik:

3/A. § (1) Az alapítvány köteles az éves beszámoló jóváhagyásával egyidejűleg tevékenységéről jelentést készíteni.

(2) Az (1) bekezdésben meghatározott jelentés elfogadása a kezelő szerv kizárólagos hatáskörébe tartozik.

(3) Az (1) bekezdésben meghatározott jelentés tartalmazza:

- a) a számviteli beszámolót;
- b) a költségvetési támogatás felhasználására vonatkozó kimutatást;
- c) a vagyon felhasználásával kapcsolatos kimutatást;
- d) a cél szerinti juttatások kimutatását;
- e) a központi költségvetési szervtől, az elkülönített állami pénzalaptól, a helyi önkormányzattól, a települési önkormányzatok társulásától és mindezek szerveitől kapott támogatás mértékét;
- f) az alapítvány egyes vezető tisztségviselőinek nyújtott juttatások értékét, illetve összegét;
- g) az alapítvány tevékenységéről szóló rövid tartalmi beszámolót.

(4) Az alapítványnak az (1) bekezdésben meghatározott jelentésébe bárki betekinthez, illetve abból saját költségére másolatot készíthet.

(5) Az alapítvány köteles az (1) bekezdésben meghatározott jelentését a tárgyévet követő évben, legkésőbb június 30-áig a Magyar Közlöny mellékleteként megjelenő Hivatalos Értesítőben, továbbá saját honlapján közzétenni.

Beszámolóinkat a fentiek figyelembevételével készítettük el.

- Az a), b), c) pontokat tartalmazza a csatolt mérleg- és eredménykimutatás, valamint azok kiegészítő melléklete, amelyből kiderül, hogy a Táncsics Mihály Alapítvány a 2009. évet nyereségesen zárta.
- Ezen dokumentumokhoz csatoljuk a független könyvvizsgálói jelentést.
- A b) pont szerinti éves költségvetési támogatása a Táncsics Mihály Alapítványnak 2009-ben 563 670 000 Ft volt. Ezt teljes egészében az alapítvány cél szerinti tevékenységére fordítottuk, amely a könyvelési analitika szerint 565 067 935 Ft volt.
- A d) pontnak a Cél szerinti juttatások kimutatása című anyag felel meg.
- Az e) pontra vonatkozóan: a központi költségvetési támogatáson túl más költségvetési eredetű forrás nem került a Táncsics Alapítványhoz.
- Az f) pontra vonatkozóan: az alapítvány tisztségviselői semmiféle juttatásban nem részesültek.
- A g) pontnak megfelelő tartalmi beszámolót csatoljuk.

A Táncsics Alapítvány kuratóriuma 31/2010. (05. 04) számú határozatával a beszámolót egyhangúlag elfogadta.

Budapest, 2010. május 4.

Gyurcsány Ferenc s. k.,
elnök

Független könyvvizsgálói jelentés a Táncsics Mihály Alapítvány tulajdonosának

Elvégeztük a Táncsics Mihály Alapítvány mellékelt 2009. évi éves beszámolójának könyvvizsgálatát, amely éves beszámoló a 2009. december 31-i fordulónapra elkészített mérlegből – amelyben az eszközök és források egyező végösszege 685 833 E Ft, a mérleg szerinti eredmény 1647 E Ft (nyereség) –, az ezen időpontra végződő évre vonatkozó eredmény kimutatásból, és a jelentős számviteli politikák összefoglalását, és az egyéb magyarázó megjegyzéseket tartalmazó kiegészítő mellékletből áll.

Az éves beszámolóban a számviteli törvényben foglaltak és a Magyarországon elfogadott általános számviteli elvek szerint történő elkészítése és valós bemutatása az ügyvezetés felelőssége. Ez a felelősség magában foglalja az akár csalásból, akár hibából eredő, lényeges hibás állításoktól mentes éves beszámoló elkészítése, és valós bemutatása szempontjából releváns belső ellenőrzés kialakítását, bevezetését, fenntartását, megfelelő számviteli politikák kiválasztását és alkalmazását, valamint az adott körülmények között ésszerű számviteli becsléseket.

A 2008. évi beszámolót Sággy Zoltán kamarai tag könyvvizsgáló vizsgálta, és arról minősítés nélküli véleményt bocsátott ki.

A könyvvizsgáló felelőssége az éves beszámoló véleményezése az elvégzett könyvvizsgálat alapján.

A könyvvizsgálatot a magyar nemzeti könyvvizsgálati standardok és a könyvvizsgálatra vonatkozó – Magyarországon érvényes – törvények és egyéb jogszabályok alapján hajtottuk végre. A fentiek megkövetelik, hogy megfeleljünk bizonyos etikai követelményeknek, valamint hogy a könyvvizsgálat tervezése és elvégzése révén elegendő és megfelelő bizonyítékot szerezzünk arról, hogy az éves beszámoló nem tartalmaz lényeges hibás állításokat.

Az elvégzett könyvvizsgálat magában foglalta olyan eljárások végrehajtását, amelynek célja könyvvizsgálati bizonyítékot szerezni az éves beszámolóban szereplő összegekről és közzétételekről. A kiválasztott eljárások, beleértve az éves beszámoló akár csalásból, akár tévedésekből eredő, lényeges hibás állításai kockázatának felméréseit, a könyvvizsgáló megítélésétől függenek. Az éves beszámolóhoz kapcsolódóan a könyvvizsgáló kockázatfelmérésének nem célja, hogy a vállalkozás belső ellenőrzésének hatékonyságára vonatkozóan véleményt mondjon.

A könyvvizsgálat magában foglalta továbbá az alkalmazott számviteli alapelvek és az ügyvezetés lényegesebb becsléseinek, valamint az éves beszámoló bemutatásának értékelését. Az üzleti jelentéssel kapcsolatos munkánk a fent említett területre korlátozódott és nem tartalmazta egyéb, a társaság nem auditált számviteli nyilvántartásaiból levezetett információk áttekintését. Meggyőződésünk, hogy a megszerzett könyvvizsgálati bizonyíték elegendő és megfelelő alapot nyújt a könyvvizsgálói záradék (vélemény) megadásához.

A könyvvizsgálat során a Táncsics Mihály Alapítvány éves beszámolóját, annak részeit és tételeit, azok könyvelési és bizonylati alátámasztását az érvényes nemzeti könyvvizsgálati standardokban foglaltak szerint felülvizsgáltuk, és ennek alapján elegendő és megfelelő bizonyosságot szereztünk arról, hogy az éves beszámolót a számviteli törvényben foglaltak, és a Magyarországon elfogadott általános számviteli elvek szerint készítették el.

Véleményünk szerint az éves beszámoló a Táncsics Mihály Alapítvány 2009. december 31-én fennálló vagyoni, pénzügyi és jövedelmi helyzetéről megbízható és valós képet ad.

Budapest, 2010. április 16.

Nagy Judit s. k.,
ügyvezető igazgató

Keskenyéné Varga Gyöngyi s. k.,
könyvvizsgáló

Kettős könyvvitelt vezető egyéb szervezetek egyszerűsített éves beszámolójának mérlege
2009. év

adatok E Ft-ban

A tétel megnevezése	Előző év	Előző év(ek) helyesbítései	Tárgyév
A. BEFEKTETETT ESZKÖZÖK	264 167	0	272 167
I. Immateriális javak	20 851		8 937
II. Tárgyi eszközök	18 316		15 850
III. Befektetett pénzügyi eszközök	225 000		247 380
IV. Befektetett eszközök értékhelyesbítése			
B. FORGÓESZKÖZÖK	428 609	0	410 311
I. Készletek	19		
II. Követelések	122		100
III. Értékpapírok			
IV. Pénzeszközök	428 468		410 211
C. AKTÍV IDŐBELI ELHATÁROLÁSOK	10 901		3 355
ESZKÖZÖK (AKTÍVÁK) ÖSSZESEN:	703 677	0	685 833
D. SAJÁT TŐKE	657 763	0	659 410
I. Indulótőke/Jegyzett tőke	1 000		1 000
II. Tőkeváltozás	702 523	0	656 763
~ alaptevékenységből	702 523		656 763
~ vállalkozási tevékenységből			
III. Lekötött tartalék			
IV. Értékelési tartalék			
V. Tárgyévi eredmény	-45 760	0	1 647
~ alaptevékenységből	-45 760		1 647
~ vállalkozási tevékenységből			
E. CÉLTARTALÉKOK			
F. KÖTELEZETTSÉGEK	7 516	0	7 130
I. Hátrasorolt kötelezettségek			
II. Hosszú lejáratú kötelezettségek			
III. Rövid lejáratú kötelezettségek	7 516		7 130
C. PASSZÍV IDŐBELI ELHATÁROLÁSOK	38 398		19 293
FORRÁSOK ÖSSZESEN:	703 677	0	685 833

Kettős könyvvitelt vezető egyéb szervezetek egyszerűsített éves beszámolójának eredménykimutatása
2009. év

A tétel megnevezése	Előző év			Előző évek) helyesbítései			Tárgyév		
	Alaptev.	Váll. tev.	Összes	Alaptev.	Váll. tev.	Összes	Alaptev.	Váll. tev.	Összes
1. Értékesítés nettó árbevétele									
2. Aktivált saját teljesítmények értéke									
3. Egyéb bevételek	531 556	0	531 556	0	0	0	566 873	0	566 873
Állami költségvetésből származó támogatás	525 555	0	525 555	0	0	0	563 670	0	563 670
~alaptámogatás	525 555		525 555				563 670		563 670
~mandátumarányos kiegészítő tám.									
~eseti támogatás									
Egyéb hozzájárulások	2 024	0	2 024	0	0	0	39	0	39
~jogi személyektől	2 000	0	2 000	0	0	0	0	0	0
» 500 E Ft feletti hozzájárulás beföldítől	2 000		2 000						0
» 100 E Ft feletti hozzájárulás külfölditől									
~jogi személynek nem minősülő GT	0	0	0	0	0	0	0	0	0
» 500 E Ft feletti hozzájárulás beföldítől									
» 100 E Ft feletti hozzájárulás külfölditől									
~magánszemélytől	24	0	24	0	0	0	39	0	39
» 500 E Ft feletti hozzájárulás beföldítől	24		24				39		39
» 100 E Ft feletti hozzájárulás külfölditől			0						0
Egyéb bevételt növelő tételek	3 977		3 977				3 164		3 164
4. Pénzügyi műveletek bevételei	36 192		36 192				36 575		36 575
5. Rendkívüli bevételek	2 508		2 508				249		249
ebből egyéb	2 508		2 508				249		249
A. ÖSSZES BEVÉTEL (1+2+3+4+5)	570 256	0	570 256	0	0	0	603 697	0	603 697
1. Anyagjellegű ráfordítások	210 814		210 814				205 594		205 594
2. Személyi jellegű ráfordítások	110 567		110 567				113 260		113 260

A tétel megnevezése	Előző év			Előző év(ek) helyesbítései			Tárgyév		
	Alaptev.	Váll. tev.	Összes	Alaptev.	Váll. tev.	Összes	Alaptev.	Váll. tev.	Összes
	3. Értéksökkenési leírás	16 995		16 995				14 534	
4. Egyéb ráfordítások	277 640		277 640				250 042		250 042
~nyújtott támogatások	269 321		269 321				245 551		245 551
5. Pénzügyi műveletek ráfordításai							18 620		18 620
6. Rendkívüli ráfordítások			0						0
B. KIADÁSOK;RAFORD.ÖSSZ.(1+2+3+4+5+6)	616 016	0	616 016	0	0	0	602 050	0	602 050
C. ADÓZÁS ELŐTTI EREDMÉNY (A-B)	-45 760	0	-45 760	0	0	0	1 647	0	1 647
D. Adófizetési kötelezettség									
E. TÁRGYÉVI EREDMÉNY (C-D)	-45 760	0	-45 760	0	0	0	1 647	0	1 647

Kiegészítő melléklet 2009.

Fordulónap: 2009. december 31.

Beszámolási időszak: 2009. január 1.–2009. december 31.

Budapest, 2010. április 16.

1. A szervezet bemutatása

1.1. Alakulás, célok, küldetés

A Táncsics Mihály Alapítvány alakulásának éve: 2003.

A Fővárosi Bíróságnál nyilvántartási száma: 9051.

Az alapítvány legfőbb célja: elősegíteni a Magyar Szocialista Párt Alkotmányban biztosított, a népakarat kialakításában, valamint kinyilvánításában történő hatékony közreműködését.

A kuratórium összetétele:

Gyurcsány Ferenc elnök,

Varjú László kuratóriumi tag,

Újhelyi István kuratóriumi tag,

Mesterházi Attila kuratóriumi tag,

Papp József kuratóriumi tag,

Simon Gábor kuratóriumi tag,

Varga László kuratóriumi tag.

1.2. Főbb szervezeti változások

A beszámolási időszakban olyan jelentős szervezeti változás nem ment végbe, amely kihatással lett volna a stratégiára vagy a számviteli politikára, illetőleg a valós és megbízható összkép szempontjából lényeges.

1.3. Tevékenységi kör

A Táncsics Mihály Alapítvány legfőbb céljai mellett kiemelt feladatai:

- szélesíteni az állampolgárok tájékozódását a magyar társadalmat érintő társadalmi és politikai kérdésekről, a szociáldemokrácia elméleti megközelítéseiről,
- ösztönzi a magyar politikai kultúra színvonalának emelését, a demokrácia elveinek és gyakorlatának erősítését,
- bátorítja a magyar és a globális kulturális értékek, valamint a tudományos eredmények tiszteletben tartását és elfogadtatását,
- előmozdítja a szociáldemokrata gondolkodás fejlődését és a szociáldemokrata eszmeiség terjesztését, különös figyelmet fordítva olyan értékekre, mint az esélyegyenlőség, a szolidaritás, a nemzeti és etnikai kisebbségek identitásának megőrzése és érdekérvényesítési képességének javítása, a demokrácia, a humanizmus a szekularizmus, az emberi jogok tiszteletben tartása, a jogállamiság,
- segíteni a nemzeti érdekeknek a változó körülményeknek megfelelő időszerű megfogalmazását, különös figyelmet fordítva Magyarország uniós tagságából következő feladatokra.

Az alapítvány vállalkozási tevékenységet nem folytat.

1.4. Tulajdonosok

Az egyszemélyes alapító adatai:

Magyar Szocialista Párt

1066. Budapest, Jókai u. 6.

1.5. Telephelyek, fióktelepek

Az alapítvány telephellyel, fiókteleppel nem rendelkezik.

1.6. Beszámoló nyilvánossága

A számviteli beszámoló és az ahhoz kapcsolódó kiegészítő információk, jelentések az alapítvány honlapján, valamint a Táncsics Mihály Alapítvány munkavállalói, alkalmazottai és alapítója számára a székhelyen is megtekinthetők, azokról az érintettek teljes vagy részleges másolatot készíthetnek. A székhely pontos címe: 1145 Budapest, Thököly út 127.

1.7. Befolyás kapcsolt vállalkozásokban

Minősített többséget biztosító befolyás gazdasági társaságban

A Tánicsics Mihály Alapítvány minősített többséget biztosító befolyással a Kapcsolat.hu gazdasági társaságban rendelkezik.

1.8. A vállalkozás folytatása

A mérlegkészítés napjáig a szervezet folytatásának ellentmondó tényező, körülmény nem állt fenn, a Tánicsics Mihály Alapítvány a belátható jövőben is fenn tudja tartani működését, folytatni tudja tevékenységét.

1.9. Alkalmazott számviteli szabályok

Jelen beszámoló a hatályos magyar számviteli előírások szerint került összeállításra, a törvény előírásaitól való eltérésre okot adó körülmény nem merült fel.

2. A számviteli politika alkalmazása

2.1. A könyvvezetés módja

A Tánicsics Mihály Alapítvány könyveit magyar nyelven, a kettős könyvvitel elvei és szabályai szerint vezeti.

2.2. A könyvvezetés pénzneme

A könyvek vezetése forintban történik, a beszámolóban az adatok eltérő jelölés hiányában ezer forintban kerülnek feltüntetésre.

2.3. A beszámoló elkészítéséért felelős

A beszámoló elkészítésével, a számviteli feladatok irányításával megbízott személy mérlegképes szakképesítéssel rendelkezik, a tevékenység ellátására jogosító PM-engedéllyel (igazolvánnyal) rendelkezik.

A beszámoló elkészítéséért felelős személy neve, címe, igazolványának száma: Nagy Ilona
1156 Budapest, Páskomliget u. 35. PM 139406

2.4. Könyvvizsgálat

A Tánicsics Mihály Alapítvány legfőbb irányító szerve, a kuratórium döntése értelmében a tárgyévi beszámoló szabályszerűségét, megbízhatóságát és valódiságát könyvvizsgáló ellenőrizte. A beszámolót hitelesítő könyvvizsgáló megbízásának jellemzői, neve, címe és kamarai tagsági száma: Mobilconsult Könyvvizsgáló és Gazdasági Tanácsadó Kft., 1095 Budapest, Boráros tér 7/l. II/2. MKVK-engedély száma: 001168, a könyvvizsgálati tevékenységet ellátó természetes személy Keskenyné Varga Gyöngyi, 4031 Debrecen, Széchenyi u. 80. II/17. MKVK-engedély száma: 002650.

2.5. A számviteli rend további sajátosságai

A kiemelt számviteli teendők ütemezése az alábbi:

Teendő	Ütemezés
Főkönyvi kivonat készítése	vezetői adatszolgáltatáshoz, évente
Értékvesztések elszámolása	értékeléskor vagy eseménykor
Céltartalék képzése és megszüntetése	évente
Időbeli elhatárolások elszámolása	évente vagy azonnal
Értékelési különbözetek elszámolása	évente
Kerekítési különbözetek elszámolása	évente
Értékhelyesbítések elszámolása	évente
Éves elszámolású adók előírása	évente
Analitika-főkönyv egyeztetése	negyedévente
Leltáranalitika egyeztetése	évente

2.6. Beszámoló formája és típusa

A Táncsics Mihály Alapítvány a tárgyidőszakra az előző üzleti évhez hasonlóan a számviteli törvény szerinti kettős könyvvitelt vezető egyéb szervezetek egyszerűsített éves beszámolóját készítette.

Az eredmény megállapításának választott módja az előző üzleti évhez hasonlóan: Összköltségeljárás.

A magyar számviteli szabályok szerint jelen számviteli beszámoló csak magyar nyelven került összeállításra.

2.7. Üzleti év

Jelen beszámoló a 2009. január 1.–2009. december 31. időszakot öleli fel, a mérleg fordulónapja 2009. december 31.

2.8. Mérlegkészítés időpontja

A mérlegkészítés időpontjáig ismertté vált, a tárgyévet vagy az előző éveket érintő gazdasági események, körülmények hatásait a beszámoló tartalmazza. A mérlegkészítés választott időpontja: 2010. április 15.

2.9. Értékcsökkenési leírás elszámolása

Értékcsökkenési leírás módja

Az évenként elszámolandó értékcsökkenés megtervezése – az egyedi eszköz várható használata, ebből adódó élettartama, fizikai és erkölcsi avulása, az egyéb körülmények és a tervezett maradványérték figyelembevételével – általában az eszköz bekerülési (bruttó) értékének arányában történik. Az értékcsökkenési leírás elszámolása időarányosan (lineáris leírási módszerrel) történik.

Értékcsökkenés elszámolásának gyakorisága

Az értékcsökkenési leírás elszámolására – mind a főkönyvben, mind a kapcsolódó analitikákban – üzleti évenként egy alkalommal kerül sor, kivéve a kivezetett eszközök terv szerinti törtévi értékcsökkenését, mely a kivezetéskor elszámolásra kerül. Terven felüli értékcsökkenési leírás elszámolás az azt megalapozó eseménnyel egyidejűleg vagy a fordulónapi értékelés keretében történik.

Kis értékű eszközök értékcsökkenési leírása

A 100 ezer forint alatti egyedi bekerülési értékkel bíró vagyoni értékű jogok, szellemi termékek, tárgyi eszközök bekerülési értéke a használatbavételkor értékcsökkenési leírásként egy összegben elszámolásra kerül.

Értékcsökkenési leírás elszámolásának változása

Az értékcsökkenési leírás elszámolásának módjában, az alkalmazott eljárásokban a jogszabályi változásokon túl további változások az előző üzleti évhez képest nem történtek.

2.10. Értékvesztések elszámolása

Értékvesztés elszámolására – az előző üzleti évhez hasonlóan – akkor kerül sor, ha a könyv szerinti értékhez képest az egyes tételek esetében a veszteségjellegű különbözet tartós és jelentős. Jelentősnek minősül a készletértékhez képest történő 10%-ot meghaladó különbözet.

A 2009. évben az alapítvány a befektetett pénzügyi eszközök között kimutatott, tulajdoni részesedést jelentő befektetés után, az óvatosság elvének megfelelően 7% értékvesztést számolt el 18 620 E Ft értékben.

Kapcsolat.hu saját tőke/Alapítvány tulajdoni részesedést jelentő befektetése

$$222\,883/266\,000 = 83,8\%$$

A részesedésre jutó saját tőke a befektetés könyv szerinti nyilvántartási értékénél 16,2%-kal alacsonyabb. Az eltérés a számviteli politika szerint jelentősnek minősül, mivel a különbözet nagyobb mint 10%.

Elszámolt értékvesztés:

$$266\,000 \times 7\% = 18\,620 \text{ E Ft.}$$

2.11. Visszaírások alkalmazása

A terven felüli értékcsökkenési leírás és az elszámolt értékvesztések visszaírása az általános szabályok szerint történik.

2.12. Értékhelyesbítések alkalmazása

A Táncsics Mihály Alapítvány az értékhelyesbítés lehetőségével nem kíván élni, így a mérlegben értékhelyesbítés az értékelési tartaléka nem szerepel.

2.13. Alapítás-átszervezés költségei

Az alapítás-átszervezés költségei nem merültek fel.

2.14. Kísérleti fejlesztés aktiválása

A Táncsics Mihály Alapítványnál kísérleti fejlesztés költségei nem merültek fel.

2.15. Vásárolt készletek értékelése

Az alapítvány készletekkel nem rendelkezik.

2.16. Saját termelésű készletek értékelése

A saját termelésű készlet a tárgyévben nem képződött, így a mérlegben nem jelennek meg.

2.17. Céltartalékképzés szabályai

A Táncsics Mihály Alapítvány garanciális és egyéb kötelezettségek fedezetére, céltartalékot nem képzett.

2.18. Ki nem emelt tételek értékelése

Az előzőekben ki nem emelt mérlegtételek az általános szabályok szerint kerültek értékelésre, az értékelésben a jogszabályi változásokon túl módosítás nem történt.

2.19. Számviteli politika más változásai

A számviteli politika más, meghatározó elemeiben a jogszabályi változásokon túl jelentős módosítás nem történt.

2.20. Leltározási szabályok

Az eszközök és források leltározása az eszközök és források leltárkészítési szabályzata szerint, az általános szabályoknak megfelelően történik, a leltározás szabályai az előző üzleti évhez képest nem változtak.

2.21. Pénzkezelési szabályok

A pénzkezelés a pénzkezelési szabályzatban, számviteli politikában előírt szabályok szerint történik.

2.22. Sajátos tevékenységgel kapcsolatos további információk

Az alapítvány a 2000. évi C. törvény, a 2008. évi LI. törvény, valamint a 115/1992. (VII. 23.) és a hozzá kapcsolódó 224/2000. (XII. 19.) Korm. rendelet előírásait figyelembe véve végezte tevékenységét.

3. Mérleghez kapcsolódó kiegészítések

3.1. Előző évek módosítása

A korábbi (lezárt) évekhez kapcsolódóan a tárgyévben korrekciókat nem tartalmaz.

3.2. Sajátos tételbesorolások

A mérlegben olyan tétel nem szerepel, amely több sorban is elhelyezhető lenne, és sajátos besorolása bemutatást kívánna.

3.3. Összehasonlíthatóság

Össze nem hasonlítható adatok

A Táncsics Mihály Alapítvány mérlegében az adatok – a jogszabályi változások miatti átrendezéseken túl – összehasonlíthatók az előző üzleti év megfelelő adatával.

Tételátsorolások

A mérlegben az előző üzleti évhez képest – a jogszabályi változások miatti átrendezéseken túl – az egyes eszközök és kötelezettségek minősítése nem változott.

Értékelési elvek változása

Az előző üzleti év mérlegkészítésénél alkalmazott értékelési elvek – a jogszabályi előírások változásain túl – nem változtak.

3.4. Értékelési különbözetek

Értékhelyesbítések alakulása

A Táncsics Mihály Alapítvány a tárgyévben nem élt az értékhelyesbítés lehetőségével, nyilvántartott értékhelyesbítése nincs.

3.5. Mérlegen kívüli tételek

Nyitott határidős, opciós és swapügyletek

A szervezetnek a mérlegben nem látszó, a mérleg fordulónapjáig le nem zárt ügyletek miatti függő, vagy biztos (jövőbeni) kötelezettsége nincs.

Nem látszó jövőbeni fizetési kötelezettségek

Olyan, a mérlegben meg nem jelenő pénzügyi kötelezettség, amely a pénzügyi helyzet értékelése szempontjából jelentőséggel bír, a fordulónapon nem volt.

Egyéb lényeges mérlegén kívüli tételek

A Táncsics Mihály Alapítvány pénzügyi helyzetének megítéléséhez szükséges, lényeges kockázatot vagy előnyt jelentő – mérlegén kívüli vagy a mérlegben nem szereplő további, a számviteli törvény által külön bemutatni nem rendelt – tételek és megállapodások nincsenek.

3.6. Befektetett eszközök

Bruttó érték alakulása

Az immateriális javak és tárgyi eszközök bruttó értékének alakulását mutatja be az alábbi táblázat:

Mérlegtétel (1000 HUF)	Nyitó	Növekedés	Csökkenés	Változásból átsorolás	Záró
Immateriális javak	50336	0	0	0	50336
ebből: közvetlenül környezetvédelmi célú	0	0	0	0	0
Tárgyi eszközök	69045	137	118	0	69064
ebből: közvetlenül környezetvédelmi célú	0	0	0	0	0

Halmazott értékcsökkenés alakulása

Az immateriális javak és tárgyi eszközök halmazott értékcsökkenésének alakulását mutatja be az alábbi táblázat:

Mérlegtétel (1000 HUF)	Nyitó	Növekedés	Csökkenés	Változásból átsorolás	Záró
Immateriális javak	29485	11914	0	0	41399
ebből: közvetlenül környezetvédelmi célú	0	0	0	0	0
Tárgyi eszközök	50728	2579	94	0	53213
ebből: közvetlenül környezetvédelmi célú	0	0	0	0	0

Terv szerinti értékcsökkenés alakulása

A tárgyévi terv szerinti értékcsökkenési leírás megoszlását mutatja be az alábbi táblázat:

Mérlegtétel (1000 HUF)	Lineáris	Degresszív	Telj.arány	Egyéb	Összesen
Immateriális javak	11914	0	0	0	11914
ebből: közvetlenül környezetvédelmi célú	0	0	0	0	0
Tárgyi eszközök (kisértékű eszközök is)	2620	0	0	0	2620
ebből közvetlenül környezetvédelmi célú	0	0	0	0	0

Terven felüli értékcsökkenés

A tárgyévben terven felüli értékcsökkenési leírás elszámolására vagy annak visszairására nem került sor.

Értékcsökkenési leírás utólagos módosítása

A terv szerint elszámolásra kerülő értékcsökkenés megváltoztatására a tárgyidőszakban nem került sor.

Értékcsökkenési leírás újbóli megállapítása

Terven felüli értékcsökkenési leírás elszámolása vagy annak visszairása kapcsán a beszámolási időszakban terv szerinti értékcsökkenési leírás ismételt megállapítására egyetlen eszköz esetében sem került sor.

Befektetett pénzügyi eszközök valós értéken történő bemutatása

A Kapcsolat.hu Nonprofit Kft. 266 000 E Ft bruttó bekerülési értéken nyilvántartott befektetett pénzügyi eszköze után – az óvatosság elvét figyelembe véve – 18 620 E Ft értékvesztés került elszámolásra.

Tartósan adott kölcsönök kapcsolt vállalkozásokban

A fordulónapon kapcsolt vállalkozásokban tartósan adott kölcsön jogcímen követelés nem állt fenn.

3.7. Forgóeszközök

Pénzeszközök záró állományának összetétele

Lekötött bankbetét	400 000
Lekötött törzsvagyron	500
Pénzforgalmi bankszámla	8 675
Házipénztár	1 036
Összesen:	410 211

Követelések alakulása

Munkavállalókkal szembeni követelés

A munkavállalókkal szembeni követelés az utólagos, 30 napon belüli elszámolási kötelezettséggel járó előleg.

3.8. Saját tőke

Saját tőke változása

A saját tőke elemeinek tárgyévi változásai, valamint a változások okai az alábbiak:

Tőkeelem 1000 HUF	Előző időszak	Tárgyidőszak	Változás
Induló/Jegyzett tőke	1 000	1 000	0
Tőkeváltozás alaptevékenységből	702 523	656 763	-45 760
Mérleg szerinti eredmény alaptevékenységből	-45 760	1 647	47 407
Mérleg szerinti eredmény vállalkozási tevékenységből	0	0	0

Indulótőke alakulása

Az indulótőke összege a tárgyidőszakban nem változott.

Tőkeváltozás alaptevékenységből

A korábbi évek mérleg szerinti eredménye alaptevékenységből.

3.9. Céltartalékok

Céltartalékok – várható kötelezettségekre

A várható kötelezettségekre képzett céltartalékot a beszámoló nem tartalmaz.

Céltartalékok kapcsolt vállalkozásokkal szembeni kötelezettsége

A mérlegben kapcsolt vállalkozásokkal szembeni kötelezettségekre képzett céltartalék sem az előző évben, sem a tárgyévben nem szerepel, a körülmények ilyen céltartalék képzését nem indokolták.

3.10. Kötelezettségek

Hátrasorolt kötelezettségek kapcsolt vállalkozással szemben

A fordulónapon kapcsolt vállalkozásokkal szembeni hátrasorolt kötelezettség nem állt fenn.

Öt évnél hosszabb lejáratú kötelezettségek

A mérlegben olyan kötelezettség nem szerepel, amelynek a hátralévő futamideje több mint öt év.

Tartós kötelezettségek kapcsolt vállalkozással szemben

A fordulónapon kapcsolt vállalkozással szemben tartós kötelezettség nem állt fenn.

Hosszú lejáratú kötelezettségek – kezelésbe vett eszközökre

A mérlegben törvényi rendelkezés, illetve felhatalmazás alapján kezelésbe vett, az állami vagy önkormányzati vagyon részét képező eszköz nem szerepel, így ahhoz kapcsolódóan egyéb hosszú lejáratú kötelezettség sem került kimutatásra.

Biztosított kötelezettségek

A mérlegben kimutatott tárgyévi kötelezettségek között zálogjoggal vagy hasonló jogokkal biztosított kötelezettség nem szerepel.

Rövid lejáratú kötelezettségek kapcsolt vállalkozással szemben

A fordulónapon kapcsolt vállalkozással szemben rövid lejáratú kötelezettsége az alapítványnak nincs.

4. Jelentősebb időbeli elhatárolások

4.1. Jelentősebb aktív időbeli elhatárolások

Bevételek aktív időbeli elhatárolása	
Banki betételekötések kamatelhatárolása	1915
Egyéb bevételi elhatárolás (támogatottakkal szembeni visszafizetési követelés)	1160
Összesen:	3075
Költségek, kamatok, egyéb ráfordítások aktív időbeli elhatárolása	
Mile domain karbantartás	19
Complex CD-jogtár előfizetés	154
Accor BKV bérlet	107
Összesen:	280

4.2. Jelentősebb passzív időbeli elhatárolások

Bevételek passzív időbeli elhatárolása	
Alapítványnak odaítélt, 2010. évben kiutalt támogatás	2500
Együttműködési megállapodás alapján kötelezettség vállalás	4000
Összesen:	6500
Költségek, ráfordítások passzív időbeli elhatárolása	
Kapcsolat.hu portál működtetése	11 250
Köz-Tér-Ház, ügyviteli szolgáltatás	500
D-Net, karbantartás	938
Pannon, telefonköltség	68
Ratio-Med, egészségügyi szolgáltatás	25
Magyar Telecom, telefonköltség	12
Összesen:	12 793

5. Eredménykimutatáshoz kapcsolódó kiegészítések

5.1. Előző évek módosítása

A Táncsics Mihály Alapítványnál előző éveket érintő módosítás tárgyévben nem történt.

5.2. Össze nem hasonlítható adatok

A Táncsics Mihály Alapítvány eredménykimutatásában az adatok – a jogszabályi változások miatti átrendezéseken túl – összehasonlíthatók az előző üzleti év megfelelő adatával.

5.3. Bevételek

Bevételek alakulása

A Táncsics Mihály Alapítvány bevételeinek megoszlását, és azok alakulását mutatja be az alábbi táblázat:

Bevételek alakulása és megoszlása

Bevételek kategória	Előző év		Tárgyév	
	1000 HUF	%	1000 HUF	%
Árbevétel	0	0,0	0	0,0
Aktivált saját teljesítményérték	0	0,0	0	0,0
Egyéb bevételek	531 556	93,2	566 873	93,8
Pénzügyi műveletek bevételei	36 192	6,3	36 575	6,0
Rendkívüli bevételek	2 508	0,5	249	0,2
Bevételek összesen	570 256	100,0	603 697	100,0

Árbevétel tevékenységenként

Az alapítványnál tárgyévben árbevétel nem keletkezett.

Végleges jelleggel kapott támogatások

Az alapítvány az állami költségvetésből származó alaptámogatást kapott 563 670 E Ft értékben, valamint 39 E Ft magánszemélyektől vissza nem térítendő támogatást kapott.

Visszatérítendő kapott támogatások

A Táncsics Mihály Alapítvány támogatási program keretében a beszámolási időszakban visszatérítendő (kötelezettségként kimutatott) támogatást tevékenysége fenntartására, fejlesztésére sem önkormányzati, sem központi, sem nemzetközi forrásból, sem más gazdálkodótól nem kapott, illetve nem számolt el.

Pénzügyi műveletek bevételeinek bemutatása

Az alapítvány bevétele a szabad pénzeszközeinek banki lekötéséből származó kamatbevételeit tartalmazza.

Aktivált saját teljesítmények

A beszámolási időszakban aktivált saját teljesítmény nem került elszámolásra.

Rendkívüli bevételek

A térítés nélkül átvett tárgyi eszközök értékcsökkenési leírás feloldás kerül bemutatásra.

5.4. Ráfordítások**Ráfordítások alakulása**

A Táncsics Mihály Alapítvány ráfordításainak megoszlását, és azok alakulását mutatja be az alábbi táblázat:

Ráfordítások alakulása és megoszlása

Ráfordításkategória	Előző év		Tárgyév	
	1000 HUF	%	1000 HUF	%
Anyagjellegű ráfordítások	210 814	34,2	205 594	34,1
Személyi jellegű ráfordítások	110 567	17,9	113 260	18,8
Értékcsökkenési leírás	16 995	2,7	14 534	2,4
Egyéb ráfordítások	277 640	45,2	250 042	41,5
Pénzügyi műveletek ráfordításai	0	0,0	18 620	3,2
Rendkívüli ráfordítások	0	0,0	0	0,0
Ráfordítások összesen	616 016	100,0	602 050	100,0

Költségek költségnemenként

A költségek költségnemenkénti megoszlását mutatja be az alábbi táblázat:

Költségek költségnemenkénti megoszlása, alakulása

Költségnem	Előző év		Tárgyév	
	1000 HUF	%	1000 HUF	%
Anyagjellegű ráfordítások	210 814	62,3	205 594	61,6
Személyi jellegű ráfordítások	110 567	32,6	113 260	33,9
Értékcsökkenési leírás	16 995	5,1	14 534	4,5
Költségnemek összesen	338 376	100,0	333 388	100,0

6.1. Vezető tisztségviselők, kiemelt juttatások**A beszámoló aláírója**

Az egyéb szervezetekre vonatkozó egyszerűsített éves beszámolót a Táncsics Mihály Alapítvány képviselőjére jogosult alábbi személy köteles aláírni: Gyurcsány Ferenc.

Vezető tisztségviselők munkadíja

A vezető tisztségviselő az üzleti évben munkabérben, valamint tisztsége ellátásáért megbízási díjban nem részesült.

Vezető tisztségviselők munkabére

Az alapítvány tisztségviselői munkabérben nem részesültek.

Vezető tisztségviselők egyéb juttatásai

A vezető tisztségviselők, az üzleti évben semmiféle előleget, kölcsönt nem kaptak, nevükben garancia vállalására nem került sor.

Korábbi vezető tisztségviselőkkel kapcsolatos kötelezettségek

A korábbi vezető tisztségviselőkkel semmiféle kötelezettség nem áll fenn.

Könyvvizsgáló által felszámított díjak

A tárgyévi üzleti évre vonatkozóan a könyvvizsgáló által kizárólag könyvvizsgálati díj került felszámításra, más szolgáltatásokat ellenérték fejében a könyvvizsgáló nem nyújtott. A beszámoló könyvvizsgálataért felszámított díj összege: 1695 E Ft.

6.2. Bér- és létszámadatok

Létszámadatok

A tárgyévben foglalkoztatott munkavállalók átlagos statisztikai állományi létszámát mutatja be az alábbi táblázat:

Átlagos statisztikai állományi létszám megoszlása

Állománycsoport (fő)	Átlagos létszám
Szellemi	18
Fizikai	0
Összesen:	18

Személyi jellegű egyéb kifizetések

A tárgyévben foglalkoztatott munkavállalók és egyéb magánszemélyek egyéb személyi jellegű kifizetéseit mutatja be az alábbi táblázat:

Béren kívüli juttatások és egyéb kifizetések megoszlása

Jocím (1000 HUF)	Tárgyév
Étkezési jegy	2 856
Munkába járás költségtérítése	287
Reprezentációs költség	5 085
Életműdíj pénzbeni díjazása	4 688
Természetbeni juttatások	157
Munkáltatót, kifizetőt terhelő SZJA	201
Kutatási, tanulmányi ösztöndíj	5 610
Helyi tömegközlekedési bérlet juttatás	1 944
Beiskolázási támogatás	43
Felsőoktatási képzés	127
Összesen:	20 998

6.3. Környezetvédelem

Veszélyes hulladékok, környezetre káros anyagok

A tevékenység jellegéből adódóan a Táncsics Mihály Alapítvány nem termel és nem tárol veszélyes hulladékot, a tevékenység során keletkező, környezetre káros anyagok elenyészők.

Környezetvédelmi költségek

Közvetlenül környezetvédelemmel kapcsolatosan sem az előző üzleti évben, sem a tárgyévben költség nem került elszámolásra.

Környezetvédelmi céltartalékok

A környezetvédelmi kötelezettségek, a környezet védelmét szolgáló jövőbeni költségek fedezetére sem az előző üzleti évben, sem a tárgyévben céltartalékképzés nem történt.

Nem látszó környezetvédelmi kötelezettségek

A kötelezettségek között ki nem mutatott környezetvédelmi, helyreállítási kötelezettség a fordulónapon nem állt fenn.

6.4. A megbízható és valós összképhez szükséges további adatok

A számviteli törvény előírásainak alkalmazása, a számviteli alapelvek érvényesítése elegendő a megbízható és valós összképnek a mérlegben, eredménykimutatásban történő bemutatásához.

Cél szerinti juttatások kimutatása – 2009.

	Támogatott kérelmek	Támogatási összeg	Támogatás célja
1.	Hócipő Kft.	5 000 000	Lap kiadása
2.	Pro Pannonia Kiadói Alapítvány	400 000	Troszt Tibor: Betyár világ c. posztumusz könyve nyomdai előkészítése, kiadása
3.	Biztonságpolitikai és Honvédelmi Kutatások Központja Alapítvány	500 000	Kül- és Biztonságpolitikai Klub 2009. évi működése
4.	A Vidék Fejlődéséért Egyesület	200 000	Civil konferencia
5.	Nyugdíjasok Egyesülete Pécs	400 000	Társadalmi kapcsolatok bővítése, tájékoztatók, rendezvények tartása
6.	Bocskai és Európa Kulturális Közhasznú Egyesület	400 000	“Marhahajtó útvonalak Európa szívében” konferencia és kiadvány
7.	Megyelakó Egyesület	400 000	Civil Összefogás Képzés
8.	Bába és Társai Kft.	500 000	“A Tisza ezüst szalagján” - a Szegedért Alapítvány 20 éves jubileumi kötetének megjelentetése
9.	Tököli Alkotók és Művészetpártolók Egyesülete	360 000	Kerítés-tárlat és kézműves bemutató
10.	PES Activist Magyarország Egyesület	2 000 000	Felsőoktatási EU-s vetélkedő
11.	Vasi Honvéd Bajtársi Egyesület	500 000	Honvéd hagyományőrzés
12.	Nagysztergárért Kulturális és Sport Közalapítvány	100 000	Ányos Pál prédikációs kötetének kiadása
13.	Szakály Mátyás Férfikórus	400 000	Kistérségi emlékkoncert (60. évfordulóról és névadó karnagyukról történő megemlékezés)
14.	Szegedi Ságvári Gimnáziumért Alapítvány	470 000	Európai Parlament Modell 2009. évi Nemzeti Ülése megszervezése
15.	MEASZ	1 000 000	2009. évi tevékenység támogatása
16.	Média Press 21 Kulturális és Műsorszolgáltató Kft.	250 000	XIII. kerületi séták – emléktáblák nyomában TV13 műsorsorozat
17.	Zoril Hajnalodik Dél-Budai Cigány Kulturális Oktatási és Szociális Alapítvány	500 000	Romano Ylo – nemzetközi roma folklórest
18.	Okosodó Egyesület	3 000 000	Okosodó nyári tábor 2009 megszervezése
19.	Okosodó Egyesület	1 500 000	2008-as elmaradt szerződés megerősítése – Nyári tábor
20.	MINYATA Egyesület	2 000 000	Szociálisan hátrányos helyzetű gyerekek társadalmi integrációs tábora
21.	Szakszervezetek Országos Diák-sportszövetsége Egyesület	2 000 000	Szaktanulmányos nyári táboroztatása

	Támogatott kérelmek	Támogatási összeg	Támogatás célja
22.	Békés Megye Fenntartható Környezetéért Egyesület	2 000 000	"Gyopárosi Akadémia 2009" megszervezése és Civilunió kiadvány
23.	Alba Regia Ifjúsági és Szabadidős Egyesület	300 000	"Királyi séta az 1000 éves belvárosban" gyermekrajznaptár kiadása
24.	Dunaharaszti Gyermekbarátok Mozgalma	450 000	Egyhetes nyári balatoni tábor
25.	Demokrácia, Szolidaritás, Esélyegyenlőség Alapítvány	1 000 000	Az 1891-es viharos agrárszocialista megmozdulás évfordulójának megünneplése
26.	Csepeli Gyermekbarátok Mozgalma	460 000	Csepeli gyermekmajális
27.	XXI. Század Társaság Egyesület	3 000 000	Hazám Díj 2009
28.	Szigeti Nők Közhasznú Egyesület	520 000	SZAVA Klub – közéleti klubsorozat
29.	Nők a XXI. Századért Egyesület	400 000	"Szerep, nem szerep?- Nők a közéletben" tréning
30.	NOSZA 2005. Szociális Alapellátó Kht	500 000	"A szeretet mindent elfogad" – Fogatékkkal élők találkozója
31.	Pro Art Kulturális és Művészeti Szolgáltató Egyesület	500 000	VIII. Montmartre Művészeti Fesztivál 2009.
32.	Határon Túli Magyar Emlékhelyekért Alapítvány	400 000	"Másként a szabadságharcról" címmel az 1848–49-es szabadságharc isaszegi csatájának 160. évfordulója alkalmából rendezendő nemzetközi konferencia
33.	Szakszervezetek Országos Diákművelődési Szövetsége Egyesület	2 000 000	Szaktanulmányos nyári táboroztatása
34.	Nők a Holnapért Alapítvány	1 000 000	"A nők és férfiak közti bérkülönbségek napja" megrendezése
35.	Napvilág Kiadó és Kulturális Szolgáltató Kft.	1 500 000	Ormos Mária: Politikai eszmék – politikai gyakorlatok a 20–21. században monográfiájának megjelentetése
36.	Angyalföldi Hagyományörző Egyesület	4 000 000	"A jövő Európája – Sajtófeszt 2009."
37.	Piros Pont Egyesület	2 000 000	Piros Pont Közéleti Klub
38.	Tanúhegyek Egyesület	1 000 000	Éves programjaik szervezése
39.	Nők a Marcali Kistérségért Egyesület	100 000	Halmozottan hátrányos helyzetű óvodás, iskolás gyermekek gyereknapja
40.	Klubrádió Zrt.	14 560 000	Órarend, Plenáris ülés című műsor
41.	Holmi Folyóirat Alapítvány	4 000 000	A Holmi c. irodalmi folyóirat szerzőinek tiszteletdíjai, a lap estjei és működés
42.	Tapolca és Környéke Honvéd Bajtársi Egyesület	200 000	Tapolcai 8. harcokszereplő bajtársi találkozója
43.	Kéve Közösségfejlesztő és Szabdművelődési Alapítvány	1 500 000	"Otthonunk Európa" Országos vetélkedő
44.	L+K Társadalomkutató és Tanácsadó Bt.	1 000 000	Társadalom- és térszerkezeti változások Magyarországon a piacgazdasági átmenet időszakában – különös tekintettel a tartós kirekesztettségben élő népesség helyzetének alakulására c. munkájának kiadása
45.	Magyar Természetbarát Szövetség	3 500 000	Kommunikáció és szervezetfejlesztési program

	Támogatott kérelmek	Támogatási összeg	Támogatás célja
46.	Népszava Lapkiadó Kft.	14 000 000	Népszava Szép Szó melléklet
47.	Csepeli Szegfű Alapítvány	700 000	„Szegfű” hajókirándulás szervezése
48.	Somogyi Fiatalok Egyesülete	3 000 000	Rendszerváltás Somogyországgal” weblap és tudományos konferencia
49.	Budapesti Fesztiválközpont Kht.	700 000	Revizor kritikai portál 2009-es nyári fesztiválokkal kapcsolatos működése
50.	Magyar Foltvarró Céh	600 000	Kiállításuk katalógusának elkészítése
51.	Civil Akadémia Alapítvány	1 000 000	X. Nyári Széphalmi Diéta
52.	Körösök Völgye Akciócsoport Nonprofit Kft.	400 000	Ízek és színek a Körösök völgyében fesztivál
53.	Mézga Fociovi-Focisuli Club	800 000	Nyaralással egybekötött szakmai tábor
54.	Vidéki Munkaerő-fejlesztési Alapítvány	2 000 000	„Jövő Veled” havi rendszerességű kiadvány megjelentetése
55.	Borsod Kulturális Alapítvány	550 000	Határtalan Európa Majális
56.	Bányász Hagyományörző Egyesület	250 000	Bányászemlékhely kialakítása
57.	Reumaklub Egyesület	500 000	„Mozogj az egészségedért” nyári tábor
58.	Nyárutó Klub	1 000 000	Évfordulójuk megünneplése és játszótér-felújítás
59.	Grund Alapítvány	2 000 000	zenei fesztivál rendezése
60.	Tér-Kapcsolat Alapítvány	2 500 000	VI. Azfesz fesztivál
61.	Tehetségekért Alapítvány	250 000	Szentpétervári nemzetközi balettversenyen történő részvétel
62.	Tiszta Gazdaságért Társas Kör Egyesület	1 500 000	gazdasagkifeheritese.hu oldal megalkotása
63.	Societas – Új Mozgalom	12 590 000	Középiskolás tábor
64.	Demokratikus Hálózat	260 000	„Volt egyszer egy rendszerváltás” – őszi filmklub
65.	Civil Fogyasztóvédők Országos Egyesülete	3 120 000	Fogyasztói döntések és azok elméleti háttere programjuk megvalósítása
66.	Societas- Új Mozgalom (ConOrg Fest Kft.)	2 000 000	lusy fesztiválon történő magyar részvétel megkönnyítése
67.	József Attila Művészeti Centrum Alapítvány	2 000 000	Tárgyieszköz-beszerzések
68.	Szellemi Köztársaságért Alapítvány	350 000	Balog Iván: Bibó István recepciója c. könyv kiadása
69.	Múlt és Jövő Alapítvány	600 000	„Heller Ágnes 80 éves” – ünnepi Múlt és Jövő szám kiadása
70.	Samaritánus Alapítvány	1 000 000	Szegény családok és hátrányos helyzetű gyermekek táboroztatása
71.	Történelemtanárok Egylete	2 516 500	2. vh. közti családtörténeti kutatás
	Összesen:	123 956 500	Ebből visszafizettek: 252 048

Együttműködő és bázisszervezeteink

	Támogatott kérelmek	Támogatási összeg	Támogatás célja
1.	József Attila Művészeti Centrum Közhasznú Alapítvány	12 000 000	2009. működés, programok
2.	Generáció2020 Közhasznú Egyesület	10 650 000	2009. működés, programok
3.	Fapados Alapítvány	9 600 000	2009. működés, programok
4.	Societas – Új Mozgalom	10 000 000	2009. működés, programok
5.	Pallas Páholy Klubháló Egyesület	12 000 000	2009. működés, programok
6.	Klubhálózat Alapítvány	36 000 000	2009. működés, programok
7.	Tanus Befektetési és Vagyonkezelő Kft.	9 000 000	Együttműködési megállapodás – 168 óra online rádióműsor
8.	Liget Műhely Alapítvány	5 000 000	Működésük-együttműködési megállapodás keretében
9.	Lukács György Alapítvány	9 000 000	2009. működés, programok (2008-ban odaítélve!)
10.	Mozgó Világ Alapítvány	8 000 000	Működésük együttműködési megállapodás keretében
	2009-ben megítélt összesen:	121 250 000	Ebből visszafizettek: 78 398

Kutatási és tanulmányi ösztöndíjak

	Támogatott kérelmek	Támogatási összeg	Támogatás célja
1.	Hubai László	1 200 000	Pártok társadalmi támogatottságának mozgásai a választásokon és népszavazásokon 1998–2008. című kutatás
2.	Fodor Tamás	835 000	A társadalmi szerveződés fejlődése, keretei tanulmány
3.	Dr. Domaniczky Endre	400 000	“A jogállam és a civil szektor Magyarországon” szakkönyv kiadása
4.	Dr. Csáki György	320 000	Kanadai egyetemeken tartandó előadókörútjának repülőjegye
5.	Dancs Tamara Ágnes	500 000	Angliai pszichológiai tanulmányok 1. év
6.	Csepeli György	355 000	MFB “Szegényekért társadalmi felelősségvállalási program” (Az MFB-től kapott 2 000 000 Ft-ból finanszírozva)
7.	11 magánszemély	1 100 000	ÁVF képzés II. félév 100 000 Ft/fő
8.	9 magánszemély	900 000	ÁVF képzés III. félév 100 000 Ft/fő
	Összesen:	5 610 000	

Megítélt, majd visszavont támogatások

	Támogatott kérelmek	Támogatási összeg	Támogatás célja
1.	Diaspora Alapítvány	500 000	Két világháború közti magyar társadalomról szóló családtörténeti kutatás
2.	Eurocontour Alapítvány	400 000	Erdélyi közéleti hétvége szervezése

Beszámoló az alapítvány tartalmi tevékenységéről 2009

I. Testületek működése

2009-ben az alábbi személyi változás történt a testület összetételében:

A 2009. június 17-én kelt végzés szerint új kuratóriumi elnök (dr. Lamperth Mónika lemondásával) Gyurcsány Ferenc.

1. Kuratórium

A kuratórium 2009-ben 7 alkalommal ülésezett, minden alkalommal határozatképes volt, és összesen 289 határozatot hozott.

2. Felügyelőbizottság

A felügyelőbizottság 2009-ben 2 alkalommal ülésezett: 2009. április 22-én megtárgyalta a könyvvizsgáló által auditált 2008. évi mérleget és eredmény kimutatást, 2009. december 8-án pedig a Táncsics Alapítvány 2007–2008. évi gazdálkodása törvényességéről szóló állami számvevőszéki jelentést, valamint a kapcsolódó intézkedési tervet fogadta el.

II. Kiemelt rendezvényeink

1. Táncsics Esték Rendezvénysorozat

- 2009. február 5. „Energiapolitika- energiagazdálkodás”

Előadók:

Cserháti András műszaki főtanácsadó,

Herczog Edit EP-képviselő,

Mosonyi György MOL Nyrt. vezérigazgató.

- 2009. március 5. „Cigányúton”

Előadók:

Csabai Lászlóné, Nyíregyháza polgármestere,

Derdák Tibor, a sajkázai Dr. Ámbédkar Gimnázium igazgatója,

Gúr Nándor országgyűlési képviselő,

Kóczé Angéla szociológus

Moderátor: Mihancsik Zsófia újságíró

- 2009. április 2. „A Gazdasági válság politikai hatásai”

Előadók: Bauer Tamás professzor,

Szabados Krisztián politológus.

- 2009. május 7. „Párhuzamos életek” c. dokumentumfilm ősbemutatója

Bíró Andrással és Vitányi Ivánnal Kóczé Angéla beszélgetett.

- 2009. június 25. Bajnai Gordon miniszterelnökkel beszélgetett Mészáros Tamás újságíró.

2. „Virág helyett egy csokor békét nőnapra” – Az MSZP nőtagozatával közös nőnap rendezvény – 2009. március 7.

A nőnap rendezvény több ezer hölgy részvételével zajlott a fővárosban, valamint minden megyeszékhelyen.

3. Táncsics pódium

A pódiumon tartott rendezvények közül kiemelkedik a Táncsics Alapítvány által támogatott könyv, Kovács Tamás „Rendőrségi célkeresztben a szélsőjobb – Dr. Sombor-Schweinitzer József rendőrfőkapitány-helyettes feljegyzése a szélsőjobboldali mozgalmakról, 1932–1943.” bemutatója, amelyet 2009. június 2-án tartottunk.

4. Megemlékezés Táncsics halálának 125. évfordulójáról
A június 28-án esedékes évforduló kapcsán rendezett az alapítvány megemlékezést és koszorúzást 2009. június 27-én a Fiumei úti sírkertben. Június 29-én az alapítvány képviselői részt vettek a Nemzeti Kegyeleti Emlékbizottság hivatalos megemlékezésén is.
5. 2009. október 14. „20 éves az MSZP – a baloldal múltjáról, jelenéről és jövőjéről” konferencia
Előadók:
Ágh Attila politológus,
Ripp Zoltán történész,
Tamás Pál szociológus,
Lakner Zoltán politológus,
Moderátor: Bayer József akadémikus.
A Politikatörténeti Alapítvánnyal közösen szervezett eseményen jelen volt Lendvai Ildikó, az MSZP elnöke, valamint Hiller István korábbi pártelnök is.
6. Táncsics Alapítvány Életműdíj 2009 díjátadó ünnepség
2009. december 6.
Görgey Gábor író, Nagy Sándor szobrászművész és Törőcsik Mari színművész kapták 2009-ben a Táncsics Alapítvány Életműdíját, amelyet Gyurcsány Ferenc kuratóriumi elnök és Mesterházy Attila frakcióvezető adott át a díjazottaknak 2009. december 6-án, vasárnap Budapesten, a Magyar Nemzeti Galériában. A rendezvényen részt vettek a magyar kulturális élet és a közélet jeles képviselői. A díjazottak életútját Horváth Ádám rendező, Donáth László lelkész, országgyűlési képviselő, valamint Szinetár Miklós rendező méltatták. A díjazottakat Hiller István oktatási és kulturális miniszter köszöntötte.
A rendezvény Bogányi Gergely zongoraművész fellépésével kezdődött, aki Chopin: G-moll balladáját adta elő nagy sikerrel.

III. Társadalmi kapcsolatrendszer

1. Az Alapítvány támogatást nyújtott az eszmeiségünkkel összhangban levő programok, képzések, rendezvények megvalósításához, kiadványok megjelentetéséhez, valamint egyéni kutatásokhoz.
2009-ben 10 együttműködési megállapodást kötött, 71 egyedi támogatási kérelmet ítelt oda a kuratórium, továbbá 26 kutatási és tanulmányi ösztöndíjat adott összesen közel 251 millió forint értékben („Cél szerinti juttatások kimutatása” című anyag)
Együttműködő szervezeteink:
– Fapados Alapítvány,
– Generáció2020 Közhasznú Egyesület,
– József Attila Művészeti Centrum Közhasznú Alapítvány,
– Klubhálózat Alapítvány (Klubnext),
– Liget Műhely Alapítvány,
– Lukács György Alapítvány,
– Mozgó Világ Alapítvány,
– Pallas Páholy-Klubháló Egyesület,
– Tanus Kft. (168 óra online),
– Societas- Új Mozgalom.
2. A sokszínű támogatás közül kiemeljük:
– a Hazám-díj adományozását,
– a Lukács György-díj adományozását,
– a Klubnext hálózat működtetésének támogatását,
– a Pallas Páholy működésének folyamatos támogatását,
– a Fapados Alapítvány támogatását,
– a Mozgó Világ folyamatos támogatását,

- a 168 Óra online rádiója támogatását,
- a Hócipő lap c. támogatását,
- a Liget műhely működésének támogatását, a Verses Öröknaptár kötet megjelenését,
- hátrányos helyzetű fiatalok táboroztatását,
- Losonczy Géza emléktáblájának avatását,
- Ormos Mária „Politikai eszmék-politikai gyakorlatok a 20–21. században” – monográfiájának megjelentetését,
- PES felsőoktatási EU-s vetélkedő támogatását,
- a „Világ igazai Magyarországon a II. vh. alatt” című könyv kiadását,
- családtörténeti kutatóprogram támogatását.

IV. Kapcsolat Program

A Kapcsolat.hu portál – amelyet a Kapcsolat.hu Nonprofit Kft.-vel kötött vállalkozói szerződés keretében üzemeltetünk – 2009-ben folyamatos tartalmi és műszaki fejlesztésen ment át. A verzióváltás következtében gazdagodott a tartalom, letisztultabb lett a design, megújult a logó, új ikonok tették képesebbé, játékosabbá a főoldalt. Kialakításra került a Képviselői Irodaház funkció. Létrehoztunk egy olyan szerkesztőséget, amely bármely általunk fontosnak vélt eseményről élő egyenes adásban képes közvetíteni. Alapvetően megújult a serverpark, az adatbázis-kezelés, valamint a biztonsági rendszer. A regisztrált felhasználók száma 2009 végére 15 981 fő volt.

V. Beszámoló, ÁSZ-ellenőrzés

A hatályos jogszabályoknak megfelelően 2009. május 22-én közzétettük a Magyar Közlöny Hivatalos Értesítőjében (XII. évf. 2009/25. szám) a Táncsics Mihály Alapítvány 2008. évi gazdálkodásáról és tevékenységéről szóló jelentést (melyet a kuratórium 2009. április 28-i ülésén fogadott el). E dokumentumokat megjelentettük az alapítvány honlapján is. A Kapcsolat.hu Nonprofit Kft. 2008. évi gazdálkodásáról szóló, könyvvizsgáló által auditált mérleget és eredménykimutatást a jogszabályoknak megfelelően küldtük meg az IRM céginformációs szolgálatának.

2009. július–szeptember hónapokban az Állami Számvevőszék – a pártalapítványokról szóló törvény előírásainak megfelelően – vizsgálta a Táncsics Mihály Alapítvány 2007–2008. évi gazdálkodása törvényességét. Az ÁSZ jelentése – amely megtalálható honlapjukon – alapvetően törvényesnek találta az alapítvány gazdálkodását, a néhány apró hiányosság megszüntetésére elfogadott intézkedési tervet az ÁSZ elnökének jogkörében eljáró főtitkár alkalmasnak minősítette a korrekcióra.

VI. Az alapítvány munkaszervezete

Az alapítvány munkaszervezete változatlan személyi összetételben járult hozzá a testületek kiszorgálásához, a hozott határozatok végrehajtásához, valamint a szervezet gördülékeny működéséhez.

Budapest, 2010. április 26.

Gyurcsány Ferenc s. k.,
kuratóriumi elnök

Közhasznúsági jelentés

A békásmegyeri Veres Péter Gimnázium Oktatási Alapítvány 2009. évi közhasznúsági jelentése

A békásmegyeri Veres Péter Gimnázium Oktatási Alapítványát a Fővárosi Bíróság 2000. szeptember 23-án kelt 12.Pk64.209/12. sz. határozatával közhasznú szervezetté nyilvánította.

Támogatások és egyéb cél szerinti tevékenység bevétele 15 672 E Ft volt (az 1%-ból a bevétel 4911 E Ft volt).

Közhasznú tevékenységekre fordított kiadás: nevelés, oktatás: 4060 E Ft, kulturális tevékenység: 2692 E Ft, hagyományőrző tevékenység: 1511 E Ft, szociális juttatások rászoruló tanulók számára: 272 E Ft.

Egyéb alapítvány célja szerinti támogatás (évkönyv, latin könyv, diákönkormányzat) 2428 E Ft. Személyi és egyéb kiadás: 1000 E Ft (tárgyi e., közzététel, anyag, rendszergazda). Ingatlannal kapcsolatos kiadás 1190 E Ft, (karbantartás, rezsi, gondnok).

Az alapítvány által támogatottak száma 600 fő.

Az alapítvány az alapító okiratában foglalt közhasznú céljainak és egyéb cél szerinti tevékenységének megfelelően végezte tevékenységét 2009-ben. A közhasznúsági jelentést a legfőbb testület III./1. sz. határozatával 2010. május 5-én elfogadta, előzetes bejelentés alapján megtekinthető az alapítvány székhelyén.

Papp Lajos s. k.,
a kuratórium elnöke

A Hivatalos Értesítőt a Szerkesztőbizottság közreműködésével a Miniszterelnöki Hivatal szerkeszti.

A szerkesztésért felelős: dr. Latkóczy Antal. A szerkesztőség címe: Budapest V., Kossuth tér 1–3.

A Hivatalos Értesítő hiteles tartalma elektronikus dokumentumként a <http://kozlony.magyarorszag.hu> honlapon érhető el. Felelős kiadó: dr. Tordai Csaba.

A Hivatalos Értesítő oldalhű másolatát papíron kiadja a Magyar Közlöny Lap- és Könyvkiadó.

Felelős kiadó: dr. Kodela László elnök-vezérigazgató.